

OTMUCHÓW

Łoło szkodliwi!

Prokurator Okręgowy w Opolu zył apelację od wyroku w sprawie Jana W. i Edwarda Ż., byłych mistrzów Otmuchowa.

• str. 8

ŁUCHOŁAZY

rozbiórki?

Kontrola nadzoru budowlanego wykazała duże uchybienia przy łowie basenów w części zdrojowego miasta.

• str. 14

NIEMODLIN

wywrotka

Nadmierna prędkość ciągnika dłowego z naczepą była przyczyną wypadku, do którego doszło w niedzielę wtorek w Niemodlinie.

• str. 12

PAKOŚLAWICE

imbus - pakuś

W ubiegłą środę w Pakoślawicach z udziałem wicewojewody Łubieży Rutkowskiej i opolskiego ratora oświaty Franciszka Minoro odbyło się przekazanie gminnym ładom szkolnego autobusu.

• str. 12

SKOROSZYCE

święto plonów

To chyba fatum, bō zeszłoroczne dożynki także odbywały się przy zbyt sprzyjającej pogodzie - wi wójt gminy Alina Baran.

• str. 13

reklama

KREDYT?

uproszczona procedura
rzeczelną i fachową obsługę
środki na dowolne cele
o.: dom, samochód,
materiały budowlane



Oferta lato 2002

10 000zł — rata: 108zł

20 000zł — rata: 216zł

50 000zł — rata: 540zł

NYSA

l. Szopena 17/2

77 435 30 88

Kandydat Samoobrony na burmistrza Nysy winny jest wyłudzenia

WYROK NA KAMUDĘ



Sąd Okręgowy w Opolu na wtorkowej (27 sierpnia) rozprawie apelacyjnej podtrzymał wyrok Sądu Rejonowego w Nysie i skazał Romualda Kamudę na rok więzienia w zawieszeniu na trzy lata. Według Sądu były przewodniczący i członek PSL, a obecnie polityk Samoobrony i jej kandydat na burmistrza Nysy wyłudził od paczkowskiej Polleny 6 tys. złotych.

• str. 2

Tłok w starostwie

Starostwo Powiatowe w Nysie zajmie pomieszczenia opuszczane przez Schronisko Młodzieżowe.

Przypomnijmy, że schronisko jest obecnie na etapie przeprowadzki do budynku przy ul. Krawieckiej (dawna przychodnia pulmonologiczna). Przeprowadzka ma zakończyć się do 30 września. Jak poinformował nas sekretarz starostwa Daniel

Zimach w niektórych wydziałach urzędnicy pracują w ciasnocie. Dotyczy to zwłaszcza wydziału komunikacji, architektury i budownictwa oraz zamówień publicznych. To te właśnie wydziały mają największą szansę na zajęcie pomieszczeń po schronisku. Nie będzie się to wiązało z dodatkowym remontem w siedzibie starostwa.

ag

Śmierć rowerzysty

Tragicznie zakończyła się jazda rowerem mieszkańca Nysy. W ubiegły wtorek, 88-letni mężczyzna, wjechał wprost pod koła ciężarowego mana. W wyniku odniesionych obrażeń, mężczyzna zmarł.

• str. 3

Pierwszy dzwonek



Ponad 7 tysięcy uczniów szkół podstawowych i gimnazjów oraz 1216 przedszkolaków rozpoczęło 2 września w nyskiej gminie rok szkolny.

• str. 5

Nauki z klęski

• str. 20

Żołnierze pustyni



W Afganistanie, w ramach wojsk ONZ, jako jeden z wielu narodowych sił zbrojnych stacjonuje polski oddział. Zadaniem przebywających tam wojsk jest wykonywanie zadań na rzecz sił koalicji antyterrorystycznej. Jako supply officers - oficerowie sekcji zaopatrzenia, przebywają tam dwaj mieszkańcy Nysy.

• str. 24, 25

reklama

**MEBLE KUCHENNE
SPRZĘT AGD Masternoch**
**OD PROJEKTU
po montaż**
NYSZA, ul. Piłsudskiego 44A, tel. 433 33 35

**FIRMA HANDLOWA
ELJot** panele rolety
**NAJWIĘKSZY WYBÓR
PANELI PODŁOGOWYCH** żaluzje korek
**PROMOCJA NA ROLETY I ŻALUZJE - NOWE WZORY
NISKIE CENY - DUŻY WYBÓR - MONTAŻ**
Nysa, ul. Armii Krajowej 1 (wjazd od strony mynia), tel. 433 37 64
Łuchołazy, ul. Kościuszki 56, tel. 439 59 59



RZĄD BRONI NIE BRONI

Prawo do broni w Polsce jest przywilejem. Politycy, znani aktorzy, bogaci biznesmeni należą do wybranych, którzy otrzymują broń bez problemu - pisze „Życie Warszawy”.

Rząd zastanawia się nad liberalizacją przepisów o posiadaniu broni. Znosi się na kolejną konfrontację przeciwników i zwolenników prawa obywateli do powszechnego posiadania broni - pisze gazeta.

MARCHEWKA DLA KRÓLIKA

Nie milkną dyskusje wokół propozycji zmian podatkowych. Ekonomisci mają o pomysły abolicji nie najlepsze zdanie: wątpią w jej skuteczność - pisze „Życie”.

Ekspert uważają, że abolicja z całą pewnością nie przyniesie takich dochodów, jakie zakłada Ministerstwo Finansów. Tak samo, jak podatek od zysków z lokat nie przyniósł takich dochodów, jak zakładał minister Belka - podkreślają. Ponadto, to zachęta do niepłacenia podatków, tym bardziej, że nie ma gwarancji poprawy skuteczności działania organów skarbowych.

ABOLICJA MA SZANSE

Mieszane uczucia wśród posłów wzbudził projekt abolicji podatkowej, który wpłynął w czwartek do Sejmu. Ze wstępnych deklaracji przedstawicieli klubów wynika, że zyska on jednak poparcie sejmowej większości - pisze „Rzeczpospolita”. Projekt trafi pod obrady izby najprawdopodobniej 11 września. Według „Rz”, przeciw rządowemu projektowi będą głośliwcy zapewne kluby PO i PiS. Zdecydowanie przeciw zamierza wystąpić LPR. Nie ma wątpliwości, że popiera rząd SLD i UP.

NA CO ZMARŁA PANA MATKA

Z powodu błędów lekarskich może rocznie umierać w Polsce od ok. 7 tys. do 25 tys. pacjentów szpitali, a ok. 350 tys. ponosić uszczerbek na zdrowiu. To tylko szacunki sporządzone w oparciu o zagraniczne dane, bo w Polsce brak wiarygodnych statystyk - pisze Ewa Zarzycka i Katarzyna Liwinczuk w Gazecie Polskiej.

PRAWA KONIECZNE, PRAWA WĄTPLIWE

Serie ustaw zgrupowane w pakiecie opatrzone efektownymi nazwami w rodzaju „Bezpieczna Polska”, mogą wywoływać nieufność i rodzić podejrzenia - komentuje w Rzeczpospolitej Bronisław Wildstein.

Zdaniem publicysty, produkcja ustaw nie zapewni Polsce dobrobytu ani bezpieczeństwa, a może pogłębić jedną z chorób III RP, jaką jest „jurydykacja prawa”. Polega ona na produkcji ogromnej liczby ustaw, które nie mogą być znane zwykłym obywatelom, nie mają szans na zastosowanie i pozostają martwą literą, podkopując już i tak bardzo wątły w naszym kraju szacunek do prawa.

WYROK NA KAMUDĘ

• dokończenie ze str. 1

Przypomnijmy, aferę z Polleną ujawniły „Nowiny Nyskie” na początku 2000 roku. W 1999 roku Kamuda zawarł umowę - zlecenie z Krzysztofem B. - jednym z szefów Polleny - w której zobowiązał się załatwić pozwolenie na budowę kotłowni. Wniosek o pozwolenie na budowę złożono w starostwie 8 listopada 1999 r. Pozwolenie wydano już następnego dnia. Budowa

kotłowni rozpoczęła się kilka miesięcy wcześniej w sierpniu.

Romuald Kamuda przyjął 6 tys. złotych od Krzysztofa B. 2 grudnia. Smaczku całej sprawie dodaje fakt, że przy okazji zmieniono datę na umowie z 2 grudnia na 30 października.

Oprócz kary więzienia w zawieszeniu Kamuda został obciążony grzywną tysiąca złotych i musi zwrócić Pollenie 6 tys. złotych.

MB

Czystki w ZOZ-ach

Zarząd Powiatu wyraził zgodę na realizację programu restrukturyzacji zatrudnienia w Zakładach Opieki Zdrowotnej w Nysie i w Głuchołazach w 2002 roku.

W jego ramach ZOZ w Nysie planuje zwolnienie 62 osób, a ZOZ w Głuchołazach 59. Koszty odpraw i odszkodowań wyniosą odpowiednio 322 tys. zł i 173 tys. zł.

Zarząd z uwagi na brak środków nie widzi możliwości realizacji programu w zakresie inwestycji i modernizacji. Chodzi m.in. o dokończenie bloku operacyjnego i oddziału torakochirurgii (ZOZ Nysa) i modernizację bloku diagnostycznego i operacyjnego (ZOZ Głuchołazy).

ag

Do Korfantowa przez Niwnicę

Budujemy mosty...



Trwa remont mostu na pograniczu Konradowej i Wyszkowa. Od poniedziałku 2 września do końca października br. w tym miejscu obowiązuje zakaz ruchu.

- Do tej pory prowadzone tam prace nie utrudniały ruchu drogowego. Teraz niestety konieczne będzie całkowite wyłączenie mostu, do całkowitego zakończenia remontu. Potrwa on przez cały wrzesień i październik - mówi Henryk

Rakszawa, zastępca kierownika Terenowego Oddziału Zarządu Dróg Wojewódzkich w Grodkowie.

Do Korfantowa oraz graniczących z Konradową wsi można będzie w tym okresie dostać się wyłącznie przez Niwnicę. Jadąc z Nysy lepiej w ogóle ominąć Konradową, kierując się na ulicy Jagiellońskiej w pierwszą przecznicę - ul. Podolską.

dw

Komitet Obywatelski Ziemi Nyskiej

Zaprasza wszystkich kandydatów do Rady Miejskiej w Nysie na otwarte zebranie KOZN w czwartek 5 września 2002 r. o godzinie 18.00 w lokalu przy ul. Prudnickiej 3 (Redakcja „Nowin Nyskich”)

Zbigniew Szlempo
Przewodniczący KOZN

Wymiana rur



Remont sieci c.o. potrwa jeszcze kilka dni

W poniedziałek 26 sierpnia grupa remontowa wymieniająca rury centralnego ogrzewania wyłaczyła zgodnie z planem robót odcinek drogi między ul. Mariacką a Toruńską.

Jak poinformował nas pracownik, głównym inwestorem prac jest Nyska Energetyka Ciepłownicza. W wymianie użyto rur wykonanych

z nowoczesnych materiałów. Zapanie wykopu i oddanie ulicy do użytku planowane było na minioną sobotę. Oczywiście chodniki naruszone w trakcie prac również zostały wyremontowane i wyłożone nowymi betonowymi płytkami. Całkowite ukończenie prac planuje się jeszcze w tym tygodniu.

Nowa radna

W ubiegły wtorek Jolanta Woźniak została zaprzysiężona na nową radną Rady Miejskiej w Nysie. Do rady weszła z Listy Ligi Nyskiej na miejsce odwołanego Janusza Smagonia. Radna Woźniak jest emerytowaną nauczycielką. W

poprzedniej kadencji i obecnej na końcu 2001 samorządu gminnego zasiadała w komisji oświaty.

W zbliżających się wyborach samorządowych wystartuje z listy mienia Ligi Nyskiej.

Ministerstwo odwołuje

Ministerstwo Zdrowia odwołało z funkcji dyrektora szpitala specjalistycznego MSWiA w Głuchołazach Mieczysława Walkiewicza.

Były dyrektor szpitala nie kryje, że został zaskoczony takim obrotem sytuacji.

- Nie zwykłem jednak komentować decyzji przełożonych. Przyjąłem ją z pokorą. Dyrektorem się bywa - powiedział.

O odwołaniu ze skutkiem natychmiastowym dyrektor Walkiewicz został poinformowany 30 sierpnia drogą faksową.

- Nie mam sobie nic do zarzucenia. Najlepszym dowodem na to

niech będzie renoma szpitala, którą prowadziłem przez cztery lata i fałszywe przekazałem go bez zadłużenia.

Na razie funkcję dyrektora szpitala MSWiA pełnić będzie jego dotychczasowy dyrektor administracyjny Wilhelm Zielonka.

Mieczysław Walkiewicz jest laureatem telewizyjnego programu „Zwyczajni-Niezwyčajni”. Kandydował również w ostatnich wyborach parlamentarnych z ramienia Prawa i Sprawiedliwości.

Były dyrektor przebywa na urlopie. Po jego zakończeniu chciałby wrócić do pracy w szpitalu.

Komitet Wyborczy Wyborców Liga Powiatu Nyskiego

Zaprasza wszystkich kandydatów do Rady Powiatowej z gmin:

Głuchołazy, Łambinowice, Korfantów, Skoroszyce, Pakosławice, Kamiennik, Otmuchów i Paczków na zebranie w środę 4 września 2002 r. o godzinie 17.00 w lokalu przy ul. Prudnickiej 3, oraz kandydatów na radnych powiatowych z gminy Nysa na zebranie w tym samym miejscu i dniu o godzinie 18.15.

Pełnomocnik KWW Liga Powiatu Nyskiego
Dariusz Dobrowolski

Śmierć rowerzysty



Tragicznie zakończyła się jazda rowerem mieszkańca Nysy. Węgły wtorek 88-letni mężczyzna, chciał wprost pod koła ciężarowego mana. W wyniku odniesionych obrażeń mężczyzna zmarł.

Do zdarzenia doszło 27 sierpnia o godzinie 14. Jadący rowerem chodnikiem ulicy Mazowieckiej mężczyzna prawdopodobnie chciał przejechać na drugą stronę ulicy i uderzył w bok skręcającego z samej ulicy na most tira.

88-letni mężczyzna odbił się od tyłu paliwa i upadł na jezdnię. Rower, który dostał się pod koła ciężar-

nika siodłowego został doszczętnie zmiądzony. Wieczorem, ranny mężczyzna w wyniku odniesionych ran zmarł w nyskim szpitalu.

Tego samego dnia na skrzyżowaniu w Budziszowicach doszło do kolejnego wypadku z udziałem rowerzysty. Około 19.30 40-letni rowerzysta z Łambinowic czołowo zderzył się z kamazem prowadzonym przez 46-letniego kierowcę z Nysy. Tym razem, kierujący rowerem odniósł lekkie obrażenia, wyginając w kamazie stalowy zderzak.

JOTPE

Pożegnalna biesiada

Przedostatnia tej kadencji sesja Rady Powiatu miała charakter wyjazdowy i odbyła się w Ośrodku „Leśnik” w Jarnołtówku. Za wiodący temat dyskusji wybrano „Powiat - Euroregion - Europa”.

Zapowiadano uczestnictwo pełnomocnika rządu do spraw informacji europejskiej ministra Sławomira Wiatra, konsula generalnego Rzeczypospolitej Polskiej, wojewody, jego pełnomocników do spraw informacji i integracji europejskiej, marszałką województwa, parlamentarzystów, burmistrzów i wójtów z powiatu nyskiego. Ci, ostatni wstawili się w przewidzianej liczbie, a pozostałych w ogóle nie było. Radni, ze średnim zainteresowaniem, wysłuchali wykładów Renaty Dudy z Uniwersytetu Wrocławskiego, dyrektora departamentu integracji europejskiej Urzędu Marszałkowskiego Danuty Jazłowieckiej i Wioletty Porowskiej z Urzędu Wojewódzkiego.

Radni podjęli uchwały m.in. w sprawie nadania statutów nyskim szkołom średnim. Pozytywnie zapociniowali projekt uchwały Sejmiku Województwa Opolskiego w sprawie podjęcia działań zmierzających do wyłączenia ze struktur Samodzielnego Specjalistycznego Zespołu Opieki Zdrowotnej nad Matką i Dzieckiem w Opolu Ośrodka Rehabilitacji dla Dzieci w Paczkowie, Ośrodka Rehabilitacji i Leczenia Schorzeń Dróg Oddechowych dla Dzieci w Jarnołtówku,



Radni z „zainteresowaniem” przysłuchują się europejskiemu wykładowi

i utworzenia Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej pod nazwą Zespołu Ośrodków Rehabilitacji Lecznicej.

Miłym, dla niektórych całonocnym, przerywnikiem między dyskusją nad ponad dwudziestoma

uchwałami była biesiada, którą radni uczcili kończącą się kadencję. Ciekawe jak często padało pytanie: kto z nas zostanie, a kto będzie musiał odejść? Wszak wybory tuż, tuż...

ag

Komisja powołana

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej w Nysie ustalono skład komisji ds. referendum w sprawie prywatyzacji Gminnego Składowiska Odpadów Komunalnych w Domaszkowicach.

W skład komisji wchodzi: Jolanta Woźniak, Jadwiga Lubczyńska, Filip Grochalski - przewodniczący komisji, Adam Wieczorek i Henryk Świągost. W pracach komisji może brać udział Jacek Chwalenia, pełnomocnik Grupy Obywateli - Inicjatorów Referendum Gminnego.

MB

Piknik na basenie

Grochówką i bigosem raczyli biesiadnicy na festynie z okazji parcia placu zieleni Złotogłowi. Skwer powstał w miejscu, gdzie kiedyś był basen przeciwpożarowy.

- Mam projekt zagospodarowania tego miejsca - chwali się sołtys Bogdan Michocki i pokazuje plan, na którym dokładnie jest rysowane jak ma wyglądać wyszłości plac, na którym w sobotę pojawili się mieszkańcy Złotogłowi i kandydaci na radnych z rania Ligi Nyskiej, w tym mieszkaniec wsi Tadeusz Ogrodnik.

Po konkurencjach sportowych z Ligi Nyskiej Janusz Sanocki z sołtysem Michockim wręczył młodym sportowcom drobne upominki. Następnie starsi uczestnicy pikniku bawili się przy muzyce.

MB



reklama

MEBLE KUCHENNE

komputerowe - profesjonalne projektowanie wnętrz AGD DO ZABUDOWY

BLACK RED WHITE

Kuchenska z płytą gazową 999 zł **PROMOCJA!** Kuchenska z płytą ceramiczną 1599 zł

A.D.A.S. NYSA - ul. Szlak Chrobrego 6 tel./fax 448 34 60 (obok fabryki samochodów)

reklama

Infolinia: 0-801 666 999, Internet: www.seat.pl

SEAT Toledo

już za

44 243 zł*



Na co czekać – stać Cię!

Dzięki „Kredytowi 0%” Volkswagen Bank Polska stać Cię teraz i na lepszy samochód, i na lepsze wyposażenie. Łąp okazję. Teraz SEAT za 75% ceny! Resztę zapłać za rok. Bez odsetek.

Pełne ubezpieczenie o 35% taniej!

Policz dobrze. Kupując SEAT-a Toledo otrzymujesz klimatyzację, ABS, 4 poduszki powietrzne, radio, pakiet elektryczny i mnóstwo innych elementów wyposażenia. Ponadto pakiet ubezpieczeniowy w promocji – teraz o 1/3 taniej!

Sprawdź też oferty dotyczące innych modeli, np. SEAT Cordoba w obecnej promocji już za 29 243 zł.

* Kalkulacja dla SEAT-a Toledo 1.6i 100 km/h, cena wyliczona 58 990 zł. Termin płatności 44 243 zł, 14 747 zł w 12 rat.

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A. Bezpośredni w kontaktach



Uwaga! Promocja serwisu Seata! W ramach przeglądu rejestracyjnego i okresowego - upominek gratis!

Serwis czynny: pon - pt w godz. 7.30 - 19.00; soboty 8.00 - 14.00

Auto Śląsk Sp. z o.o.

NYSA ul. Ujejskiego 5, tel. (0-77) 433 27 25, 433 09 46

ASSISTANCE 24h - tel. 0604 978 958

**Kto zawinił:
gmina, dyrekcja czy rodzice?**

Oszczędności na dzieciach



Rodzice 4- i 5-latków z osiedla Południe w Nysie mają większe rozterki, niż ich, idące do przedszkola pociechy. - W „Dziewiątce” przy ul. Sudeckiej nie chcą utworzyć pełnej grupy, mimo iż jest 26 dzieci. Dyrekcja tłumaczy, że nie otrzymała z gminy środków na ten cel. Urząd Miejski robi oszczędności kosztem naszych dzieci! - denerwuje się ojciec jednego z nich.

Opisana przez mężczyznę sytuacja znalazła potwierdzenie w słowach Elżbiety Tęczar, dyrektora placówki.

- Owszem, teraz mam dodatkowo 26 dzieci w wieku 4 i 5 lat i mogłaby powstać jeszcze jedna grupa. Jednak nie mamy na to pieniędzy. Przedszkolaki pójść do grup, które już istnieją. Będzie oczywiście, po 2-3 dzieci więcej, niż powinno być. Ale co zrobić, skoro gmina nie ma środków. W tym roku zwolniłam dwie nauczycielki, z uprawnieniami do emerytury. Jeśli utworzyłabym nową grupę muszę zabezpieczyć przynajmniej pół etatu obsługi oraz opłacić wynagrodzenie za zajęcia dla nauczycielek - wyjaśnia dyrektor.

Okazuje się, że redukcja etatów w Przedszkolu nr 9 w Nysie jest przyczyną tego, że nie może powstać tam kolejna grupa. Tak przynajmniej twierdzi naczelnik Wydziału Oświaty, Zuzanna Tracz-Latawska.

- Ten ruch pociągnął za sobą konieczność wypłaty 6-miesięcznej odprawy dla dwóch osób. Jeśli z przyczyn zakładu następuje zwolnienie nauczyciela mianowanego, to taka odprawa mu przysługuje. Ponadto, te osoby miały uprawnienie

do emerytury (nie wiek, ale 30 lat pracy w nauczycielstwie), więc przysługuje im kolejna - 3-miesięczna odprawa. W sumie musimy wypłacić dwie 9-miesięczne odprawy - tłumaczy naczelnik.

Co więc zrobić, aby i wilk był syty - czyli rodzice usatysfakcjonowani, ich pociechy bardziej dopilnowane, a owca cała tj. gmina nie doprowadzona do ruiny finansowej? Zuzanna Tracz-Latawska widzi uzdrowienie sytuacji tylko w powrocie do stanu poprzedniego:

- Dyrektor z przedstawionym w maju arkuszu organizacyjnym zaplanowała ww. redukcję i utworzenie czterech oddziałów. Jeżeli więc teraz nagle zaszła konieczność utworzenia kolejnego, musiałaby cofnąć odprawy i przywrócić nauczycieli do pracy. Innej możliwości nie ma!

Rozwiązanie polegające na przyjęciu z powrotem nauczycielek do pracy, zdaniem dyrektora przedszkola, nie jest najlepsze.

- Która z osób, które przepracowały 37 lat w nauczycielstwie, ma siły na kolejne lata pracy?! - pyta retorycznie.

- Myślę, że nie ma co bić piany bez powodu. Po pierwsze, dzieci są w grupach. Po drugie - nie jest pewne, czy wszystkie zapisane przedszkolaki przyjdą 1 września do naszej placówki, bo rodzice często składają podania do kilku - Elżbieta Tęczar próbuje tonować sprawę.

Nie ukrywa jednak, że...

- ... rodzice też są tu winni. Rekrutacja do przedszkoli trwała przecież od stycznia do maja. Na tej podstawie planujemy ilość oddziałów. Niestety część z nich obudziła się dopiero w czasie wakacji!

dw

**Drogowcy się cieszą,
a użytkownicy martwią**

Z kieszeni kierowcy

Nie wiadomo jeszcze, czy użytkownicy jednopasmowych dróg krajowych prowadzących z Nysy do Opola, Prudnika czy Kudowy będą zmuszeni wykupić winietę za 180 zł rocznie. Pewne jest, że od przyszłego roku Ministerstwo Infrastruktury planuje wprowadzić takie opłaty na autostradach, drogach ekspresowych, dwujezdniowych i międzynarodowych poza obszarem zabudowanym.

- Drogom potrzebne są pieniądze. Dlatego uważam, że pomysł rządowy za wprowadzenie opłat za korzystanie z dróg krajowych i autostrad mógłby być pewnym rozwiązaniem dającym perspektywę poprawy ich stanu - uważa Maria Studenna, kierownik nyskiego Regionu Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Winiety za 180 zł rocznie dla kierowców korzystających z autostrad, dróg ekspresowych, dwujezdniowych i międzynarodowych poza obszarami zabudowanymi - to rządowe plany ratowania stanu dróg. Ministerstwo Infrastruktury planuje wprowadzić opłaty już od przyszłego roku. Według zapowiedzi całość tych opłat ma być prze-

znaczona na inwestycje drogowe. Według obecnych założeń kierowcy będą mogli kupić winiety tygodniowe, 10-dniowe, miesięczne, 60-dniowe i roczne. Na samochody osobowe stawka podstawowa to 180 zł rocznie. Winieta dla samochodów ciężarowych o masie do 3,5 tony ma kosztować 150 procent tej kwoty, a od 3,5 do 7,5 tony - ma być 3-krotnie wyższa, a od 7,5 do 12 ton - 7-krotnie. Powyżej 12 ton - stanowić ma 12-krotność kwoty 180 zł.

Do końca nie jest też wyjaśnione, czy użytkownicy dróg krajowych jednopasmowych (np. taka jest w kierunku Opola, Prudnika, Kudowy) będą zmuszeni do kupna winiet.

- Z pierwszych zapowiedzi rządowych wynikało, że każdy wyjazd poza gminę (w której mamy zarejestrowany samochód) wymaga posiadania winiety - mówi Maria Studenna. - Jednak prezentowana w „Rzeczpospolitej” planowana sieć dróg płatnych nie ujmowała Nysy i powiatu. Wobec tak sprzecznych informacji nie mogę jednoznacznie powiedzieć, czy na terenie naszych dróg krajowych będą obowiązywały opłaty.

dw

Projekt stanowiska Rady Miejskiej w Nysie w sprawie wprowadzenia opłat za korzystanie z dróg zaproponowany przez radnego Zygmunta Zalewskiego z Ligi Nyskiej podczas sesji Rady Miejskiej 27 sierpnia.

STANOWISKO

Rada Miejska w Nysie stanowczo protestuje przeciw wprowadzeniu kolejnego opodatkowania z przeznaczeniem na budowę dróg. Posiadacze samochodów osobowych, firmy przewoźowe i inni użytkownicy dróg płacą już wysoki podatek drogowy w cenie paliwa.

Im więcej kto kupuje paliwa, tym więcej porusza się po drogach i koszt jego udziału w budowie i renowacji dróg proporcjonalnie wzrasta.

Dodatkowe opodatkowanie jest jawnym nadużyciem i nieuprawnionym, wręcz bezczelnym, sięganiem do kieszeni obywatela.

Mając na uwadze powyższe i postępującą pauperyzację społeczeństwa, Rada Miejska w Nysie stanowczo sprzeciwia się wprowadzeniu tego podatku.

Zygmunt Zalewski, Jolanta Woźniak, Ryszard Wajdzik, Czesława Zubrzycka, Lidia Gutowska-Raszczuk, Wiesław Michoń, Janusz Sanocki, Romuald Kłodnicki, Kazimierz Kochanowski

Sonda „Nowin”

Czy planowane przez rząd wprowadzenie opłat za korzystanie z polskich dróg krajowych i autostrad jest potrzebne?

**KAZIMIERZ SĄDŁEK
Z NYSY**



- Pierwszy raz słyszę o tym pomysłu rządu. To coś niebywałego. Tak akurat uwierzę im, że zrobią za to nowe, lepsze drogi! Takie lepsze, jak i do tej pory! W cuda nie wierzę, proszę pani.

**WOJTEK GAWEŁ
Z NYSY**



- Na pewno jest to zły pomysł. Wiele osób nie będzie stać na wykupienie kartonów wyjazdowych. Nie jest on godny realizacji. Sceptycy, do których i ja należę, na pewno nie uwierzą, że po opłatach drogi będą lepsze. Pieniądze na drogi na pewno pokryją pilniejsze potrzeby.

**ŁUKASZ ADAMCZUK
Z REGULIC**



- Myślę, że to dobry pomysł. Nie uważam że 180 zł rocznie to zbyt dużo. Powinno się je dać, żeby stan dróg się w Polsce polepszył. Jeżdżę za granicę, m.in. byłem w Słowacji i tam się płaciło za autostrady. To i u nas można!

**JANUSZ OSTROWSKI,
TAKSÓWKARZ**



- To co słyszę, to ludzi nie stać na dodatkowe koszty. Taksówkarze też są biedni, bo i ludzi nie stać na jazdę taxi. Co do tych obiecanych w zamian gładkich nowych dróg, to raczej nie wierzę. Choć przydałyby się... Raczej jednak jestem na nie, może później, jak społeczeństwo będzie bogatsze.

dw

**PŁYTKI CERAMICZNE
ARMATURA SANITARNA**



NYSA, ul. Orzeszkowej 16, tel. 433 46 38
NYSA, ul. Jagiellońska 2, tel. 433 06 80

SZKOŁA JĘZYKOWA KSIĘŻY WERBISTÓW

w Nysie wznawia swoją działalność 16 września br.

Zapisy na kursy języków angielskiego i niemieckiego dla początkujących i zaawansowanych - przyjmowane będą w sekretariacie Szkoły przy ul. Rodziewiczówny 15 (wejście z ogrodu, na prawo od głównego wejścia) od 2 września, w godzinach 10.00 - 12.00 i 16.00 - 18.00 z wyjątkiem sobót i niedziel.

Zebranie informacyjne odbędzie się 10 września (wtorek) o godz. 17.30. Naszych dotychczasowych uczestników i wszystkich zainteresowanych serdecznie zapraszamy!

Informacji zasięgać można od 2 września pod numerem tel. 4310 513.

Ks. Tadeusz Panek SVD
Dyrektor Szkoły

Pierwszy dzwonek

ad 7 tysięcy uczniów szkół
wowych i gimnazjów oraz
zedzszkolaków rozpoczęło 2
ia w nyskiej gminie rok
. Podobna liczba uczniów
(tys.) zasiadła w ławkach
onadgimnazjalnych powia-
iego, z czego ponad 2,5 tys.
owie klas pierwszych, tego-
absolwenci gimnazjów.

WSZAKOM NAJTRUD-

zątek roku szkolnego naj-
j przeżywają pierwszoklasi-
tyczy to głównie uczniów
stawowych, choć bywa, że
tkujący gimnazjaliści oraz
ci ze zdenerwowaniem prze-
ą progi nowych szkół.

emówieniem dyrektor szko-
sy Sordyl i ślubowaniem
oklasistów rozpoczął się
Szkoła Podstawowej nr 1 w
szkoła w tym roku szkolnym
cztery klasy pierwsze, w
n rozpocznie naukę 105
aków. Uroczystościom roz-



Pierwszoklasiści z „Jedynki”

- Wakacje wykorzystaliśmy efektywnie. Ze środków własnych oraz pomocy Rady Szkoły przeprowadziliśmy generalny remont kuchni, zrobiliśmy posadzki w jadalni, odmalowaliśmy parter szkoły. Zakończyliśmy też całkowitą wymianę oświetlenia oraz ławek i

trwać będą od godz. 7.30 do 17.50, w systemie trzymianowym. Stąd szczególna troska dyrekcji i grona pedagogicznego o polepszenie komfortu i bezpieczeństwa nauki.

BOOM NA OGÓLNIAKI

W bieżącym roku po raz pierwszy absolwenci gimnazjów wybierali szkoły ponadgimnazjalne. Mieli do dyspozycji licea ogólnokształcą-



Szkoła Podstawowa nr 10 jest najliczniejsza w Nysie

boom był na kształcenie ogólne. Głównie szturmowano I LO Carolinum w Nysie, gdzie utworzono aż 12 klas pierwszych. W szkołach technicznych był więc siłą rzeczy okrojony nabór.

- Ja jednak jestem zadowolony z zainteresowania naszą placówką. Utworzyliśmy trzy klasy ponadgim-



Teresa Sordyl wita uczniów

a roku szkolnego przyglą-
przejści rodzice. Podobnie
Szkoła Podstawowej nr 3,
o trzech klas pierwszych
o 87 dzieci. Z ufnością przy-
ały się one słowom gospo-
darczki - Bożeny Ryby, któ-
wniała pierwszaków, że bę-
tutaj dobrze.

ostatnie grono prawie 400
y na pewno otoczy je opie-

ską każdego dyrektora jest,
ci wracają do odnowio-
ystych klas.

krzesłek na nowe. Wybrukowano też 80 metrów kwadr. podłoża pod stoły do tenisa stołowego - wlicza Anna Michoń, dyrektor nyskiej Dziesiątki.

SP nr 10 jest najliczniejszą podstawówką w Nysie. W tym roku szkolnym uczyć się tam będzie ok. 960 dzieci (w ub.r. - 912). Lekcje

ce oraz licea profilowane (w dotychczasowych technikach oraz liceach zawodowych). Największy



Nyscy licealiści już wagarują na plantach?



Poczet z „Trójki”

nazjalne: jedną w liceum profilowanym ekonomiczno-administracyjne i trzy techniczne (2 - budowlane, 1-technologii żywienia) oraz klasę technikum budowlanego dla dorosłych i 13 oddziałów zasadniczej szkoły zawodowej. Jesteśmy potentatem wśród szkół zawodowych powiatu nyskiego - zapewnia Stefan Kowal, dyrektor Zespołu Szkół Technicznych w Nysie.

Przebrzmiał pierwszy dzwonek. Zaczyna się nauka. Jesteśmy przekonani, że ten rok szkolny 2002/2003 będzie dla wszystkich na szóstkę. Oczywiście zarówno dla uczniów, jak i dla nauczycieli!

dw (r)

Śmietnik na fortach



W okolicach fortów przy ul. Słowiańskiej jeden z mieszkańców odkrył stertę odpadów. Około 6 niebieskich worków wypełnionych śmieciami miało napis UMig.

Oprócz tego znajdowały się tam również śmieci w stanie luźnym - papiery, butelki, plastik. Pracownik Wydziału Rozwoju Miasta i Gminy w Urzędzie Miasta twierdzi, że worki takie przeznacza głównie dla szkół, które biorą udział w akcjach sprzątnięcia miasta. Twierdzi, że być

może szkoła oczyszczała teren, ale nie powiadomiła gminy o miejscu ich składowania, dlatego nie zostały one zabrane. Pracownik UM zaprzecza, że gmina mogła prowadzić oczyszczanie i nie dopilnować usunięcia śmieci. Naczelnik wydziału RMig Michał Baziuk zapewnia, że zostaną one natychmiast usunięte. Do śmieci w workach Urzędu Miasta na pewno mieszkańcy okolicznych osiedli dokładali swoje odpady i w ten sposób powstało małe wysypisko - mówi.



W Trójce są trzy pierwsze klasy

reklama

ANTOR

CHANGE • JESENIE

12 645/401 309

ul. Dukelska 178

auracja Pradziad

reklama

Szkoła Języków

EURO

Nysa * ul. Prudnicka 3 * tel. 433 43 31

Biblioteka w remoncie



Remont budynku na nyskim Rynku, w którym mieszczą się biblioteka i czytelnia ograniczy się wyłącznie do odnowienia gzymsów i lukarnów. Jeśli pogoda dopisze, prace potrwają do końca września.

Jak poinformowała nas dyrektor biblioteki Irena Paszkiewicz-Chudy, koszt remontu to około 58 tys. zł.

ag

Przerwy nie będzie

W parku przy ul. Asnyka w Nysie ekipy pogotowia gazowego przygotowują gazociąg do zmian, jakie wymusza budowa ronda w tym rejonie. Podłączenie starego gazociągu z nowym, omijającym teren budowy ma nastąpić tym tygodniu.

Jak poinformował nas kierownik rozdzielni gazu Edward Juszkiewicz, przeprowadzane prace nie

wpłyną w żaden sposób na dopływ gazu do mieszkań, i co najważniejsze, nie będzie przerw w jego dostawie.

- Gdyby prace były wykonywane w tradycyjny sposób przerwa byłaby konieczna. Nie dojdzie do tego dzięki wykorzystaniu nowoczesnego sprzętu, tzw. nawierni wypożyczonej od gazowni w Opolu.

ag

Franciszkanie z Nysy oraz
Komisariat Ziemi Świętej w 100-lecie swojego istnienia
ZAPRASZAJĄ

NA

RODZINNY FESTYN ŚW ROCHA

**NYSA - NIEDZIELA
08.09.2002**

początek na Mszy świętej o godz. 11.00
w kościele Franciszkanów pod wezwaniem św. Elżbiety
(Nysa, Aleja Wojska Polskiego 31/)

Ciąg dalszy na ogrodach franciszkańskich:

Atrakcje dnia:

- Zabawa prowadzona przez Agencję Artystyczną BEZ ATU pod kierownictwem Józefa Paczkowskiego od godz. 12.00 do 22.00
- popisy małych karatek
- występy par tanecznych
- koncert Nyskiej Orkiestry Deleż „Wianusy” 15.30-16.00
- popis muzyczny Szymona Petarmana
- i inne atrakcje...

Konkursy dla „młodych i starych”:

- siłowanie na rękę o puchar proboszcza
- bieg na czas w workach rodzinny (tata, mama i 2 dzieci)
- przeciąganie liny dla rodzin
- rodeo na „byku”
- konkursy sprawnościowe dla rodzin
- krzyżówka dla wszystkich o puchar „łęgiew głowy”
- rzuty do balonów
- bieg na szczudłach dla rodzin
- rzuty do łarczy o puchar proboszcza
- strzelanie z wiatrówki prowadzone przez LOK o puchar proboszcza
- możliwość zabawy na tzw. dmuchanych zamkach

- Loteria fantowa Caritas - każdy los wygrywa. Losy można już nabywać po porannych Mszach świętych w cenie 3 zł. Odbiór nagród w salach katechetycznych. Losowanie głównej nagrody o godz. 20.00 - do wygrania min. rower górski i 3 bilety na pielgrzymkę do Kalwarii, Krakowa i Wadowic

Coś z patelni i garnka:

- coś na gorąco, na zimno i napoje serwowane przez pizzerię „Lucia”
- ciasta, lody i inne smakołyki z cukierni „Filipinka”

Oraz:

- możliwość zakupu ciekawej książki religijnej w księgarni Ojców Werbistów „św. Andrzeja”
- możliwość spotkania z Ojcami pracującymi w Ziemi Świętej: O. Antoni Słachta, O. Celestyn Paczkowski, O. Nikodem Gótyk, O. Przemysław Kwoczała
- możliwość zapoznać się z pielgrzymką oraz zamówienia prawnym Kwartalnika Ziemia Święta

I wiele jeszcze innych atrakcji...

Kierownictwo elewatora w Goświnowicach twierdzi, że tegoroczny skup zboża przebiegał w miarę sprawnie. Innego zdania są rolnicy

Skup zboża

W tym roku elewator przyjął znacznie większe ilości zboża niż w latach ubiegłych. Mimo to kolejki rolników były bardzo długie a czas oczekiwania na przyjęcie zboża trwał od 24 do 30 godzin. Kierownictwo twierdzi, że to brak innych podmiotów skupowych w okolicy doprowadził do powstania kolejek.

Podmioty te wstrzymują się z zakupem zboża do jesieni, ponieważ wówczas mają przedłużony termin spłaty kredytów. Rolnicy z Grądów, z którymi rozmawialiśmy twierdzą jednak, że elewatorowi po prostu nie zależało na skupie.

- Na samej wadze trzeba było oczekiwać dwie godziny na przeprowadzenie testów i kwalifikację zboża, a za wagą trzeba było jeszcze czekać na wyniki próby. Sama próba trwała 15 minut. Twierdzą że wielu rolników z dalszych okolic sprzedawało zboże nawet jeśli nie zostało ono zakwalifikowane jako pełnowartościowe. Po prostu nie kalkułowali im się koszty transportu zboża z powrotem (niektórzy



rolnicy przyjechali ze swoim zbożem aż z Wałbrzycha). Skup rozpoczął się w tym roku bardzo wcześnie. Fala upałów przyspieszyła bowiem okres żniw. Podstawą skupu była pszenica. Zboże było dobrej jakości i w większości odpowiadało parametrom skupowym - to potwierdzają wszyscy. Niewielki odsetek rolników odjechał spod elewatora nie sprzedając zboża. W tym roku za

tonę pszenicy płacono 440 zł, dodatkowo rolnikowi przysługowała od początku trwania skupu czyli od 23 lipca dopłata agencyjna w wysokości 110 zł. Środek dopłat wyczerpały się w elewatorze 17 sierpnia. Terminy płatności były bardzo korzystne, wynosiły 14 dni, a elewator rozczekał się z rolnikami na bieżąco. Po wyczerpaniu limitów agencyjnych elewator rozpoczął skup zboża na własne potrzeby w cenie 391,80 zł za tonę.

Duże kontrowersje budzi wśród rolników cała procedura badania i kwalifikacji zboża. Twierdzą oni, że system kwalifikacji jest zły, ponieważ to samo ziarno badane dwukrotnie daje odmienne wyniki, a przy tym nie ma możliwości odwołania się od takiej oceny. Krytykowana jest zbyt wielka liczba parametrów badań. - Nawet w Unii zboże nie jest tak szczegółowo badane, twierdzi rolnik z Goraszowa. Rolnicy, których zboże zostało odrzucone w jednym skupie wzdrużają do drugiego oczekując bardziej korzystnej oceny badań. W większości uważają, że tegoroczna cena skupu jest zadowalająca. Ale i tu pojawiają się odmienne opinie.

Część pytanych twierdzi, że w porównaniu z cenami ubiegłorocznymi jest ona niższa. Mówią, że zwiększyły się także koszty produkcji i amortyzacja sprzętu, więc wypracowany zysk rolnika jest niższy niż ubiegłoroczny. Część rolników przetrzymuje jeszcze zboże, aby sprzedać je w jesień. Wówczas ceny skupu będą nieco wyższe, ale raczej nie będzie już kolejek.

Znów na miesiąc

Opolska Regionalna Kasa Chorych przedłużyła kontrakt na wrzesień tylko dla czterech oddziałów głuchołaskiego szpitala. W związku z trudnościami placówki, w tym miesiącu zostanie zwolnionych piętnastu jej pracowników.

W praktyce oznacza to, że oddziały ginekologiczny, położniczy, noworodkowy i dziecięcy będą funkcjonowały tak jak robią to od kilku miesięcy, czyli w niepewno-

ści, gdyż nie wiadomo, co kasa zrobi pod koniec września - przedłuży, czy też nie przedłuży kontraktu.

Nie podpisano natomiast kontraktu z jedynym na Opolszczyźnie oddziałem psychosomatycznym. Nie oznacza to jednak jego likwidacji. Oddział ograniczy swoją działalność przyjmując pacjentów wyłącznie ze Śląskiej Kasy Chorych.

ag

Ostrożniej!



W ubiegłą sobotę w godzinach południowych doszło do wypadku drogowego na ul. Kruczkowskiego. Z nie ustalonych przyczyn 34-letni mieszkaniec Nysy prowadzący samochód marki „Polonez” zjechał na prawe pobocze jezdni i uderzył w drzewo. W wyniku zderzenia doznał on obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala. Policja bada przyczyny wypadku.

ms

Okradli rówieśnika

Dwóch 15-latków napadło na rówieśnika. Groźba i siłą zmusili go do wydania pieniędzy.

Chłopak oddał wszystkim po 20 złotych. Sprawcy szczęście nie będą bezkarni. Zostali zatrzymani. Materiały na ten temat policja prześle Sądowi Rodzinnego w Nysie.

REKLAMA

*** REMONTY ***
I USZCZELNIANIE OKIEN
techniką szwedzką - EURO
*** nowe okna i drzwi**
*** Zabudowa balkonów**

zadzwoń - obejrzymy doradzimy bezpłatnie
tel. 448 40 04, 448 38 00, 0 607 292 874

NOWOŚĆ

NYSA
ul. Mariacka 10

Nysie prowadzi Sanocki, w Otmuchowie Biłobran wyprzedza Woźka, w Łambinowicach Murza zyskuje co raz więcej głosów

Wytypuj swojego burmistrza

W tym tygodniu do kandydatury na wójtów dołączyli Edyta Uryga, Grzegorz Mendel i Ludwik Uryga.

W tym tygodniu do kandydatury na wójtów dołączyli Edyta Uryga, Grzegorz Mendel i Ludwik Uryga.

W tym tygodniu do kandydatury na wójtów dołączyli Edyta Uryga, Grzegorz Mendel i Ludwik Uryga.

II GMINA KORFANTÓW

W tej gminie bez zmian. Nadal prowadzi Tadeusz Nowacki:

1. Tadeusz Nowacki - 6 głosów
2. Halina Malitowska - 2 głosy
3. Zdzisław Martyna - 1 głos

III GMINA SKOROSZYCE

W tej gminie bez zmian:

1. Alina Baran - 2 głosy
2. Andrzej Zajac - 2 głosy

VI GMINA KAMIENNIK

W tej gminie nowym kandydatem na wójtę jest Grzegorz Mendel, obecnie urzędujący wójt. Dwa dodatkowe głosy zyskała Anna Łukasiewicz:

„Był dobrym nauczycielem. Jest dobrym i uczciwym człowiekiem i bardzo dużo zrobił dla gminy, chociaż ciężko mu się tam współpracuje” - uważa Pani Alicja Węglarz

Opinia o Annie Łukasiewicz: „Jako przewodnicząca Rady Gminy jest konsekwentna. Jako wójt byłaby też taka. Jako kobieta zmagająca się z problemami ludzi, pomaga, doradza jest bardzo dobra i miła w rozmowie” - nazwisko do wiadomości redakcji.

1. Anna Łukasiewicz - 3 głosy
2. Jacek Żurek - 1 głos
3. Grzegorz Mendel - 1 głos

VII GMINA ŁAMBINOWICE

Ludwik Uryga to nowy kandydat na wójtę. Andrzej Murza powiększył swoją przewagę.

Andrzej Murza: „Uczciwy, prawdomówny, zrównoważony, spokojny, dba o interesy społeczeństwa. Wiele może zrobić dla społeczeństwa ponieważ ma doświadczenie w pracy samorządowej” - nazwisko do wiadomości redakcji.

Ludwik Uryga: „Dobry organizator, czuły na kłopoty ludzkie. Pan Ludwik jest osobą, która walczy z głupotą i korupcją. Jest osobą, która zrobi porządek w naszej gminie” - nazwisko do wiadomości redakcji.

1. Andrzej Murza - 7 głosów
2. Ludwik Uryga - 2 głosy

VIII GMINA NIEMODLIN

Bez zmian

1. Kazimierz Górski - 1 głos
2. Leon Czarnecki - 1 głos

IX GMINA PAKOSŁAWICE

Nowym kandydatem, a raczej kandydatką na wójtę jest pani Edyta Pajkert:

„Młoda, wykształcona, energiczna. Jest w pełni sprostac wymogi wójta” - nazwisko do wiadomości redakcji

1. Henryk Szczotka - 1 głos
2. Władysław Sochor - 1 głos
3. Mirosław Borkowski - 1 głos
4. Edyta Pajkert - 1 głos

X GMINA TUŁOWICE

Bez zmian

1. Jarosław Alama - 1 głos

Kupon „Wytypuj burmistrza/wójta”

Gmina

Kandydat

(nazwisko i imię)

Uzasadnienie wysunięcia kandydatury:

(osiągnięcia zawodowe, zasługi, walory osobiste itp.)

Imię i nazwisko typującego

wników nyskich” zawierają 150 piosenek biesiadnych.

przypominamy nasz adres: Nowiny Nyskie”

l. Prudnicka 3, 48 - 304 Nysa

O NAJNOWSZE WYNIKI

GMINA NYSZA

W ostatnim tygodniu Janusz zyskał 15 głosów.

Dbający o interesy gminy i walczy z korupcją. Sprawy” - pisze Pan Paweł Made-

o sześciu edycjach klasyfikacji gminie Nysa wygląda nastę-

us Sanocki - 84 głosy

szard Rogowski - 2 głosy.

szek Wierzchowiec - 1 głos

kasz Wojtas - 1 głos

IV GMINA PACZKÓW

Tu też bez zmian. Nadal jedynym kandydatem jest Bogdan Siwkowski

1. Bogdan Siwkowski - 2 głosy

V GMINA OTMUCHÓW

W tej gminie doszło do poważnych zmian. 9 dodatkowych głosów otrzymał Czesław Biłobran i zajmuje pierwsze miejsce w naszym plebiscycie. O 7 głosów wzbogacił się Jan Woźniak.

„Jest moim jedynym kandydatem” - uzasadnia krótko kandydaturę Czesława Biłobrana pan Józef Wczesny.

O Janie Woźniaku czytamy: „Dobry gospodarz. Zna się na administracji” - uważa Pan Jan Grych.

1. Czesław Biłobran - 13 głosów
2. Jan Woźniak - 10 głosów
3. Marian Maziarczyk - 4 głosy

Spece od turystów

Dwaj 18-letni mieszkańcy Nysy wpadli na robociznę. 30 sierpnia zostali zatrzymani na kąpielisku miejskim, w chwili po tym jak okradli turystę.

Zabrali mu plecak z rzeczami i dokumentami. W trakcie wyjaśniania sprawy wyszło na jaw, że obaj mają więcej na sumieniu. Właściwie przez całe wakacje pracowali solidnie, obrabiając nad miejscowymi akwenami plażowiczów. Część mienia odzyskano. Trafi ono wkrótce do poszkodowanych.

dw

Dyskusja na noże

W parku przy pl. Kopernika w Nysie na ławce siedział obficie krwawiący mężczyzna. Któryś z przechodniów powiadomił o tym Straż Miejską. Przybyli na miejsce strażnicy udzielili rannemu mężczyźnie pierwszej pomocy i wezwali pogotowie.

Jak się później okazało, był to efekt porachunków dwóch kolegów, którzy do „dyskusji” użyli noży. Sprawą zajęli się policjanci.

JOTPE

reklama

PRZEDSZKOLE PRYWATNE

SMERF



PRZEDSZKOLE DLA TWOJEGO DZIECKA

• atrakcyjny program

• rodzinna atmosfera

ZAPISY: NYSZA, UL. PRUDNICKA 3, TEL. 448 09 00 w godz. 7.30 - 16.00

NIEPUBLICZNA SZKOŁA PODSTAWOWA

- atrakcyjne formy realizacji programu

- bezpieczeństwo

- artystyczne zajęcia pozalekcyjne

Zapisy:

NSP 48-300 Nysa, ul. Kościuszki 9, tel. 448 26 00

e-mail: nspnysa@wp.pl www.strony.wp.pl/wp/nspnysa



Nysa, ul. Grzybowa 3
(0-77) 40-90-310, 605-420-262

Mieszkanie 4 pokojowe (107m2, parter) bezczynszowe, jasna kuchnia, duży pokój 20m2, osobno WC, garaż, po remoncie. Kępica. Cena 45 tys.

Mieszkanie 3-pokojowe, (70m2, I - piętro) CO własne, garaż blaszany, działka ogrodowa 50m2. Cena 63 tys.

Mieszkanie 2-pokojowe (48m2, II-piętro) po remoncie: kafle, gładzie, przy ul. Kmicica. Cena 57 tys.

Do wynajęcia połowa domu 3 pokoje, po generalnym remoncie, z pełnym wyposażeniem i umeblowaniem; działka 8 ar. Koszt 1200 zł.

Mieszkanie 3 pokojowe (74m2, II piętro), przy ul. Mariackiej. Cena 64 tys.

Mieszkanie 3 pokojowe (57m2, parter), przy ul. Boh. Warszawy. Cena 60 tys.

Dom wolnostojący, 5 pokoi, 125m2, działka 6,3 ar, garaż z kanałem, basen. Cena 180 tys.

Hala 250m2, kubatura 1317m3, działka 6 ar. Obiekt ogrodzony, teren utwardzony, położony we wsi Kłodnica w bezpośrednim sąsiedztwie miasta Kędzierzyn - Koźle, przy drodze głównej. Cena 145 tys.

DO WYNAJĘCIA. Lokal użytkowy 75m2, I piętro. Centrum. Koszt 1500 zł.

Pełna oferta w biurze i na www.FINANS.pl



Sp. z o.o.
Bareks

48-303 Nysa, ul. Podolska 19
Tel./fax 0-77 433 55 15, tel. 0-77 433 55 16, 433 43 53

- listwy i profile do glazury
- płytki ceramiczne
- wyposażenie łazienek
- materiały budowlane
- grzejniki z marmuru
- systemy dociepleń

Sprzedaż
ratalna

KREDYTY SAMOCHODOWE

- Pojazdy nowe i używane
- Oprocentowanie od 5,9%
- Okres kredytowania do 84 miesięcy
- Uproszczona procedura - przy 30% wpłaty nie wymagamy zaświadczeń o dochodach

FINANS
LEASING NIERUCHOMOŚCI KREDYTY

Nysa, ul. Grzybowa 3, tel. 40-90-310, 433-85-45

* Kredyt indeksowany kursem USD

Strata 490 tys. zł, to czyn znikomej szkodliwości?

Mało szkodliwi!

Prokurator Okręgowy w Opolu złożył apelację od wyroku w sprawie Jana W. i Edwarda Ż., byłych burmistrzów Otmuchowa.

W kwietniu br. stanęli oni przed Sądem Rejonowym w Nysie pod zarzutem narażenia otmuchowskiej gminy na stratę 490 tys. zł, poprzez nabycie na przełomie 1997/1998 roku w formie leasingu kosztownej karetki reanimacyjnej. Nyski sąd przed kilkoma tygodniami

mi sprawę umorzył, uznając iż czyn był znikomej szkodliwości społecznej. Przewodniczący składu sędziowskiego uzasadnił wyrok m.in. tym, że Jan W. i Edward Ż. ponieśli już karę administracyjną wymierzoną przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Naruszyli oni bowiem dyscyplinę budżetową, zawierając umowę z Centrum Leasingowym bez kontrasygnaty skarbnika gminy.

Sąd uznał, że Jan W. i Edward Ż. dokonali zakupu tak kosztownej karetki w dobrej wierze, kierując się jedynie chęcią poprawy opieki zdrowotnej lokalnej społeczności. Nie dopatrzył się w ich działaniu inicjatywy korupcyjnej lub zamiarów osiągnięcia korzyści osobistych.

Prokuratura Okręgowa nie zgadza się ze stanowiskiem sądu I instancji. Odwołała się do Sądu Okręgowego w Opolu.

dw

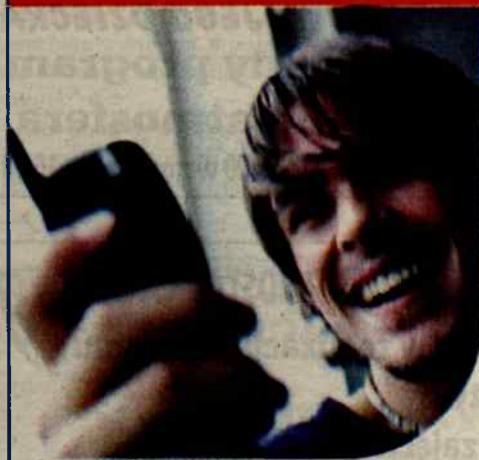
reklama

Dobra wiadomość!

Wszystkie SMS-y za **0,29 zł.**

Taryfa SMS Fan 3 RAZY TANIEJ

- tanie SMS-y - tylko **0.29 zł.**
- tanie rozmowy w sieci Era już za 0,69 zł. za minutę
- tanie rozmowy wieczorami i w weekendy już od 0,69 zł. za minutę



Zestaw Era Tak Tak
Nokia 5510

499 zł

- WAP
- radio stereo FM
- odtwarzacz plików muzycznych
- pełna klawiatura do łatwego pisania
- wiadomości obrazkowe
- aż 35 dzwoniów w telefonie
- dostępna usługa Dzwonki i Ikony
- alarm wibracyjny



Zestaw Era Tak Tak
Siemens A40

245 zł

- 15 dzwoniów w telefonie
- alarm wibracyjny
- zegar

PROMOCJA!
Teraz otrzymujesz
30 zł + 30 zł brutto
na połączenia i SMS-y

Rozruszaj nieużywany telefon!



Nowy pakiet startowy Era Tak Tak

- karta SIM
- numer w sieci Era
- 59 zł brutto
- na rozmowy i SMS-y
- SMS-y od 29 groszy

Płacisz 59 zł!
brutto

Rozmawiasz za 59 zł!
brutto

Szczegółowe warunki oferty promocyjnej i cenowej dostępne w punktach sprzedaży sieci Era i na stronie www.era.pl
Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Jeśli nie podano inaczej, ceny netto. Do cen netto doliczany jest 22% podatek VAT.



Potrafili zrobić coś z niczego

Dla dzieci i rodziców

- Nasze osiedle - u zbiegu ulic: Grunwaldzkiej, Karpińskiego i Grzegorza z Sanoka - owszem leży daleko od centrum Nysy. Ale to nie powód, żeby o nas zapomniano. Własnymi działaniami i inicjatywami chcemy zaznaczyć swoje istnienie.

okoła kija lub z dzieckiem na rękach do celu. Śmiechu było co miara!

Były też konkurencje między ulicami. W przeciąganiu liny najsilniejszy był zespół z Karpińskiego. Rozgrywki sportowe zak-



nie - mówią organizatorzy I Festynu Osiedlowego „Pożegnanie lata”. Odbił się on w sobotę 31 sierpnia na własnoręcznie wykonanym przez nich boisku.

Impreza o takim rozmachu jest chyba pierwszą tego typu inicjatywą obywatelską w naszym mieście. Grupa rodziców, m.in.: Renata i Darek Bednarzowie, Mariola i Krzysztof Liznerowie najpierw na początku wakacji pomyślała o zrobieniu miejsca do zabaw dla okolicznych dzieci. Na zarośniętych chaszczami działkach wygospodarowali boisko do siatkówki. Do prac włączyli się inni mieszkańcy, np. Mirosław Przybylski przywiózł piasek.

Dzieci miały gdzie się bawić, spotkać. Potem ktoś z dorosłych pomyślał o zorganizowaniu zabawy na zakończenie lata. Grono entuzjastów ciągle się zwiększało. Anna Szczypa, Beata Ciasłoń i Krzysztof Gałęcki wypożyczyli z Gimnazjum nr 2 sprzęt sportowy. Przygotowali rozgrywki dla małych i dużych. Dla indywidualnych zawodników były m.in.: skoki w worku, rzuty do celu, bieg na czworakach, sadzenie ziemniaków, slalom na czas, hula hoop. Natomiast całe rodziny biegały do-

czył mecz towarzyski w piłce siatkowej pomiędzy ulicami. Zwycięzcy otrzymali papierowe medale i kolorowe dyplomy. Wszystkie dzieci częstowano słodyczami, zakupionymi ze składek mieszkańców.

Atrakcją, zwłaszcza dla chłopców, była gościnna wizyta policjantów. Nyscy funkcjonariusze pokazali ciekawskim wnętrza radiowozu oraz zademonstrowali różne czynności policyjnego rymstunku, m.in. strzelanie z pistoletu.

Natomiast właściciel stadniny Emil Galiński urządził amatorską jazdę na koniach bezpłatnie dla wszystkich. Były też tańce. W dyskusji społecznie wcielił się Jan Pietrek. Sprzęt nagłaśniający i oświetlenie podłączono do sieci elektrycznej Ryszarda Śliwińskiego.

Imprezę zakończono wspólnym ogniskiem. Kiedy dzieci zasnęły rodzice bawili się do rana.

- To nie ostatni Festyn Osiedlowy - zapowiadają organizatorzy. Chcemy też obok boiska do siatkówki, zrobić chłopcom boisko do koszykówki. Działki, które miały pod zabudowę i tak zarastają chwastami. Może, póki jeszcze nie tam nie robi, mogłyby służyć naszym dzieciom?!

Nie ten strzelec

Najlepszym strzelcem w tegorocznej edycji akcji „Policja dzieciom” był Krzysztof Born z drużyny Arbuzozaurzy z Nysy. Otrzymał nagrodę: rower górski.

Niestety informacje na temat wyników, podane nam przez policję, zawierały kilka istotnych błędów. Prostujemy je, jednocześnie przepraszając zainteresowanych. Lista najlepszych strzelców wygląda następująco: kategoria najstarsza - Krzysztof Born (Arbuzozaurzy), średnia - Kamil Rybotycki (Homo Sapiens) i najmłodsza - Adam Bubiak (Potamusy).

dw



Koncepcja prac i sposób wykonania remontu podwórka przy ul. Moniuszki 5 i 5A przyczyną sporu między mieszkańcami wspólnoty i konfliktu z właścicielami przyległych podwórek

Remont - ale jaki?

W marcu 2002 roku na zebraniu wspólnoty przy ul. Moniuszki uchwalono dokonanie remontu podwórka oraz jego wyrównanie i położenie betonowych płytek. O ile co do samej koncepcji wszyscy byli zgodni, to plany i sposób wykonania remontu budzą już sporo kontrowersji. Na początku lipca bieżącego roku rozpoczęto prace wyrównania terenu. Wtedy pojawiły się problemy.

Owszem - wyrównano teren, jednak w ten sposób, że wybrano znaczny ilość ziemi, w wyniku czego obniżono go nie tylko w stosunku do sąsiednich posesji, ale też samej bramy wjazdowej. Między bramą wjazdową a podwórką powstał uskok o wysokości kilku centymetrów. Natomiast w stosunku do sąsiednich podwórek on już wysokość 25 cm. Uniemożliwia to przejazd samochodów do podwórka będącego własnością sąsiedniej wspólnoty oraz placu stanowiącego prywatną własność państwa Sieronia. Dlaczego wyrównania terenu dokonano w ten sposób? Państwo Sieronia oraz część mieszkańców twierdzi, że jest to zwykła złośliwość prezesa Dariusza Skirewskiego i kierowanego przez niego zarządu.

POCZĄTEK KONFLIKTU

Według mieszkańców wspólnoty konflikt między zarządem wspólnoty a państwem Sieronia rozpoczął się już wcześniej, kiedy to ci ostatni wiesili tabliczki „własność prywatna - zakaz wjazdu”. Kiedy jednak zarząd podwórka wspólnoty zaczęły przejeżdżać samochody ciężarowe z opałem dla mieszkańców prywatnej posesji oraz samochody z zaopatrzeniem dla sklepu i kawiarni przy ul. Prudnickiej właściciel zrewantował i pozwolił parkować samochodom wspólnoty na własnym terenie. Jednak zarząd wspólnoty nie chciał już tego porozumienia.

WYKONYWANE BEZ KONSULTACJI

- Chcemy wyłaczyć podwórkę z ruchu pojazdów, a w jego części przywrócić mały plac zabaw dla dzieci. Podwórkę zamknijemy z obu stron murami, a o tym czy dopuszczamy parowanie samochodów na naszym terenie zadecydują mieszkańcy wspólnoty na zebraniu - mówi Dariusz Skirewski. Problem polega na tym, że w tym roku wydzielono środki na wykonanie tylko części remontu. Nawet mieszkańcy zadecydują, żeby dojechać ruch pojazdów, to i tak dopiero w przyszłym roku znajdą się na to



środki, a obecny stan zostanie utrzymany aż do wiosny przyszłego roku. Obecnie wybrukowano część podwórka pozostawiając pusty plac wewnątrz wypełniony piaskiem. Prace wykonywane są przez bezrobotnych mieszkańców wspólnoty. Zarząd zdecydował, że wspólnota dzięki temu poniesie mniejsze koszty i przy okazji da zatrudnienie niepracującym. Roboty mają być ukończone w końcu sierpnia. Podwórkę jest nieprzejezdne zarówno dla samochodów osobowych jak i ciężarowych. Problem polega też na tym, że nie ma dojazdu dla samochodów straży pożarnej i pogotowia. Dariusz Skirewski twierdzi, że wozy bojowe straży pożarnej i tak nie mogłyby swobodnie manewrować w takiej przestrzeni a wszystkie hydranty i tak znajdują się na ul. Prudnickiej, natomiast pracownicy pogotowia ratunkowego mogą przejść kilka kroków z noszami. Nie ma również dojazdu dla samochodów z zaopatrzeniem do sklepów i restauracji „Trąba” przy ul. Prudnickiej. Największym jednak problemem jest brak dojazdu dla samochodów z opałem zarówno do kamienicy 5A, jak i sąsiednich budynków, ponieważ część mieszkańców ogrzewa mieszkania piecami. W związku z tym mieszkańcy wspólnoty przy ul. Moniuszki 4 oraz państwo Sieronia wystosowali pisma do Wydziału Architektury Urzędu Gminy oraz Starostwa Powiatowego o sprawdzenie zgodności prac z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego oraz z prośbą o zapewnienia dojazdu dla samochodów. Według nich winę częściowo ponosi Urząd Gminy, który sprzedał wspólnocie 5 i 5A podwórkę bez klauzuli służebności np. w kwestii zapewnienia dojazdu do

przyległych podwórek. Inspektor Wydziału Architektury i Gospodarki Gruntami w Urzędzie Miejskim Lidia Baraniecka twierdzi, że nie ma tu błędu prawnego. - Państwo Sieronia mieli zapewniony dojazd do zaplecza przez bramę przy ul. Prudnickiej i dobrowolnie z niej zrezygnowali oddając ją w dzierżawę właścicielowi restauracji „Trąba” - twierdzi. - Natomiast jeśli chodzi o część podwórka należącą do wspólnoty przy ul. Moniuszki 4, to możliwość dojazdu musi zbadać komisja.

- Kwestia dojazdu to prywatny problem państwa Sieronia, natomiast jeśli chodzi o mieszkańców kamienicy Moniuszki 5A, to mogą oni wysypać węgiel przed bramą wjazdową, a następnie taczkami przewieźć go pod okienka do piwnicy - mówi Dariusz Skirewski.

Mieszkańcy skarżą się również na duże opóźnienia w prowadzeniu prac oraz sposób przechowywania materiałów budowlanych.

- Cement całymi dniami leży nie zabezpieczony na klatce schodowej, wokół bawią się dzieci - Jak tak można? - pytają mieszkańcy. - Wszystkie decyzje podejmuje zarząd, z nikim się nie konsultuje, sam dokonuje wydatkowania środków - nie ma żadnego organu kontroli nad przebiegiem prac - skarży się część mieszkańców.

NIE WSZYSTKO JEST KRYTYKOWANE

Opinie o remoncie są zróżnicowane. Część z mieszkańców popiera zarząd twierdząc, że również chcą wyłączenia podwórka z ruchu pojazdów. - Dobrze, że cokolwiek się dzieje, bo wcześniej była tylko goła ziemia i kałuże - uzasadniają. Podobne zdanie mają niektórzy urzędnicy.

- Nareszcie ktoś zajmuje się problemem wspólnym, a remont na pewno poprawi stan techniczny podwórka i przyniesie korzyści mieszkańcom.

Jeszcze przed ukazaniem się artykułu zarząd wspólnoty mieszkaniowej poinformował nas, że problem jaki został ukazany w artykule w zasadzie nie istnieje, ponieważ nikt - ani państwo Sieronia, ani mieszkańcy wspólnoty przy ul. Moniuszki 4, ani mieszkańcy samej wspólnoty nie interweniowali u nich w tej sprawie. Nikt nie próbował rozmawiać o problemach z zarządem wspólnoty, a wszystko próbuje się załatwiać niejako „na zewnątrz”. Za pomocą urzędów, prasy - co według zarządu nie jest żadnym rozwiązaniem problemu. Przedstawiciele zarządu wspólnoty 5 i 5A stwierdzili, że być może gdyby

ofertę partycypacji w kosztach i współpracy złożyli państwo Sieronia jeszcze przed remontem, to może udałoby się wypracować kompromis. Natomiast jeśli chodzi o wspólnotę Moniuszki 4, to rozmowy w sprawie wspólnego remontu były prowadzone, ale w końcu wspólnota ta wycofała się uzasadniając to brakiem środków. Przedstawiciele zarządu stwierdzili, że część przedstawionych zarzutów może mieć swoje uzasadnienie (np. opóźnienia, niezabezpieczenie materiałów budowlanych) natomiast sama konstrukcja i przedstawienie faktów w artykule jest tendencyjna, ukierunkowana na wzbudzenie sensacji i w nieprawdziwym świetle stawia prezesa i członków zarządu.

Marek Szczepaniak

Wakacje z językiem



Blisko 200 dzieci, młodzieży i dorosłych skorzystało z wakacyjnej oferty zajęć języka angielskiego i niemieckiego Centrum Językowego EXPERT.

Dzieci (najmłodsi uczestnicy nie ukończyli jeszcze 4 roku życia) uczęszczali na wakacyjne bezpłatne spotkania z językiem. Bawiąc się, śpiewając, oglądając filmy, ćwicząc struktury gramatyczne i słownictwo poszerzały wiedzę językową i poznawały kulturę krajów anglojęzycznych.

Starannie dobrane grupy pod względem wieku i poziomu znajomości języka uczyły się pod okiem doświadczonych lektorów z Wrocławia i Nysy w nowoczesnych pomieszczeniach wyposażonych w pomoce audiowizualne i posiadających dostęp do internetu.

Lektorzy Centrum Językowego EXPERT przygotowują się teraz do nowej edycji kursów, która rozpocznie się we wrześniu.

W ofercie Szkoły znajdują się kursy standardowe, kursy przygotowawcze do matury, egzaminów na wyższe uczelnie, międzynarodowych egzaminów FCE i ZD oraz specjalistyczne kursy dla najmłodszych (już od 4 roku życia).

Sluchacze Szkoły korzystają z bezpłatnego dostępu do biblioteczki językowej i internetu.

W wybrane dni można uczestniczyć w rozmaitych zajęciach tematycznych poszerzających wiedzę językową i przybliżających kulturę krajów anglo- i niemieckojęzycznych. Jeszcze w tym roku odbędą się Halloween Party i Christmas Party. Serdecznie zapraszamy!!!

ZAPISY NA KURSY

JĘZYKA ANGIELSKIEGO I NIEMIECKIEGO W ROKU SZKOLNYM 2002/2003 OD 19 SIERPNIA

BIURO SZKOŁY CZYNNE:

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK, 12.00 - 19.00
UL. RYNEK 36B, (NOWA KAMIENICA), III PIĘTRO
TEL. (77) 435 55 50, WWW.EXPERT.EDU.PL



ROLTECH
ROLNICZE CZĘŚCI ZAMIENNE

NYSA
ul. Nowowiejska 3
tel. 433 03 08
tel. 433 11 70
fax. 433 56 77

PROMOCJA WRZESIEŃ 2002

AGREGAT UPRAW. szer. 2,8 m 2450 zł
PASY KLIN. ŻNIWNE Rabat 20% C. F.
KULTYWATOR "GRUBBER" szer. 2,6 m 6300 zł
Olej sil. FUCHS mineral 10W-40 15000kh TITAN-AGRO 6,90 zł

Ponadto oferujemy:

- ☛ części do pługów i agregatów upr. AMAZONE, LEMKEN, RABE, ACCORD
- ☛ części do opryskiwaczy PILMET, RAU
- ☛ części do maszyn okopowych KEP, NEPTUN
- ☛ KOMIS MASZYN ROLNICZYCH

DDZIAŁY:
KORFANTÓW tel. 431 94 41
NIEMODLIN tel. 460 82 28
PACZKÓW tel. 431 78 86

Prowadzimy sprzedaż na RATY - szybko i dogodnie

PACZKÓW

Po raz drugi w tym roku Paczków gościł malarzy

Plener na bis

Ponad 200 prac wystawili artyści podczas pokazu poplenerowego na bis. Było to druga prezentacja w tym roku, tradycyjnie zorganizowana przez miejscowy Ośrodek Kultury i Rekreacji. - Postanowiliśmy zrobić jeszcze jeden plener w tym roku. Nie miał on kolejnego numeru, tylko adnotację 35. na bis - wyjaśnia Henryk Romańczyk, dyrektor OKiR.

Kolejny raz też malarze utrwalali na płótnie najpiękniejsze zabytki Paczkowa i okolic.

16 artystów malarzy z całego kraju wystawiało 31 sierpnia swoje prace przed wejściem do Ratusza. Za-

waniu obrazu. Artyści tylko nadzorowali proces jego powstawania i wykańczali dzieło. Przypadkowi twórcy dodawali do powstającego obrazu swoje emocje. Mogli to wyrażać poprzez nakładanie farby przy pomocy pędzli, rąk, wałków, chłapińców, itp. gestów - Stanowi to rodzaj terapii grupowej przez sztukę. Czyli za pomocą środków malarskich wyzwalamy z siebie stresy, pokłady agresji i w ogóle złych złości, które codziennie w nas narastają - tłumaczy Adam Plackowski. - Proszę zobaczyć jak się wszyscy dobrze bawią.

Grupka kilkudziesięciu paczkowian w wieku od lat kilku do kilku-



Barwny korowód zapraszał mieszkańców do zabawy



Malowano na papierze...

prezentowane obrazy to efekt 9 dni wytężonej pracy.

Wystawa poplenerowa cieszyła się dużym zainteresowaniem. Chętni mogli na miejscu zakupić wybrany obraz.

Po raz drugi też malarze zorganizowali happening pt. „Malarstwo Emocjonalne”. Ćwiczenia prowadziło dwóch uczestników pleneru - Adam Plackowski i Marian Wódkiewicz. Wspierała ich reszta malarzy. Każdy mógł wziąć udział w powsta-

dzięciu przyłączyła się do malowania i nakładania farby w dowolny sposób na papier i kawałki tektury. Zanim zaczęło się wielkie malowanie grupka poprzebieranych artystów przeszła uliczkami Rynku w wesołym korowodzie nawołując mieszkańców do przyłączenia się do zabawy. Kolorowy, rozbawiony orszak prowadził szczudlarz. Każdy z uczestników happeningu mógł też skosztować pysznej grochówki.

MB



...rysowano na kartkach...

Osiem zestawów pojemników do segregacji odpadów rozstawiono w kilku miejscach Paczkowa.

Sondażowa segregacja



Zestaw pojemników pod ratuszem

To początek akcji sondażowej mającej na celu sprawdzenie jak funkcjonuje i ile będzie kosztowała budżet gminy do końca tego roku segregacja odpadów komunalnych.

- Wtedy zapadnie decyzja, czy będziemy to robić dalej nieodpłatnie czy będzie to za jakąś niewielką odpłatnością - mówi Andrzej Wielgus, inspektor ochrony środowiska Urzędu Miejskiego w Paczkowie. - Na pewno nie będą to takie koszty jak teraz, ponieważ za segregację otrzymamy jakieś ulgi jako gmina.

Na razie w ośmiu punktach miasta (osiedla i centrum miasta) wystawione są zestawy - każdy po cztery pojemniki w kolorach żółtym, niebieskim, zielonym i białym. Urząd Miejski i Zakład Usług Komunalnych i Mieszkaniowych wydrukował i rozprowadza wśród mieszkańców specjalne ulotki informujące, do którego pojemnika należy wrzucać jaki odpad - plastik do żółtego, papier do niebieskiego, szkło kolorowe do

zielonego, szkło białe do białego pojemnika.

- To dodatkowe ułatwienie dla mieszkańców. Na razie doskonale opanowała to nasza młodzież, która wzięła udział w ogłoszonym przez nas konkursie na segregację odpadów - zauważyła wiceburmistrz Teresa Karol. - Mam nadzieję, że uda nam się ten program i będziemy mogli doprowadzić do końca w całej gminie.

Takich zestawów jak teraz, potrzebna w samym Paczkowie 30. Pytanie jest też jak sobie z tym poradzić organizacyjnie. Chodzi o to, aby koszty były jak najmniejsze, efekt duży - zaznacza Andrzej Wielgus. - Jak to zrobić na osiedlach domów jednorodzinnych? Czy dać tam takie same pojemniki, czy same worki po cztery rodzaje domostwo. To wszystko jest do sprawdzenia i musimy to wprowadzić systematycznie - dodaje.

M

...i na czym się da.



PACZKÓW

Mokro i chłodno

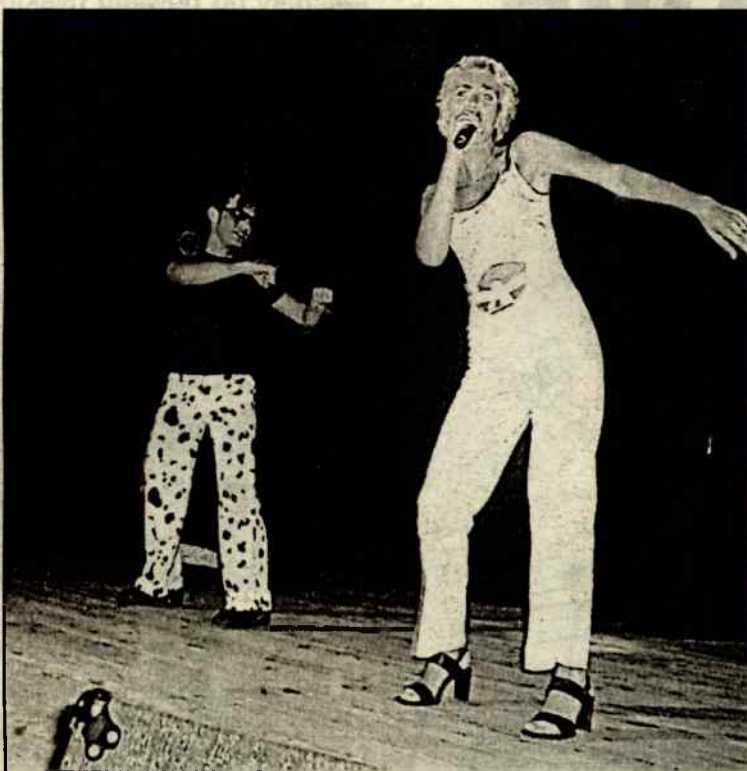
Padający deszcz i zimno popsuły dzielną zabawę dożynkową w Kamienicy i festyn rodzinny w Paczkowie organizowany przez miejscowy Ośrodek Kultury. - Dobrze, że co najmniej dzień wcześniej (sobota) była pogoda i ludzie doskonale się bawili - mówili organizatorzy pikniku w Kamienicy. - Dzisiaj deszcz odstraszył uczestników zabawy.

W Paczkowie jednak pod wieczór mieszkańcy nie musieli się schodzić do Świątlicy.



młodzi uczestnicy zabawy

W Kamienicy i przy dźwiękach muzyki dzieci bawiły się na zabawie dożynkowej. Organizatorzy pikniku rodzinnego w Paczkowie przez padający



"Buenos Aires"

deszcz zmuszeni zostali do przeniesienia zabawy do sali Ośrodka Kultury. Tam dobrą zabawę zapewniły miejscowe zespoły muzyczne i disco-polowa grupa „Buenos Aires”, której ponad godzinny koncert rozgrzał publiczność (głównie dzieciaki) do czerwoności. Artyści po koncercie oblegani byli przez łowców autografów.

Powodów do radości nie miał Henryk Romańczyk, dyrektor Ośrodka. - Od jutra ma się rozpogodzić, to jak tu nie mówić o pechu - skarżył się. - Szkoda mi tych ludzi, co przywieźli ten cały sprzęt. Nic nie zarobią dziś - mówi wskazując na opustoszałe karuzele i wielki okręt huśtający się na szynach.

MB

kna nasza Polska cała

Foto migawki

nołtów

W przygranicznym Jarnołto-
skądinąd miejscowości bardzo
tej i schludnej, stoi dom, zu-
nie niepasujący do reszty.

Odpadający tynk odsłonił nie-
kie napisy, powybijane szyby
nach zięją czarną czeluścią.
zwyczajeni mieszkańcy nie
cają na niego uwagi, przyjezd-
od razu rzuca się w oczy, two-
dysonans.

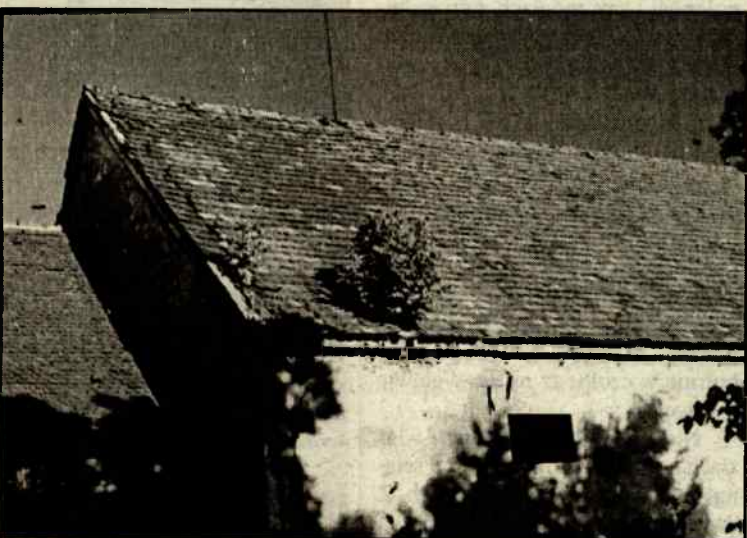
modlin

Niemodlin słynie z lasów, od
ów zwanymi Borami Niemo-
kimi.

zaczunek do drzew jest tu tak
ci, że nikt nie odważy się wy-
hawet dziko rosnącej na po-
u polnej dróżki jabłoni czy
cy. Dlatego widok drzewa na
u, jak ten na ulicy Daszyńskie-
Niemodlinie tubylców nie



Jarnołów. Odpadający tynk odsłonił niemieckie napisy.



Niemodlin. Drzewa na dachu.

/p

Dożynki Gminne Gościce 2002

Program - 8 września

- 12.00 Uroczysta msza dożynkowa
- 13.30 Przejście korowodu dożynkowego z kościoła na boisko sportowe z udziałem strażackiej orkiestry dętej z Międzyzlesia
- 14.00 Rozpoczęcie uroczystości dożynkowych
 - * przywitanie uczestników dożynek
 - * przemówienie okolicznościowe
 - * wręczenie chleba z tegorocznych zbiorów oraz wieńca dożynkowego burmistrzowi gminy
 - * ogłoszenie wyników i wręczenie nagród Konkursu na Wieniec Dożynkowy
 - * występ Zespołu Pieśni i Tańca „Nowa Ruda” z Nowej Rudy
- 15.00 Występ zespołu folklorystycznego „Proсна” z Praszki
- 16.00 Turniej wsi gminy Paczków
- 17.00 Występ zespołu muzycznego „Pani K”, „Pałec Flaków” z Ośrodka Kultury i Rekreacji Paczków
- 17.30 Mecz piłki nożnej kobiet Gościce - Bernarce (Czechy)
- 19.00 zabawa ludowa - gra zespół „Step”
- Wystawy: wieńców dożynkowych * kompozycji z tegorocznych plonów * sprzętu rolniczego * narzędzi gospodarczych i części zamiennych do maszyn rolniczych * wystawa i sprzedaż kwiatów, sadzonek i krzewów.
- Ponadto organizatorzy zapewniają: małą gastronomię, loterię fantową, zjeżdżalnię, zamek dmuchany i inne atrakcje.

JODŁÓW

Fatalna pogoda nie przeszkodziła w otwarciu Świątlicy Wiejskiej

Nowy nabytek



Burmistrz i sołtys przecięli wstęgę

W budynku, w którym w latach 60. - 70. mieściła się szkoła, a później funkcjonowało przedszkole (zamknięte pod koniec lat 80.) teraz znalazła swoje miejsce Świątlica Wiejska.

Przez całą ubiegłą dekadę obiekt był nie użytkowany. Na początku tego roku gmina przekazała budynek Radzie Sołeckiej. - Wzięliśmy się ostro do roboty i dziś możemy ją otworzyć - mówi sołtys Bogusław Szela. - Wspierali nas firmy i instytucje z Otmuchowa, bez których nie dalibyśmy sobie rady.

- Pomogli nam też bezdomni ze schroniska Brata Alberta w Jasienicy Górnej - dodaje przewodniczący Rady Sołeckiej Tadeusz Guzik.

Na uroczystości otwarcia obecni byli przedstawiciele władz gminnych z burmistrzem Krzysztofem Konikiem, który wraz z sołtysiem Jodłowa przeciął wstęgę. Proboszcz Marian Demarczyk z Łąki poświęcił świątlicę.

Niestety nie dopisała pogoda - padający deszcz i przenikliwe zimno popsuły zabawę.

MB

Zaproszenie na dożynki

Wszystkie rady i stowarzyszenia wsi Sidzina i Gielczyce oraz ksiądz proboszcz Michał Wieczorek zapraszają w najbliższą sobotę na dożynki parafialne.

O godzinie 10.15 spod kościoła parafialnego w Sidzinie wyruszy procesją do kościołka w polu pw. „Znalezienia Krzyża świętego”, gdzie mszę świętą odprawi ks. prof. Wacław Leśnikowski, kapelan szpitala w Nysie.

- Dziękczynienie za dary połączymy ze sprzedażą cegiełek na rzecz Stowarzyszenia Auxilium, prowadzącego hospicjum w Nysie - powiedział ks. Michał Wieczorek.

/p

BIAŁA

W co my piyryj grali w szkole

Żołdny sali gimnastyczny to my w szkole nie mieli i nie było ekstra magistrów łód sportu. Na koridorze, zaróż przy dwiyrzach stoły dwa drążki, a my na każdyj pauzie se wdycy na nich kralcity, abo tyż na dwórku, kaj stoł taki gelender.

Jak była turnsztunda, to chłopcy szli na szportplac i grali w fusbale, a dziolchy łostały na szkolnui dwórku. Robiły my taky koło, całoł klasa była w postrzodku i se ciepało bała, a chto nij dostał, musioł raus, a wygroł tyn, co ani rołz nie boł trefiōnyj. Zwiāło se to J(gerball).

Jak boł hochsprung - skołkaniy wzwyż, to pamiantom, iż umiałach skoczyć do jeden mejter 10, a wiancyj już mi nie pozwolyli, bo ty sztangy nie szło wyżyj dźwignąć. W szkole była lauba, a za nią taki kąt, dzie my, dziolchy, lołtały na każdą pauza, a każdoł chciała być piyrwszoł. Co to była larma i pisku, jak my jedna drugą z tygo kąta wyciskały, ale bez zima, to my se choć jino trocha zagrzyoły.

Bez lato to my siōdały jedna kole drugi w łokiyunku łód piwnicy, a ta, co se nie zmieściła, szkubała nołs po kolei po kolanach abo łochciła pod stopōma i po niemiecku - bo po ślasku już wtedy boł w szkole sztreng zakolżano - powiadała taki wyrszyk - „Kniks-knaks knobelaks, wer lacht, der kommt nach Oberlaks. Lache nicht, weine nicht, zeige deine Z(hne nicht).”

„Wszystki my siedziały z poważnymi minōma, a ta, co nie wydzierzała i se zaśmiała, musiała z tygo łokynka raus abo tyż mōgła dać jakiś fant. Jak se już tych fantōw trocha uzbierało, to potyj jy trza boło łodkupić. - Ich hab«ein Fant in meiner Hand, was soll ich damit tun? - pytała ta, co miała tyn fant, a my wszystkie wołaly: - Drei nal um den Schulplatz laufen! - I nie boło rady. Trza boło trzi razy dokoła tyn plac łoblecieć, bo se nie dostało fantu nazołd.

NIEMODLIŃSKIE KRYMINAŁKI

W ubiegłym tygodniu w pobliżu supermarketu Tesco w Gliwicach bandyci dokonali napadu na duży samochód ciężarowy. W czwartek, około 23.30 policjanci odnaleźli kierowcę i uprowadzonego TIR-a. Stał na parkingu autostrady A-4 na wysokości Rzędziwojowic, gm. Niemodlin.

Kierowca leżał związany w kabinie. Na ustach miał założony knebel, ręce skute kajdankami. Z naczepy znikła cała dostawa mebli, które miały być dostarczone do supermarketu.

W jednej z miejscowości pod Niemodlinem grupa młodzieńców pobiła 52-letniego mężczyznę. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie fakt, że wśród napastników był syn pobitego mężczyzny. Miał to być zemsta na ojcu, który nieco zaszedł mu za skórę. Ostatnio, na terenie działania niemodlińskiego komisariatu nasiliły się akty siłowej przemocy. W ubiegłym tygodniu doszło do czterech bójek.

Regularnie co tydzień, złodzieje kradną przewody aluminiowe na trasie Niemodlin - Krasna Góra. 27 sierpnia w nocy linia energetyczna znów skróciła się o 1300 metrów. Sprawcy w dalszym ciągu pozostają nieznani.

W trakcie weekendu, policjanci zatrzymali na Opolszczyźnie 44 nietrzeźwych kierowców, w tym 28 rowerzystów. „Rekordzista” został zatrzymany w Magnuszowicach. U kierującego rowerem 42-letniego mężczyzny policjanci stwierdzili 3,21 promila w wydychanym powietrzu.

JOTPE



WICHER

Dzisiaj dziolchy skołczą na tych guminach, a my skołkały bez szpringzajł, to jest przez spratkę. Dwie musiały ją krancić, a jedna abo dwie skołkały. Z synkōma grały my niekedy na piniędzy. Nie wiam już, czy to boły feniky, czy jaky stary czesky, ale trza boło znołć ceglaną ściana i ło nia ty monety pińkać. Jak se jaki pińiażd łodbił i leżoł blisko mojego, toch se go mōgła weźć, a joł poradziła wdycy tak ty dwa palcy naszpanować, zech pozbiyrała i ty, co leżały trocha dalej.

Jak przyszła moda na pińkaniy,

to my se poszyły taku ekstra miyszki na ty piniędzy, a jak moda przeszła, to se w nich nojsiyło abo korały z przerwany kety, abo wyszłajfowany kejgly z kasków cegły. Tymi kejglōma trza boło ciepnąć za zymia i zmierzyć palcōma. Jak wszystko sztimowało, to szły nazołd do miyszka, a jak ni, to boły przegrany. Jak zajął przyszła moda na skołkaniy, to w każdyj dwórku boł namalowanij taki grzyb podzielonij na landy. Na jednyj nodze trza boło skołkać z jednygo landu do drugygo, a jak se stąpło mino, na granica, to se przegrało.

Nołwiancyj to se szło pograć z bala. Joł nie miałach takygo wielkygo z fajnyj mustra, jak niechtorzi. Mój boł sinyj i mynszyj, a rołz mi jeszcze wleciōł na sztacheldrat i uciekł z niego luft, to mi go fater polepiyli i zajął mōgłach z nij łodbić głową ło ściana. Na wieczōr toch miała łód tygo bala cały czoło zmazany.

„Czytałach niedołwno, iż w Gogówku, jak boł Świanto Chmielu, to jedyn pan, zwiōł się Kukła, podbiōł głową fusbale całyj sztyryj godziny. Zaroz mi se mój rekord przypōmniōł. Za dziecka skołkałach na dwórku i łodbijałach tyn bal głową, a zech zasłża pod szopa. Rachuja se przy tyj - 29, 30, 31, a tu jak mie cojs hołrnie w czoł, aż mi se w głowie łōwiyicyłō.

Nie kukałach pod nogy i wlażłach na kopyczka, co tam pod ścianą stoła, a sztila piżłach se w łeb. Z dwie niedzieli potyj chodziyłach z tą bojlą na czoł. I zamias rekordu, „pobiylach” se czoł.

Anna Myszyńska

PAKOSŁAWICE

Gimbus - pakuś

Z puli ministra edukacji województwo opolskie otrzymało siedem gimbusów. Prosto z fabryki dwa z nich przyjechały do powiatu nyskiego, do Kamiennika i Pakosławic.



Od nowego roku szkolnego, zamiast wynajętym autobusem, dzieci na zajęcia będą jeździć swoim gimbusem

W ubiegłą środę w Pakosławicach z udziałem wicewojewody Elżbiety Rutkowskiej i opolskiego kuratora oświaty Franciszka Minora odbyło się przekazanie władzom gminnym szkolnego autobusu.

W imieniu przewodniczącego Rady Gminy i wójta gości powitał sekretarz urzędu Mirosław Borkowski. - Ten autobus - mówił - pomoże nam zaoszczędzić sporo środków w budżecie. Zostanie on przekazany do naszej jednostki Zakładu Gospodarki Komunalnej. Będzie służył nie tylko do przewozu dzieci, ale i także sportowcom

- To nie przypadek, że powiat nyski otrzymał dwa szkolne autobusy - mówiła wojewoda Elżbieta Rutkowska. - To stało się za przyczyną kuratora, który bardzo dobrze zna potrzeby w zakresie dowożenia dzie-

ci, problemy sieci placówek oświatowych i gmin. Wojewoda Rutkowska dodała, że w przydziale autobusów pod uwagę również wzięto bardzo słabą kondycję ekonomiczną powiatu nyskiego. - Wiemy, że tu jest sytuacja bardzo trudna, a powiat ma najwyższy wskaźnik bezrobocia na Opolszczyźnie.

Od nowego roku szkolnego, zamiast wynajętym autobusem, dzieci na zajęcia będą jeździć swoim własnym gimbusem. - Przydałby się drugi - marzy sekretarz Borkowski. - Wówczas całkowicie zrezygnowalibyśmy z wynajmowania autobusów do przewozu uczniów. Wtedy koszty byłyby jeszcze mniejsze. Grupa dzieci, oglądając w ubiegłą środę nowy, gminny nabytek, raz nudała mu imię - Pakuś.

NIEMODLIN

Wywrotka na krzyżówce



Z ciężarówki przez rozbłą szybę wyleciał 19-letni pasażer

Nadmierna prędkość ciągnika siodłowego z naczepą była przyczyną wypadku, do którego doszło w ubiegły wtorek w Niemodlinie. Pędzący przez miasto o 35 km więcej od dopuszczalnej prędkości beczkowóz przewrócił się na bok, uszkadzając stojącego na skrzyżowaniu poloneza. W wyniku wypadku rany odniosły trzy osoby.

Około 8.30 jadący ulicą Opolską ciężarowy man z naczepą specjalną, przystosowaną do przewozu komponentów do pasz na skrzyżowaniu z ulicą Reymonta przewrócił się na bok, uderzył kabiną w przód stojące-

go na krzyżówce poloneza. Polonez siłą impetu został odrzucony na chodnik. Z mana, przez rozbłą szybę jeździł 19-letni pasażer, brzo kierowcy, dotkliwie się tłukąc.

Obrażenia, które nie zagrażały życiu odnieśli również obaj kierowcy, - prowadzący samochód ciężarowy, 20-letni Marcin T. ze Skoroszy, oraz 17-letni Przemysław D. z poloneza. W chwili wypadku, na tarcach tachografu krzywa zapisująca prędkość samochodu kończyła się na 100 km/godz.

JOTPE

SKOROSZYCE

chyba fatum, bo zeszłoroczne dożynki także odbywały się przy niesprzyjającej pogodzie - mówi wójt gminy Alina Baran

Święto plonów

tym roku gminne dożynki organizowano we wsi Skoroszyce. Wszystko rozpoczęło się tradycyjną mszą celebrowaną przez ks. Krzysztofa Dziubka. Podczas wygłaszania homilii polecał rolnikom za obfity plon wszystkim tym, którzy wspierają rolnictwo.

W trakcie mszy nastąpiło poświęcenie koron zniwnych oraz uroczyste ofiarowanie plodów rolnych wójtowi oraz starostom tegorocznych dożynek. Starostą został sołtys Franciszek Urbaniec, a starostką - rolnik Anna Dendewicz. W ten sposób za gospodarstwo. Po mszy barwnym i rado-

mówi wójt gminy Alina Baran

Ci jednak, których zimno i mżawka nie odstraszyły, bawili się bardzo dobrze. W programie znalazły się m.in. występy zespołów ludowych i młodzieżowych, liczne konkursy, np. przeciągania liny między przedstawicielami okolicznych sołectw, rzuty jajkiem. Publiczność gorąco dopingowała uczestników. Wszyscy biorący udział w zmaganiach otrzymali nagrody. Swój wkład miała również Straż Pożarna z Nysy, która zorganizowała pokaz cięcia blach samochodu, gaszenia, oraz emisji dużej ilości suchej piany. Zabawy w pianie były dużą atrakcją przede wszystkim dla dzieci. Zor-



Zwycięska korona

korowodem mieszkańcy Skoroszyce oraz sąsiednich sołectw udali się na teren stadionu. Tam planowano rozpocząć część rozrywkową dożynek. Okoliczne domy na wesołość udekorowano, a gospodarze ustawili pod brzo- lub w obejściach słomiane kurniki. W korowodzie wystąpiły bryczki i platformy z młodzieżą, która śpiewała i rozsypywała ziarno jako znak obfitych plonów.

Niestety pogoda nie dopisała, ograniczyło to liczbę uczestników dożynek.

To chyba fatum, bo zeszłoroczne dożynki także odbywały się przy niesprzyjającej pogodzie -

organizowano również konkursy wypieku ciast oraz tradycyjny konkurs na najpiękniejszą koronę zniwną. Według komisji najsmaczniejsze było ciasto z Makowic, natomiast za najpiękniejszą uznano koronę ze Skoroszyce. Zorganizowano również imprezy towarzyszące w postaci wystawy prac artystów z Korfantowa oraz rękodzieła Koła Gospodyń Wiejskich z Sidziny. Wystawa obejmowała prace malarskie, rzeźbę i haft. Dużym zainteresowaniem cieszyła się również loteria, w której główną nagrodą był telewizor i rower górski. Wszystkie nagrody ufundowali sponsorzy. Również dzięki nim podczas trwania imprezy można było zjeść darmowy posiłek.



Dar rolników



Wójt i starostowie w korowodzie



Nie wszyscy chcą do Europy



Przeciąganie liny

Dużą rozrywką okazał się mecz, w którym naprzeciw siebie stanęły męska drużyna ucharakteryzowana i przebrana za kobiety i żeńska drużyna przebrana za mężczyzn. Sędzią spotkania był proboszcz. Publiczność miała gwarantowaną zabawę patrząc na zachowania zawodników.

Organizatorami tegorocznych dożynek były rada gminy Skoroszyce z wójtem Aliną Baran na czele, rada sołecka oraz rada parafialna wsi Skoroszyce. Techniczną stroną organizacji imprezy zajęła się kierownik Domu Kultury ze Skoroszyce pani Edyta Peikert. Ponadto w przygotowaniu pomagali mieszkańcy, szkoła i strażacy. - Gmina co roku organizuje dożynki gminne w innej miejscowości. Impreza w Skoroszycach jest trzecią z kolei taką imprezą. W latach ubiegłych miały one miejsce we wsi Makowice i Czarnolas. Reaktywowaliśmy tradycję dożynek gminnych z jak najlepszym skutkiem - mówi wójt. Na organizację dożynek przeznaczono 4000 zł z kasy gminnej, 200 zł z kasy sołectwa, a po-



Jury w akcji i degustacji

zostałe pieniądze uzyskano dzięki sponsorom, którym władze gminy gorąco dziękują.

Dożynki gminne zintegrowały i zaktywizowały lokalną społeczność.

Mieszkańcy sprawdzili się i pokazali, że można zorganizować obchody święta plonów na wysokim poziomie. Szkoda, że pogoda nie nagrodziła ich trudu. Może następnym razem...

GŁUCHOŁAZY

Kontrola nadzoru budowlanego wykazała duże uchybienia przy budowie basenów

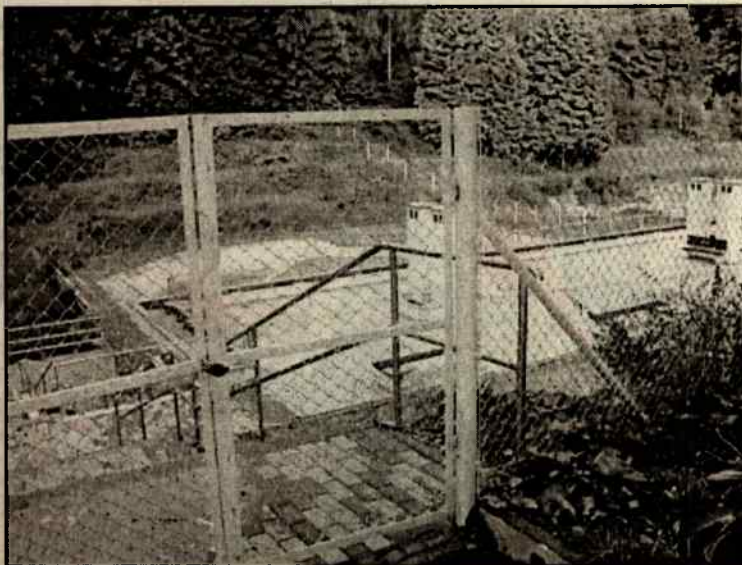
Do rozbiórki?

Od kilku miesięcy władze Głucholaz zapewniają radnych i mieszkańców gminy, o tym, że wkrótce nastąpi otwarcie basenów w części zdrojowej miasta. Wszystko wskazuje jednak na to, że zamiast otwarcia może dojść nawet do ich rozbiórki. Powód takiego obrotu sprawy? Nieprawidłowości, które wykazała kontrola przeprowadzona przez Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Nysie.

W lutym br. nadzór inwestorski wstrzymał budowę basenów do czasu dostarczenia poprawnych operatów geodezyjnych (szkiców z wytyczenia geodezyjnego obiektów w terenie), występując do starosty o zmianę decyzji o pozwolenie na budowę. Starosta nyski zawiadomił 8 lipca br. powiatowego inspektora nadzoru o nieprawidłowości przy wykonaniu robót i utrzymaniu obiektów budowlanych. Wykonanie i zakończenie prac odbiegało od zatwierdzonego do realizacji projektu i warunkami decyzji o pozwolenie na budowę, co stanowi naruszenie artykułu 36 A Prawa Budowlanego.

W związku z tym starosta zwrócił się do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego o wszczęcie postępowania w trybie nadzoru i kontroli nad przestrzeganiem przepisów prawa. Kontrola taka została przeprowadzona 31 lipca br. Wykazała, że inwestycja jest na etapie realizacji jej pierwszego etapu. Do tej pory powstał budynek socjalno-techniczny, basen rekreacyjny, brodzik, elementy zagospodarowania przy basenach oraz kontenerową stację uzdatniania wody. Według oświadczenia przedstawiciela inwestora obecnego podczas kontroli, dziennik budowy znajdował się w posiadaniu jej kierownika, który nie był obecny. Nadzorowi nie okazano także inwentaryzacji geodezyjno-powykonawczej, jak i operatu geodezyjnego obiektu i sieci. Nie pozwoliło to w dniu kontroli stwierdzić zgodności wykonania obiektów z zatwierdzonym projektem budowlanym. Stwierdzono natomiast jednoznacznie, że kontener uzdatniania wody usytuowany jest w innym miejscu niż zakłada projekt zagospodarowania działki.

Według oświadczenia inwestora przerwa w robotach trwała od kwietnia br. Brakowało także tabli-



Na placu budowy od kwietnia nic się nie dzieje

cy informacyjnej budowy - mówi Franciszek Kubik z Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego, przeprowadzający kontrolę. - W ciągu tygodnia do inspektoratu w Nysie miał zgłosić się kierownik budowy, by przedłożyć brakujące dokumenty. Przedstawiciel zgłosił się 7 sierpnia dostarczając czwarty tom dziennika budowy wraz z oświadczeniem, że po zapoznaniu się z przedstawionymi dokumentami dotyczącymi odbudowy i modernizacji kąpieliska leśnego stosowne oświadczenie przedstawi do 10 sierpnia. Nadal nie dostarczono nadzorowi operatu geodezyjnego wytyczenia obiektu, powykonawczej inwentaryzacji geodezyjnej i dzienników budowy - tomu pierwszego i trzeciego.

Oświadczenie kierownika budowy wpłynęło zgodnie z obietnicą do 10 sierpnia:

- W piśmie informowano nas, że Interfinn LTD Kielce jako generalny wykonawca zlecił wykonanie robót budowlano-instalacyjnych Przedsiębiorstwu Budowlanemu „Mobud” z Nysy. W trakcie wykonywania robót wielokrotnie Interfinn miał zwracać się do przedstawicieli firmy „Mobut” o przedstawienie odpowiednich operatów geodezyjnych. Zawsze zapewniano go, że takie operaty posiadają, a Interfinn w dobrej wierze te zapewnienia traktował jako prawdziwe. Firma Interfinn LTD zleciła uprawnionej jednostce geodezyjnej wykonanie kompleksowych, powykonawczych operatów geodezyjnych.

Przedstawiciele Interfinn, po otrzymaniu kopii protokołu z kontroli, informowali, że wszystkie roboty budowlane realizowane przez firmę na podstawie zawartych umów zostały zakończone 29 kwietnia 2002 roku. Wszystkie przewidziane prawem dokumenty, w tym dzienniki budowlane, zostały przekazane inwestorowi. Fakt zakończenia robót został potwierdzony protokołem końcowym, z tego dnia podpisanym przez przedstawiciela inwestora, inwestora zastępczego, projektanta, inspektora nadzoru, użytkownika i wykonawcę. Roboty zostały przyjęte jako wykonane bezusterkowo. Interfinn zapewniał, że nie usuwał tablicy informacyjnej i nie poczuwa się do odpowiedzialności za to, co działo się na placu budowy po 29 kwietnia. Prosił o zwrócenie się o udostępnienie dokumentacji do inwestora czyli Urzędu Gminy w Głucholazach.

- Po przeanalizowaniu dokumentów stwierdzamy, że będziemy zmuszeni wstrzymać dalszą realizację budowy basenów - mówi Grażyna Przepióra, powiatowy inspektor nadzoru budowlanego - Mamy dwa miesiące na podjęcie konkretnych decyzji. Prawo Budowlane w takich wypadkach przewiduje konkretne działania. Może się to skończyć rozbiórką pewnych obiektów wchodzących w skład inwestycji, albo może dojść do usankcjonowania pewnych zmian.

Zastępca komendanta policji w Głucholazach zwrócił się do Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego z wnioskiem o przedłożenie pewnych dokumentów w związku ze wszczęciem dochodzenia przez Prokuraturę w Prudniku w tej sprawie.

- Jest jeszcze jedna kwestia. Pozwolenie budowlane zostało wydane na Zarząd Gminy Głucholazy, zaś budowę inwestowała Gmina Głucholazy. Może się więc okazać, że pozwolenie było niewłaściwe. Jeśli było niewłaściwe to znaczy, że go nie było - twierdzi Franciszek Kubik.

WŁADZA W TERENIE

Dmuchać na zimne

Jan Kitajczuk jest sołtysiem Markowic pierwszą kadencję. Wleś jest mała. Ma zaledwie 240 mieszkańców i 50 domostw.

Sołtys jest rolnikiem posiadającym 19 hektarów. W Markowicach rolników jest zaledwie kilku. Zdecydowanie więcej osób posiada dwa hektary i dodatkowo pracuje zawodowo. Tak jak wszędzie i w tej wsi bezrobocie dotknęło sporo rodzin.

- Mamy bardzo mały przychód z odpisu - mówi Jan Kitajczuk - To zaledwie 3600 zł. Za takie pieniądze niewiele da się zrobić - może uda się częściowo przełożyć dach świetlicy wiejskiej. Marzeniem wszystkich mieszkańców wsi jest budowa chodnika. Droga przez Markowice jest bowiem kręta, wąska i ruchliwa.

- Mieliśmy to obiecać w Powiatowym Zarządzie Dróg, ale później chcieli, żeby do budowy chodnika dołożyła gmina, a wiadomo, że gmina jest zadłużona. Na szczęście nie było do tej pory wypadku, ale trzeba dmuchać na zimne - twierdzi sołtys.

Dzieci z Markowic dojeżdżają do szkoły w Polskim Świątowie, ale i tu pojawiły się głosy o likwidacji.

- Dzieci nie ma dużo. Mało zostało młodych małżeństw. Do ko-



Jan Kitajczuk

ścioła też chodzimy do Polskiej Świętowa - opowiada Jan Kitajczuk.

Tylko w minioną niedzielę, z okazji dożynek, mszę św. odprawiono w polowym ołtarzu przy remizie strażackiej. Potem był wspólny obiad markowiczanie w świetlicy.

Prężnie działa miejscowa ochotnicza straż pożarna, która liczy około trzydziestu członków. Sołtys jest jej wiceprezesem.

Darmowa wyprawka

Około osiemdziesięciu pierwszaków z miasta i gminy Głucholazy otrzymało darmową wyprawkę szkolną. Plecak, przybory i strój gimnastyczny może jeszcze otrzymać ok. dwadzieścioro dzieci. Tyle bowiem rodzin spełnia wymagania do otrzymania tego typu pomocy.

Jak poinformowała nas kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej dwiema Popowicz, na jedną wyprawkę przeznaczono 90 zł. Na sumę tę zostały się fundusze z ministerstwa oraz środki z zadań własnych Ośrodka.

VI Wyścig Rowerów Górskich



Plac przy Amorku w Głucholazach
14 września 2002
godz. 10.00

ZGŁOSZENIA:
do dnia 12.09.2002 r.
na adres:
Centrum Kultury
i Rekreacji
ul. Boh. Warszawy 7
43-340 Głucholazy
tel. /77/ 439 16 98
oraz w biurze zawodów
na placu przy Amorku
w dniu wyścigu
od godziny 8.00.

KATEGORIE WIEKOWE:

- | | |
|---------------------------|-----------|
| I Kobiety | - 2 pięta |
| II Młodzik | - 2 pięta |
| III Junior Mł. | - 3 pięta |
| IV Junior | - 5 pięta |
| V Orlik 10-22 lata | - 7 pięta |
| VI Senior 23-29 lat | - 7 pięta |
| VII Senior 30-40 lat | - 5 pięta |
| VIII Senior 41-50 lat | - 5 pięta |
| IX Senior 51 lat i starsi | - 5 pięta |

PRZEBIEG TRASY: Start i meta - plac przy Amorku - droga leśna o różnym stopniu trudności; pięta ok. 2300 m.

ORGANIZATORZY:



Program dożynek

W najbliższą niedzielę na stadionie miejskim w Głucholazach odbędą się gminne dożynki

- 12.30 - msza św.
- 14.00 - zespół Turnioki
- 15.30 - konkurs koron żniwnych
- 16.00 - koncert Krystyny Giżowskiej
- 17.00 - kabaret Paka
- 18.00 - koncert zespołu Universe
- 19.30 - New Happy Band

ag
wypowiedzi Inspektorów
budowlanych nieautoryzowane

GŁUCHOŁAZY

dopiero początek

Szkolni debiutanci

W tym roku do dziesięciu podlegających gminie Głuchołazy uczęszczać będzie 2989 uczniów. Do szkół podstawowych będzie 1830, a do trzech gimnazjów - 1159 osób.

My wzięliśmy udział w rozpoczęciu roku szkolnego w drugiej połowie sierpnia - w Szkole Podstawowej im. Józefa Wybickiego w Głuchołazach.

Widać było, że choć uczniom wakacji, to jednak dobrze wróć do kolegów, znajomych na-

uczycieli, znajomych murów. Oczywiście najczulszą opieką otoczono najmłodszych, tych, którzy w tym roku zaczynają naukę. Zderzenie bardziej jednak ujawniało się na twarzach rodziców szkolnych debiutantów, niż na ich samych.

W Dwójce jest 74 pierwszaków. W sumie w Szkole uczyć będzie się 515 uczniów. To więcej niż w roku poprzednim.

- Mamy większy rejon, ale generalnie z roku na rok jest coraz

mniej dzieci i z pewnością po raz ostatni przekroczyliśmy liczbę 500 uczniów - twierdzi dyrektor szkoły Stanisław Wołochowski.

W szkole, tak jak i w latach poprzednich, uczniowie będą mogli skorzystać ze stołówki. Każdego roku korzysta z niej około 90 osób i dyrekcja szacuje, że nie inaczej będzie od przyszłego tygodnia. W czasie wakacji udało się wymalować stołówkę i wymienić wykładziny.

ag



Stremowane były zarówno pierwszaki, jak i ich rodzice



którzy głuchołaskiej Dwójki



Szkoda wakacji



- Poznajmy się!



Raport przewodniczących



- Gdzie moja klasa?

Dążymy do wykrycia wszystkich spraw, niemniej jednak nie wszystkie kończą się sukcesem. Te o największym ciężarze gatunkowym jak zabójstwa, mamy już wykryte - mówi Sławomir Michalski, komendant powiatowej policji w Nysie.

Przestępcy nie mają szans

„Nowiny” - W jaki sposób policja chce poprawić swój wizerunek wśród mieszkańców Nysy i powiatu?

S. Michalski - Od kilku lat wprowadzane są innowacje związane z jakością, szybkością i skutecznością obsługi zdarzeń, z szybkim dotarciem do miejsca gdzie zostało popełnione przestępstwo. Likwidujemy miejsca szczególnie zagrożone i eliminujemy osoby najbardziej uciążliwe dla mieszkańców. Stawiamy mocno na zabezpieczenie przed przestępczością, gdyż lepiej jest zapobiegać niż leczyć. Głównym naszym kierunkiem jest ograniczenie przestępstw kryminalnych, szczególnie drobnych kradzieży, włamań i kradzieży samochodów. Drugi nasz kierunek to zapobieganie przestępczości nieletnich przez stosowanie odpowiednich programów. Docieramy z nim do szkół i rodziców. Podczas wakacji policjanci czynnie włączają się do akcji „policja dzieciom” organizując im wiele atrakcji. Duży nacisk kładziemy na ujawnianie i zwalczanie przestępczości narkotykowej. W lokalnych mediach przedstawiamy wskazówki, jak uniknąć zagrożeń, jak nie stać się ofiarą przestępstwa. Dzielnicy pełnią dyżury w specjalnie przygotowanych punktach, gdzie mogą spotkać się z mieszkańcami. Swoją wizerunek kształtujemy przez podwyższenie kultury pracy i kultury osobistej wśród wszystkich policjantów. W najbliższym czasie planowana jest gruntowna przebudowa dyżurki w komendzie powiatowej i wymiana starej, pochodzącej z lat 70-tych centrali telefonicznej. Po podłączeniu nowoczesnej centrali nie powinno być już problemów z dodzwonieniem się do policji. Sądzę, że nastąpi to w czwartym kwartale.

- Zwykli ludzie lepiej oceniają pracę policjantów z drogówki niż prewencji. Dlaczego?

- Na końcowy obraz policji składają się wszystkie służby. Być może wynika to z tego, że normalny obywatel ma częściej kontakt z policjantami z ruchu drogowego. Służby prewencji zajmują się zabezpieczeniem miasta, zatrzymywaniem sprawców czynów przestępczych. W większości ci policjanci pracują w godzinach wieczorowo-nocnych, aby mieszkańcy mogli spokojnie odpoczywać, mieć zabezpieczone bezpieczeństwo. To oni wykonują

„czarną” robotę, mają do czynienia z przestępcami, wyłapują ich. Ale to wszystkie służby pracują na końcowy sukces całej komendy.

- Czy w powiecie nyskim istnieje problem narkomanii.

- Z problemem narkomanii boryka się cały świat. Jest to przestępczość zorganizowana, na której handlarze robią duże pieniądze. I u nas też występuje. W powiecie nyskim w pierwszym półroczu ujawniono 124 przestępstwa związane z narkotykami. Świadczy to o dobrej pracy policji i coraz większej jej skuteczności. Razem ze społeczeństwem musimy eliminować handlarzy narkotyków.

- Macie jakieś znaczące sukcesy...

- Ostatnio ujawniliśmy plantację konopi indyjskich w Hajdukach Nyskich, wcześniej zlikwidowaliśmy poletka w gminie Otmuchów, Głu-

cholaży. Ujęliśmy kilku handlarzy narkotyków.

- Przestępstwa kryminalne dotykają najbardziej społeczeństwo. Jak sobie z nimi radzicie?

- Za pierwsze półrocze dynamika tych przestępstw jest nieco mniejsza niż w ubiegłym roku. Zmalała ilość włamań, rozbojów, kradzieży samochodów. To traktujemy jako nasz sukces. Tu uświadcznia się lepsza skuteczność służb policyjnych. Zwiększyła się natomiast nieznacznie ilość drobnych kradzieży. Wpływ na to ma duże bezrobocie w naszym powiecie oraz niewłaściwe zabezpieczenie mienia przez obywateli. Okazja czyni złodzieja, pamiętajmy więc o tym, aby dbać o swój dorobek. Tak samo jak w domu, należy postępować podczas urlopu. Nie zostawiamy drogocennych rzeczy w namiotach, wychodząc z domku campingowego zamykamy okna.

Wykrywalność

Komenda Powiatowa Policji w Nysie z roku na rok osiąga coraz lepsze efekty wykrywcze i jest coraz bardziej skuteczna w swojej działalności.

Znacząco poprawiono ogólną wykrywalność sprawców przestępstw do poziomu 81,7%, co daje ośmioprocentowy wzrost w stosunku do roku 2001. Wskaźnik wykrywalności przestępstw daje KPP Nysa piąte miejsce w województwie, a w bezwzględnej liczbie wykrytych przestępstw - drugie.

Wykrywalność w powiecie: I miejsce komisariat Głucholazy - 94,7%, II miejsce Paczków - 90,9%, trzecie Otmuchów - 89,5%. Osiągnięte wyniki przez KP Głucholazy i KP Paczków plasują je na drugim i trzecim miejscu w województwie.

chołazy. Ujęliśmy kilku handlarzy narkotyków. U jednego z mieszkańców Nysy policjanci znaleźli 800 porcji amfetaminy i sześć kokainy o wartości rynkowej ponad 20 tysięcy złotych oraz specjalistyczny sprzęt do porcjowania.

- Czy ustawa o karaniu za posiadanie narkotyków usprawniła pracę policji?

- Dała nam większe uprawnienia.

- Ile przestępstw kryminalnych pozostało w dalszym ciągu niewyjaśnionych?

- Dążymy do wykrycia wszystkich spraw, nie mniej jednak nie wszystkie kończą się sukcesem. Te, o największym ciężarze gatunkowym, jak zabójstwa mamy już wykryte. Np. morderstwo kobiety w Głucholazach dokonane przed trzema laty, zabójstwo mężczyzny na ulicy Celnej, czy brutalnie zastrze-

- Konkrety...

- Złapaliśmy grupę złodziei, którzy kilkakrotnie kradli elementy z blachy miedzianej pomnika Jeńców Wojennych w Łambinowicach. Są to osoby z gminy Skoroszyce. Ustaliśmy sprawców wymuszania haraczu za skradzione samochody w Nysie i Otmuchowie. Rozwojowa jest sprawa wyłudzeń kredytów i towarów wartości około 75 tysięcy złotych. Siedzi osoba, która „załatwiała” lewe prawa jazdy. W tej sprawie podejrzanych jest ponad 50 osób, a prowadzi ją komisariat w Głucholazach.

- Zmiana kwalifikacji czynu za jazdę po spożyciu alkoholu z wykroczenia na przestępstwo dała policji narzędzie „poprawiania” statystyki w wykrywalności przestępców. Jak to wygląda na terenie nyskiej komendy? Gdy brakuje wyników, to policjanci wyłapują pijanych kierujących?

- Nie, takie przypadki u nas się nie zdarzają. Policjanci z drogówki mają swoje zadania, które realizują zgodnie z założeniami. Jednak z przykrością muszę stwierdzić, że w dalszym ciągu rośnie ilość ujawnionych przypadków prowadzenia pojazdów w stanie nietrzeźwym. Za siedem miesięcy tego roku stwierdziliśmy już 352 przypadki, gdy w analogicznym okresie ubiegłego roku było ich 312. Mimo ostrych kar, ludzie w dalszym ciągu siadają za kierownicę po alkoholu.

- Pijany kierowca, zgodnie z nową ustawą, jest traktowany jako przestępca i może być ukarany karą



Podinspektor Sławomir Michalski

więzienia. Jednak rzadko który pijany użytkownik dróg trafia za kratki. Nawet ci, którzy spowodowali wypadek, dostają karę w zawieszeniu.

- Tak, ale ostateczna decyzja należy do sądu i my na to nie mamy żadnego wpływu. Za jazdę w stanie nietrzeźwym grozi kara pozbawienia wolności do dwóch lat. Okres pozbawienia prawa jazdy wynosi od dwunastu miesięcy do trzech lat, rowerzyści - zakaz kierowania rowerem do roku oraz dodatkowo (w obu przypadkach) kara grzywny. Nietrzeźwi kierujący są w jedenaście procentach sprawcami wypadków drogowych.

- Spożywanie napojów alkoholowych w miejscach publicznych.

- To jest problemem i przywiązujemy do niego coraz większą

ważność. Jednak rzadko który pijany użytkownik dróg trafia za kratki. Nawet ci, którzy spowodowali wypadek, dostają karę w zawieszeniu.

- Tak, ale ostateczna decyzja należy do sądu i my na to nie mamy żadnego wpływu. Za jazdę w stanie nietrzeźwym grozi kara pozbawienia wolności do dwóch lat. Okres pozbawienia prawa jazdy wynosi od dwunastu miesięcy do trzech lat, rowerzyści - zakaz kierowania rowerem do roku oraz dodatkowo (w obu przypadkach) kara grzywny. Nietrzeźwi kierujący są w jedenaście procentach sprawcami wypadków drogowych.

Wypadki

W ciągu sześciu miesięcy br. na drogach powiatu nyskiego wydarzyły się 64 wypadki drogowe, w których zginęły trzy osoby, 85 zostało rannych.

W tym samym okresie ubiegłego roku wydarzyło się 96 wypadków, w których zginęło 14 osób, rannych zostało 121. Nastąpił wzrost kolizji drogowych z 376 do 427 w tym roku.

Głównymi przyczynami wypadków drogowych są: nadmierna prędkość - 41,2%, nie ustąpienie pierwszeństwa przejazdu - 9,6% i nieprawidłowe wyprzedzanie - 17,2%.

wagę, gdyż deprawuje to pozostałych mieszkańców naszego miasta.

- A jak zareaguje policjant widząc pijącego w miejscu publicznym jakiś napój zapakowany w papierową torbę?

- Niektórzy starają się obejść te przepisy, ale gdy okaże się że jest to alkohol i powoduje to zgorzelenie dla innych mieszkańców konsekwencje będą takie same, jakby pił to bez opakowania.

- Czy zdarzyło się, że na wniosek policji komuś z handlowców zostało cofnięte zezwolenie na sprzedaż alkoholu?

- Owszem, kierujemy takie wnioski do Urzędu Miejskiego. Po ostatniej akcji nad Jeziorem Nyskim do urzędu znów pójść wnioski.

ten cel dziesięć tysięcy złotych.

- Więc policjantom nie grozi kara za jazdę na rowerach? Przecież jeden z wicestarostów już podarował.

- Nie, i mam nadzieję, że taka sytuacja nigdy nie nastąpi.

- O ile z zewnątrz budynek komendy prezentuje się w miarę dobrze, to jego wnętrze domaga się natychmiastowego remontu. Kiedy to nastąpi?

- W budżecie nie mam na przeznaczonych żadnych środków. Z oszczędności, które udało nam się uzyskać na razie planowany jest remont pomieszczeń dyżurki, który jest wizytówką naszej komendy pierwszego kontaktu obywatela z policją.

Rozmawia Jerzy Pietraszk

Mycie na trawniku

Asymilowana Francuzka rodem z Polski przyjechała do Nysy na odwieziny. Klika dni później wjechała samochodem na trawnik przy ulicy Krakowskiej i rozpoczęła zabiegi higieniczne auta polegające na myciu karoserii.

Niespodziewanie naszli ją funkcjonariusze Straży Miejskiej. Widząc zagraniczną rejestrację, delikatnie zwrócili pani uwagę na niestosowność prowadzonego w tym miejscu czynu. Krewka rodaczka z zagranicy odpowiedziała krzykiem, że w jej kraju jest nie do pomyślenia, aby ktoś jej śmiał zwrócić uwagę na to, co robi.

- U nas jest inaczej - powiedzieli strażnicy wręczając kobiecie mandat w wysokości 50 złotych. Zdarzenie miało miejsce 21 sierpnia.

JOTPE

t y t y g o d n i a

poniedziałek 10.9

POLOWANIE NA

TVP2 19.30 Studio sport: Eliminacje do ME 2004 - mecz San Marino - Polska

TVP2 22.35 Studio sport: Eliminacje do ME 2004 - mecz Łotwa - Szwecja

Reprezentacja Polski pod wodzą Zbigniewa Bonka rozegra pierwszy mecz o punkty. Eliminacje do Mistrzostw Europy rozpoczniemy meczem na wyjeździe z San Marino. Przeciwnik nieszczerzenie wymagający, więc kibiców jak i zapewne kadrę interesuje tylko zwycięstwo. O 22.35 zapraszamy na mecz naszych grupowych rywali: Łotwa - Szwecja.

«CZERWONY PAŹDZIERNIK»

POLSAT 21.00 Polowanie na «Czerwony Październik» (The Hunt for the Red October) - film sensacyjny, USA 1989, reż. John McTiernan, wyk. Sean Connery, Alec Baldwin, Scott Glenn, Sam Neill (129 min)
Głębią Atłantyku przemierza Czerwony Październik - uzbrojona w rakiety atomowe radziecka łódź podwodna, będąca szczytowym osiągnięciem techniki wojennej. Kapitan okrętu, Marko Ramius, niespodziewanie postanawia dopłynąć do wybrzeży USA i oddać się w ręce Amerykanów. Rosjanie po zorientowaniu się w sytuacji, pragną za wszelką cenę zapobiec przedostaniu się łodzi na stronę wroga. Rozpoczyna się polowanie, w którym wywiady obu wrogich stron, zdecydowane są na wszystko, aby tylko zrealizować swe plany...
Film jest ekranizacją bestselleru Tomasa Clancy'ego, który ukazał się w 1984 roku. Sprawy polityczne służą jedynie do zawiązania sensacyjnej intrygi, która rozwija się w zawrotnym tempie...

środa 12.9

MOTYWY ZBRODNI

TVP2 22.35 Kino Mocnych Wrażeń: Motywy zbrodni (Mortal Thoughts) - thriller, USA 1991, reż. Alan Rudolph, wyk. Demi Moore, Glenna Headly, Bruce Willis, Harvey Keitel (104 min)
Porucznik John Woods (H. Keitel) prowadzi śledztwo w sprawie zamordowania Jamesa Urbanskiego (B. Willis), którego ciało zostało znalezione w kanale. Wśród podejrzanych jest żona defenata Joyce (G. Headly) i jej przyjaciółka Cynthia Kellogg (D. Moore). Wezwana na przesłuchanie, Cynthia opowiada historię małżeństwa, które od dnia ślubu nie rokowało żadnych nadziei. James był bowiem agresywnym niero- bem i narkomanem, znęcającym się nad swoją żoną. Woods czując, że obydwie kobiety są zamieszane w morderstwo, stara się poznać motywy zbrodni i do- cieć, czy śmierć Jamesa nastąpiła w wy- niku desperackiego odruchu obronne- go Joyce, której przyjaciółka pomogła jedynie pozbyć się zwłok, czy też lo Cynthia pchnęła nożem pijanego mężczy- znę... Obraz będący typową historią kry- minalną potraktowany został nierzyc- psychologiczną szaradą, bowiem śledz- two nie przynosi odpowiedzi na pytanie o sprawcę zbrodni, mnożąc jedynie py- tania...

wtorek 11.9

ZET I DWA ZERA

TVP2 22.35 Wieczór filmowy. Kocham kino: *Zel i dwa zera* (A Zed and Two Noughts) - dramat obyczajowy, W. Bryt./Holandia 1985, reż. Peter Greenaway, wyk. Andrea Ferreol, Brian Deacon, Eric Deacon, Frances Barber (112 min)
W wypadku samochodowym giną dwie pasażerki - żony braci bliźniaków, Oswalda i Olivera Deuce'ów, natomiast kierującą autem Alba Bewick (Andrea Ferreol) zostaje ciężko ranna i traci nogę. O wypadku donosi prasa, publikując zdjęcie ofiar.

**eanas na życzenie: Od-
rave) - dramat sensa-
97, reż. Johnny Deep,
Deep, Marshall Bell,
illo, Marlon Brando**

kiego wysypiska śmieci
właściciela wioską Morgantown,
przechybiając przepisy
przeznaczające teren na
park i rekreację, nie
zwracając uwagi na
perspektywę na przy-
szłość, nie dbając
o nich jest młody, bez-
względnie zamożny
młody człowiek, imię
ma Raphael (Johnny
Carpenter), chce zapewnić
swojemu synowi (Car-
rillo) i dwójce
córek lepszy byt, wyjechać do
Ameryki, znaleźć tam
dobry biznesmen, kłó-
dzi się z ojcem, który
niejakiego McCar-
riona (Brando)...

**KRÓLOWA MARGOT**

(Regina Margot/La reine Margot) - dramat kostiumowy, Francja/Niemcy/Włochy 1994, reż. Patrice Chéreau, wyk. Isabelle Adjani, Vincent Perez, Daniel Auteuil, Véra Liss (154 min)

Film inspirowany powieścią Aleksandra Dumasa ojca. XVI wiek, Francja rozdarta wojnami religijnymi. Katarzyna Medycejska rządzi niepodzielną królewską rodziną, chociaż na tronie zasiada jej syn, Karol IX. Katarzyna chce bowiem zostawić królestwo w rękach młodszego syna, księcia Anjou i pozbyć się protestantów, zwanych w Francji hugenotami. Ze względu politycznych postanawia wydać za mąż swoją córkę Margot za protestanta, Henryka z Nawarry. Szesć dni po ślubie Margot i Henryka, 23 sierpnia 1572 roku, w noc nazwaną później Nocą Świętego Bartłomieja dochodzi do rzezi hugenotów przeprowadzonej przez księcia Anjou. Gdy zapada ciemność, do drzwi komnaty Margot dociera ranny...

POLSAT sobota 7 września, godz. 22.00

PIATEK 6 WRZESNIA 2002**TVN**

07.50 „Srebrny surfer” (8/13) - serial animowany
08.15 „Kapitan Planeta” (27/52) - serial animowany
08.40 „Scooby Doo” (24-ost.) - serial animowany
09.05 „Przygody Animków” (70/96) - serial animowany
09.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 Kto was tak urządził? - magazyn
13.25 „Kapitan Planeta” (27/52) - serial animowany
13.50 „Scooby Doo” (24-ost.) - serial animowany
14.15 „Beverly Hills 90210” (208) - serial obyczajowy
15.15 Milionerzy - teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.15 „Brzydula” („Betty, the Ugly One”) (158/169) -
telenowela
17.10 „Tajemnice pocałunku” („Por un beso”) (75/99) -
telenowela
18.00 Rozmowy w toku - talk show

TVC 1

05.00 - Sama doma 05.59 - Dobré ráno 08.30 - Kozelná škola 09.00 - Zprávy 09.05 - Klekání 09.30 - Mezi nebe a zemi 09.45 - Teleshopping 10.00 - Území býlých králů (1/7) 10.50 - Domácí štěstí 11.20 - Šumná města 11.45 - Osudové okamžiky 12.00 - Zprávy 12.10 - Doktora Quinnová V.13.00 - Česká muzika 13.45 - Zpívanky 13.55 - Slovácko sa nešedí (4/12) 14.35 - Proč bychom se nebalili (4/4) 15.00 - Víkend v depu 15.05 - Náš venkov 15.25 - Klub přátel dechovky 16.00 - Zprávy 16.05 - Čarodějnice školou povinné 16.30 - Star Trek I (27/30) 17.20 - AZ-kviz 17.45 - Předpověď počasí 17.50 - Večernímký 18.10 - Kinobox 18.35 - Tak nevážej a toč! 18.57 - Šťastných deset a Šance milion 19.00 - Večerníček 19.15 - Události 19.35 - Události v kultuře 19.40 - Předpověď počasí 19.50 - Branky, body, vteřiny 20.00 - Velký šéf 21.55 - Taxi, prosím! 22.20 - Zprávy 22.25 - Předpověď počasí 22.30 - Branky, body, vteřiny 22.35 - Zvláštní jednotka 00.20 - Losování Šťastných deset a Šance milion 00.25 - Události ve světě 00.35 - Jsem do tebe blázen V (10/24) 01.00 - Star Trek I (27/30) 01.50 - Předčasná úmrtí 02.45 - Osudové okamžiky 03.00 - Krásný ztráty 03.25 - Na kus řeči

TVC 2

05.05 - Na stopě 05.25 - Vědník 05.55 - Betonový valeček 06.20 - Noviny STV 06.40 - Události ve světě 06.50 - Večerník z Cech 07.10 - Jihomoravský večerník 07.30 - Report 07.55 - Panorama 08.30 - V zemi faraonů (1/15) 08.50 - Může to být i vaše dítě 09.00 - Dobré ráno s Českou televizí 11.25 - AZ-kviz 11.45 - Teleshopping 12.00 - Euronews 13.10 - Československý filmový týdeník (380/2379) 13.25 - Obec B 14.00 - Bludště 14.30 - TVŠ - Videotlas naší přírody (1/3) 14.40 - My jsme z České republiky (1/14) 14.55 - Dětská encyklopedie světa II (1/21) 15.00 - Letopisně 15.05 - Chcete mě? 15.20 - GORODOK 15.45 - Všichni starostovi muži III (1/726) 16.15 - Na stopě 16.40 - Dobrodružství vědy a techniky 17.10 - Podobry světové kultury (11/16) 18.10 - Černá, bílá 18.30 - Přesčas 18.50 - Nedej se! 19.10 - Zprávy ve znakové řeči 19.15 - Euronews 19.35 - Golden League Berlín 22.00 - Sex a láska 22.55 - Mali Music 00.05 - Šumná města 00.25 - GORODOK 00.50 - Paskvil 01.50 - Jak se žije poustevníkům podle Pavla 02.10 - Přesčas 02.30 - Nápady světové módy 02.55 - Sóló pro... Hm... 03.30 - Ženský hlas (9/13) 04.00 - Newshour with Jim Lehrer

TV NOVA

05:55 Snídaně s Novou 08:30 Teletubbies (132) 08:55
Afrika od kořenů k nebi (5) 09:25 Tobruk 11:15 Knots
Landing (42) 12:05 Luis Maria (34) 12:50 Mallorca (93)
13:20 Yago, syn džungle (41) 14:15 Divoký anděl (267)
15:00 Dawsonův svět (27) 15:50 Poldože v přístavu II (16)
16:16 1635 18 kol spravedlnosti (2) 17:25 Práve teď z
regionů 17:30 Riskuj! 18:00 M A S H (5) 18:30 Pocasi
18:35 Kobra 11 (5) 19:30 Teletubbies noviny 20:00 Chcete
byť milionářem? 20:50 DO-RE-MI 21:45 Riskuj! 22:25
Mortal Kombat - Boj na život a na smrt 00:05 Nocni lo-
veci 01:50 Novoshopping 02:20 Riskuj! 02:50 Večeře 03:30
Áčko 04:15 Riskuj! 04:40 DO-RE-MI 05:25 Kolotoč

zy herbata?	Bóg" (17): „Z zachodu na
ności	wschód" - serial dokumentalny
za pogody	11.40 Telezakupy
cza 17	12.00 Wiadomości
upy	12.10 Agrobiznes
we rybki" (9): „Śmieci	12.20 Czas relaksu
zienia pomocnej	12.45 „Plebania" (198) - serial
serial animowany	13.10 „Słoneczny patrol"
zka	„Baywatch" (48) - serial
dy ośliczki Tosi" (1):	13.55 Telezakupy
też" - serial	14.15 Podróże małe i duże: „Świat
c" (1): „Kurza chata"	Majów" (1): „Na ziemi i w wodzie"
omowany, Finlandia	- serial dokumentalny Elżbiety
n)	Dzikowskiej
ony świat" („The	14.35 Laboratorium - magazyn
ty") (22-ost.):	15.00 Wiadomości
icy u brani" - serial	15.10 Świat islamu - reportaż
n-Yah - tu mieszka	15.40 Euroexpress - magazyn

- 16.05 Raj - magazyn dla młodzieży
- 16.30 „Moda na sukces” (1716) -
telenowela, USA 1994 (21 min)
- 17.00 Teleexpress
- 17.15 Sportowy Express
- 17.25 Gość Jedyński
- 17.40 „Plebania” (199) - serial
- 18.05 Randka w ciemno
- 18.50 Jaka to melodia?
- 19.15 Wieczorynka: „Przгоды
rozbójnika Rumcajsa” - serial
animowany (15 min)
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 Sport i Prognoza pogody
- 20.15 „1492: Wyprawa do raju”
(„1492: Conquest of Paradise”)
- film przygodowy, USA/
Francja/Hiszpania/Wielka

Brytania 1992, (149 min)
22.50 Studio sport: Letnie Grand
Prix FIS w Lahti - 1 konkurs
23.35 Monitor Wiadomości
23.50 Profit - wiadomości
ekonomiczne
23.55 Studio sport: Mityng
lekkoatletyczny Golden League
00.40 „Miesto prywatne” - film
sensacyjny, Polska 1993, (73 min).
01.55 Scans na życzenie: „Odważny”
 („The Brave”) - dramat
sensacyjny, USA 1997, reż. Johnny
Depp, (120 min)
03.55 „Sprawiedliwość na osiemnastu
kołach” („18 Wheels of Justice”)
(1/22) - serial sensacyjny
04.35 Zakończenie programu

2	rodziny - magazyn olscy" (4): „Zakład” a	rozwrykowy 13.00 Panorama
	„Dziemom: „Bolek i zikim Zachodzie”, filmu animowane yca” („All Saints”) estia siły” - serial na śniadanie r” - film przygodo- Brytania 1999, reż. ewiston, (90 min) z Polski - magazyn Wieczór	13.15 „Miami Sands” (2/110) - telenowela 14.00 „Radio Romans” (5/32): „Artykuł” - telenowela 14.25 Wokół nas: „Tajemnica zwyyczajnego domu” - sztuka Stanisława Grabowskiego, Polska 2002, (41 min) 15.10 Ojczyzna-polszczyna 15.30 „Przygody Chucka Finna” („Chuck Finn”) (25/26): „Gość z zawisiatów” - serial przygodowy
	z Elitą - program	16.00 Panorama

- 16.20 Prognoza pogody
- 16.25 „Stawiam na Tolka Banana”
(3/7): „Julek” - serial
- 17.00 „Święta wojna”: „Setny weekend” - serial komediowy
- 17.25 Jazda kulturalna - magazyn
- 17.50 Program lokalny
- 18.55 Panorama
- 18.55 Prognoza pogody
- 19.05 50 lat TVP: „Czterdziestolatek - 20 lat później” (15-ost.): „Drzewo, czyli cel w życiu” - serial komediowy
- 20.05 Studio sport: Mityng lekkoatletyczny Golden League

- 21.10 Wieczór z Jagielskim
- 22.00 Panorama
- 22.20 Sport telegram
- 22.30 Prognoza pogody
- 22.35 Wideoeteka Dorosłego
Człowieka - program rozrywkowy
- 23.10 „Wirtualny seks” („Live
Virgin”) - komedia obyczajowa,
USA 1988, (84 min)
- 00.40 „Podróż w mrok. Historia
Bruce’a Curtisa” („Journey Into
Darkness: The Bruce Curtis
Story”) - dramat obyczajowy, USA
1991, (90 min)
- 02.10 Zakończenie programu

AT

1. na życzenie
on" (160) - serial
ze wojny" („Beast
formers") (32) -
wany
k Tekasu" („Walker
er") (pilot 2, cz. 1) -
sensacyjnego
lasy" („Popular 2")
cia młodzieży
cie" (91) - serial
po amerykańsku"
ourt") (41) - serial
ruletki - telenowiej
Ewa" (49) - serial
o rozdrożu"
") (106) -

15.15 „Graczykowie - czyli Bula i
spół" (94) - „Ręce, które liczą"
serial komediowy, Polska 2001,
reż. Krzysztof Jaroszyński, wyk.
Paweł Wawrzcki, Adrianna
Biedrzyńska, Krzysztof
Kowalewski, Marcin Kobierski,
(25 min) (powt.)

15.45 Informacje

16.05 „Adam i Ewa" (50) - serial
obyczajowy, Polska 2000, reż.
Paweł Nowicki, wyk. Katarzyna
Chrzanowska, Waldemar
Goszc, Agnieszka Korzeniow-
ska, Iwona Bielska (25 min)

16.35 „Serca na rozdrożu"
(„Provocame") (107) -

1993-98, wyk. Chuck Norris, Sheree J. Wilson, Clarence Gilyard (42 min)

18.15 „Sabrina, nastoletnia czarownica” („Sabrina, the Teenage Witch”) (98) - serial dla młodzieży, USA 1997, wyk. Melissa Joan Hart, Caroline Rhea, Beth Broderick, Nate Richert (25 min)

18.45 Informacje, Sport

19.10 Prognoza pogody

19.15 Życiowa szansa - teleturniej

20.05 „Świat według Kiepskich” (114): „Jedenastka pana Ferdynanda” - serial komediowy, Polska, reż. Okił Khamidow, wyk. Andrzej Grabowski, Marzena Sztuka, Bartek Żukowski, Basia Mularczyk (24 min)

20.35 „Miodowe lata” (83) - serial komediowy, Polska 2002, reż. Maciej Wojtyłowski, wyk. Cezary Zak, Artur Barciś, Agnieszka

Piłaszewska, Dorota Chotecka
(38 min)
21.20 „Kaskader - Na tropie
Bursztynowej Komnaty”
(„Cascadeur”) - film sensacyjny,
Niemcy 1998, reż. Hardy Martins,
wyk. Regula Grauwiler, Hardy
Martins, Heiner Lauterbach,
Andreas Hoppe (105 min)
21.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego Numerka (w
przerwie filmu)
23.25 Informacje, Sport
23.40 Prognoza pogody
23.45 Graffiti - program publicz-
styczny
23.55 „Gasnące słońce” („Escape
Velocity”) - thriller, Czechy/
Kanada 1998, reż. Lloyd A.
Simandl, wyk. Peter Outerbridge,
Wendy Crewson, Michelle
Beaudoin, Patrick Bergin
(97 min)
01.35 Muzyka na BIS
05.00 Zakoczenie programu

w chmurach”
ie Clouds”) (120) -
ijowy
ranie
n”) (161) - serial
Japonia/USA 1998-
telenowela, Argentyna 2001, reż.
Jorge Montero/Eduardo Ripari,
wyk. Chayanne, Romina Yan,
Silvia Montanari, Dorys Del
Valle (42 min)
17.20 „Strażnik Teksasu” („Walker
Texas Ranger”) (pilot 2, cz. 2) -
pilot serialu sensacyjnego, USA

ne zmiany w programie odpowiedzialność ponoszą stacje telewizyjne

TVP 1

06.30 Rok w ogrodzie
07.00 Agrolinia - program rolniczy
08.00 Wiadomości
08.10 Prognoza pogody
08.15 „Pamięć” („The Tribe”) (9/52) - serial SF
08.40 Ziarno - program dla dzieci
09.05 5-10-15
09.35 Walt Disney przedstawia:
10.50 Kolejka - lista przebojów - magazyn muzyczny (stereo)
11.25 (na żywo) Studio sport:
Letnie Grand Prix FIS w Lahti - 2 konkurs na obiekcie K-120
13.30 Wiadomości
13.40 Miliard w rozumie - teleturniej

TVP 2

06.55 Studio urody - magazyn tygodnia (dla niesłyszących)
07.35 Spróbujmy razem - magazyn dla niepełnosprawnych
08.05 „M jak miłość” (66) - serial obyczajowy, Polska 2002, reż. Waldemar Szarek, wyk. Witold Pyrkosz, Teresa Lipowska, Małgorzata Pieńkowska, Dominika Ostalowska (45 min) (powt.)
09.00 Ojczyzna-polszczyzna: O zapożyczeniach i kalkach - program prof. Jana Miodka
09.15 50 lat TVP: Maciej Niesiołowski z batutą i z humorem - koncert

POLSAT

06.00 Muzykogram
07.00 Twój lekarz - magazyn medyczny
07.15 Wystarczy chcieć
07.30 Repe, które leczą - program Zbigniewa Nowaka
08.00 „Kosmiczne wojny” („Beast Wars: Transformers”) (33) - serial
08.30 „Potny Bill” („Blinking Bill”) (19) - serial animowany, W. Bryt./ Niemcy 2000 (25 min)
09.00 „Jednorozec Kleo” („Kleo the Misfit Unicorn”) (6) - serial animowany, Kanada 2000 (25 min)
09.30 „Power Rangers” (191) - serial fantastyczny, USA 1994 (25 min)
10.00 Hitmania
11.00 „Zatańczyć z Oliwią” („To Dance with Olivia”) - dramat

13.45 Sobota na „Plebani” (25 min)
14.20 „Stoneczny patrol” („Baywatch”) (49,50) - serial
15.50 Sobota na „Plebani”
16.00 Sekrety zdrowia: Co mi dolega? - magazyn medyczny
16.20 Sobota na „Plebani”
16.30 „Moda na sukces” (1717) - telenowela, USA 1994 (21 min)
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedynki
17.40 „Plebani” (200) - serial
18.35 Jaka to melodia? - quiz muzyczny (stereo)
19.00 Wieczorynka: „Tabaluga” (8) - serial animowany, Niemcy 1994

09.40 Wideoetka Dorosłego Człowieka - program rozrywkowy
10.10 „Tajemnice królestwa oceanu” (3/10): „Truciele” - serial dokumentalny, USA 1997
10.40 Krecioba - program dla młodzieży
11.00 Arka Noego - magazyn przyrodniczy
11.25 Kino bez rodziów: „Tom i Jerry” (23): „Kochliwy ptaszek” - serial animowany, USA (5 min)
11.30 Od gimbusa do prymusa - reportaż
11.55 „Królewska przygoda Annie” („Annie: A Royal Adventure”) - komedia, USA 1996, reż. Ian Toynton, wyk. Joan Collins,

obyczajowy, USA 1997, reż. Bruce Pittman, wyk. Louis Gossett Jr., Joe Don Baker, Kathryn Dora Brown, Kathleen York (91 min)
12.45 „Podróż do Tomahawk” („A Ticket to Tomahawk”) - western, USA 1950, reż. Richard Sale, wyk. Dan Dailey, Anne Baxter, Rory Calhoun, (86 min)
14.30 Promenada sukcesu
15.15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
15.45 Informacje
15.55 Prognoza pogody
16.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata - program rozrywkowy
16.25 Apetyt na miłość - program rozrywkowy
16.55 „Roswell: W kręgu tajemnic” („Roswell”) (3) - serial SF, USA

George Hearn, Ashley Johnson, Camilla Belle (89 min)
13.30 30 ton! Lista, lista - lista przebojów (stereo)
14.00 Familiada - teleturniej
14.30 „Złotopolscy” (437): „Japończyk” - telenowela, Polska 2002, reż. Radosław Piwowarski, wyk. Ewa Ziętek, Henryk Machalica, Andrzej Nejman, Paweł Wawrzecki (25 min)
15.00 Wrocław - Pradze - koncert
16.00 Śpiewające fortepiany - teleturniej muzyczny
17.00 Rzykanci 2 (1/16) - reality show

17.45 Pokazy lotnicze Air Show 2002
18.00 Prognoza pogody
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Pokazy lotnicze Air Show 2002
19.30 Studio sport: Eliminacje do ME 2004 - mecz San Marino - Polska
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.30 Prognoza pogody
22.35 Studio sport: Eliminacje do ME 2004 - mecz Łotwa - Szwecja
23.45 Studio sport: Gala boksu zawodowego
01.25 Muzyka na dobranoc: Cesaria Evora - koncert (stereo)
02.25 Zakończenie programu

1999, wyk. Shiri Appleby, Jason Behr, Brendan Fehr, Katherine Heigl (43 min)
17.50 „Asy z klasy” („Popular 2”) (24) - serial dla młodzieży, USA 1999-2000, wyk. Leslie Bibb, Carly Pope, Tammy Lynn Michaels, Bryce Johnson (43 min)
18.45 Informacje, Sport
19.00 Prognoza pogody
19.15 Idol - koncert (2)
20.00 „Pociąg śmierci do Denver” („Atomic Train”) (2) - thriller, USA 1999, reż. David Jackson/
Dick Lowry, wyk. Rob Lowe, Kristin Davis, Esai Morales, John Finn (83 min)
21.30 Losowanie LOTTO i

23.25 „Prawo ulicy” („Street Corner Justice”) - film sensacyjny, USA 1996, reż. Charles Bail, wyk. Marc Singer, Steve Railsback, Kim Lankford, Beverly Leech (92 min)
01.05 Kino w podróży: „Noćni ludzie” („Night People”) - film sensacyjny, USA 1954, reż. Nunnally Johnson, wyk. Gregory Peck, Anita Björk, Broderick Crawford, Rita Gam (90 min)
02.35 „Sprawiedliwość na osiemnastu kołach” („18 Wheels of Justice”) (2) - serial sensacyjny, USA 2000, reż. Terrence H. Winkless, (42 min)
03.20 Zakończenie programu

17.45 Pokazy lotnicze Air Show 2002
18.00 Prognoza pogody
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Pokazy lotnicze Air Show 2002
19.30 Studio sport: Eliminacje do ME 2004 - mecz San Marino - Polska
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.30 Prognoza pogody
22.35 Studio sport: Eliminacje do ME 2004 - mecz Łotwa - Szwecja
23.45 Studio sport: Gala boksu zawodowego
01.25 Muzyka na dobranoc: Cesaria Evora - koncert (stereo)
02.25 Zakończenie programu

Szczęśliwego Numerka (w przerwie filmu)
21.40 Bar tuż przed dwunastą - program rozrywkowy
22.00 „Królowa Margot” („Regina Margot”) („La reine Margot”) - dramat kostiumowy, Francja/ Niemcy/Włochy 1994, reż. Patrice Chéreau, wyk. Isabelle Adjani, Vincent Perez, Daniel Auteuil, Virna Lisi (154 min)
01.00 „Niemoralne ryzyko” („Carnal Risk”) („Sexual Roulette”) - dramat erotyczny, USA 1996, reż. Gary Graver, wyk. Tane McClure, Tim Abell, Gabriella Hall, Richard Gabai (90 min)
02.40 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

TVN

05.40 Telesklep
07.40 „Srebrny surfer” (9/13) - serial animowany
08.05 „Kapitan Planeta” (28/52) - serial animowany
08.30 Automaniak - magazyn motoryzacyjny
09.00 Zdrowie - magazyn
09.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej interaktywny
10.30 VIVA Polska! - program muzyczny
12.30 „Legenda kung-fu” („Kung-fu”) (20/44) - serial
13.30 „Król przedmieścia” (9): „Dziewczyna dla Seweryna” - serial komediowy
14.20 Chwila prawdy - program rozrywkowy
15.35 Tylko miłość - program rozrywkowy
16.50 Strong Man - Siłacz - relacja z zawodów
17.55 Kto Was tak urządził? - magazyn
18.30 Ale plama - program rozrywkowy
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Uwaga! - magazyn
20.00 We dwoje - teleturniej
21.20 Droga do gwiazd - program rozrywkowy
22.35 „Gulczas, a jak myślisz...” - komedia, Polska 2001, reż. Jerzy Gruza, wyk. Janusz Rewiński, Piotr Gulczyński, Kładiusz Sewkowicz, Janusz Dzieciół (135 min)
00.50 „Kasia i Tomek” (2) - serial komediowy, Polska, reż. Yurek Bogajewicz, wyk. Joanna Brodzik, Paweł Wilczak (30 min) (powt.)
01.20 „Koszmara z ulicy Wiązów” („A Nightmare of Elm Street”) - horror, USA 1984, reż. Wes Craven, wyk. John Saxon, Ronne Blakley, Heather Langenkamp, Amanda Wyss (105 min)
03.05 Nic straconego - programy powtórkowe

TV WROCŁAW

07.00 Zuzia i Jej Przyjaciele 07.30 Kurier 07.40 Prognoza Pogody 07.45 Reksio 08.00 Weekend Weekend - Program Familijny 09.00 Świat - Magazyn Międzynarodowy 09.30 Kurier 09.40 Prognoza Pogody 09.50 Pałac Kangurow 11.25 Oprawa Jan Paweł II W Polsce 11.30 Kurier 11.35 Słanki Zagadki Historii 12.30 Kurier 12.40 Prognoza Pogody 12.45 Moto Świat 13.15 To Jest Temat 13.30 Kurier 13.40 Prognoza Pogody 13.45 Lizze McGuire 14.05 Książka Dla Dzieci 14.15 Oprawa Jan Paweł II W Polsce 14.30 Kurier 14.35 U Siebie 15.30 Kurier 15.35 Prognoza Pogody 15.40 Wręć Na Wakacje 16.00 Dolnośląskie Lato 16.20 Trzymaj Z Trójką 16.30 Kurier 16.40 Prognoza Pogody 16.45 Iv Europejskiej Festiwal Piosenki Shantowej 17.30 Kurier 17.35 Świat - Magazyn Międzynarodowy 18.00 Fakty - Wydanie Główne 18.20 Pogoda 18.20 W Kregu Wiary 18.50 Z Archiwum Tv Wrocław 19.00 Ta-ta-tańska Sacrum 19.25 Nad Niemnem 20.30 Kurier 20.45 Prognoza Pogody 20.55 Studio Wizyty Jana Pawła II W Polsce 21.20 Kulturalny Wywiad 21.30 Kurier 21.40 Prognoza Pogody 21.45 Fakty 21.55 Pogoda 22.00 Studio Sport 22.10 Stan Zagrożenia - Magazyn Kryminalny 22.30 Kurier 22.45 Prognoza Pogody 22.50 Potęga Obrazu - Leni Riefenstahl 00.55 Ogień Zagłady

TVC 1

05.00 - Lapidarium 05.15 - Barvy života 06.10 - kovářské bytí, dobří rodáci aneb 06.30 - motorů 07.15 - Neznámá neomlouvá 07.30 - field a přátelé (20/26) 07.55 - Zpívanky 08.00 - jednu jeden objevil 08.30 - Zprávky ze 08.40 - Bolek a Lolek 09.00 - Poslední zima - Dotyky nebezpečí 11.05 - Naš venkov 11.15 - Písničky na srpen 12.00 - Zprávy 12.05 - Poslední koncert 12.25 - Sobotní KUFR 13.15 - Afrika - Nápad světové módy 14.35 - Žena z vlaku - Okouzlení III 17.10 - Co mohu pro sebe a aneb jak celý 17.15 - Na toulavém kole 17.55 - Neznámá země 17.55 - Předpověď počasí 18.05 - Žofin, ostrov vzpomínek a snů - Šťastných deset a Šance milion 19.00 - Večerníček 19.15 - Události 19.40 - Předpověď počasí 19.45 - Branky, body, vteřiny 20.00 - Zeměkoule 20.50 - Porotce 22.50 - Zprávy 22.55 - Branky, body, vteřiny 23.00 - Losování Šťastných deset 23.05 - Komisař Moulin 00.30 - Kriminálka 00.55 - Superdíl 02.45 - Star Trek: Vesmír Voyager VII 03.30 - Ladi neladi 04.15 - Těší nás SHOPPING 04.25 - Na letním bytě

TVC 2

05.00 - Ekonomický týdeník 05.20 - O páně Anežky České 06.00 - Černá, bílá 06.20 - Náš STV 06.40 - Události ve světě 06.50 - Večer Čech 07.10 - Jihomoravský večerník 07.30 - port 07.55 - Panorama 08.30 - Objektív 09.00 - New Victor English Method (41/45) 09.15 - de Visite (8/9) 09.30 - Kontakt Deutsch (1) 10.00 - Valašský snář (3/4) 10.30 - Slečna 11.50 - Pod jednou střechou 12.10 - Artoza 12.15 - Tichá domácnost 14.00 - Věra - nevěra 14.35 - jevoření světa 15.25 - Podoby světové kultury 16.10 - Velká dobrodružství s extrémními ty 17.15 - Vnitřní vesmír 19.15 - Euronews 2 Podivné odpoledne Dr. Zvonka Burkeho 2 Cizí slovo POEZIE 21.55 - Evropané 22.55 - s Anđelem 00.25 - Velká noční hudba

TV NOVA

06:25 DO-RE-MI 07:19 Novashopping Hromkočky (42) 08:15 Ferda (36) 08:40 Dig (45) 09:05 Pokémon (199) 09:30 Pán šelem 10:20 Matlock VI (3) 11:10 Jake a Tlustoch 12:00 Volejte řediteli 12:25 Vědova 14:15 brinus liga 16:25 Panoptikum Ivana Mladka Oddělení vražd (7) 17:40 Počasí 17:45 Místní Účet bez hostinského 19:30 Televizní noviny Zlatá hokejka 2002 21:50 Zhořbná věšňa Počasíčko 23:50 Peříčko 00:30 Mokrá trička Afrodiziaka (133, 134) 02:15 Novashopping Volejte řediteli 03:15 Vědova 05:15 Věštiny

NIEDZIELA 8 WRZEŚNIA 2002

TVP 1

06.30 Czas relaksu
06.50 Przystanek Unia - reportaż
07.35 „Latające misie” (13): „Biały miś” - serial animowany
08.05 „Książę i żebrak” („The Prince and the Pauper”) (1/2) - film przygodowy, USA 1970, (54 min)
09.00 Niespodzianka Teleranka: Święto Dzieci Gór - reportaż
09.30 50 lat TVP: „Wojna domowa” (11/15): „Co każdy chłopiec...” - serial obyczajowy
10.25 Od przedszkola do Opola
11.00 Myślisz o kimś?
11.25 Życie moje
12.00 Aniol Pański

TVP 2

07.00 Film dla niesłyszących: „Matki, żony i kochanki” (20/22) - serial obyczajowy
07.55 Słowo na niedzielę
08.00 „M jak miłość” (67) - serial
09.00 „Leonard Bernstein
09.55 Dwojka w Jeleniej Górze
10.05 Pokazy lotnicze
10.20 „Sznujemy Ziemię
11.10 Dwojka w Jeleniej Górze - relacja
11.25 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Nad łakami ze smakiem - magazyn kulinarny
11.50 Pokazy lotnicze Air Show 2002
12.05 „Zandarm z Saint Tropez” („Le gendarme de Saint Tropez”) - komedia, Francja 1964, reż. Jean Girault, wyk. Louis de Funès, Genevieve Grad, Michel Galabru, Jean

POLSAT

06.00 Hitmania
07.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
07.30 Magazyn religijny
08.00 „Kosmiczne wojny” („Beast Wars: Transformers”) (34) - serial animowany
08.25 „Potny Bill” („Blinking Bill”) (20) - serial animowany
08.55 Hugo - program dla dzieci
09.30 „Power Rangers” (192) - serial fantastyczny
10.00 Muzykogram
11.00 „Stoneczny patrol” („Baywatch 6”) (129) - serial
12.00 „Gang młodego Jonssona” („Varning för Jonssonligan”) („Beware of the Jonsson Gang”) - komedia kryminalna, Szwecja/ Dania 1981, reż. Jonas Cornell, wyk. Gösta Ekman, Per

12.25 Tydzień - magazyn rolniczy
13.00 Wiadomości
13.10 Dożnyki Prezydenckie - Spala 2002 - transmisja
14.05 Kochamy polskie serie
14.35 Biblia: „Abraham” (1/2) - film obyczajowy, USA/Francja/ Włochy/Niemcy 1993, (91 min)
16.10 Film dokumentalny
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Dziennik telewizyjny
17.40 „Przedszkolandia” (1/12) - telenowela dokumentalna Barbary Pawłowskiej
18.05 „Lokatory” - serial komediowy, Polska 2002, reż.

Lefebvre (95 min)
13.45 Dwojka w Jeleniej Górze - relacja
14.00 Familiada - teleturniej
14.30 „Złotopolscy” (438): „Poważna gra” - telenowela, Polska 2002, reż. Radosław Piwowarski, wyk. Ewa Ziętek, Henryk Machalica, Andrzej Nejman, Paweł Wawrzecki (25 min)
15.00 Jeleniogórskie święto w Dwojce - koncert (stereo)
16.00 „Na dobre i na złe” (104): „Szczęście za kratami” - serial obyczajowy, Polska 2002, reż. Maciej Dejczer, wyk. Małgorzata Foremniak, Artur Zmijewski, Krzysztof Pieczyński, Emilia Krakowska (48 min)
17.00 „Święta wojna”: „Taniec przy rurze” - serial komediowy,

Grunden, Ulf Brunnberg, Nils Brandt (83 min)
13.35 „Luzik guzik” („Get Real”) (2) - serial obyczajowy
14.30 Benny Hill
15.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata - program rozrywkowy
15.30 Fundacja Polsat
15.45 Informacje
15.55 Prognoza pogody
16.00 Jas Fasola - program rozrywkowy
16.55 „Roswell: W kręgu tajemnic” („Roswell”) (4) - serial SF, USA 1999, wyk. Shiri Appleby, Jason Behr, Brendan Fehr, (43 min)
17.50 „JAG - Wojskowe Biuro Śledcze” („JAG”) (12) - serial sensacyjny, USA 1996-99, reż. Donald Bellisario, wyk. David

Feridun Erol, wyk. Ewa Szukulska, Marek Siudym, Michał Lesień, Agnieszka Michalska (25 min) (stereo)
18.35 Jaka to melodia? - quiz muzyczny (stereo)
19.00 Wieczorynka: „Myszka Miki i przyjaciele” - serial animowany, USA (30 min)
19.30 Wiadomości
19.50 Sport i Prognoza pogody
20.05 Czas na dokument: „Mordercza broń” (3/6) - serial dokumentalny, W. Bryt. 2001 (stereo)
20.40 Wykrywacz kłamstw - talk show

Polska 2002, reż. Marek Bielecki, wyk. Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski, Joanna Bartel, Józef Polk (25 min)
17.30 7 dni świat - program publicystyczny
18.00 Program lokalny
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.00 Dwojka w Jeleniej Górze - relacja
19.10 Dzień dobrych wiadomości
19.30 Tylko futbol - magazyn sportowy
20.00 Gala Lata z Radiem 2002 (1) - koncert (stereo)
20.55 „Niespotykane spokojny człowiek” - komedia obyczajowa, Polska 1975, reż. Stanisław Bareja, wyk. Janusz Kłosiński, Ryszarda Hanin,

James Elliott, Cathrine Bell, Andrea Parker, Kane Picoy (46 min)
18.45 Informacje, Sport
19.00 Prognoza pogody
19.05 „Porwany za młodu” („Kidnapped”) (1/4) - serial przygodowy, USA 1995, reż. Ivan Passer, wyk. Alan Breck Stewart, David Balfour, Armand Assante, Brian McCauley (45 min)
20.00 „Rodzina zastępcza” (101) - serial komediowy, Polska, reż. Wojciech Adamczyk, Michał Kwieciński, wyk. Gabriela Kownacka, Piotr Franczyński, Jarosław Boberek, (25 min)
20.30 „Świat według Kiepskich”

21.15 „Tylko miłość” („Only Love”) (1/4) - serial obyczajowy, USA 1998, reż. John Erman, wyk. Marisa Tomei, Rob Morrow, Mathilda May, Jeroen Krabbe (45 min)
22.05 Losowanie audiotę
22.15 Uczęta kinomana: „Życie jest piękne” („La vita e bella”) („Life is Beautiful”) - film obyczajowy, Włochy 1998, reż. Roberto Benigni, wyk. Roberto Benigni, Nicoletta Braschi, (110 min)
00.10 „Jerzy Panek - to co najzabawniejsze” - film dokumentalny Elżbiety Dziukowskiej
00.40 Zakończenie programu

Małgorzata Potocka, Janina Sokółowska (56 min)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.25 Prognoza pogody
22.35 Losowanie audiotę
22.40 „Bajki z królestwa Lailonii dla dużych i małych” - film animowany (15 min)
22.55 Studio Teatralne Dwojki: „E.E.” - sztuka Olgi Tokarczuk, Polska 1998, reż. Maria Zmarz-Koczanowicz, wyk. Agata Buzek, Joanna Żółkowska, Jan Peszek, Władysław Kowalski (81 min)
00.25 „Piękno w twoich oczach” („Beauty”) - film obyczajowy, USA 1998, reż. Jerry London, wyk. Janine Turner, Jamey Sheridan, Linden Ashby, Shirley Broderick (88 min)
01.50 Zakończenie programu

(115): „Rekord men” - serial komediowy, Polska, reż. Okil Khamidov, wyk. Andrzej Grabowski, Marzena Sztuka, Bartek Zukowski, Basia Mularczyk (25 min)
21.00 WIECZORÓ FILMOWY Z KAWĄ GALA: „Poculuj mnie na do widzenia” („Kiss Me Goodbye”) - komedia fantastyczna, USA 1982, reż. Robert Mulligan, wyk. Sally Field, James Caan, Jeff Bridges, Claire Trevor (97 min)
21.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego Numerka (w przerwie filmu)
23.00 Magazyn sportowy
01.00 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

TVN

05.50 Telesklep
07.50 „Srebrny surfer” (10/13) - serial animowany (25 min)
08.15 „Ivanhoe” - film przygodowy, USA 1952, reż. Richard Thorpe, wyk. Robert Taylor, Joan Fontaine, Elizabeth Taylor, Emyln Williams (120 min)
10.15 „Triumf odwagi” („Glory & Honor”) - film przygodowy, USA 1997, reż. Kevin Hooks, wyk. Delroy Lindo, Henry Czerny, Bronwen Booth, Kim Staunton (110 min)
12.05 Droga do gwiazd - program rozrywkowy
13.20 We dwoje - teleturniej
14.40 Co za tydzień - magazyn
15.10 „Andre” - film obyczajowy, USA 1994, reż. George Miller, wyk. Keith Carradine, Tina Majorino, Chelsea Field, Aidan Pendleton (105 min)
17.10 Co ty wiesz o gotowaniu? - talk show
17.40 „Usterka” - serial dokumentalny
18.15 „Król przedmieścia” (10): „Boysband” - serial komediowy, Polska 2002, reż. Olaf Lubaszenko, wyk. Krzysztof Kowalewski, Ewa Gawryluk, Barbara Krafłówna, Wojtek Kłata (45 min)
19.00 TVN Fakty
19.20 Sport
19.25 Pogoda
19.35 Uwaga! - magazyn
20.00 Milionerzy - teleturniej
20.45 Tylko miłość - program rozrywkowy
22.05 Pod napięciem - talk show
22.35 Superwizjer - magazyn sensacji i rozrywki
23.05 Nie do wiary - opowieści niesamowite
23.35 Noktowizjer - magazyn dla ludzi o mocnych nerwach
00.10 Ale plama - program rozrywkowy
00.40 „Mściciel” (15/16) - serial sensacyjny, USA, wyk. Michael Madsen, Kathleen York (55 min)
01.35 Nic straconego - programy powtórkowe

TV WROCŁAW

07:00 Tęczowy Domek 07:30 Kurier 07:40 Prognoza Pogody 07:45 Dany Opowiedz Mi 08:00 Fakty Flesz 08:05 Pogoda 08:10 Kompas - Magazyn Wojewody 08:20 Trzymaj Z Trójką 08:30 Agro - Fakty 09:00 Teleplotki 09:30 Kurier 09:40 Prognoza Pogody 09:45 Nowe Przygody Szwajcarskiej Rodziny Robinsonów 11:30 Kurier 11:35 Smaki Świata 12:00 Wielkie Romanse XX Wieku 12:30 Kurier 12:40 Prognoza Pogody 12:45 Weekend Weekend - Program Familijny 14:30 Kurier 14:35 Siatkówka Płazowa 15:30 Kurier 15:35 Prognoza Pogody 15:40 Rozmowy Z Córka 16:05 Bywaj Zdrow 16:30 Kurier 16:40 Prognoza Pogody 16:45 Tydzień Kultury Beskidzkiej 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki 18:00 Fakty - Wydanie Główne 18:20 Pogoda 18:20 Więcej Kultury: Duszniki '02 - Reportaż 18:50 Ekstraklasa Żużlowa 19:20 Nad Niemnem 20:20 Oprawa Jan Paweł II W Polsce 20:30 Kurier 20:45 Prognoza Pogody 20:55 Studio Wizyty Jana Pawła II W Polsce 21:15 Książka Tygodnia 21:30 Kurier 21:40 Prognoza Pogody 21:45 Fakty 21:55 Pogoda 22:00 Tele Sport 22:15 Sportowe Wydarzenie Tygodnia 22:30 Kurier 22:45 Prognoza Pogody 22:50 Siatkówka Płazowa 23:40 Jazda Na Mąxa 00:10 Konwój

TVC 1

05.00 - TELESHOPPING 05.10 - Star Vesmírni loď Voyager VII 05.55 - Naš venkov - Slovácko sa nesúdi 06.55 - Proč bychom se ne 07.10 - Neznámá země 07.30 - Feodor 07.35 - sídlíste 08.00 - Byl jednou jeden objevil 08.30 - Strašidla a spol. 08.50 - Jak s Kubou šli všichni 09.25 - Zprávky 09.30 - Garfield a přátelé 09.40 - Objektív 10.30 - Lapidarium 10.45 - Neznalost mluví 11.00 - Slovácko sa nesúdi 11.40 - Proč bychom se ne 12.00 - Zprávy 12.05 - Předpověď počasí 12.10 - Domáci štěstí 12.40 - Obrazovka - Berenika 14.00 - ZOO Liberec 14.20 - Křest magazín 14.55 - Bleděmodrý svět 15.20 - He 17.00 - Letopisně 17.05 - Hledání ztraceného 17.30 - Jak na to... 17.55 - Předpověď počasí 18.05 - O poklad Anežky České 18.55 - Sváteční slovo publicisty Jiřího 18.57 - Šťastných deset 19.00 - Večerníček 19.15 - Události 19.35 - Předpověď počasí 19.40 - Branky, body, vteřiny 19.45 - Sportka, Šafka 5 ze 40 20.00 - Ivan Hejma: Hledá hledi 21.25 - Uctívá poklona, pane Kohn 21.30 - Naostro 22.35 - Postřehy odjinud 22.40 - Los Sportky 22.45 - Zprávy 22.50 - Branky, body, v 22.55 - Časování Šťastných deset 23.00 - Do Quick 00.45 - Nad tebe není 01.35 - Modrá 03.10 - Neznalost neomlouvá 03.25 - Na plová Stingem 03.50 - Cestománie 04.15 - Písničky na

TVC 2

06.50 - Noviny STV 07.05 - Na toulavém k 13) 07.20 - Diagnóza 07.40 - Pod pokličkou 07.50 - Panorama 08.30 - Barvy života 09.30 - Přítel 10.15 - Příběhy obrazů a soch (7/13) 11.15 - bičky ve víru lásky 12.15 - Poklad pana H 12.30 - Ukryto v depozitáři 13.35 - Výpravky z zap 13.45 - Příběhy obrazů a soch (7/13) 14.30 - S 14.35 - MS juniorů v tenisu 16.35 - Květiny v 17.05 - Gen - galerie elity národa 17.20 - B 18.55 - Týdeň ve světě 19.15 - Euronews 2 Vyznání - František Hrubín 20.05 - Neděle 20.40 - Co tomu říkáte, pane Verichu? 21.00 - Okupace 21.05 - Jak se máte, co děláte? 21.15 - Na věčné časy? 22.30 - Notes 23.10 - DOHR 23.55 - Osamělá hvězda 02.05 - To nejlepší s ky 02.25 - Evropané 03.20 - Naostro 03.55 - P obrazů a soch

TV NOVA

Nic a kocour Hercules 07:19 Novashopping Hromkočky (43) 08:15 Ferda (37) 08:40 Digim 09:05 Pokémon (200) 09:30 Pán šelem 11:13) Matlock VI (4) 11:10 Jake a Tlustoch V (3) Zlatička 12:55 Rady ptáka Loskutáka 13:35 Sv šaty 15:10 Mladý Indiana Jones: Píseň lásky Oddělení vražd (8) 17:40 Počasí 17:45 Columbi Televizní noviny 20:00 Leto s kvojem 21:40: ny 22:05 Nejslabší! Máte padáka! 23:00 K hled vraha 00:39 Počasíčko 00:40 Neviditelný 02:05 Afrodiziaka (135) 02:20 Novashopping Štěpřiny 03:10 Prázdňinový Kolotoč 03:50 kovbojem 05:23 Novashopping

ogłoszenia drobne

Drukarnia „ARPOL”
5 Otmuchów, ul. Krokusowa 2
/fax 431 55 44, tel. 431 44 77
8-300 Nysa, ul. Rynek 36 b
tel. 435 54 63

**SIATKI
OGRODZENIOWE
PRODUCENT**
435 79 06

ANOCZYSZCZENIE - taping
nienowocześnie - profesjonalnie - kar-
tem - 433 60 90; 0602 584 426.

SZCZENIE dywanów, tapicerki
nienowocześnie. Solidnie - Karcherem
73 36, 435 89 60

ukcja SIATKI ogrodzeniowej
sławice 51c - 435 75 04.

A powypadkowe kupię - 0604
34.

ochody rozbite osobowe, do-
cze - 0604 846 202.

A rozbite kupię - 0604 228 214.

OFILMOWANIE - 433 49 32;
44 19 37.

RAWA domowa lodówek - za-
arek - klimatyzacji - 4355 116.

edam każde auta - KOMIS -
ICY. Adres: Evgen Jou, Streit-
e 4, 66885 Altenglan. Tel. 0049
1539.

ADZENIE usług rachunkowo-
owych (VAT, pod. dochodowy,
t). Gwarantowana wysoka ja-
ustług, przystępne ceny. Tel.
2-77; 433-14-01; 0600 491 211

WÓZ osób 1 + 8 tel. 0602 136
133 15 07

n od Głucholaz k/Złatych Hor
wy pensjonat, dobra kuchnia,
ieliska, wyciąg narciarski, 30
c, dobre ceny. PENZION HA-
A, PETROVICE VE SLEZKU 65,
penzionhajenka.cz tel. 0042
164150; 0042 0652 758137

YZNA dyspozycyjny, plastik,
nik konserwacji zabytków,
na obsługa Auto-CAD, (pro-
dokumentacje) - poszukuje
. Tel. 0609 183 172; e'mail:
55@POCZTA.ONET.PL

EDYT GOTÓWKOWY

**NIO i SZYBKO
EZ OPŁATY WSTĘPNEJ
i PORĘCZYCIELI**

iooby samotne do 3000,-
ażeństwo do 9000,-
nagany dochód to 600 zł netto
ocentowanie efektywne
od 14,3% rocznie

CHROBRY
NYSA,
UL. PIŁSUDSKIEGO 40
V p. pok. 510
tel. 433 30 58
433 30 28
wew. 371
tel. 0607 700 317

DOCIEPLENIA domów. Tel. 433 77
76; 0604 679 736.

BUDOWĘ domu - Jędrzychów, ul.
Dunikowskiego 13. Tel. 433 16 12.

Domowa NAPRAWA lodówek. Ser-
wis - montaż urządzeń chłodni-
czych, klimatyzacyjnych - 435 86 61;
0505 660 785.

Sprzedam MIESZKANIE 70 m kw. w
Głucholazach. Tel. 4393 392; 0609
053 920.

Sprzedam MIESZKANIE 44 m kw. -
43.000 zł - 431 42 44.

Kupię stare MEBLE, obrazy, zegary
oraz drobiazgi do wyposażenia no-
wego domu. Tel. 4165 782.

Tanio - INSTALACJE elektryczne.
Tel. 4312 295.

Do wynajęcia LOKAL handlowo -
usługowy, 52 m, centrum, Nysa - 433
88 11.

REMONTY: gładzie - panele - kafel-
ki - malowanie - tapetowanie i inne -
435 20 59; 0606 208 061.

ZESPÓŁ MUZYCZNY: wesela - zaba-
wy - inne - 435 20 59; 0606 208 061.

Dyspozycyjna, UCZCIWA i miła lat
33, wykształcenie średnie, staż 4
lata w handlu (obsługa kasy fiskal-
nej, minimum sanit.) poszukuje pra-
cy na terenie Nysa - Głucholazy lub
okolice. Tel. 439 48 46.

PILNIE sprzedam 3 pokoje 50 m kw.,
balkon, garaż. Cena 49 tys. Tel. 0606
486 451.

SPRZEDAM 3 pokoje, 57 m kw., III
piętro przy KEN - 433 14 22.

Poszukuję jakiegokolwiek pracy. Po-
siadam staż pracy w handlu. Może
być sprzątanie, mycie okien itp. - tel.
448 36 54.

PILNIE sprzedam 3 pokoje, 50 m
kw., balkon, garaż, Otmuchów. Cena
49 tys. tel. 0606 48 64 51.

Sprzedam MIESZKANIE dwupoko-
jowe + pow. strychową, ul. Osmań-
czyka. Tel. 433 12 25 wieczorem.

REMONTY - adaptacje - ocieplenia -
435 27 33; 0606 935 267.

HYDRAULIKA - kafelki - remonty -
433 46 98.

TANIO sprzedam mieszkanie w Ny-
sie, Karugi - 3 pokoje, IV piętro. Tel.
4333 175; 0602 795 630.

Tanio WESELA do 60 osób - lokal
„MALIBU” Nysa, ul. Rodziewiczów-
ny. Tel. 433 47 45.

DOM jednorodzinny po remoncie,
180 m kw., Rusocin - 433 62 64.

IBIZA 1999/2000, salon, 4-drzwiowy.
Tel. 433 62 64.

PRZEWOZY mikrobusami - 431 51
96; 0604 562 847.

MATEMATYKA - korepetycje
TEL. 448 60 07

BIĄŁY DOM - Wierzbice. WESELA
- noclegi - 4310 639; 0604 292 348.

WESELA - zespół - „AKORD” - 4358
479.

STUDENTKOM wynajmę mieszka-
nie we Wrocławiu. Tel. 4356 202.

MUROWANIE domów - dachy - tyn-
ki - docieplenia - remonty. Faktury
VAT. Tel. 4310 583.

J. ANGIELSKI - dzieci (szkoła pod-
stawowa, gimnazjum), młodzież
(lekcje, przygotowanie do matury) -
4330 246.

KOBIETA podejmie się sprzątania
lub opieki nad dzieckiem. Tel. 4482
773.

KOBIETA - technik handlowiec z
bardzo dobrą znajomością kompu-
tera, praktyka w prowadzeniu księ-
gowości, prawo jazdy „B” - poszu-
kuje pracy - 0692 956 712.

MŁODA kobieta podejmie się sprzą-
tania mieszkania lub opieki nad
dzieckiem. Nysa - 0692 598 717.

Poszukuję pracy jako KIEROWCA -
prawo jazdy B,C B-E, C-E oraz ak-
tualne świadectwo kwalifikacji +
kurs na przewóz rzeczy. Tel. 0603
108 860.

Sprzedam 3 pokoje, parter, 44.000
zł lub zamienię na dwupokojowe od
II piętra. Tel. 4358 132 po 18-tej.

Sprzedam DOM do remontu - woda,
siła + działka 45 ar - Rusocin - 433
7966.

SKUTER „Derbi” - motorower (1996)
- 3.800 zł - tel. 433 63 48.

OWCZARKI niemieckie długowłose
- 0605 680 342.

ANGIELSKI - korepetycje. Sprzedam
suknię ŚLUBNĄ - 0692 435 013.

PILNIE sprzedam mieszkanie czte-
ropokojowe. Tel. 433 51 80 po 20-
tej.

Sprzedam MIESZKANIE w Nysie 72
m kw. + GARAŻ - 433 44 35.

PILNIE sprzedam M-4. Tel. 4090 172.

NACZEPA 13,60 poduszka ABS, c.s.
harmonijka górna (1989). Tel. 435 83
65; 0602 584 727.

Sprzedam POLE 1,5 ha w Nowa-
kach, gm. Pakosławice. Tel. 433 96
53.

Język FRANCUSKI. Korepetycje -
435 21 06 po 20-tej.

ZESPÓŁ muzyczny „MONTEIN” -
wesela - imprezy okolicznościowe.
Tel. 433 49 31.

KUPIĘ starocie - antyki. Targ - buda
118 (pierwsza brama)

WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA i ADMINISTRACJI W OPOLU

prowadzi rekrutację na I rok studiów
dziennych i zaocznych (2002/2003)

- * ZARZĄDZANIE I MARKETING - specjalizacje m.in.:
Finanse, Bankowość, Ubezpieczenia, Obsługa ruchu
turyistycznego, Międzynarodowe stosunki gospodar-
cze, Informatyka, Zarządzanie w administracji rzą-
dowej i samorządowej.
- * POLITOLOGIA - specjalizacje: Administracyjno - sa-
morządowa, Zarządzanie organizacjami, Europeisty-
ka, Polityka społeczna, Public relations.
- * PEDAGOGIKA - specjalizacje: Zarządzanie i ekono-
mika oświaty, Praca socjalna, Doradztwo społecz-
ne, Animacja społeczna i kulturalna, Resocjalizacja,
Organizacja i zarządzanie kadrami w służbie zdro-
wia, Artedagogika.
- * STUDIA PODYPLOMOWE
- * Studia typu MBA

UWAGA: Uczelnia posiada własny akademik. Studenci stu-
diów dziennych mogą ubiegać się o stypendia socjalne
(podobnie jak na uczelniach państwowych).

INFORMACJE - DZIEKANAT WSZiA

45-085 Opole, ul. Niedziałkowskiego 18,
tel. (077) 402 19 00, 402 19 01.

Godziny przyjęć: poniedziałek - piątek,
godz. 8.00 - 17.00, sobota, godz. 8.00 - 17.00.
e-mail: rektorat@wszia.opole.pl ;
http://www.wszia.opole.pl

OGRODZENIA BETONOWE
OGRODZENIA METALOWE - KRATY, BRAMY, FURTKI
NAJWIĘKSZY PRODUCENT W REGIONIE

SPRZEDAŻ
(również rata)

STROBICE 10 k/Nysy
kierunek Opole
tel. 4357080
tel. 0602 426 414

24 WZORY

szer. 2,05 m, wys. 1,50 m
3 płyty + słupki

oraz wysokości 0,5m; 1,00m; 1,25m; 1,35m; 1,50m; 1,60m; 1,75m; 2,00m; 2,50m
100 mb o wysokości 1,5 m w cenie **od 2700 zł**

**NOWOŚĆ - GOTOWE ELEMENTY PODMURÓWKI
DO SZYBKIEGO MONTAŻU POD SIATKĘ**

**FIRMA POSIADA BRYGADY MONTERSKE
POMIARY I KOSZTORYS - GRATIS**

**10 lat
gwarancji
RATY**

GAMA
IMPORT EXPORT

Głucholazy, ul. Konstytucja 3 Maja 17a, tel./fax 077 439 46 74
Nysa, ul. Wincentego Pola 2 (boczna Piastowskiej), tel./fax 448 43 53

**OKNA I DRZWI
Z PCV**

• SPRZEDAŻ
• DORADZTWO
• MONTAŻ

559,-
BRUTTO

PARAPETY * ROLETY * ALUMINIUM
OFERUJEMY **TROCAL COMFORT**
TRZY SYSTEMY PCV: IDEAL 2000 **KÖMMERLING**

Nauki z klęski

Polska międzywojenna wyłoniła się z zamętu I wojny światowej, jako kraj potwornie zniszczony i zacofany. Złepk trzech zaborów musiał zostać scalony. Polacy stanęli przed zadaniem zbudowania własnej administracji, szkolnictwa, armii. Wskaźnik analfabetyzmu sięgał 1/3 ludności. Szalały choroby zakaźne, głód.

Z tego złepka trzech systemów, powstało w ciągu kilkunastu lat państwo, które stale umacniało swoją pozycję na arenie międzynarodowej. W rozwoju gospodarczym Polski przedwojennej przeszkodził Wielki Kryzys z lat 1929-32, a także brak własnych liczących się kapitałów. Mimo wszystko w roku 1936 Polska rozpoczęła program inwestycji przemysłowych w ramach centralnego planu rządowego. Głównym planistą został wicepremier Eugeniusz Kwiatkowski. Plan przyznawał pierwszeństwo przemysłowi zbrojeniowemu - w jego ramach utworzono tzw. COP - Centralny Okręg Przemysłowy - w tzw. „trójkącie bezpieczeństwa” - u zbiegu województw krakowskiego, kieleckiego i lwowskiego. Realizacja dwóch najważniejszych inwestycji - elektrowni wodnej w Rożnowie i kombinatu metalurgicznego w Stalowej Woli - była w chwili wybuchu wojny poważnie zaawansowana. W tym samym krótkim okresie oznaki szybkiego powrotu do sił po chorobie kryzysu zaznaczyły się we wszystkich gałęziach przemysłu. Wskaźnik produkcji przemysłowej Polski liczony w stosunku do 1928 roku wyniósł w roku 1938 - 119, a więc przewyższał odpowiednie wskaźniki dla Francji (82) i Belgii (81). Polski plan gospodarczy z lat 1936-39 osiągnął znaczący sukces. Szkoda tylko, że został podjęty o 10 lat za późno.

II Rzeczpospolita rozwijała się stabilnie, i gdyby jej żywot nie został przerwany, dziś byłaby krajem o poziomie rozwoju gospodarczego porównywalnym z Hiszpanią czy Irlandią.

Stało się jednak inaczej. 23 sierpnia 1939 r. dwa ościennie rządzone przez skrajne ideologie kraje - Rosja Sowiecka i hitlerowskie Niemcy podpisały pakt przewidujący zniszczenie Polski. Wojska niemieckie posiadające kilkakrotną przewagę uzbrojenia zaatakowały nas 1 września. Armia Polska broniła się zaciekle, wycofując na tzw. przedmoście rumuńskie - czyli w rejon województw stanisławowskiego, lwowskiego, tarnopolskiego.

O świcie 17 września 1939 roku do Polski wkroczyły od wschodu oddziały sowieckie. Wszelki opór stał się bezcelowy. Rząd wycofał się do Rumunii, resztki oddziałów złożyły broń. W dziesięć dni później skapitulowała Warszawa, a 4 października skapitulowały oddziały gen. Kleeberga. Polska znalazła się pod okupacją dwóch bestii. Hitlerowskie Niemcy zajęły 189 tys. km kw. polskiego terytorium, Sowieci - 200 tys. Rozpoczęła się podwójna okupacja, która miała kosztować życie ponad 6 mln polskich obywateli, zagładę prawie całej warstwy przywódczej narodu, zniszczenie 1/3 majątku narodowego. Polsce zadano cios, po którym miała na zawsze zniknąć z powierzchni kontynentu. Po 1945 r. pojawiła się na mapie znów jako forma państwowości kontrolowanej przez Sowieci. Po 1989 roku odzyskaliśmy formalną niepodległość, jednak znaczenia i samodzielnego miejsca w światowej polityce nie udało nam się odzyskać. Miejsca po wymordowanych elitach przywódczych zajęli w większości absolwenci wieczorowych kursów marksizmu-leninizmu, których ojco-

wie wjeżdżali na sowieckich czołgach do zniewolonej Polski 50 lat wcześniej.

CZY MOŻNA BYŁO WYGRAĆ?

Wyniki wojen zapadają najczęściej na długo przed starciem wojsk. Tak też było w przypadku Kampanii Wrześniowej. Wojska niemieckie 1 września 1939 dysponowały 3 tys. czołgów, 3 tys. samolotów, 10 tys. dział. Polacy mieli 700 samolotów, 400 czołgów i 2,8 tys. dział. Armia Polska liczyła 900 tys. żołnierzy, niestety mobilizacja była spóźniona - pod wpływem nacisków polityków wierzących w gwarancje angielskie i francuskie marszałek Śmigły-Rydz opóźniał zarządzenie mobilizacyjne do końca.

Polska walczyła samotnie okrążona przez wrogów. Anglicy i Francuzi nie wykonali swoich zobowiązań sojuszniczych i nie rozpoczęli ofensywy 15 września. To zresztą było do przewidzenia - Anglia do wojny lądowej była nieprzygotowana, a Francja wojny nie chciała.

Czy zatem Polska mogła być do

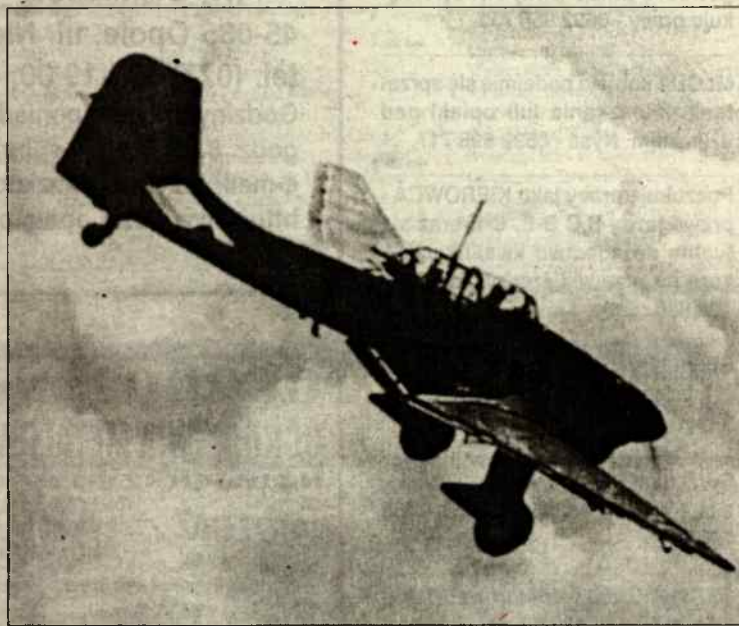
ima. Poza tym do tej walki dobrze się przygotowali. Widząc np. przewagę sowieków w broni pancernej utworzyli drużyny do zwalczania czołgów - uzbrojone w butelki z płynem zapalającym tzw. „koktajlem Mołotowa.”

Efekt starcia Goliata z Dawidem był zaskakujący. Finowie po czterech miesiącach walk musieli wprawdzie odstąpić ZSRR skrawek swojego terytorium, ale obronili niepodległość.

POLSKA NIEPRZYGOTOWANA

Niestety porównanie Polski z Finlandią nie wypada dla nas korzystnie. Pomimo tego, że jesteśmy krajem 9-krotnie liczniejszym od Finlandii, pomimo wielu podobieństw nie wykorzystaliśmy swoich atutów.

Po pierwsze nie wykorzystaliśmy dobrze okresu niepodległości na przygotowania wojenne. Plan gospodarczy Kwiatkowskiego, budowa Centralnego Okręgu Przemysłowego zaczęła się o 10 lat za późno. Piłsudski - mimo jego wielkich zasług - w dziedzinie ekonomii był dyletantem.



wojny lepiej przygotowana militarnie i politycznie? Czy mogła zabezpieczyć swój byt inną polityką?

Te pytania są zasadne, choć w Polsce panuje zgubne lenistwo umysłowe wyrażające się w przekonaniu, że nasze klęski były nieuniknione, że decyzje podejmowaliśmy zawsze słuszne, a nieszcześciom winni byli obcy. Tymczasem tak w historii i polityce nie jest. O zwycięstwie w wojnie decydują nie tylko armaty. W grudniu 1939 roku Związek Sowiecki (171 mln ludności), w którym pod bronią znajdowało się ponad 2,5 mln ludzi zaatakował biedny północny kraj Finlandię liczącą 4 mln mieszkańców. Finowie mieli podczas pokoju 34 tys. żołnierzy i przy maksymalnym wysiłku mogli zmobilizować 400 tys. ludzi. Mieli 60 samolotów, 60 czołgów (w tym w połowie przestarzałych) i 599 dział.

Zaatakowało ich ponad 550 tys. żołnierzy sowieckich uzbrojonych w 2000 czołgów, 200 samochodów pancernych, 1000 samolotów. Przewaga była miażdżąca z jednym tylko wyjątkiem. Finowie dysponowali znakomitym pistoletem automatycznym „Suomi”. Na fińską dywizję przypadało 250 „Suomi”, ale w walkach rekompensowały one przewagę w ciężkiej artylerii.

Finowie mieli jeszcze dwa atuty, które mądrze wykorzystali: fanatyczny patriotyzm i determinację żołnierzy broniących własnego terytorium oraz warunki terenowe wzmocnione systemem umocnień (często ziemnodrewnianych) tzw. Linia Mannerhe-

Kwiatkowski został przywrócony do łask i uzyskał możliwość działania dopiero po śmierci Marszałka.

Wiele szkody narobiła chaotyczna, nastawiona (jak to w Polsce) na efekt propagandowy tzw. polityka morska. W jej ramach wybudowaliśmy w Wielkiej Brytanii za ciężkie miliony złotych dwa niszczyciele („Grom” i „Błyskawica”), dwa okręty podwodne („Wilk” i „Orzeł”) oraz trzy transoceaniki („Pułaski”, „Piłsudski” i „Batory”) do przewozu polskich emigrantów do Afryki i Brazylii gdzie Liga Morska i Kolonialna miała zakładać polskie kolonie.

Po wybuchu wojny cała nasza flota służyła oczywiście Anglikom, bo na Bałtyku nie mogła odegrać żadnej roli. Tymczasem naszą piechotę rozjeżdżały czołgi Guderiana, przeciwko którym mogliśmy wystawić tylko 650 doskonałych działek kal. 37 mm wyprodukowanych w Polsce. Wyprodukowaliśmy ich ponad 2000, ale 2/3 sprzedali za granicę.

Nasi żołnierze nie dysponowali bronią automatyczną jak Finowie, na skutek zbyt późnej mobilizacji i zbyt niegospodarnego zawierzenia w gwarancje aliantów, nie zbudowaliśmy umocnień - nawet takich drewniano-ziemnych, w jakich chronili się Finowie.

Koncepcja wojny była od początku skazana na klęskę wobec gigantycznej przewagi technicznej Niemców. Zamiast od razu skoncentrować gros sił na linii Wisły-Sanu, wpuścić napastników w głąb własnego terytorium, wydłużać ich linie komunikacyjne, pozostawiając na jego tyłach

rozproszoną armię partyzancką - broniliśmy całe rozciągnięte terytorium w myśl zasady: „nie oddamy ani guzika.”

Oczywiście nie mamy jak Finowie surowego klimatu i tundry. Ale mieliśmy jak oni fanatyczną armię, patriotyczne, gotowe do zacieklej obrony społeczeństwo. Gdybyśmy zamiast niepotrzebnej floty, mieli automatyczne pistolety i 10 tysięcy armatek ppanc kal. 37 i gdybyśmy przygotowali się do prowadzenia wojny nowoczesnej, mogłaby ona mieć całkiem inny charakter. Gdyby polska zorganizowana obrona trwała nie dwa tygodnie, a dwa miesiące - niewątpliwie ofensywa francusko-angielska nastąpiłaby. Nie jest też pewne czy gdyby zdecydowane przygotowania Polski do wojny trwały kilka lat, a nie kilka miesięcy Stalin odważył się na wplątanie w awanturę wojenną i zawarcie paktu z Hitlerem. Być może nie byłoby zatem 17 września, „ciosu w plecy”, Katynia, wywózki i całych tych tragicznych smutnych następstw, w których straciliśmy tak wiele ofiar.

BŁĘDY POLITYCZNE

Niemcy miały 2,5 raza więcej ludności, kilkakrotnie większy potencjał przemysłowy pracujący od 1934 pełną parą na rzecz armii („Kanonnen machen uns stark - Butter nur fett”).

Program zbrojeń sowieckich trwał od dziesięciu lat. Samych czołgów typu BT-5 i BT-7 przygotowywanych do rajdu po szosach Zachodniej Europy, do 1939 Sowieci wyprodukowali - 10 tysięcy.

W starciu z tymi dwoma potworami pracymi do wojny, głodzącymi swoje społeczeństwa, by wyprodukować jak najwięcej armat, Polska nie miała żadnych szans. Zachodnie demokracje do wojny były albo jak Anglicy nieprzygotowane militarnie (brak armii lądowej) albo moralnie jak Francuzi, którzy nie chcieli „umierać za Gdańsk.”

W tej sytuacji w roku 1938 pole manewru Polski próbującej lawirować między Niemcami a Rosją kurczyło się gwałtownie. Wytyczna Piłsudskiego, żeby zachowywać równy dystans tak do Niemiec, jak i do Sowieckiej Rosji stawała się niewykonalna.

Tymczasem Beck i ekipa sanacyjna próbowała przy niej trwać nie mając odwagi spojrzeć rzeczywistości w oczy. Rażąca dysproporcja sił i brak jakichkolwiek zasad w polityce ościennych państw totalitarnych, w połączeniu ze słabością i oddaleniem potencjalnych sojuszników (Anglia, Francja) doprowadzić musiały do prowadzić Polskę do jednego z dwu rozwiązań: albo związania się z obozem niemieckim, albo poddania się sowieciom. Trzecie rozwiązanie - wiązanie się z aliantami zachodnimi nieuchronnie zmuszało Hitlera do szukania sojusznika w Staliu, uderzenia na Polskę w pierwszej kolejności, zapewnienia sobie „bezpiecznych pleców” i uderzenia następnie na Francję i Anglię.

Hitler - trzeba to powiedzieć - próbował wciągnąć Polskę do swojego obozu obiecując nam wiele korzyści. Miał nadzieję na to, że Polska zapewni mu ochronę od wschodu kiedy dywizje Wehrmachtu uderzą na Francję i Anglię. Polskie 27 dywizji piechoty miały dobrą ocenę pomimo braków w uzbrojeniu, które zresztą Niemcy gotowi byli w zamian za współdziałanie w pakcie antykominternowskim - uzupełniać.

Trzeba też powiedzieć, że ekipa Becka i Śmigłego prowadziła flirt z Hitlerem przez cały okres od 1934 r.

do końca 1938. Najdobitniejszą przykładem polsko-niemieckiego współdziałania był udział w rozbiórce Czechosłowacji, podczas którego Polacy odzyskali Zaolzie.

Oczywiście było, że gwarancje tlera są diabła warte, co najwyżej mają wartość czasową. Polacy obawiali wiarygodności hitlerowców - przypadku Czechosłowacji. Stąd niemieckie żądania połączone z gwałtami Beck traktował jako preludium do izolacji i pożarcia Polski w warunkach, tak jak to nastąpiło z Czechosłowacją. Utrudniało to Polakom podjęcie nawet czasowej gry z Hitlerem i zyskanie na czasie.

Jednak wyboru - wbrew ocenie ówczesnych władz polskich - po prostu już nie mieliśmy. Skoro nie mieliśmy 10 tysięcy armat, należało koniecznie przynajmniej jeszcze półtora roku flirt z diabłem czyli z Hitlerem. Czyli zgodzić się na przyłączenie Gdańska do Rzeszy i na eksport torialną autostradę. Wojna - owszem zaczęłaby się, ale nie od ataku na sterplatte, tylko uderzenia na Belgię i Francję.

W tym czasie należało budować bunkry, produkować armaty i uzbroić piechotę w broń maszynową. Oczywiście, że stosunek sił z roku 1939 wyglądałby całkiem inaczej niż z roku 1939. Poza tym nawet gdyby do końca Hitler, po pokonaniu Francji uderzył na Polskę - sowieciom nie zostałoby nic innego jak udzielić wsparcia. Nie byłoby Katynia, Sybir - pewnie i Lwów i Wilno byłyby dzisiaj polskie.

Niestety sanacyjne władze II RP nie potrafiły dokonać takiego manewru. Beck i Śmigły wybrali postawę obrony niezawisłości. I mówienie Becka w Sejmie 5 września 1939 r. zapewne może służyć przykładem odwagi i patriotyzmu. Jednak rola polityka nie polega na pogrywaniu pięknymi gestami, na obronie warunków egzystencji narodu. Nawet za cenę chwilowych ustępstw kiedy to jest konieczne do dobrego przygotowania obrony.

W 1939 roku wybraliśmy na premiera niekorzystny wariant postępowania - zaufanie do pustych deklaracji sojuszników połączone z brakiem energicznej polityki wewnętrznej przygotowań do momentu kryzysu.

Finlandia - której przykład dla mnie dowodem, że inna polska była możliwa - nie wahała się ważyć do upadłego, kiedy to było konieczne - odpowiednio się do tej walki przygotowała. Nie wahała się też dążyć do samoopranizowania swojej obrony w sytuacji, w której stała wielokrotnie silniejszym sąsiadem słaby dla jej narodu zagładę. W ten sposób przeczekalała czasy trudne do momentu, w którym z „wielkim bratem” jej nie zagrozi.

Niestety kierownicy polityki polskiej w 1939 roku z góry odrzucili możliwość takiego manewru.

Dzisiaj, kiedy analizujemy przeszłość i wydarcia nasuwać się pytania o stan Polski w obecne czasy. Czy dobrze wykorzystaliśmy sprzyjającą koniunkturę? Czy nadto ufamy sojusznikom? Czy kierujący państwem rzeczywiście w stanie przewidzieć przyszłość podejmować trudne decyzje w szerszym długofalowym interesie? Czy też raczej dryfujemy w stronę nieznanej przyszłości - wierząc w opatrność za nas będzie czuła Unia Europejska nas wykar NATO obroni. Obyśmy nie rozumieli się jak nasi rządzący 60 lat temu.

Janusz Sar

od stolic świata wolą Jarnołówkę

Z Paryża na Kope

Ewa i Janusz Grudzińscy przez kilkanaście lat mieszkali i pracowali w Paryżu. Choć Jan pochodzi z Łodzi, a ona z Tarnowa, to poznali się daleko za granicą Polski. Przez długi czas szukali sposobu na życie. Mają nadzieję, że w końcu go znaleźli - tu w Jarnołówce, tu w Schronisku pod Kopą Biskupią, który od niedawna prowadzą.

SPOMNIANE FOTOGRAFIE

Spotykamy się jednak na równi. Jest wieczór, a całe dni państwu Grudzińskim wypełnia praca, załatwianie formalności, mnóstwo rzeczy, które muszą sami dopatrzeć. W sobotę jedno z nich jedzie do Paryża. Drugi zostaje, żeby wszystkiego dopilnować. Kiedy jeszcze przed spotkaniem oszczędził na przyniesienie zdjęć, które byłyby ciekawym dopełnieniem reportażu niemal łapią się za głowę. - Na pewno nie pomyśleliśmy, żeby zabrać je z Francji - mówi pani Ewa. - Byłoby, żeby oglądać - pamiątki ze wszystkich miejsc, które zwiedziliśmy. Na pewno je przywieziemy, ale na razie przy okazji przeprowadzce to nie był priorytet - dodaje.

Janusz Grudziński jest prawnikiem, specjalistą od prawa międzynarodowego. Karierę w zawodzie zaczynał w rodzinnym mieście, w Łodzi.

- Zawód bardzo mi się podobał, ale po kilku latach osiemdziesiąte nie były najlepszym okresem na jego wykonywanie. Krnąbrni ludzie wykonujący tę profesję mieli dwa wyjścia: albo podać się do dymisji, albo szukać innego. Ta presja polityczna powodowała, że człowiek żył jak na wzdychu. Tak nie mogło być. Nie myśleliśmy, że to się zmieni. Wtedy się okazało, że system jest stabilny - opowiada.

Szczęśliwymi, jak się później okazało, zbiegami okoliczności i dzięki znajomości Janusz Grudziński znalazł się w Jarnołówce, gdzie rozpoczął na nowo swoją działalność.

- Prowadziłem niewielką kawiarnię. Najpierw wzięłem ją w agencyjny, potem ją kupiłem. Tak było przez kilka lat - mówi. Przyznaje jednak, że nie mogło to odpowiadać młodemu, energicznemu człowiekowi, jakim był i jakim pozostał. To nie był sposób na ten etap jego życia.

MIEDZY LOARĄ A TAMIZĄ

Wyjechał do Anglii. Choć pobyt w tym kraju nie był długi, to bardzo użyteczny. Poznał tu, bowiem młodą dziewczynę. Niedawno zdała maturę i dało się jej wyjechać do Londynu, żeby uczęszczała do szkoły językowej. W roku znajomości razem wrócili do kraju.

- Pokazałem Ewie ten zakątek w górach Opawskich. Kupiliśmy domek i mieszkaliśmy surowym w Jarnołówce. Jej tu bardzo się spodobało i było już między dwoma zakochanych w tym miejscu.

Nie był to jednak koniec ich nieco nowego trybu życia. Choć cieszył się z wrot do kraju, to silniejszy od radości był dalszy brak perspektyw. Póki co żyli z tego co zarobili za granicą. Ewa pracowała w szkole i w domu kultury w Prudniku, w obu miejscach ucząc języka angielskiego. - Ja żyłem trochę jak wolny elektron, z moimi referencjami trudno było znaleźć pracę w zawodzie. Perspektywy były nieciekawe - mówi Janusz Grudziński.

Wspólnie postanowili - wyjedźmy na jakiś czas, na pewno nie na zawsze. Ten czas nieco się przedłużył. Złożyło się na to szereg życiowych zdarzeń. Na tę tymczasową oazę życiową wybrali kraj nad Loarą. Jechali w ciemno. Wybrali kraj nad Loarą.

Znajomi udostępnili im dach tylko na kilka dni. Po dziewięciu miesiącach w Paryżu urodziła się im córka. Ten fakt spowodował, że mocniej związali się z tą częścią Europy. Przecież ich córka była obywatelką Francji. Oni sami obywatelstwo francuskie dostali po pięciu latach.

GRUNT TO ZNAJOMOŚCI

To we Francji pani Ewa odkryła w sobie żylkę rasowego hotelarza.

Poprzedziło to w jej wypadku zrobienie kursu francuskiego i opanowanie tego języka. Do hotelarstwa drzwi otworzyła jej natomiast dobra znajomość angielskiego.

- W przeciwieństwie do mnie - śmieje się Janusz Grudziński. - Ja umiałem się porozumieć, ale nie potrafiłem pięknie się wyrażać.

Janusz Grudziński przez cztery lata pracował w bazylice Sacre Coeur, bez zwiedzenia której żaden turysta nie może opuścić Paryża. W ciągu roku przewija się przez to miejsce około 5 mln turystów. Jest też tam ogromna część hotelowa dla pielgrzymów, która potrzebuje pracowników.

- Oprowadzałem wycieczki, zajmowałem się sprawami organizacyjnymi. Duża część wycieczek, zwłaszcza z krajów katolickich, chce uczestniczyć we mszy tutaj. To wszystko trzeba zaaranżować, załatwić. Czy mają swojego księdza, czy chcą, żeby odprawił ją ksiądz bazyliki.

Znalezienie takiej pracy nie było jednak łatwe i jak często się zdarza dużo dzieje się dzięki przyjaciółom i znajomym.

- We Francji poznałem Mikołaja Kwiatkowskiego. On w bazylice pracował w czasach komunistycznych. Kiedy to się skończyło, wrócił do Warszawy. Po jakimś czasie zadzwonił do mnie, że znowu jest w Paryżu, tylko w innym charakterze, jako pracownik konsulat. To dzięki niemu znalazłem pracę w bazylice - przyznaje.

Pod koniec lat osiemdziesiątych w Sacre Coeur pracowało sześciu Polaków. Janusz Grudziński przerwał tam pracę w 1994 roku wybierając zajęcie przedstawiciela handlowego.

- W tym czasie współpracowałem trochę z Polską - opowiada, nie kryjąc, że przynosiło to większe korzyści finansowe i większe perspektywy niż praca w bazylice. - Człowiek potrzebował czegoś więcej niż chodzenia cały dzień po bazylice. Żona zmieniała prace, serwisy, ale zawsze były to hotele.

Przez lata spędzone w stolicy Francji poznali tamtejszą Polonię. Z jednej strony jest to emigracja polityczno-kulturalna, z drugiej - ekonomiczna, której przedstawiciele nawet przez kilka lat nie potrafili nauczyć się języka.

KONIUNKTURA NA JARNOŁÓWCE

Choć pokochali Francję głęboko, to w sercu zawsze mieli SWOJ kraj - ten w szerokim pojęciu, i tę swoją małą ojczyznę w Jarnołówce.

- Domek w Jarnołówce przez wszystkie lata był nasz, a opiekę nad nim powierzyliśmy rodzinie. Nie zrezygnowaliśmy z niego, bo podświadomie wierzyliśmy, że tu wrócimy. Nie myśleliśmy o pozostaniu we Francji na zawsze. Po tym domku widzieliśmy, jaka jest koniunktura na Jarnołówce - śmieją się. - Jak było dużo telefonów treści: „Janusz, może byś sprzedał domek, bo dużo osób przychodzi i pyta, czy jest na sprzedaż”, to wiedzieliśmy, że Jarnołówka jest modna w tym roku. Były i dwuletnie okresy ciszy, jeśli chodzi o propozycje sprzedaży - mówią. Nie przejmując się koniunkturą domku nie sprzedali.

- Teraz prawie już go wykończyliśmy i wygląda tak jak chcielibyśmy, żeby wyglądał. Zdarzało się nam, że na weekend przyjeżdżaliśmy do Polski. Teraz rozpatrywanie Polska-Francja nie ma już takiego znaczenia. Teraz to wszystko się kurczy i zbliża. Istotniejsza kwestia jest wybór między miastem i wsią. Teraz w trzynastą godzinę jesteśmy w Paryżu. To szybciej niż z jednego krańca Polski na drugi. Trudno się nam przyzwyczaić do polskich dróg, bo samochodów jest kilka razy więcej niż przed naszym wyjazdem, a drogi pozostały w takim samym stanie.

WSZYSTKO ZA

Na ogłoszenie o możliwości wdzierania Górskiego Domu Turystycznego PTTK „Pod Kopą Biskupią”, czyli popularnego schroniska natknęli się w internecie:

- Kupić go nie mogliśmy, jedynie wydzierżawić, ale jest tak jakby był nasz. Nadarzyła się okazja: mieliśmy pewien kapitał zaoszczędzony przez lata, schronisko było w naszej ukochanej okolicy, a córka właśnie kończy college, więc wszystko przemawiało za.

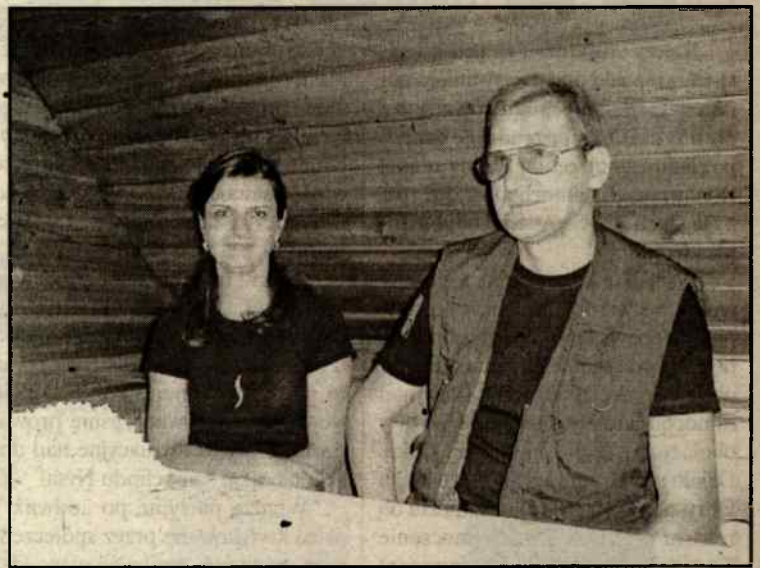
Rodzice chcą, aby córka kontynuowała naukę w polskim liceum. Najlepiej, żeby była to szkoła muzyczna, co stanowiłoby kontynuację dotychczasowej edukacji ich czternastoletniego dziecka.

- Teraz idzie o trzeciej, ostatniej klasy college'u i dlatego przez ten rok musimy jeździć między Paryżem i Jarnołówką. Wstępnie postanowiliśmy, że do maja to żona będzie z córką w Paryżu, a ja będę pilnował spraw tu na miejscu. Polskie szkoły muzyczne mają we Francji bardzo dobrą reputację, ale mamy jeszcze czas na to, żeby się zastanowić nad szkołą.

NIE MA KRAWATÓW

- NIE MA SCHRONISKA

Schronisko przejęli trzy miesiące temu, czyli już w trakcie trwania sezonu. Chcieli, by związane z tym zamknięcie obiektu trwało jak najkrócej, by turyści nie odzwyczaili się od tego miejsca.



Ewa i Janusz Grudzińscy

- Jest zaniedbane - mówią o swoim nowym schronisku. - Główna sala ma wygląd komunistycznej świetlicy. Sporo już jednak zrobiliśmy. Właśnie w samochodzie mam wkład do kominika, który będzie salę ogrzewał i stwarzał przy okazji fajny nastrój. Zrobiliśmy barek, bufet, zmieniliśmy wystrój. Chcemy to adoptować do warunków zimowych, żeby było ciepło. Tam do tej pory były piece akumulacyjne. To przecież dramat finansowy - twierdzi Janusz.

W przyszłym roku mają zamiar przeprowadzić remont pokoi.

- Ten obiekt zawsze będzie pełnił rolę schroniska. To miejsce dla turysty górskiego i nie możemy nastawiać się na innego klienta, a nie jest to tylko kwestia braku dojazdu. To musi być schronisko, z którego przeciętny turysta będzie chciał skorzystać i będzie go na to stać.

Dla państwa Grudzińskich nie oznacza to jednak wypychania klientom byle czego. Serwują np. turystom odwiedzającym obiekt specjalny kuchni armeńskiej.

- To akurat w tym sezonie, ale w przyszłym będą dania z innego krańca świata - deklaruje.

Chcieli podawać coś, czego gdzie indziej nie można zjeść.

- Akurat pani, która u nas pracowała, знаła kucharza armeńskiego. Przyjechał i przez dwa weekendy przygotowywał na grillu te specjalności. Spodobało się nam i turystom. Równolegle oczywiście jest bigos i żurek, ale można zjeść szaszłyki, kebab z armeńskim chlebem o smaku i wyglądem słonecznika naleśnika zawijany z sałatkami i pikantnym sosem, gołąbki zawijane w armeńskie liście winogrona.

Cieszą się, że mogli wrócić i znów postawić sobie jakieś zamierzenie, a zarazem zaczyna ich denerwować robienie niepotrzebnych problemów, rzucanie kłód pod nogi.

- Na przykład wychodzi na to, że będziemy schronisko zaopatrywać helikopterem, bo jakiś kilometr drogi prowadzącej do schroniska należy do nadleśnictwa, a leśniczy chce byśmy płacił za każdy przejazd pojazdu 80 zł. Gdybyśmy chcieli zliczyć ilość samochodów: mrożonki, śmieci to poszlibyśmy z torbami. Winieta w Polsce ma rocznie kosztować 180 zł na wszystkie drogi, a tu za jednorazowy przejazd chce się od nas 80 zł. Leśni-

czy wspominał już nawet coś o sądzie. Ludzi dziwiło nawet to, że usunęliśmy krawaty, które przez lata wisiały w schronisku. Jakies trzydzieści lat temu ktoś wpadł na pomysł, że jeśli turysta w góry wejdzie w krawacie to go będzie zostawiał w schronisku. Ludzie się do tego przyzwyczaili, przez te lata trochę się tego nabierało. Kiedy przejęliśmy schronisko, to nawet się nie zastanawiałem i wyrzuciłem to zakurzone paskudztwo. Jedni to popierali, inni wręcz przeciwnie. Zaczęły się pisma, skargi do PTTK. Konkluzja była taka: nie ma schroniska, bo nie ma krawatów. Gdzie na świecie może kogoś obchodzić jak właściciel, czy dzierżawca robi wystrój. Ja za to płacę i ja robię według własnego uznania w porozumieniu z architektem. To tak jakby mówić komuś, jak ma urządzić swoje mieszkanie.

Chcą, żeby to schronisko było ich ostoją, a jednocześnie końcem wędrówki. Wiedzą, że w tym miejscu nie da się zrobić wielkich pieniędzy. Liczą tylko, że pozwoli im to żyć.

- To dla nas piękna sprawa i mamy nadzieję, że też tak się stanie dla naszej córki. Polska to dla niej synonim wakacji, bo tu spędzała wszystkie - mówią. - Ja, ani żona nigdy nie byliśmy *citadin* czyli ludźmi miasta. Nie lubiliśmy dużych miast. Może dlatego z łatwością zrezygnowaliśmy z Łodzi, Londynu, Paryża, wybierając mały Jarnołówkę.

WAKACJE PRZEZ CAŁY ROK

- Na Zachodzie panuje pewna tendencja - po całym tygodniu pracy ludzie idą do lasu, idą w góry odcinając się od całego świata. My na co dzień będziemy mieli tak, jak inni na wakacjach.

Państwo Grudzińscy są zaskoczeni dużą ilością turystów, którzy odwiedzili schronisko Pod Kopą Biskupią w ostatnich miesiącach.

- Nawet myślałem, że będę mógł więcej prac remontowych wykonać. Nie udało się, ale cieszy mnie, że ludzie chodzą, jeżdżą na rowerze i to całej rodzinie. To widoczna zmiana. Wiele jest zmian na korzyść. Za mało jeszcze czasu na to, by to ocenić.

- Jedno pozostało Polakom - narzekają i marudzą - ale to chyba taka natura i tym niespecjalnie trzeba się przejmować.

Agnieszka Groń

Pół wieku związani z produkcją samochodów - cd. część 12

To już historia

Należy stwierdzić, że prace konstrukcyjne nad opracowywaniem dokumentacji samochodu Nysa przez dłuższy czas były prowadzone bez odpowiedniego zlecenia. Każdy model zamawianych samochodów dla różnych służb MON posiadał odpowiednie zlecenie.

Wszystkie koszty ponoszone przy wykonawstwie dokumentacji, prototypu i wyrobów gotowych były odnoszone na poszczególne zlecenia, którymi obciążono zleceńodawców. Prace nad samochodem Nysa prowadzone były obok tych zleceń - niemal na dziko. Działo się tak z uwagi na to, że nyska fabryka była przerzucana z resortu do resortu (Z.P.D. i R - Zjednoczenie Transportu Drogowego i Lotniczego) aż znalazła się w Zj. Przem. Motoryzacyjnego, i wówczas dopiero pojawiła się nadzieja zrealizowania pomysłu nyskich konstruktorów.

Po wypadku motocyklowym, jakiemu uległ Adam Pazdrak, dyrekcja Z.B.N.S. zwróciła się do Z. Okr. Z. Z. Metalowców w Opolu oraz do miejscowej R. Zakł. o oddelegowanie mnie z R.Z. do biura konstrukcyjnego celem kontynuowania prac nad samochodem Nysa. Z. Okr. Z. Z. M. przychylił się do prośby dyrekcji fabryki. Miejskowa Rada Z. uczyniła to samo, chociaż starsi, doświadczeni działacze związków: Antoni Respondek, Józef Jakubek i Franciszek Krawczyk uważali, że ten wypadek wykorzystano, żeby mnie wycofać z działalności związkowej, która dla władz była nader niewygodna. Może było w tym trochę prawdy, gdyż kiedyś na posiedzeniu Z. Okr. w Opolu Przew. Z. O. Eugeniusz Prażmowski w prywatnej rozmowie powiedział: „Były prośby o oddelegowanie, ale były też naciski od niektórych władz”. W pracach sekretarza Rady Z. zastąpił mnie Józef Seniura. Mimo to musiałem uczestniczyć w posiedzeniach R.Z., Zarz. Okręgu i w Z. P. Mot.

Teraz mogłem poświęcić się pracy konstrukcyjnej. W tym czasie skład biura konstrukcyjnego był następujący: gł. konstr. inż. Rudolf Bartonek, kier. biura Władysław Czerechowski, kierownicy sekcji - inż. Witold Piotrowicz, Adam Pazdrak (czasowo w szpitalu) i Janusz Stefański. Konstruktorzy: mgr inż. Ryszard Sztuk, Bogusław Gústek, Zygmunt Rogowski, Edmund Rakowski, Marian Skawiński, Józef Michalczyzn, Henryk Ćwik, Józef Górski, Zbigniew Karaś, Stanisław Marynowicz, Stanisław Jarzab, Andrzej Haj, Jerzy Krawczyk, Edmund Grzelak i Jan Grychtoł. Kreślarki: Danuta Bromski i Lucyna Górnicka. Sekretariat biura prowadziła Alicja Rogowska. Sekcja normalizacji, wydawnictwa, archiwum i wypożyczalnia: Romana Woźniak, Adela Sanocka-Kwapisz, Cecylia Zielińska, Jadwiga Jastrzębska, Maria Stadnicka.

Cały zespół w tym składzie doprowadził do tego, że latem 1957 r. pierwszy samochód określony jako „Nysa 57” rozpoczął pierwsze próby drogowe. Mimo, że samochód został zaaprobowany przez załogę i społeczeństwo Nysy, został też zatwierdzony przez Z.P. Mot. do seryjnej produkcji, swym wyglądem i kształtem zachwycał nie tylko mój - zwłaszcza

konstruktorów. Ci jednak byli bezradni i bezzilni, ponieważ nikt w kraju nie produkował wówczas szyb giętych. Jednak tylko dzięki takim szybom można było zmienić na korzyść wygląd samochodu - zwłaszcza jego dotychczas dość brzydkie i płaskie przód.

Zakład uruchamiając produkcję samochodu Nysa wziął na siebie dodatkowe zadanie, gdyż niezależnie od tego musiał w pełni realizować coraz to nowe asortymenty samochodów wojskowych. Równocześnie prowadzono prace konstrukcyjne nad doskonaleniem samochodu Nysa.

Władze partyjne po „odwilży” ostro krytykowane przez społeczeństwo, zaczynają zmieniać nieco kierunki działań. Przed „październikiem 1956” działalność ta odnosiła się do wychwalania wszystkiego co było „radzieckie” oraz do zwalczania wrogów „Państwa Ludowego i Socjalizmu”. Teraz „aktyw partyjny” - zwłaszcza ten etatowy, stara się „pomóc gospodarce”. Zaczynają tworzyć się przedsiębiorstwa tzw. „Konferencje Partyjno-Ekonomiczne”, których celem mają być olbrzymie oszczędności materiałów i robocizny. Odrywani są od swojej pracy konstruktorzy, technolodzy, ekonomiści. Muszą teraz podkreślić i wypuklać w materiałach propagandowych jakie to efekty przyniesie działanie „Konferencji Partyjno-Ekonomicznych”. Osiągnięcie wymiernych efektów nie jest proste. Materiały w dokumentacji konstrukcyjnej nie przewidują żadnych nadatków. Technolodzy też rozpracowują rozwinięcia i rozkroje w sposób nader oszczędny. Organizatorzy tych „KP-E” nakłaniają technologów - materiałowców, do stosowania bardzo luźnych norm materiałowych po to, żeby na produkcji można było wykazać oszczędności materiałowe względem „przewidzianych norm”. W ten sposób kierownicy i aktyw wydziałowy, wykazują i kwitem zwrotnym z adnotacją „KP-E” fikcyjnie zaoszczędzony materiał przekazują do magazynu. „KP-E” wprowadzają i inne innowacje „ułatwiające” pracę różnych zakładów. Wprowadzają obowiązek oszczędzania tych materiałów, które stanowią podstawę produkcji danego wyrobu, np. Z.B.N.S. do produkcji używa stali i aluminium. Do wykonania nadwozia musi być użyta blacha stalowa, ale już listwy aluminiowe można zastąpić stalowymi - malowanymi. Zakład Zieleni Miejskiej, niektóre skwery grodził drewnianymi małymi parkanikami. Dzięki pomysłom „KP-E” zaczął oszczędzać drewno, a płotki wykonywał z rurek bez szwu ocynk. i z bednarki ocynk., które były materiałem reglamentowanym dla zakładów metalowych.

W efekcie tych pomysłów, samochody Nysa jeździły z listwami stalowymi w miejsce aluminiowych. Za to w przemyśle meblarskim pojawiły się elementy, jak wieszaki, etażerki, regały - aluminiowe zamiast drewnianych. Przy czym wszędzie głoszone, jakie to oszczędności zostały dokonane dzięki „KP-E”. Całe szczęście, że ten „polityczno-ekonomiczny” szal nie trwał długo i powoli wszystko wracało

do normy. Jednak całkowicie nie dano za wygraną. Długo jeszcze zakłady musiały na siłę wykazywać oszczędności materiałowe w różnych materiałach sprawozdawczych.

Dyr. Sobel, mimo że byłem oddelegowany do prac w b.k. nadal kiedy była potrzeba udziału przedstawiciela R.Z. w naradach w Z. P. Mot. lub w M. P. Masz. zawsze zabierał mnie. Kiedy oponowałem, mówił: „ta gdzie ja będę brał kogoś innego, nas już wszędzie znają”.

Przyznać muszę, że lubiłem podróżować z płk. Soblem, który zawsze był w mundurze i za kierownicą. W tych czasach officer tego stopnia nie często był spotykany na ulicach czy drogach. Wszędzie odnoszono się do niego z szacunkiem. Kiedy tankował samochód, zawsze przypuszczano go poza kolejnością. Zawsze inny kierowca wyręczał go w tankowaniu samochodu. Nawet w Z. P. Mot. na naradach dyrektorzy odnosili się do niego nie jak zwierzchnicy, a raczej jakby byli jego podwładnymi.

Płk Sobel miał bogatą przeszłość, zwłaszcza tę z II wojny światowej. Często w czasie podróży lub w hotelu opowiadał o różnych przygodach. Kiedyś „przylapałem” go na pewnej nieścisłości. Kiedyś opowiadał, że w czasie „Bitwy Stalingradzkiej” był szefem Służby Samochodowej Batalionu w stopniu lejtnanta (odp. naszego podporucznika). Innym razem mówił: „Kiedy ruszyliśmy od Stalingradu na zachód, ja jako szef Służby Sam. Bat. byłem oficerem bez stopnia” - zapytałem, a co się stało ze stopniem? Wówczas to wszystko wyjaśnił mi w szczegółach. „Kiedy pod Stalingradem nastąpił przełom, moje kolumny samochodowe przewoziły za Donu różny sprzęt wojskowy. Mosty były pozrywane, a że mróz był silny samochody przejeżdżały przez Don po lodzie. I wyobraź sobie pan przewożyły ciężkie pociski do armat i „katusze” i lód wytrzymywał. Pech chciał, że wtedy, kiedy przewożili pilnie strzeżony towar, jakim był spirytus - samochód poszedł pod lód. Kierowca uratował się, lecz bardzo cenny ładunek poszedł na dno. Zameldowałem dowódcy, ten wezwał ekipę nurków, żeby wydobyła ten skarb. Po dwóch godzinach przyjechali nurkowie. Po spenetrowaniu samochodu, stwierdzili, że nie ma tam żadnego spirytusu. Sobel mówił - zobacz pan, te sukinsyny - moje szoferaki bez skafandrów z samochodu, który stał na dnie rzeki, wykradli cały spirytus. Nie przeszkadzało im to, że woda jest lodowata - żaden nawet kataru nie dostał. Dowództwo tłumaczyli, że to może butelki spirytusu odplynęły z wodą. Za to właśnie zdjęli mi z pagonów po dwie gwiazdki, ale po pewnym czasie z powrotem dali”. Prócz jego pozytywnych cech, jako dyrektora i człowieka, miał też te, które stawały go w innym świetle. Nie mam tu na uwadze jego „podbojów” opisywanych w różnych anonimach.

Mimo, iż pracował i mieszkał w Nysie (żona z synem mieszkała w Warszawie) to jednak nie czuł się z tym środowiskiem związany. Nie obchodziły go sprawy związane z mieszkańiami, wypoczynkiem, sportem itp., które np. były na pierwszym



planie u dyr. (D.Z.B.U.P.) ZUP - Wolańskiego. Kiedyś na masówce, którą zorganizowaliśmy przed halą „A” ludzie narzekali na to, że mają złe warunki mieszkaniowe, że w tym kierunku nic się nie robi. Obecny na zebraniu sekr. K.M. PZPR - Kunicki powiedział: „tow. Dyrektorze trzeba ludziom pomóc, przecież u was pracują, muszą po ludzku mieszkać”. Sobel powiedział „ja jestem dyrektorem od budowy samochodów, a nie mieszkań. Sekr. Kunicki wyjaśnił mi: „nie macie racji dyrektorze, my wam udowodnimy, że musicie dbać o to, żeby ludzie nie tylko mieli gdzie pracować, ale i gdzie mieszkać!”

W dalszym ciągu modernizuje się samochód Nysa, który zmienia symbole znaczeń - „Nysa 58”, a następnie „Nysa 59”. Na naszych drogach coraz częściej można spotkać te może niebył piękne, ale bliskie nam samochody. Są one również wystawione na Targach Poznańskich. Zainteresowanie nimi jest duże. Polacy interesują się nabyciem takiego samochodu. Goście zagraniczni przyglądają się z zainteresowaniem, że oto powstaje na rynku Obozu Wschodniego jakiś nowy producent samochodów dostawczych, jakich dotychczas w krajach Obozu Wschodniego, nie produkowano. Z.B.N.S. w Nysie otrzymuje pierwszy kontrakt eksportowy. Firma fińska „Atkinson” za pośrednictwem C.H.Z. „Motoimport” zamawia 20 mikrobusów „Nysa 59”. Napływają zamówienia z Bułgarii, Węgier i z Kuby. Warunki wykonawcze w fabryce są nadal bardzo prymitywne. Trudno więc o zachowywanie powtarzalności poszczególnych elementów i zespołów - pod względem wymiarowym (np. poszczególne drzwi są dopasowywane do wnętrza). Samochody dla Kuby wymagają „tropikalizacji” (dodatkowy dach tropikalny, lepsza wentylacja, zwiększenie pojemności układu chłodzenia itp.). Wymagają lepszych zabezpieczeń antykorozyj-

nych. Węgrzy składają dość duże zamówienia na sanitarki „Nysa 59”, ale też stawiają spore wymagania podwójne składane nosze, butla tlenem i in. Dostosowujemy nasze sanitarki do ich wymagań - na naszym rynku idą sanitarki z nieco skromniejszym wyposażeniem. W krótkim czasie dokonujemy unifikacji sanitarek i nasza Służba Zdrowia otrzymuje już lepsze samochody. Firma „Atkinson” z Helsinek przysłała za mówieniem na 3 kpl. drzwi do sanitarek „Nysa 59”. Wiemy, że drzwi są dopasowywane do wnętrza, gdyż szablony montażowe nadwozia są dalekie od doskonałości i niemal każde wnętrze drzwi ma różne wymiary. Sporządzamy 3 kpl. rysunków drzwi w skali 1:25, wysyłamy do Biura Rady Handlowej, żeby zmierzyły wymiary wnętrza drzwiowych w samochodach, do których zamawianych drzwi miały być zamontowane. Kiedy pracownik BRH dokonywał pomiaru, został przyłapany. Gdy wyszedł, że dokonuje pomiarów po to, żeby firma w Nysie dorobiła odpowiednie drzwi, które zostały zamontowane, do dyrekcji Z.B.N.S. w Nysie nadszedł list, w którym fińska firma „Atkinson” - cyt.: „wyraża ogromne zdziwienie, że w II-giej połowie XX wieku istnieją jeszcze takie metody produkcji”. Dla firmy „Atkinson” brzmiało to „jeszcze” dla nas było „dopiero”. Z.B.N.S. Nysa, która rozpoczęła produkcję samochodów musiała stopniowo eliminować archaizmy. Nie było to łatwe, gdyż fabryka zawsze odczuwała brak środków rozwoju i postęp. W tym czasie Zjednoczenie Przemysłu Motoryzacyjnego dbało głównie o F.S.O. Warszawa, która była głównym odbiorcą środków inwestycyjnych. Również F.S. Lublin rozwijała się szybciej, a to dzięki temu, że dyr. naczelny tej fabryki Krupa - był członkiem KC PZPR. Z kłopotami takim jak Z.B.N.S. Nysa - wszędzie brak było środków inwestycyjnych i ich rozwój był opóźniony.

Roman Ciosm

Sieć sklepów detalicznych

groszek

Twój sklep na co dzień

Oranżada czerwona 1,5 l 1 ²⁹/_{zł}

Napój cola gazowany 1,5 l 1 ²⁹/_{zł}

Woda mineralna gazowana 1,5 l 0 ⁸⁵/_{zł}

Woda mineralna niegazowana 1,5 l 0 ⁸⁵/_{zł}

Napój 2 l winogronowy 1 ⁸⁹/_{zł}

Napój 2 l wiśniowy 1 ⁸⁹/_{zł}

Konserwa Tyrolska 300 g 2 ⁹⁹/_{zł}

Konserwa Turystyczna 300 g 2 ⁸⁹/_{zł}

Luncheon Meat 300 g 3 ⁴⁹/_{zł}

Gulasz Angielski 300 g 4 ¹⁵/_{zł}

Herbata czarna granulowana 100 g 1 ⁶⁵/_{zł}

Herbata ekspresowa 25 x 1,75 g 1 ⁹⁵/_{zł}

Makaron wyborny 4-jajeczny 250 g 1 ²⁵/_{zł}

Ketchup pikantny 500 g 1 ⁹⁹/_{zł}

Ketchup łagodny 500 g 1 ⁹⁹/_{zł}

Makaron wyborny Ekstra wstążka karbowana 500 g 1 ⁷⁵/_{zł}

Makaron wyborny Ekstra nitka cięta 500 g 1 ⁷⁵/_{zł}

Makaron Wyborny Ekstra świderk 500 g 1 ⁷⁵/_{zł}

**Zapraszamy wszystkich klientów
na udane zakupy do sklepów groszek**

Sklepy w województwie opolskim:

Brzeg: ul. Księcia Jerzego 2

Nysa: ul. Merkert 18a, Rynek 3, Rynek 27, Aleja Wojska Polskiego 71, ul. Grodkowska 15.



Oferta ważna od 03.09.2002 do 17.09.2002 lub do wyczerpania zapasów

Żołnierze pustyni

W Afganistanie, w ramach wojsk ONZ, jako jeden z wielu narodowych sił zbrojnych stacjonuje polski oddział. Zadaniem przebywających tam wojsk jest wykonywanie zadań na rzecz sił koalicji antyterrorystycznej, m.in. rozminowanie terenów, rozbudowa fortyfikacji. Jako *supply officers* - oficerowie sekcji zaopatrzenia, w Afganistanie przebywają dwaj mieszkańcy Nysy. Zabezpieczają potrzeby logistyczne bazy Bagram, gdzie stacjonują polscy żołnierze. Dzięki nim, czytelnicy „Nowin” mają możliwość dowiedzieć się o Afganistanie nieco więcej, niż ze skąpych przekazów innych mediów.

ŻYCIE NA PUSTYNI

Mimo że żołnierze przebywa-

szymi. Afganistan jest w dalszym ciągu nieprzewidywalny. Żołnierze muszą być przygotowani na szereg przykrych niespodzianek, jak skorpiony, węże czy duże różnice temperatur, sięgających w ciągu doby nawet kilkudziesięciu stopni Celsjusza. Wszelobocny kurz, gwałtowne ulewę oraz gwałtowne, huraganowe wiatry również nie ułatwiają życia w pustynnym obozie. A do tego dochodzą niespodziewane naloty... szarańczy.

Żołnierze przebywający w Afganistanie w misji pokojowej nie mają zbyt wiele wolnego czasu, ale cały czas pracują nad poprawieniem swojej obozowej infrastruktury. Urządzono kaplicę polową i świetlicę, zbudowano boiska do piłki siatkowej i nożnej.



Najbliższe okolice Kabulu. Ruiny domostw.

słownie naszpikowana minami oraz niewypałami. Nie wolno pić tamtejszej wody. W jadłospisie dominuje suchy prowiant.

RELACJA JANUSZA

- Z racji pełnionej funkcji, jako oficerowie sekcji zaopatrzenia, bardzo często jeździmy do Kabulu, średnio 2 razy w tygodniu. Kabul jest wyjątkowo zniszczony i tylko niektóre jego fragmenty mówią, jakim wspaniałym był kiedyś miastem - pisze Janusz. - Otaczają go góry. Prawie na wszystkich szczytach widać umocnienia, pozostałości po toczących się tu wojnach. Ulice, główne arterie są szerokie, dwupasmowe i widoczny jest w nich klimat odpowiadających alejom dawnego ZSRR. W centrum, domy zbudowane z wiel-



Kabulski kantor wymiany walut



Hotel w Bagramie

jący w Afganistanie w bazie Bagram, zlokalizowanej na pustyni, mają bardzo dobre warunki do pełnienia misji, to jednak ogromnie tęsknią za Polską oraz najbliż-

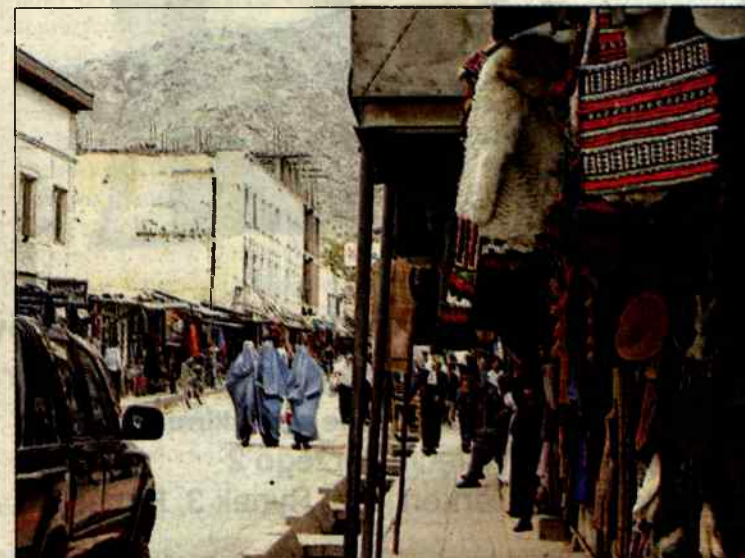
Nie można zapominać o warunkach, w jakich na co dzień przebywają żołnierze. Teren jest piaszczysty, zrujnowany, zryty pociskami i bombami. Ziemia jest do-



Na dachach domów jeszcze często widać karabiny

dzielnicach gdy tylko się zatrzymamy, to natychmiast okrażają nas dzieci bez rąk, bez nóg. Horror. (W czasie wojny w latach 1979 - 85, wojska sowieckie rozrzucały w Afganistanie miny - zabawki - dop. red.)

Kobiety wyciągają rękę po „bakszysz”. Chodzą i proszą o pomoc z dziećmi na rękach, gorące jak diabli a one zasłonięte. W powietrzu unosi się smród uryny gnijących śmieci. Wszędzie miliony much. W Kabulu jest dzielnica gdzie można kupić pieniądze na kilogramy. Trzeba tu nadmienić że Afgańczycy mają dwa rodzaje pieniędzy: afgany - teraz cora mniej warte, oraz kaldory - mające większą wartość niż te poprzednie. W sklepach płaci się jednymi



Zakazane dla „niewiernych” ulice



SKOK

Opolska
Spółdzielcza Kasa
Oszczędnościowo
- Kredytowa
Oddział w Nysie

100 lat upowszechniania idei samopomocy finansowej i oszczędzania

Oferujemy:

**Atrakcyjne lokaty terminowe
ze stałą stopą procentową:**

3 m-ce:	od 11.10 % do 11.60 % *)
6 m-cy:	od 12.10 % do 12.60 % *)
9 m-cy:	od 12.30 % do 12.80 % *)

*) - oprocentowanie w zależności od kwoty lokaty

Zapraszamy do naszych punktów kasowych w Nysie

ul. Kolejowa 15
(Urząd Miejski)
tel. 435-50-30 wew. 230

ul. Szlak Chłobrego 6
(Nysa Motor)
tel. 448-30-12 wew. 3980

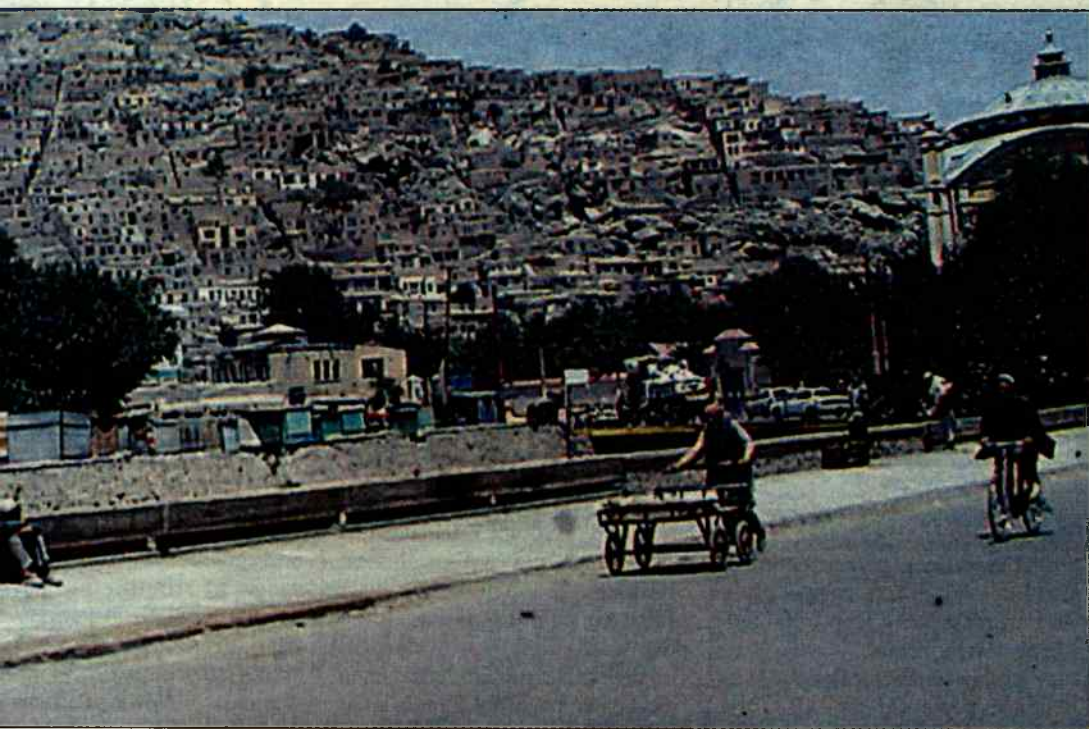
ul. Bohaterów W-wy
(Szpital Miejski)
tel. 433-20-50

Szczegółowych informacji udziela Kierownik Regionu
tel. 435-50-30 wew. 264

**CAŁKOWITE BEZPIECZEŃSTWO WKŁADÓW !
DO 18000 EURO W 2002 R**

kiej płyty typu Leningrad, a na obrzeżach lepianki z gliny. Sam widok budynków sprawia przynębiające wrażenie. Wszędzie uszkodzenia po pociskach, bombach, minach. Pierwszy raz coś takiego widzimy (nigdy nie byliśmy na wojnie). Ludzie, raczej życzliwi. Tam, gdzie się zatrzymamy pozdrawiają nas. Wszędzie bieda.

Kobiety, obiekt zakazany dla obcych chodzą coraz częściej bez tzw „burek” czyli nakrycia głowy z siatką na oczy. Musimy powiedzieć, że mają specyficzną urodę. Są bardzo ładne. Owszem w Kabulu są dzielnice bogate, ale są też i biedne i tych ostatnich jest zdecydowanie więcej. Brud, smród, śmieci, aż strach tam się poruszać. W tych-



Przedmieścia Kabulu



Codzienny żołnierski posiłek

Afgańczyków turbanami, tego rodzaju dobra były zakazane i nie wolno było ich mieć. Dobrym obyczajem jest się tu targować. Im mocniej się targujesz, to po zakończeniu transakcji, sklepikarz zaprasza cię na obiad na zaplecze - pisze Janusz - ale z wiadomych względów nigdy nie korzystamy z tego zaproszenia. W dalszym ciągu przecież jesteśmy jedną ze stron konfliktu i nigdy nie wiadomo na kogo się trafi.

Pozdrawiamy wszystkich Czytelników „Nowin Nyskich” - Janusz i Jarek z Nysy zwany „Mrówka”.

Jest to część relacji, jaką otrzymaliśmy od żołnierzy z Afganistanu, mieszkańców Nysy.

Jerzy Pietraszko



Wymiany pieniędzy dokonuje się na ulicy

Afganistan

Kraj zasiedlony został przez koczowniców aryjskich około 1500 roku przed Chrystusem. Od końca VI w prz. Chr. ziemie obecnego Afganistanu wchodziły w skład imperium perskiego. Po podboju Persji przez Aleksandra Wielkiego w roku 328 prz. Chr. kraj wszedł w skład Baktrii.

W VI w. po Chr. Afganistan został podporządkowany Persji, a VII wieku opanowali go Arabowie przystępując do tępienia wiary buddyjskiej i wprowadzaniu islamu.

Afganistan stał się państwem niezależnym dopiero w XVIII wieku. Afgańczycy prowadzili trzy wojny z Anglikami o swoje ziemie. Dopiero w 1919 r. Wlk. Brytania uznała Afganistan za niepodległą monarchię konstytucyjną.

Utrzymujący się w XX wieku feudalny ustrój stanowił hamulec rozwoju kraju, wywołując wzrost nastrojów opozycyjnych wobec władzy monarchy. Ostatni władca Zahir Szach, panujący w latach 1933 - 1973 nie był w stanie powstrzymać narastającej fali niezadowolenia, i w 1973 roku, kuzyn króla generał Mohammad Daud dokonał bezkrwawego zamachu stanu i proklamował republikę.

W 1978 władzę przejęła popierana przez byłą ZSRR Ludowo-Demokratyczna Partia Afganistanu. Przeciwno nowemu ugrupowaniu wystąpiły partie islamskie. Doszło do wojny domowej. Wydarzenia te, znane jako afgańska rewolucja kwietniowa otworzyła drogę do władzy komunistom i zainicjowały długotrwałą wojnę.

W roku 1979 między różnymi ugrupowaniami politycznymi i narodowościowymi rozgorzały walki o władzę. Na skutek krwawej konfrontacji w elicie władzy we wrześniu zginął prezydent Nur Mohammad Tanaki a władzę przejął odpowiedzialny za krwawe represje wobec opozycji Hafizullah Amin. Pomimo terroru i represji, wpływy opozycji stale rosły. Aby stłumić opozycję, w grudniu do Afganistanu wtargnęły wojska sowieckie. W trakcie tej interwencji Amin został zabity. Władzę objął posłuszny Moskwie Bublik Karmal, który łagodząc kurs polityczny usiłował jednocześnie osłabić siłę opozycji. Pomoc USA i Pakistanu w wyposażeniu i szkoleniu partyzantów afgańskich umacniała siły przeciwników Karmala. Komunistom nigdy nie udało się przejąć kontroli nad całym krajem.

Po dojściu 1985 roku do władzy Gorbaczowa, radzieckie zaangażowanie w afgański konflikt było stale ograniczane. Szefem państwa został zwolennik ugodowego kursu polityki - Mohammad Nadżibullah. Pod jego rządami, w latach 1986 - 1992 nastąpiło odejście od komunizmu na rzecz propagandy islamu. W roku 1989, po ostrych protestach międzynarodowych i w przeddzień upadku komunizmu w Europie, wojska ZSRR całkowicie się wycofały, po czym wzmożła się rywalizacja w łonie dawnej afgańskiej opozycji.

W 1992 roku prezydentem zostaje Burhamudin Rabbani, przeciwko któremu wystąpili rosnący w siłę islamscy fundamentaliści. Wkrótce zdobyli Kabul i ogłosili Afganistan państwem wyznaniowym. W 1994 rozpoczęła się ofensywa talibów, pasztuńskich wojowników, mająca na celu położenie kresu wojnie wewnętrznej i zjednoczenie kraju. W ciągu czterech lat talibowie zajęli prawie całe terytorium Afganistanu.

Dziewczyna tygodnia - kupon nr 36

Imię dziewczyny tygodnia

Imię i nazwisko nadawcy

Adres i telefon nadawcy

NOVINY

Sponsorem konkursu
jest SALON BIELIZNY
ysa, ul. Rodziewiczówny 34

6/9

Dziewczyna tygodnia

Ola



§ pod paragrafem

KRONIKA POLICYJNA

Pies zaczął przebierać łapkami, wziął tłuczek i uderzał go po nosie

Makabryczny mord

W Sądzie Rejonowym w Nysie zapadł wyrok w sprawie bulwersującego procederu zabicia psa, w celu uzyskania tłuszczu na sprzedaż. Dopuszcili się tego w styczniu ub. roku dwaj mieszkańcy Goświnowic: Marian L. i Wojciech M.

CZY ABY TEN TŁUSZCZ JEST ŚWIEŻY

- Chcę kupić psie sadło. Wie pan, mam problemy zdrowotne... Znajoma z Suszkowic powiedziała, że pan sprzedaje - powiedział nieznajomy mężczyzna do Mariana L. z Goświnowic.

- Owszem sprzedaję, ale musimy pójść do kumpla, Wojtka M. Ja sam nie mogę decydować - usłyszał w odpowiedzi.

Poszli na wieś, zatrzymali się przed jednym z domów. Tam Marian L. wywołał wspomnianego Wojtkę. W trójkę wrócili na poprzednią posesję. Transakcji dokonali w garażu Mariana. Ten wyjął ze schowka dwa słoiczki po koncentracie pomidorowym wypełnione żółtym, gęstym płynem.

- Daje pan 50 zł i jeden słoiczek jest pana - odezwał się których ze sprzedających.

- 50 złootych? A świeży chociaż ten smalec? - dopytywał się nieufnie kupujący.

- Świeży? Oczywiście! Jeszcze cztery dni temu piesek biegał sobie

po wsi, nie wiedząc nawet, że wkrótce przysłuży się choremu człowiekowi - zaśmiał się drugi z młodzieńców.

Nieznajomy przyglądał się nieufnie słoikom, badając pod światło jego konsystencję.

- No dobrze, biorę! Ale za 35 złotych. Tyle mam! - powiedział zdecydowanie, wykładając wliczoną sumę.

Młodzi ludzie spojrzeli po sobie z aprobatą.

- Niech będzie nasza strata. W końcu trzeba ludziom pomagać - powiedział Wojtek i zgarnął pieniądze.

ZABILI I WYTOPILI TŁUSZCZ

Transakcja została zakończona, kupujący pożegnał się i wyszedł. Skierował się niby w kierunku wsi, po to żeby później niezauważenie wrócić i wejść na posesję sąsiadów.

- Mam, kupiłem - powiedział do zebranej tam rodziny: Czesława K. i jego żony Moniki.

Wyjął słoiczek. Kobieta z obrzydzeniem cofnęła się i odwróciła wzrok.

- Nie pokazuj mi tego, proszę... Jak oni mogli zabić mojego pieska! - wybuchła płaczem.

- Dzięki Andrzej, że się zgodziłeś tam pójść. Mam teraz dowód, jadę na policję! - zdecydował Cze-

śław K.

- Oczywiście, przecież to jest wstrętne! Jak można zabijać psy i na tym zarabiać! - jego brat nie ukrywał wzburzenia.

Czesław K. wkrótce pojawił się w nyskiej komendzie policji.

- Chciałem złożyć doniesienie. Dwaj mężczyźni skradli mi mojego psa, następnie zabili i wytopili z niego tłuszcz. Teraz sprzedają smalec. Proszę o dowód! - mężczyzna wyjął słoiczek. Potem powiedział do policyjnego protokołu:

- Mieszkam w Goświnowicach. Miałem psa, kundelka, czarnego, wysokiego na 30 cm, krótkowłosego, przypasowanego, z długim ogonem. Przebywał on najczęściej w domu, ale też biegał po ogrodzie. Czasem opuszczał teren posesji. Pies nie był agresywny, a raczej przyjaźnie nastawiony do wszystkich. We wsi wszyscy go znali, bo żona chodziła z nim na spacer. Jak uciekał, to szedł na posesję Mariana L., gdzie była suka. Biegał tam zwłaszcza, gdy miała cieczkę.

Przedostatniego dnia stycznia znów uciekł. To był wtorek. Po południu, ok. godz. 15 moja żona wróciła do domu. Kiedy zobaczyła, że pieska nie ma, wzięła smycz i poszła na posesję Mariana L., żeby przyprowadzić psa do domu. Nie było go tam. Monika szukała tam i w innych domach, pytała ludzi. Przez kolejne dni szukaliśmy naszego kundelka, rozwiesiliśmy ogłoszenie. Bez skutku. A w sobotę ktoś nam doniósł, że Marian L. wraz z kolegą Wojtkiem M. pytali ludzi we wsi, czy nie chcą kupić psiego sadła. Ktoś inny mówił, że chwalili się, że to z małego, czarnego psa. Postanowiłem sprawdzić te informacje. Zadzwoniłem do swojego brata, którego w Goświnowicach nie znają, żeby przyjechał do mnie. Namówiłem go, żeby poszedł do Mariana L. i kupił jeden słoik psiego smalcu. Tak zrobił. Jestem przekonany, że to z mojego psa.

Wyjaśnienie w tej sprawie złożyli też bliscy Czesława K.: żona i brat.

- Ludzie mówili, że tego dnia kiedy zginął, widzieli naszego pieska u L. Pytałem tam, ale Marian mówił, że go nie widział. Był u niego Wojtek. Kiedy odeszłam do ich sąsiadów, to stamtąd widziałam, że szli ze szpadlem w rękę i metalowym wiaderkiem w kierunku lasu. Zauważyli mnie i zaczęli zachowywać się jakoś nerwowo. W końcu odwróciłam się i poszłam do siebie.

CHCIELI ZAROBIĆ

Policjanci dotarli do obu podejrzanych. Zaskoczony Marian L. od razu przyznał się do zabicia psa sąsiadów.

- Byłem tego dnia w domu rodziców w Goświnowicach. Razem ze mną mój kolega Wojtek. Posta-

nowiliśmy zarobić. Zdecydowaliśmy się złapać psa i wytopić tłuszcz. Styszałem, że ludzie kupują psie sadło, bo pomaga na zapalenie płuc. Wtedy dużo psów było na naszej posesji, bo nasza suczka miała cieczkę. Wybraliśmy kundla pani K., bo był najgrubszy.

Wojtek wyszedł z paskiem od spodni. Zrobił z niego pętlę. Założył psu pasek na szyję i przyprowadził go do mieszkania. Kundelek szedł spokojnie. W mieszkaniu Wojtek podniósł go do góry. Pies zaczął przebierać łapkami. Wziąłem tłuczek i kilka razy uderzyłem go po nosie. Kiedy nie dawał oznak życia, wsadziliśmy go do plecaka. Poszliśmy do mieszkania Wojtka. Oskórowaliśmy zwierzę, a następnie kawałek po kawałku wykroiliśmy tłuszcz ze skóry i z mięsa. Stopiliśmy w garnku i przelaliśmy do słoiczek po koncentracie pomidorowym. Wyszło pięć. Postanowiliśmy cenić jak najwięcej, przynajmniej po 100 zł za każdy. Resztki wyrzuciliśmy do kubła na śmieci. Słoiki ze smalcem przechowywałem u siebie w garażu.

Potem rozpytywaliśmy po wsi, ale nikt nie chciał kupić psiego sadła. Wojtek pojechał do Suszkowic. Ale i tam nie było chętnych. Dopiero dzisiaj przyszedł jakiś nieznajomy, rzekomo z polecenia kogoś stamtąd. Sprzedaliśmy jeden słoik. Jeden zabrał Wojtek do siebie. A resztę - zarekwirował mój ojciec.

- Tak, podsłyszałem coś o sprzedaży psiego sadła. Kazałem synowi natychmiast mi to dać. Rozbiłem

słoiki, wrzucając je do szamota. Szczegółów, czyj to był pies i o czym to zrobili - nie chciałem znać! - powiedział pan L., ojciec Mariana.

Drugi podejrzany, Wojciech, najpierw odmówił składania wyjaśnień, jednak przynajmniej do pełnienia okrutnego zabicia psów dalszych bulwersujących czynności. Potem jednak zdecydował się wszystko opowiedzieć. Jego wersja zdarzeń nie odbiegała od tego, powiedział kolega.

ZAPŁACA, TO SIĘ NAUCZY

Obaj młodzi mężczyźni (jeden 20-, a drugi 26-letni) zapewniali, że zrobili to po raz pierwszy. Poproszono o skazanie bez rozprawy, wyrażając zgodę na ukaranie karą 1 roku zawieszenia na 3 lata. Sąd nie miał wątpliwości co do winy obu oskarżonych. Zastosował proponowany wymiar kary 1 roku, ale zawieszając jej wykonanie na okres dłuższy niż 4 lat. Obaj skazani w tym czasie mają zasądzony dozór kuratorski. Handel psim sadłem okazał się dla nich zupełnie nieopłacalnym biznesem. Wojciech M. i Marian L. muszą bowiem zapłacić po 500 zł na rzecz schroniska dla psów w Konradowej.

I bardzo dobrze! Wprawdzie nie wróci to życia kundelkowi psiego K., ale przynajmniej zapewni sobie godziwe życie kilkunastu innym czworonogom. A okrutnych amatorów łatwego zarobku może czegoś to nauczyć!!!

Włamania i kradzieże

Sprawca wszedł przez otwarte okno do pokoju. Zabrał pieniądze i dokumenty, o łącznej wartości 850 zł. Było to w sobotę 31 sierpnia, w jednym z ośrodków wypoczynkowych w Pokrzywniej.

Tysiąc metrów napowietrznej linii energetycznej zostało skradzione w Prusinowicach. Zakład Energetycznych wycenił straty na 2000 zł.

W barze przy ul. Celnej w Nysie miało miejsce włamanie. Ktoś wypchał drzwi i dostał się do wnętrza. Zabrał pieniądze i papierosy. Straty - 700 zł.

Czterdzieści metrów rur zostało skradzionych z terenu budowy w Ścinawie Małej. Ich brak zauważono 30 sierpnia. Łup wart jest 1000 zł.

Głodomory grasowały w barze przy ul. Wrocławskiej w Nysie. W piątek - 30 sierpnia wyniosły 5

sztuk pizzy wraz ze znacznie droższymi od potraw podstawka i Straty - 270 zł.

Na kąpielisku miejskim przy Saperskiej w Nysie skradziono telefon komórkowy. Fakt ten zgłoszono policji 30 sierpnia. Własciciel stracił 1 000 zł.

Spodnie młodzieżowe padły ofiarą sprawcy, który w piątek włamał się do sklepu przy ul. Krzywej w Nysie. Całość szkód oceniono na 1 000 zł.

Policja ustaliła, kto 30 sierpnia dokonał kradzieży 400 zł na szkodę mieszkańca Nysy. Sprawcą był 19-letni nysanin.

Halogeny zostały skradzione z audi 80. Samochód był zaparkowany przy ul. Korfantej w Nysie. Ich brak właściciel zauważył 29 sierpnia. Straty wyceniono na 700 zł.

BĄDŹ ZAPOBIEGLIWY - KUPUJ TANIEJ!

**ARMATURA SANITARNA
TECHNIKI GRZEWOCZE
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK**

bater

229,-

699,-

259,-

**Miska kompaktowa
SOLO 3/6 litra**

**KABINA NATRYSKOWA
KNS 80
szyba polistyren**

**PROMOCJA
DO WYCZERPANIA ZAPASÓW**

**WODOMIERNIK 1/2
ZE SRUBUNKIEM
(ciepła i zimna woda)**

52p

WROCLAW, ul. Popielskiego 1, tel. (071) 341 69 44, 343 60 94
NYSIA, ul. Podolska 20, tel. 448 68 30,
NYSIA, ul. Chopina 6-9, tel. 433 66 51



Nysa, ul. Plac Kościelny 4, tel. 435 55 22, mobile 0601 688 993
Wrocław, ul. Nauczycielska 6, tel. (0-71) 327 78 34

parter 28 m centrum, okna na ulicę - 27 000 zł
 anie 33,23 m 2p. + k+wc, balkon, co - ilip. centrum - 42.000 zł
 anie 48 m standard (2p+k+wc+balkon) Podzamcze sek. C (nie wieżowiec) - 51.000 zł
 y willew w Nysie
 anie 48 m na parterze (k+2p+wc) boczna Celnę. Możliwość przekształcenia na działalność
 rzcz. Cena 70.000 zł. Przyjmie w rozliczeniu M-4 ilip. na Rodziewiczówny.
 wolnostojący do wykończenia na Jędrzychowie (działka własna 7a) pow. piwnice+parter+piętro
 w. Wykonane przyłącza wod-kan, gaz, wew. inst. elektr. co, tynki, sufity, wylewki posadzek.
 i ważne pozwolenie na budowę. Cena 115.000 zł
 anie 68m, ilip, 2p+k+wc+balkon / do remontu - 38.000 zł
 anie 55m, ilip (2p+k+wc) duża jasna kuchnia - 42.000 zł
 anie 73m, ilip, okna PCV, częściowy remont, CO własne gazowe, ogródek - 80.000 zł
 anie w Skoroszytach 57m, ilip / 3p+k+wc / - 42.000 zł
 ka gruntu w Konradowej 23a - 25.000 zł
 nek wolnostojący ul. Zeromskiego, atrakcyjna lokalizacja - 170.000 zł

**Pozostałe
oferty w biurze.
Zapraszamy
w godz. 9.00 - 17.00,
w soboty do 13.00
lub w terminach
uzgodnionych
telefonicznie.**



**Dom na Jędrzychowie
działka 5,52 a - pow. użytk.
182,2 m kw. pow. gospodarcza
71,2 m kw. 6 pokoi, 2 kuchnie,
2 łaz, garaż 30 m kw.
Parkiety, metaloplastyka,
kamień. Cena 250.000 zł**

EWNIAMY KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI

Licencjonowany Pośrednik

NIERUCHOMOŚCI
ul. Grzybowa 2

**Tel. 4 355 490,
Tel. 0607 359 469**

- DOKY, MIESZKANIA, DZIAŁKI,
LOKALE UŻYTKOWE, GARAŻE
- KUPNO, SPRZEDAŻ,
ZAMIANA, NAJEM,
WYNAJEM
- KREDYTY NA ZAKUP
NIERUCHOMOŚCI,
UBEZPIECZENIA

SPRZEDAŻ:
 n kw. KEN II p 40 tys. Dom w okolicach Nysy 70 tys.
 n kw. Jagiellońska 65 tys. Dom wolnostojący - Nysa 85 tys.
 n kw. Centrum III p 41 tys. Dom wolnostojący - Nysa 125 tys.
 n kw. Podzamcze I p 64 tys. Dom w zab. szeregowej - Nysa 180 tys.
 n kw. Podzamcze III p 69 tys. Dom wolnostojący - Nysa 280 tys.

WYNAJĘCIA: M-2 Karugi, M-2 Rynek, M-3 Gałczyńskiego.
Informacyjny lokal usługowy I p. 70 m kw., centrum.
Łaki budowlane:
 rzychów - 10a, 14a, 18a, Głębinów - 8a, Hajduki Nyskie - 8a.

ENCJA PAŃSTWOWA nr 1691

NIERUCHOMOŚCI

**Nysa, ul. Tkacka 25
433-95-44, 433-95-80
0602 627 076**

R Z E D A

ul. Armii Krajowej (możliw. przekszt. na działkę gośp.)
 ilip ul. 11-go Listopada cena - 57 000zł
 ilip ul. Osmięczyńska cena - 59 000zł
 ilip ul. Drzymały cena - 52 000zł
 ilip ul. Kusocińskiego cena - 58 000zł
 ilip ul. Piastowska cena - 52 000zł
 parter ul. Bohaterów Warszawy cena - 65 000zł
 ilip ul. K.E.N. cena - 65 000zł
 ilip ul. Wasylewskiego cena - 60 000zł
 ilip ul. Karugi + garaż cena - 60 000zł
 ilip ul. Marcinkowskiego cena - 69 000zł
 ilip ul. Kordeckiego cena - 64 000zł
 ilip os. Podzamcze cena - 75 000zł

LOKUM

**NIERUCHOMOŚCI
licencjonowany pośrednik**

ilip 2 pok. po remoncie Nysa Pd - 43.000,-
 ilip 2 pok. kuchnia, balkon - 36.000,-
 ilip 2 pok. ilip 1 pok. kuchnia Głuchotazy - 30.000,-
 ilip 3 pok. centrum - 54.000,-
 ilip 2 pok. ilip 2 pok. jasn. kuchnia, balkon, loggia - 55.000,-
 ilip 2 pok. po remoncie - centrum - 53.000,-
 ilip 2 pok. centrum - 53.000,-
 ilip 2 pok. balkon Rodziewiczówny (cena do negocj.) - 54.000,-
 ilip 3 pok. po remoncie, wysoki standard Nysa Pd - 57.000,-
 ilip 2 pok. centrum - 52.000,-
 ilip 2 pok. ilip 2 pok. duża kuchnia, balkon, po remoncie - 52.000,-
 ilip 2 pok. niski czynsz - 40.000,-
 ilip 3 pok. balkon KEN - 58.000,-
 ilip 1 pok. balkon - centrum - 27.000,-
 ilip 0 m kw. 3 pokoje, balkon, garaż - 55.000,-
 ilip 60 m kw. 3 pok. zabud. ul. Grodkowska - 60.000,-
 ilip 72 m kw. 1 p. 4 pok. balkon os. Podzamcze - 70.000,-
 ilip 3 pok. ilip + garaż - Otmuchów - 70.000,-
 ilip 3 pok. balkon, garaż - Otmuchów (cena do negocj.) - 50.000,-
 ilip + poddasze, lokal m. ul. działka - Złoty Stok - 66.000,-
 ilip 3 pok. po remoncie - 55.000,-
 ilip 2 pok. centrum - 50.000,-
 ilip m kw. wysoki parter, 4 pok. - centrum - 53.000,-
 ilip 3 pok. Nysa Pd po remoncie - 66.000,-
 ilip 3 pok. niski czynsz, garaż, działka - Nysa Pd - 68.000,-
 ilip 3 pok. po remoncie - centrum - 75.000,-
 ilip 3 pok. duży salon, Podzamcze, garaż - 65.000,-

72m (4pok) parter ul. Bończyka cena - 72 000zł
 73m (4pok) ilip ul. Mariacka cena - 65 000zł
 164m (5pok) ilip ul. Mariacka cena - 130 000zł
 i inne

Lokali użytkowy, pow. 76m os. os. Podzamcze
Hala, pow. 400m + budynek, działka 30ar Bodzanów
Pawilony handlowe: ul. Orkana
Hala 400m + budynek, 3 kondyng., działka 30ar Bodzanów
Garaż - ul. Ligonja ul. Wyspiańskiego
Działki - 5ar; 10ar; 14ar Jędrzychów
Działki - 20ar; 18ar; 17ar os. E. Orzeszkowej
Działka - 10ar Bodzanów
Działka - 33ar Aleja Wojska Polskiego
 i inne

WYNAJEM

(2pok) 48m ilip, umeblowane ul. Kusocińskiego
 (2pok) 48m ilip, umeblowane ul. Karugi
 (2pok) 36m ilip, umeblowane ul. Celnia
 (3pok) 60m ilip, umeblowane os. Podzamcze
 i inne

Posiadamy do wynajęcia lokale handlowe

DOMY DO SPRZEDAŻY

Polowa bliźniak, pow. 140m, działka 3,5ar E. Orzeszkowej, pow. 160m, działka 6ar
 co na gaz, co na węgiel, garaż stan surowy zamknięty
 Bliźniak, pow. 150m, działka 4ar Jędrzychów, pow. 140m działka 5ar
 co na gaz, co na węgiel, garaż, podpiwniczony
 Dom wolnostojący ul. Chelmońskiego ok. pow. 110m, garaż, działka 6,5ar
 Piętro willew ul. Powstańców Śląskich, pow. 110m, garaż, działka 3ar
 Lokal mieszkalny ul. Żwirki i Wigury, pow. 105, działka 4,5ar, garaż
 i inne

**Pełna oferta w biurze
zapraszamy od 10 - 17
w soboty 10 - 14**

73 m kw. IV p. 4 pok. Gałczyńskiego - 65.000,-
 Tanie - 49 m kw. 2 pok. balkon + garaż ul. Kusocińskiego - 60.000,-
 74 m kw. III p. 4 pok. os. Słowiańska - 78.000,-
 80 m kw. parter 3 pok. wysoki standard, działka - ok. Nysy - 50.000,-
 65 m kw. ilip. 3 pok. 1/3 domu, działka - Głuchotazy - 82.000,-
 Tanie - 99 m kw. 4 pok. działka + garaż - 45.000,-
 99 m kw. ilip. 4 pok. centrum - do uzg.
 Tanie - 111 m kw. ilip. 4 pokoje, balkon - centrum - 70.000,-

DOMY
 dom wolnost. ładnie położony działka 1,20, okolice Nysy - 50.000,-
 dom wolnost. 130 m kw. dz. 6 ar podpiwn. garaż - 160.000,-
 dom wolnost. 110 m kw. dz. 23 a okolice Nysy - 75.000,-
 dom 90 m kw. pomieszczenia gosp. dz. 38a - Nysa - 105.000,-
 dom i zabudowania gospodarcze na wsi, dz. 30 ar - 65.000,-
 dom + hale na działce 1,01 ha działka okolice Nysy - 150.000,-
 dom w zabud. szeregowej 150 m kw. Nysa, nowy - 250.000,-
 dom w zabud. szeregowej 170 m kw. Nysa - 218.000,-
 dom wolnostojący 120 m kw. Nysa - 98.000,-
 dom 85 m, działka 22 ar, gm. Korantów - 39.000,-
 dom 86 m, okolice Nysy - 60.000,-
 dom przedwojenny działka 12 a, gm. Korantów - 50.000,-
 dom w Nysie 140 m2, działka 6a, garaż - 155.000,-
 1/2 bliźniak, działka 4 a - ładnie utrzymany - 180.000,-
 1/2 bliźniak, 4 pok. po remoncie - 230.000,-
 TANI - dom wolnost. po remoncie 120 m kw. działka 17a - 60.000,-
 Dom bliźniak, działka 5 a, garaż - 150.000,-
DZIAŁKI
 działka 18 a ogrodzona, uzbrojona z projektem na mały dom - 30.000,-
 działka w okolicach Nysy 18 a - uzbrojona - 1200,-/ar
 działka 14 a uzbrojona Góra Wios - 2500,-/ar
 działka nad jeziorem - 10, 15, 20 arów - 20.000,-
 działka 8 ar uzbrojona ładnie położona Otmuchów - 14.000,-
 działka budowl. przemysł. 61 ar - 1000 zł/ar
 garaż 19 m kw - Nysa - 5000,-
 garaż do sprzedania Nysa - 9000,-

gazaż do wynajęcia, Nysa - 120,-
MIESZKANIA DO WYNAJĘCIA
 Mieszkanie 2 pokoje - 450,-
 kawaleria - 250,-
 2 pokoje - Nysa Pd - 450,-
 Kawaleria w centrum do wynajęcia
LOKALE
 Lokal w centrum 64 m kw. z witrzyną - 150.000
 Lokal w centrum 112 m kw. z witrzyną - 200.000
 Lokale do wynajęcia 65 i 110 m kw. - 20 zł m kw
 Lokal 25 m - 500,-
 Lokale na hurtownie lub inną działalność - 500, i 1.000,-
 Lokale 80 m z witrzyną na sprzedaż - 180.000,
 50 m kw. parter - na działalność gospodarczą ul. Celnia - do neg.
 Na sprzedaż hale z dużymi działkami 12 km od Nysy - do uzg.

**Jeśli chcesz korzystnie sprzedać
lub kupić nieruchomość
- przyjdź do nas, uświadymy jak to zrobić!**

Pełna oferta w biurze
 Kredyty mieszkaniowe 100% i 80% ceny zakupu
 w złotych, euro i innych walutach.

**Nysa, Rynek 1/2
tel./fax 433 94 70
kom. 0602 10 39 41**

OPTIMUS Obecny!

Optimus Young z procesorem Intel® Pentium®4 2,4 GHz

to szybkość i multimedialne możliwości.
To najtańszy komputer tej klasy na rynku!



Optimus Young DX 400 Back to School

- procesor Intel Pentium 4
- 2,4 GHz/c512,FSB 533 MHz
- chipset płyty głównej SIS651,FSB 533 MHz
- pamięć operacyjna 256 MB DDR
- dysk twardy 40 GB ATA 100
- napęd CD 52x
- stacja dyskiek 1.44 MB
- karta graficzna wbudowana (do 64 MB), wolny slot AGP
- karta dźwiękowa wbudowana AC'97
- modem 56 KB wew.
- obudowa Midi ATX z portami USB
- i audio na przednim panelu
- klawiatura standard
- mysz standard
- system operacyjny Microsoft Windows XP Home PL
- Dr.Web



Najnowsza technologia i gwarancja rozbudowy:
 "nowej generacji procesor z serii Intel Pentium 4 2,4 GHz
 z magistralą 533 MHz i 512k cache
 "nowoczesna płyta główna z FSB 533

cena 2 599 zł

z monitorem Optiview p17 3 149 zł

Monitor Optiview p17
 został wyróżniony nagrodą
 "Najlepsza Opcjonalność"
 miesięcznika PC World Komputer.



Wszystkie ceny netto.

SALON OPTIMUS

Nysa, ul. Parkowa 7, tel. (077) 433 70 69

e-mail: nysa@bitcomputer.com.pl

KOMINKI
F.H.U. "ADRIANO"
DUŻY WYBÓR
PIASKOWCE, GRANITY, MARMURY
NAJLEPIEJ - NAJTANIEJ
Nysa ul. Korczaka 27/15 tel. 077 / 433 91 26, 0506 681 285
(EKSPozytacja "EKO" Nowowieska 18)



Zakład Usługowo - Handlowy

**TYLKO U NAS KREDYT Z BANKU OCHRONY ŚRODOWISKA
NA WYKONANIE INSTALACJI C.O.**

**Nysa, ul. Kukulcza 16, tel./fax 077 433 50 28,
www.agnik.nysa.pl tel. 0604 279 564**

W Y K O N U J E M Y

- **instalacje centralnego ogrzewania**
- **instalacje wod-kan i gaz**
- **kotłownie olejowe i gazowe**
- **kolektory słoneczne - montaż**

PROMOCJA
JUNKERS

**PODGRZEWACZE ZAKUPIONE U NAS
MONTUJEMY GRATIS I**

**usługi na raty
bez zrytów
bez pierwszej
wpłaty**

AKADA

NIERUCHOMOŚCI - KREDYTY - UBEZPIECZENIA

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

Nysa ul. Mariacka 10

tel/fax 077 448 43 48

mobile 0603 995 160

DZIAŁKI
 Konradowa, działka z rozp. budowa, 1 ha - 75 tys.
 Nysa, Zamlynie, uzbrojona, 10a - 25 tys.
 Nysa, Nowowieska, 7,5a - 20 tys.
 Nysa, Nowowieska, rozpoczęła budowa, dz. 60a - do uzg.
 Nymnica, 8a - 8 tys.
 Nymnica, 50a - 800/ar
 Jamołówek, 13a, uzbrojona - 2000/ar

LOKALE
 Piastowska, lokal handlowy, 78m2 - 220 tys.
 Mariacka, miesz. do adaptacji na lok. 70m2 - 89 tys.
 Kruczkowski, bud. biur-mag. 260m2 - 180 tys.
 Łasocice 4 pok. pow. 180m2 dz. 28a - 89 tys.
 Sucha Kamienica, dom po modern. dz. 2,5ha - 80 tys.
 Łasocice, stary dom - 5 tys.

NIERUCHOMOŚCI - KREDYTY - UBEZPIECZENIA

55m2,3 pok. ilip, balkon, Korczaka - 60 tys
57 m2,3 pok. ilip, balkon, K.E.N. - 65 tys
60 m2,3 pok. ilip, balkon, Podzamcze - 68 tys
60 m2,3 pok. ilip, Moniuszki - 65 tys
61 m2,3 pok. ilip, balkon, Gałczyńskiego - 70 tys
61 m2,3 pok. ilip, balkon, Merkelt - 65 tys
61 m2,3 pok. ilip, balkon, Grodkowska - 59 tys
70 m2,3 pok. ilip, ogród, garaż, Piłsudskiego - 58 tys
80 m2,3 pok. parter, działka 11a, Al. Woj. Pol. - 75 tys
80 m2,3 pok. ilip, działka 11a, Al. Woj. Pol. - 70 tys
87 m2,3 pok. parter, loggia, Zjednoczenia - 65 tys

72 m2,4 pok. ilip, balkon, Kordeckiego - 64 tys do uzg
110 m2,5 pok. ilip, działka, Powst. Śląskich - 90 tys
130 m2,5 pok. wer., parter, działka, Śródm. - 140 tys
164 m2,5 pok. ilip, 2 balkony, Mariacka - 130 tys

DOKY
 Nysa, Śródmieście, pow. 82m2, 5pok, dz. 6a - 130tys
 Nysa, ul. Kwiatowa, pow. 140m2, 5pok, dz. 5a - 135 tys
 Nysa, ul. Nowowieska, dz. 26a - 120 tys
 Nysa, ul. Nowowieska, w trakcie rem. dz. 20a - 80 tys
 Nysa, ul. Pomorska, parter domu, dz. 4a - 94 tys
 Nysa, ul. Ściegiennego, góra domu - 75 tys
 Nysa, ul. Bałgodzka, dom, lokal handl.-usł. - do uzg.
 Nysa, ul. Długosza, nowy, dz. 6a - 230 tys, do uzg.
 Nysa, dom do modern., 90m2, dz. 10a - 1400 do uzg.
 Nysa, ul. Lubelskiej, do wykończ. dz. 10a - 180 tys
 Nysa, Brodzińskiego, do wykończ. dz. 8a - 170 tys
 Jędrzychów, pow. 110m2, działka 6a - 175 tys
 Szklary, pow. 140m2, dz. 23a, CO, garaż - 70 tys
 Szybowice, po rem. dz. 28a - 80 tys
 Charbielin, do wykończenia - 60 tys
 Nowy Świełów, powłoka domu, dz. 40a - 35 tys
 Burgrabice, do rem. dz. 25a - 15 tys
 Głuchotazy, centrum, miesz. usz. usz., nowy - 200 tys
 Łasocice 4 pok. pow. 180m2 dz. 28a - 89 tys
 Sucha Kamienica, dom po modern. dz. 2,5ha - 80 tys
 Łasocice, stary dom - 5 tys

ALBLACH - blachodachówka

**blachodachówka, blachy trapezowe oryginalne,
szwedzkie, holenderskie, polskie.**
blachodachówka regola (nie wymaga łat, kontrłat, folii)
dachówka ceramiczna, betonowa, stropy, wełna, folie,
rynny, okna, papy, gonty. Wysokie upusty.
Obmiar, transport GRATIS. Raty. Wykonawstwo.

**Promocja - obróbki blacharskie
(wiatrownice pasy nadrynnowe, koszuwe)**

**Bystrzyca Oławska Tel./fax (071) 303 1080.
ul. Kościuski 107 A Tel. 071/3130 234.**



eko
EKO

SUPERTYDZIEŃ W EKO

**tylko we wtorek
3 września**

4⁷⁹
Mięso mielone
ROLPEK 1 kg*

0⁸⁹
Cappuccino Italiano ANIN 100 g
orzechowe, malibu, czekoladowe, śmietankowe

**tylko w środę
4 września**

0⁴⁹
Zupa Vini KIM LAN 60 g
łagodne rosół domowy, z kurczaka,
grzybowa, pikantna rosół z kurczaka

0⁷⁵
Ryż biały
4 x 100 g

**tylko w czwartek
5 września**

10⁹⁹
Boczek po wiejsku
SŁAWA 1 kg*

1⁸⁹
Zeszyt brulion,
twarda oprawa
BARTOREX 96 kartek, kratka

**tylko w piątek
6 września**

4⁴⁹
Czteropak LUX:
3x mydło + 1 GRATIS

14⁹⁹
Południca sopocka
ROLPEK 1 kg*

**tylko w sobotę
7 września**

0⁹⁹
Danie w 5 minut
WINIARY manna
o sm. wanil. z rodzynkami,
z jabłkami i cynamonem

2⁶⁹
Kawa naturalna WOSEBA
Mocca Fix Gold 250 g
+ 100 g GRATIS

**od środy 04.IX
do wtorku 10.IX**

9⁹⁹
Kawa rozpuszczalna
NESCAFE Classic 200 g

0⁵⁹
Lody Pyszne
NORDIS 220 ml

1¹⁹
Mleko
UHT 0,5%
KOŚCIAN
1 Litr

8⁹⁹
Ogonówka po zbójniku
GIŻEWSKI 1 kg*

SKLEPY EKO w Nysie:

ul. Nowowiejska
ul. Gałczyńskiego
ul. Kolejowa

ul. Kusocińskiego
ul. Prudnicka
ul. Krzywoustego

ZATRUDNIMY PRACOWNIKÓW:

1. MONTER KONSTRUKCJI STALOWYCH (12 OSÓB):

znajomość rysunku technicznego,
min. 5 lat praktyki w zawodzie.

2. SPAWACZ (8 OSÓB):

dobra znajomość rysunku technicznego,
staż pracy w zawodzie - min. 5 lat,
umiejętność spawania półautomatem spawalniczym
posiadanie uprawnień UDT, TUV lub morskie,
wskazana umiejętność spawania metodą TIG

3. OPERATOR WPROWADZANIA DANYCH DO WYPALARKI NUMERYCZNIE STEROWANEJ (1 OSOBA)

wykształcenie wyższe techniczne
dobra znajomość rysunku technicznego
bardzo dobra znajomość obsługi programu ASTER
staż pracy na stanowisku 5 lat
dyspozycyjność
znajomość j. angielskiego technicznego

Zainteresowanych prosimy o składanie ofert pracy
w siedzibie firmy „CAFREX”
48-300 Nysa - Konradowa 11 w godzinach:
od poniedziałku do czwartku: 7.00 - 15.00
w piątek: 7.00 - 16.00

Rada Sołecka wsi Biała Nyska
ogłasza konkurs fotograficzny
„BIAŁA NYska W OBIEKTYWIE”

Regulamin konkursu:

1. Treść i technika dowolna.
2. Format od 10x15 do 15x21.
3. Termin nadsyłania prac: do 17 września br.
4. Otwarcie kopert i ocena prac nastąpi w dniu 17.09.2002 r.
5. Ogłoszenie wyników i wręczenie nagród nastąpi w dniu 21.09.2002 r. podczas trwania dożynek gminnych.
6. Wystawę prac konkursowych będzie można obejrzeć w trakcie trwania dożynek.
7. Prace należy składać na adres:
„AGFA Star Print”
48-300 Nysa, ul. Wrocławska 4
z dopiskiem na kopercie „Konkurs Biała Nyska”
8. Fundatorem nagrody głównej jest Studio Fotograficzne „AGFA Star Print”

red-33BN

OPOLSKIE ZRZESZENIE

MIĘDZYNARODOWYCH PRZEWÓŹNIKÓW DROGOWYCH

oraz

NOT FSNT RADA W OPOLU

zapraszają do udziału w kursie przygotowującym
do egzaminu na uzyskanie **certyfikatu kompetencji**
zawodowych w transporcie drogowym.

Początek: 7 września – godz. 9.00
Egzamin przed komisją ITS

Ośrodek prowadzi jedyny w Opolu punkt egzaminacyjny ITS. Informacje i zapisy: Ośrodek Doskonalenia Kadr NOT, Opole, ul. Katowicka 50,
tel. (077) 453-74-91, 454-97-74

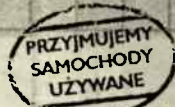


OKAZJE LWA używany-gwarantowany

- Roczna gwarancja bez limitu kilometrów
- Świadectwo Stanu Technicznego
- Opieka 24h Assistance
- Sprawdzony w 73 kluczowych punktach wg standardu Peugeot
- Jazda próbna
- Nie starszy niż 5 lat
- Specjalna oferta ubezpieczeniowa
- Udokumentowane pochodzenie
- Przebieg mniejszy niż 150 tysięcy kilometrów

Kup używany – – gwarantowany:

marka/model	rok	przebieg	cena
TOYOTA COROLLA 3D	1997	34000	26.500
TOYOTA COROLLA COMBI	1998	45000	30.000
PEUGEOT 206 5D	1998	49000	28.500
VW POLO	1998	58000	25.000
PEUGEOT 306	1999	39000	31.000
PEUGEOT 607 3,0	2000	75000	125.000



Zapraszamy do nas. Agencja ubezpieczeniowa
Pozostałe samochody z oferty czekają!



PEUGEOT

BOMI

AUTORYZOWANY DEALER
SALON I SERWIS

OPOLE

ul. Wrocławska 113
tel. (0-77) 474 85 16
e-mail: bomi@peugeot.com.pl

K-KOŹLE

ul. Łukasiewicza 23
tel. (0-77) 482 93 92
e-mail: kkbomi@peugeot.com.pl

BRZEG

ul. Chrobrego 24 c
tel. (0-77) 444 28 33
e-mail: bgbomi@peugeot.com.pl

ogłoszenia drobne

Poszukuję PRACY jako kierowca -
prawo jazdy międzynarodowe oraz
B,C, B-E, C-E oraz aktualne świadectwo kwalifikacji + kurs na przewóz rzeczy. Tel. 0603 108 860.

red-36c

POSZUKUJĘ jakiegokolwiek pracy.
Posiadam staż pracy w handlu -
może być sprzątanie, mycie okien itp.
Tel. 448 36 54.

red-36d

Sprzedam MIESZKANIE - Kałków,
bezczyaszowe, 55 m kw., 2 pokoje,
piwnica - 8,4 m + budynek gospodarczy.
Cena 36.000 zł. Tel. 433 90 40.

p-864

ZATRUDNIMY 3 osoby na etat - Nysa
i okolice. Wiek do 35 lat, wykształcenie minimum średnie. Tel. 0692 954 593.

5752

GARAŻ do wdzierzawienia 3mx6m
przy ul. B. Śmiałego, kanał + siła -
0607 975 933.

p-835

Sprzedam fiat UNO (1984), kolor
czerwony, 5 - drzwiowy. Cena 3.700
zł - tel. 4312 372.

0W-34

Sprzedam pilnie POLONEZA (1992)
- tanio - 0691 855 609.

p-859

Sprzedam ZIEMNIAKI „Bryza” - 10
ton; „Maryna” - 15 ton, cena 20 gr/
kg. Tel. 435 65 39.

p-860

Sprzedam Nysę Towos w b. dobrym
stanie. Tel. 435 60 98.

n

Sprzedam działkę komercyjną 0,91 ha
przy drodze nr 77, 7 km od Przemysła.
Tel. (0-16) 678 67 69, 679 06 18

o

KARP żywy - każdy czwartek, staw
Nowowiejska (12.00 - 17.00). Lokal
użytkowy 140 m kw. - wdzierzawię.
HYDROFOR 300 l sprzedam tanio.
Nysa - 0606 416 004.

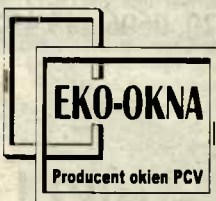
p-852

Renowacja TAPICERKI: zniszczonych
wypoczynków, narożników,
mebli skórzanych, antyków. Zapewniam transport, tkaniny - 0604 533 446; 436 68 82.

p-840

PROMOCJA!

ZEL-POL



OKNA DRZWI

do 20% taniej!

ALSECCO



PANELE - BOAZERIE KOREK - ROLETY MATERIAŁY WYKOŃCZENIOWE

48-300 NYSA, ul. Sudecka 13, tel./fax (77) 435 55 75
tel. kom. 0502 650 153, www.obik.pl/zelpol

ARCOS

KOMPUTERY DRUKARKI • MONITORY

 Jedyny w Nysie **PHILIPS**

 autoryzowany sprzedawca
kart graficznych **G-FORCE**

 autoryzowany partner
producenta drukarek **LEXMARK**

ARCOS AMD

AMD DURON 1200 MHz
Pamięć 128 MB
Płyta główna ATHLON
HDD 40 GB ATA 100
CD-ROM x52
Obud. midi tower ATX
K.GRAF. G-FORCE 2MX 400 64 MB
modem 56,6 kbps
Karta muz. 32 BIT STEREO PCI, FDD 1.44 MB
Klawiatura multimedialna
mysz z rolką
GŁOŚNIKI 120W

MONITOR **PHILIPS** 17"

cena z VAT: 2177 zł

ARCOS SPEED

INTEL CELERON 1200 MHz
Pamięć 128 MB
Płyta główna 133 MHz
HDD 40 GB ATA 100
CD-ROM x52
Obud. midi tower ATX
K.GRAF. G-FORCE 2MX 400 64 MB
modem 56,6 kbps
Karta muz. 32 BIT STEREO PCI, FDD 1.44 MB
Klawiatura multimedialna
mysz z rolką
GŁOŚNIKI 120W

MONITOR **PHILIPS** 17"

cena z VAT: 2250 zł

ARCOS AMD PLUS

AMD ATHLON XP
Pamięć 256 MB
Płyta główna ATHLON
HDD 40 GB ATA 100
CD-ROM x52
Obud. midi tower ATX
K.GRAF. G-FORCE 2MX 400 64 MB
modem 56,6 kbps
Karta muz. 32 BIT STEREO PCI, FDD 1.44 MB
Klawiatura multimedialna
mysz z rolką
GŁOŚNIKI 120W

MONITOR 17" OSD płaski

DO WYBORU
PHILIPS LUB **FLATRON LG**

cena z VAT: 2675 zł

HIPERWYDAJNY III ARCOS SPEED EXTRA

PENTIUM 4
Pamięć 256 MB
Płyta główna P4
HDD 40 GB ATA 100
CD-ROM x52
Obud. midi tower ATX
K.GRAF. G-FORCE 2MX 400 64 MB
modem 56,6 kbps
Karta muz. 32 BIT STEREO PCI, FDD 1.44 MB
Klawiatura multimedialna
mysz z rolką
GŁOŚNIKI 120W

MONITOR 17" OSD płaski

DO WYBORU
PHILIPS LUB **FLATRON LG**

cena z VAT: 3299 zł

Cena zestawu z procesorem Celeron 1700 MHz - 2699 zł

Każdy zestaw ARCOS zawiera m.in.:

- płyty główne pozwalające na dalszą rozbudowę zestawu
- najnowszą grafikę GeForce 400 64MB
- modem pozwalający na połączenie z Internetem
- obudowę ATX midi tower, z zasilaczem 300W z miejscami na rozbudowę
- głośniki aktywne 120W
- mysz internetową z rolką do przewijania stron
- klawiaturę multimedialną z podstawką pod dłoń (21 dodatkowych klawiszy)
- monitory 17" tylko znanych i sprawdzonych marek z 3-letnią gwarancją

GWARANCJA
NA ZESTAWY

- Mało? No to jeszcze:
- program antywirusowy
 - edytor tekstu
 - arkusz kalkulacyjny
 - program graficzny i do prezentacji

za darmo!

**GWARANCJA
JAKOŚCI**

Zapewniamy pełną dowolność w doborze zestawu. Mogą Państwo dokupić lub zrezygnować z podzespołów znajdujących się w podanych zestawach.

DOPLATY DO ZESTAWÓW AMD / PLUS / SPEED

DVD LG x 16/48	• 75 zł	Windows 98/ME lub XP	• 449 zł
nagrywarka LG 32x	• 159 zł	RAM 256 MB DIMM	• 99 zł
karta sieciowa	• 39 zł	zestaw bez modemu	• minus 50 zł
Tuner TV+piłot/TXT/radio	• 199 zł	zestaw z monitorem 17" LCD	• minus 300 zł

OPOLE, ul. Niemodlińska 23
PAWILON "AS" obok SDH "ZA ODRĄ"
p. box 37 tel. 47 47 819

NYSIA, ul. Bielawska 7a
(obok Bazarku)
tel. 433 51 22

CZĘSTOCHOWA, ul. Westerplatte 21
(blaszak przy szpitalu PCK)
tel. (034) 325 70 18

• MONITORY •

Philips 105 15"	509,-
Philips 17"	649,-
SAMSUNG 763 DFX	799,-
LG Flatron 17"	829,-
Philips 17" płaski	829,-
SAMSUNG 765 DFX	879,-
NEC 75 FLAT 17"	829,-

• DRUKARKI •

LEXMARK Z25	205,-
Z35	229,-
Z45	319,-

CANON BJC S200	279,-
BJC S300	383,-

HEWLETT PACKARD HP 656	195,-
HP 845	269,-
HP 3420	385,-
HP 5550	660,-
HP 1000W Laser	1129,-

Znaki towarowe HP, Lexmark, Canon, Philips, AMD, Intel, LG są zastrzeżonymi znakami towarowymi.

**OŚRODEK
"BŁĘKITNA ZATOKA"
GŁĘBINÓW**

Organizujemy:

- * IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE I ZAKŁADOWE + NOCLEGI
- * WESELA
- * PRZYJĘCIA
- * STUDNIÓWKI

80 miejsc noclegowych
Restauracja 130 miejsc

077/ 433 61 51 FIRMA
077/ 435 62 75 OŚRODEK

PRODUCENT

**OKNA DRZWI
MAJEWSKI**

TANIO
SZYBKO
SOLIDNIE

**CENA
RABAT DO 35%
DO UZGODNIENIA**

NYSIA UL. SZOPENA 20
TEL. 433 86 68

Produkcja * Montaż * Raty * 5 lat Gwarancji*

**I Profesjonalna
SZKOŁA
Biznesu
w Nysie**

e-mail: info@psbszkola.pl www.psbszkola.pl

SZKOŁY DLA DOROSŁYCH - ZAOCZNE

SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA SZKÓŁ PUBLICZNYCH

Nysa, ul. Poznańska 1, tel./fax 44 82 720, 0606 448 437

OGLASZA NABÓR NA SEMESTR I
OD WRZEŚNIA 2002 ROKU DO:

I. Prywatnej Szkoły Policealnej (4 semestry) w zawodach:

- technik obsługi turystycznej
- technik rachunkowości
- technik administracji
- technik ochrony fizycznej osób i mienia
- pracownik socjalny (5 semestrów)
- technik ekonomista

II. Prywatnego Liceum Ekonomicznego

- technik ekonomista (okres kształcenia 3 lata)

**UWAGA!
NOWE KIERUNKI!**

- TECHNIK ORGANIZACJI USŁUG GASTRONOMICZNYCH
- TECHNIK ORGANIZACJI REKLAMY

Dokumenty do szkoły należy składać w sekretariacie szkoły przy ul. Poznańskiej 1
PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK w godz. 9.00 - 16.00

**CENTRUM
POKRYĆ DACHOWYCH**

uszczelki
GRATIS

ZAPRASZA

BLACHA DACHÓWKOWA MAT 17,70 zł/m' (netto)
PŁYTA ONDULINE 23,80 zł/szt. (netto)

RYNNY - LINDAB
- MARLEY
- WAVIN

Sprzedż na raty:

- bez żyrantów
- bez I wpłaty
- korzystne rabaty

BIAŁA NYSKA ul. NYSKA 27

TEL. FAX. 077/ 4 35 78 78
4 35 68 25
tel. kom. 0 606 24 27 21

AGRA-H

PONIEDZIAŁEK 9 WRZESNIA 2002

VP 1

awa czy herbata?
wiadomości
prognoza pogody
oronica 17
telezakupy
Trzy niedziadki" (1/26):
gody, przygody - serial
udzik - program dla dzieci
Rycerz Piotruś herbu Trzy
a - serial animowany
Pan Złota Rączka" („Home
ovement") (14.15) - serial
otowanie na ekranie
US radzi
he Lost Secret
telezakupy
wiadomości
grobiznes
olnictwo na świecie

12.40 „Plebani" (199) - serial
13.10 Studio sport: Tour de
Pologne
13.25 Miliard w rozumie -
teleturniej
13.50 Studio sport: Tour de
Pologne
14.20 Mój ślad w Telewizji - cykl
dokumentalny
14.25 Telezakupy
14.40 Niepodborni - program
edukacyjny
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de
Pologne
17.00 Telexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedyński
17.40 „Klan" (612) - telenowela,

Polska 2002, reż. Paweł
Karpiński, wyk. Zygmunt
Kęstowicz, Agnieszka
Kotulanka, Tomasz
Stockinger, Izabela
Trojanowska (25 min) (emisja
z teletekstem)
18.10 Lato z rozrywką
18.50 5 minut o Unii
Europejskiej - program
publicystyczny
19.00 Wieczorynka: „Kacper",
„Traktorek" - seriale
animowane; W. Bryt. (25 min)
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.15 Mieć oczy szeroko
otwarte: „Najniebezpieczniej-
sze zasady policyjne" - film

dokumentalny, USA 2000
21.05 Teatr Telewizji: „Oszuści" -
sztuka Michaela Jacoba,
Polska 2002, tłum. Michał
Ronkier, reż. Jan Englert, wyk.
Gabriela Kownacka, Jerzy
Trela, Maciej Stuhr, Joanna
Szczepkowska (74 min)
22.20 Tylko u nas - magazyn
22.45 Kronika Tour de Pologne
23.05 Monitor Wiadomości
23.20 Profit - wiadomości
ekonomiczne
23.25 Rozmowy na nowy wiek: Z
Olga Tokarczuk - „O grze w
tożsamości"
23.50 50 lat TVP: Benefis Zenona
Laskowika - Z tyłu sklepu
01.05 Zakończenie programu

TVN

07.50 „Srebrny surfer" (11/13) - serial animowany
08.15 „Kapitan Planeta" (29/52) - serial animowany
08.40 „Szczeniak zwany Scooby Doo" (1/27) - serial
09.05 „Przygody Animków" (71/96) - serial
09.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 Co ty wiesz o gotowaniu? - talk show
13.25 „Kapitan Planeta" (29/52) - serial animowany
13.50 „Szczeniak zwany Scooby Doo" (1/27) - serial
14.15 „Beverly Hills 90210" (209) - serial obyczajowy
15.15 Milionerzy - teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.15 „Brzydula" (159/169) - telenowela
17.10 „Tajemnice pocałunku" (76/99) - telenowela
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.40 Uwaga! - magazyn
20.00 Chwila prawdy - program rozrywkowy
21.20 Milionerzy - teleturniej
22.05 „Usterka" - serial dokumentalny
22.40 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy
23.10 TVN Fakty
23.25 Kropka nad i - program publicystyczny
23.45 Fakty, ludzie, pieniądze
00.15 „Mortal Kombat" (15/22) - serial sensacyjny
01.10 Multikino - magazyn filmowy
01.25 Nie do wiary - opowieści niesamowite
01.55 Nic straconego - programy powtórkowe

TVC 1

05.05 - Obrazovka 05.35 - KinoBox 05.59 - Dobré ráno
08.30 - Zprávky ze světa 08.40 - Bolek a Lolek 09.00 -
Zprávy 09.10 - Postřehy odjinud 09.15 - O poklad Anežky
České 10.00 - To je život! 11.45 - Osudové okamžiky 12.00 -
Zprávy 12.10 - M. Kratochvíl: Stačí stisknout 13.00 -
Nápady světové módy 13.30 - Tak neváhej a toč! 13.55 -
Hledání ztraceného času 14.15 - Žofin, ostrov vzpomínek
a snů 15.05 - Obrazovka 15.35 - Neznámá země - Svět
podle Thora 16.00 - Zprávy 16.05 - Pejsvidek a Medvísek
16.30 - Zpívanky 16.40 - Týkadlo 17.05 - U nás v Evropě
17.20 - AZ-kvíz 17.45 - Předpověď počasí 17.50 - Večerníky
18.10 - Cesta vzhůru (3/22) 18.57 - Šťastných deset a Šance
milión 19.00 - Večerníček 19.15 - Události 19.35 - Tady
a teď 19.45 - Předpověď počasí 19.50 - Branky, body,
vteřiny 20.00 - O zvířatech a lidech (11/13) 21.00 - Ce-
stománie 21.30 - Fakta 22.10 - Ženský hlas (8/13) 22.35 -
Události plus 22.45 - Předpověď počasí 22.49 - Branky,
body, vteřiny 22.55 - Mezi proudy 23.45 - Krásný ztrát
00.15 - Losování Šťastných deset a Šance milión 00.20 -
Události ve světě 00.30 - Sport ve světě 01.15 - Banánové
rybky 01.40 - Jiří Hubač: Psiáns 02.45 - Terra musica
03.25 - Evropané 04.20 - Poklady světa 04.30 - Neděj se!

VP 2

udio urody - magazyn
M jak miłość" (68) - serial
wójka Dzieciom: „Bolek i
„Reksio" - filmy
owane, Polska (20 min)
M jak miłość" (69) - serial
tanie na śniadanie
drodze kulinarne Roberta
owicza
wiojta wojna" - serial
diowy, Polska 2002, reż.
k Bielecki, wyk. Krzysztof
e, Zbigniew Buczkowski,
na Bartel, (23 min)
ęgie kłopoty - życie na
c" (2/6): „Dietetyczna

11.50 Rzykanci 2 - reality show
12.35 Próba wiary - reportaż
Wojciecha Barczaka
12.50 Abecadło dźwięków
13.00 Panorama
13.15 „Miami Sands" (3/110) -
telenowela
14.00 „Radio Romans" (6/32):
„Rozstania" - telenowela
14.30 Ari Show
15.00 Krzyżówka trzynastolatki -
czyli Światowid - teleturniej dla
młodzieży
15.30 „Przygody Chucka Finna"
„Chuck Finn" (26-ost.)

„Wszystko albo nic" - serial
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.25 „Złotopolscy" (437):
„Japończyk" - telenowela
16.55 „Na dobre i na złe" (105) -
serial obyczajowy
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Va banque - teleturniej
19.35 W cieniu Kremla: Mariaż z
oparami - program
publicystyczny
20.00 „M jak miłość" (70) - serial
obyczajowy, Polska 2002, reż.

Piotr Weresiński, wyk. Witold
Pyrkowski, Teresa Lipowska,
(45 min)
21.00 Śpiewające fortepiany -
teleturniej muzyczny (stereo)
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.25 Prognoza pogody
22.35 997 - magazyn kryminalny
23.10 „Thais" - dramat historyczny,
Polska 1984, reż. Ryszard Ber,
wyk. Dorota Kwiakowska, Jerzy
Kryszak, (100 min)
00.55 „Vendetta" - film dokumen-
talny, USA 1999
01.50 Zakończenie programu

TV WROCŁAW

06:30 Kostek 06:55 Selena Coeurdur 07:00 Selena Coeurdur 07:05 Klockowa Kraina 07:30 Kurier 07:45 Prognoza Pogody 07:45 Fakty 08:30 Kurier 08:40 Prognoza Pogody 08:45 Gość Dnia 09:00 Święta i Uroczystości Na Świecie 09:30 Kurier 09:40 Prognoza Pogody 09:40 Tajemnica Enigmy 10:30 Kurier 10:40 Prognoza Pogody 10:45 Telekurier 11:15 Gość Dnia 11:30 Kurier 11:40 Prognoza Pogody 11:45 Muzyczne Chwile Królewskiej Przyjemności 12:30 Kurier 12:35 Tajemnice Przygody Juliusza Verne'a 13:30 Kurier 13:45 Prognoza Pogody 13:50 Agrobiznes 14:00 Od Niedzieli Do Niedzieli 14:30 Kurier 14:40 Prognoza Pogody 14:45 Wyciągi Służewiec 2002 15:00 Lassie 15:30 Kurier 15:35 Prognoza Pogody 15:45 Fakty 16:00 Magazyn Aktualności Kulturalnych 16:30 Kurier 16:40 Prognoza Pogody 16:45 Rozmowa Dnia 17:00 Przegląd Gospodarczy 17:30 Kurier 17:45 Prognoza Pogody 17:50 Rozmowa Dnia 18:00 Fakty - Wydanie Główne 18:20 Pogoda 18:30 Kurier - Regiony Kultury 18:40 Prognoza Pogody 18:45 Czas Na Bajkę - Program Dla Dzieci 19:00 Europa Tu 19:30 Kurier Sportowy 19:40 Prognoza Pogody 19:45 Rozmowa Dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Prognoza Pogody 20:55 Echa Dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier Gospodarczy 21:40 Prognoza Pogody 21:45 Fakty - Wrocław 21:55 Sportowe Fakty 22:00 Pogoda 22:00 Fakty Komentarze 22:15 To Jest Temat 22:30 Kurier 22:45 Sport 22:55 Prognoza Pogody 23:00 Będę o Tobie Śnił 00:25 Doktor Filmy

TVC 2

05.10 - Naostro 05.40 - TELESOPPING 05.50 - Kalendářium 06.05 - Cesty víry 06.40 - Mistrovská díla z českých sbírek 06.50 - Noviny STV 07.05 - Ekonomický týdeník 07.20 - BOS 07.30 - Týden ve světě 07.50 - Co mohu pro sebe udělat aneb jak celý život proskákal 07.55 - Panorama 08.30 - Ženský hlas (7/13) 09.00 - Dobré ráno s Českou televizí 11.25 - AZ-kvíz 11.45 - Teleshopping 12.00 - Euronews 12.40 - Vyprávky k zapomenutým ostrovům (7/7) 13.35 - Děti železnice 15.15 - DOHRÁNÍ 16.00 - Kalendářium 16.15 - Poklady světa 16.30 - Hledání křesťalového světa 17.10 - Sport ve světě 17.50 - Vyrobeno v KF 18.10 - Černá, bílá 18.30 - Přesčas Jany Klusákové 18.50 - Kulturní týdeník 19.10 - Zprávy ve znakové řeči 19.15 - MS ve sprintkvalitatu 19.40 - Paddock - dostihový víkend 19.55 - Stop 20.00 - Mafie (4/5) 21.00 - „21" 21.30 - Muži se zbraněmi 23.35 - Geniové, blázní, pabětelé 23.50 - Na toulavém kole (8/13) 00.05 - Mafie (3/5) 01.05 - Pokladnice české hudby 01.40 - Cizí slovo POEZIE 01.50 - Týden ve světě 02.10 - Přesčas Jany Klusákové 02.30 - „21" 03.00 - WORLDNET

TV NOVA

05:55 Snídaně s Novou 08:30 Teletubbies (123) 09:00 Zivá Británie (2) 09:55 Ztracený svět II (18) 10:45 Mallorca (79, 80) 11:40 Poldové z přístavu III (7) 12:30 Knots Landing (33) 13:20 Luz Maria (25) 14:10 Divoký anděl (258) 14:55 Dawsonův svět (18) 15:45 Yágo, syn džungle (33) 16:35 Kolotoč 17:05 Riskuj! 17:30 Právě teď z regionů 17:40 18 kol spravedlnosti (16) 18:25 Počasí 18:30 Vražedné pobřeží III (32) 19:30 Televizní noviny 20:00 Natočto! 20:35 Velké problémy 22:20 TELE TELE 23:00 Žoldák 2 00:44 Počasíčko 00:45 Městečko South Park IV (6) 01:05 Medicopter 117 (15, 16) 02:40 Novashopping

DLSAT

osenka na zyczenie
pokemon" (161) - serial
ednorozec Kleo" („Kleo the
Unicom") (6) - serial
tražnicka Teksasu" („Walker
Ranger") (pilot 2, cz. 2) - pilot
u sensacyjnego
muzik guzik" („Get Real") (2) -
obyczajowy
AG - Wojskowe Biuro
ze" („JAG") (12) - serial
ciowa szansa - teleturniej
i Ewa" (50) - serial
erca na rozdrożu
17.20 „Strażnik Teksasu" („Walker
Texas Ranger") (pilot 3, cz. 1) -
pilot serialu sensacyjnego, USA
1993-98, wyk. Chuck Norris,
Sheree J. Wilson, Clarence
Gilyard (42 min)

14.20 Twój lekarz - magazyn
medyczny
14.35 Wystarczy chcieć
14.50 „Pokemon" (162) - serial
15.15 „Świat według Kiepskich"
(115): „Rekord men" - serial
15.45 Informacje
16.05 „Adam i Ewa" (51) - serial
16.35 „Serca na rozdrożu"
„Provocame") (108) -
telenowela, Argentyna 2001, reż.
Jorge Montero/Eduardo Ripari,
wyk. Chayanne, (42 min)
17.20 „Strażnik Teksasu" („Walker
Texas Ranger") (pilot 3, cz. 1) -
pilot serialu sensacyjnego, USA
1993-98, wyk. Chuck Norris,
Sheree J. Wilson, Clarence
Gilyard (42 min)

18.15 „Sabrina, nastoletnia
czarownica" („Sabrina, the
Teenage Witch") (99) - serial dla
młodzieży, USA 1997-2001, wyk.
Melissa Joan Hart, (23 min)
18.45 Informacje, Sport
19.10 Prognoza pogody
19.15 Życiowa szansa - teleturniej
20.05 „Świat według Kiepskich"
(116): „Nasza klasa" - serial
komediowy, Polska, reż. Okul
Khamidov, wyk. Andrzej
Grabowski, Marzena Sztuka,
Bartek Zukowski, Basia
Mularczyk (23 min)
20.30 „Samozłoty" (92) - serial
obyczajowy, Polska 2001, reż.
Wojciech Nowak/Wojciech
Pacyna, wyk. Magdalena

Zawadzka, Beata Ścibakówna,
Magdalena Kumorek, Maciej
Robakiewicz (25 min)
21.00 „Polowanie na „Czerwony
Październik" („The Hunt for the
Red October") - film sensacyjny,
USA 1989, reż. John McTiernan,
wyk. Sean Connery, Alec Baldwin,
Scott Glenn, Sam Neill (129 min)
21.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego Numerka (w
przerwie filmu)
23.50 Informacje, Sport
00.05 Prognoza pogody
00.10 Graffiti
00.20 Bumrang - program
publicystyczny
00.50 Muzyka na BIS
05.00 Zakończenie programu

WTOREK 10 WRZESNIA 2002

VP 1

awa czy herbata?
wiadomości
prognoza pogody
oronica 17
telezakupy
biблиотеka rodzinna:
prawa do wnętrza Ziemi"
rney to the Center of
") - film animowany,
da 1996 (44 min)
dyncze
ajeczki Jedynecki
Zew krwi" („Call of the
") (1/13) - serial przygodowy
a haczku
ansa na życie
telezakupy
wiadomości
grobiznes - rolniczy

magazyn informacyjny
12.20 W drodze do Unii -
program publicystyczny
12.40 „Klan" (612) - telenowela
13.10 Studio sport: Tour de
Pologne
13.20 „Członki ciała" (2/6) - serial
dokumentalny, Kanada 1999
13.50 Telezakupy
14.10 Słowo daje: Żaden głupi nie
zostanie świętym - reportaż
Mateusza Wyrwicha
14.35 Wielki mały biznes -
magazyn
15.00 Wiadomości
15.10 Studio sport: Tour de
Pologne
17.00 Telexpress
17.20 Sportowy Express

17.30 Gość Jedyński
17.45 „Klan" (613) - telenowela,
Polska 2002, reż. Paweł
Karpiński, wyk. Zygmunt
Kęstowicz, Agnieszka
Kotulanka, Tomasz
Stockinger, Izabela
Trojanowska (25 min) (emisja
z teletekstem)
18.10 Forum - program
publicystyczny [audiotele:
opcja 1 - 0-70025011, opcja 2 -
0-70025012]
19.00 Wieczorynka: „Bolek i
Lolek", „Reksio" - seriale
animowane, Polska (25 min)
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.15 „Best" - dramat

obyczajowy, W. Bryt. 2000, reż.
Mary McGuckian, wyk. Ian
Bannen, Jerome Flynn, Ian
Hart, Patsy Kensit (103 min)
22.05 Zawsze po 21-szej - magazyn
reporterów
22.40 Plus minus - magazyn
ekonomiczny
23.10 Kronika Tour de Pologne
23.20 Monitor Wiadomości
23.45 W kramie drzewczowców:
„Inna Beatrycze" („B.
Monkey") - dramat sensacyjny,
Wielka Brytania/USA/Włochy
1998, reż. Michael Radford,
wyk. Asia Argento, Jared
Harris, Rupert Everett, Bryan
Pringle (90 min)
01.15 Zakończenie programu

TVN

07.50 „Srebrny surfer" (12/13) - serial animowany
08.15 „Kapitan Planeta" (30/52) - serial animowany
08.40 „Szczeniak zwany Scooby Doo" (2/27) - serial
09.05 „Przygody Animków" (72/96) - serial
09.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 „Chicago" - serial dokumentalny
13.25 „Kapitan Planeta" (30/52) - serial animowany
13.50 „Szczeniak zwany Scooby Doo" (2/27) - serial
14.15 „Beverly Hills 90210" (210) - serial obyczajowy
15.15 Milionerzy - teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.15 „Brzydula" (160/169) - telenowela
17.10 „Tajemnice pocałunku" (77/99) - telenowela
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.40 Uwaga! - magazyn
20.00 „Kasia i Tomek" (3) - serial komediowy
20.30 „Droga do raju" („Path to Paradise - The
Untold Story of the World Trade Center
Bombing") - film sensacyjny, USA 1997, reż.
Leslie Libman/Larry Williams, wyk. Peter
Gallagher, Art Malik, Ned Eisenberg, Marcia Gay
Harden (120 min)
22.30 „Kryminalne gry" - serial dokumentalny
23.05 TVN Fakty
23.20 Kropka nad i - program publicystyczny
23.40 „Łowcy skarbów" („Relic Hunter") (11/22) -
serial przygodowy, USA, wyk. Tia Carrere,
Christein Anholt (55 min)
00.40 Tenbit.pl - magazyn internetowy
01.35 Superwizjer - magazyn sensacji i rozrywki
02.05 Nic straconego - programy powtórkowe

TVC 1

05.00 - Jak na to... 05.25 - Fakta 05.59 - Dobré ráno s Českou
televizí 08.30 - Pejsvidek a Medvísek 08.55 - Zpívanky 09.00 -
Zprávy 09.05 - Zprávky ze světa 09.15 - Ten, kdo tě chrání
(13/22) 10.00 - O zvířatech a lidech (11/13) 10.55 - Oko-
užení III (3/52) 11.45 - Neznámá neomluva 12.00 - Zprávy
12.10 - Dům poslední radosti (3/3) 13.20 - Maněž Bolka
Polivky 14.30 - Šprťouchlata 14.40 - Domáci šťestí 15.10 -
Doktorka Quinnova V.16.00 - Zprávy 16.05 - Večerníky 16.15 -
Báječná léta (79/115) 16.45 - Šprťouchlata 16.50 - Jak se
žije obrům a trpaslíkům podle 17.05 - Pod pokličkou 17.20 -
AZ-kvíz 17.45 - Předpověď počasí 17.50 - Večerníky 18.10 -
Simpsonovi XII. 18.35 - Jsem do tebe blázen V (10/24)
18.57 - Šťastných deset a Šance milión 19.00 - Večerníček
19.15 - Události 19.35 - Tady a teď 19.45 - Předpověď počasí
19.50 - Branky, body, vteřiny 20.00 - H. Franková: Ohnivě
ženy mezi námi (3/3) 21.10 - Banánové rybky 21.45 -
Klekáníce 22.10 - Osudové okamžiky 22.30 - Události plus
22.40 - Předpověď počasí 22.43 - Branky, body, vteřiny 22.50 -
Policie - New York III. (6/22) 23.35 - Losování Šťastných
deset a Šance milión 23.40 - Folkomotiv 00.20 - Události
ve světě 00.30 - U nás v Evropě 00.45 - Válka ve filmu a
fotografii 02.15 - Trocha safránu z televizního archivu 03.40 -
Fakta 04.10 - Příběhy prostitutek aneb čekání na prince
04.40 - Teleshopping

TVC 2

05.00 - Sport ve světě 05.45 - Kulturní týdeník 06.00 - Černá,
bílá 06.20 - Noviny STV 06.40 - Události ve světě 06.50 -
Večerník z Čech 27 07.10 - Jihomoravský večerník 07.30 -
Report 07.55 - Panorama 08.30 - „21" 09.00 - Dobré ráno
s Českou televizí 11.25 - AZ-kvíz 11.45 - Teleshopping
12.00 - Euronews 13.10 - Objekt 13.40 - Krásný ztrát
14.10 - Cesta vzhůru (3/22) 14.50 - Týkadlo 15.15 - Cesty
víry 15.50 - Sváteční slovo sestry Zdislavy 15.55 - Afrika
(8/9) 16.45 - Teleshopping 17.00 - Svět animovaného fil-
mu (35+36/52) 17.45 - Takoví jsme byli my, dobří rodiče
aneb 18.10 - Černá, bílá 18.30 - Přesčas Jana Krause 18.50 -
BOS 19.00 - Sny Evana Brikiuse 19.10 - Zprávy ve
znakové řeči 19.15 - Svět motorů 20.00 - Mezi proudy
a zemi 20.20 - AC Sparta Praha - Racing Club Genk 22.25 -
Městečko Twin Peaks (19/30) 23.15 - Salon 23.45 - Sibír
01.10 - Mezi proudy 02.00 - Přesčas Jana Krause 02.15 -
Milovice nikdy více 02.50 - Čas se nevrací 03.50 - TELE-
SHOPPING 04.00 - Newshour with Jim Lehrer

TV NOVA

05:24 Novashopping 05:55 Snídaně s Novou 08:30 Teletubbies (124) 08:55 Zivá Británie (3) 09:50 Ztracený svět II (19) 10:40 Mallorca (81, 82) 11:40 Poldové z přístavu III (8) 12:25 Knots Landing (34) 13:20 Luz Maria (26) 14:10 Divoký anděl (259) 14:55 Dawsonův svět (19) 15:45 Yago, syn džungle (34) 16:35 Kolotoč 17:05 Riskuj! 17:30 Právě teď z regionů 17:40 18 kol spravedlnosti (17) 18:25 Počasí 18:30 Vražedné pobřeží III (33) 19:30 Televizní noviny 20:00 Chcete být milionářem? 20:50 Zákon a pořádek (9) 21:40 Na vlastní oči 22:25 Následky offensy: Zemetřesení v New Yorku (22) 23:54 Počasíčko 23:55 Znovu na světě (5) 00:45 Sexy dívky pro magazín Playboy (12, 13) 01:35 Novashopping 02:05 Na vlastní oči 02:45 Rady ptáka Loskutáka 03:50 Ačko 04:30 Kolotoč 04:55 Riskuj! 05:20 Novashopping

VP 2

udio urody - magazyn
Złotopolscy" (5): „Kolacja" -
owela
wójka Dzieciom: „Bolek i
„Reksio" - filmy
owane, Polska (20 min)
ena życia" („All Saints") (5)
Nocny dyżur" - serial
tanie na śniadanie
ieczór z Jagielskim - talk
aki czasu - magazyn
Wielkie romanse dwudzieste-
ku" („Dale Evans i Roy
rs" - serial dokumentalny
ła Lata z Radiem 2002 (2) -

koncert
12.50 Abecadło dźwięków
13.00 Panorama
13.15 „Miami Sands" (4/110) -
telenowela
14.00 „Radio Romans" (7/32):
„Kowboj" - telenowela
14.30 30 ton! Lista, lista
15.00 Zrozumieć świat - magazyn
15.25 „Nera, księżniczka Oceanii"
(1/26): „Powrót" - serial
16.00 Panorama
16.20 Prognoza pogody
16.25 „Złotopolscy" (438):
„Poważna gra" - telenowela

16.55 Szansa na sukces
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesięciu
19.35 Telewizyjne Wiadomości
Literackie
20.00 „M jak miłość" (71) - serial
21.00 7 dni świat
21.45 Praca dla każdego -
magazyn
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.30 Prognoza pogody
22.35 Wieczór filmowy. Kocham

kino: „Zet i dwa zera" („A Zed
and Two Noughts") - dramat
obyczajowy, W. Bryt./Holandia
1985, reż. Peter Greenaway, wyk.
Andrea Ferreol, Brian Deacon,
Eric Deacon, Frances Barber
(112 min)
00.40 „Krustaliov, samochód!"
(„Khrustaliov, ma voiture!") -
„Khrustaliov, My Car!" -
dramat polityczny, Francja/Rosja
1998, reż. Aleksiej German, wyk.
Jurij Curylo, Nina Ruslanowa,
Michail Dementiew, (141 min)
03.00 Zakończenie programu

TV WROCŁAW

06:30 Kostek 06:55 Lisa i Paul 07:05 Waldo Wspaniały 07:30 Kurier 07:45 Prognoza Pogody 07:45 Fakty 08:30 Kurier 08:40 Prognoza Pogody 08:45 Gość Dnia 09:00 Wielkie Jeziora (09:30 Kurier 09:40 Prognoza Pogody 09:40 Tajemnica Enigmy 10:30 Kurier 10:40 Prognoza Pogody 10:45 Telekurier 11:15 Gość Dnia 11:30 Kurier 11:40 Prognoza Pogody 11:45 Rozrywka 12:30 Kurier 12:35 Jazz 13:30 Kurier 13:45 Prognoza Pogody 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat - Magazyn Międzynarodowy 14:30 Kurier 14:40 Prognoza Pogody 14:45 Eurotel 15:00 Lassie 15:30 Kurier 15:35 Prognoza Pogody 15:45 Fakty 16:00 Europa Tu 16:30 Kurier 16:40 Prognoza Pogody 16:45 Rozmowa Dnia 17:00 Kwartet 17:30 Kurier 17:45 Prognoza Pogody 17:50 Rozmowa Dnia 18:00 Fakty - Wydanie Główne 18:20 Pogoda 18:30 Kurier - Regiony Kultury 18:40 Prognoza Pogody 18:45 Czas Na Bajkę - Program Dla Dzieci 19:00 Profesor Miodok Odpowiada 19:30 Kurier Sportowy 19:40 Prognoza Pogody 19:45 Rozmowa Dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Prognoza Pogody 20:55 Echa Dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier Gospodarczy 21:40 Prognoza Pogody 21:45 Fakty - Wrocław 21:55 Sportowe Fakty 22:00 Pogoda 22:00 Fakty Komentarze 22:15 Pał 22:30 Kurier 22:45 Sport 22:55 Prognoza Pogody 23:00 Zamachowcy 23:50 Kolejny Ruch

DLSAT

osenka na zyczenie
pokemon" (162) - serial
sotny Bill" („Blinky Bill")
serial animowany, W. Bryt./
cy 2000 (25 min) (powt.)
trażnicka Teksasu" („Walker
Ranger") (pilot 3, cz. 1) -
serialu sensacyjnego
dynczny patrol" („Baywatch
29) - serial przygodowy
amo życie" (92) - serial
petyt na miłość
ciowa szansa - teleturniej
dam i Ewa" (51) - serial
erca na rozdrożu
vocate") (108) - telenowela
owela
głowu w chmurach"
king the Clouds") (122) -
obyczajowy
ol - koncert (1) (powt.)
pokemon" (163) - serial
odżina zastępcza" (101) -
komediowy, Polska, reż.
ech Adamczyk/Michał

Kwieciński, wyk. Gabriela
Kownacka, Piotr Fronczewski,
Jarosław Boberek, Maryla
Rodowicz (25 min) (powt.)
15.45 Informacje
16.05 „Adam i Ewa" (52) - serial
obyczajowy, Polska 2000, reż.
Paweł Nowicki, wyk. Katarzyna
Chrzanowska, Waldemar
Goszczyk, Agnieszka Korzeniow-
ska, Iwona Bielska (25 min)
16.35 „Serca na rozdrożu"
„Prov

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata? dokumentalny, Niemcy/
08.00 Wiadomości Szwajcaria 1998
08.10 Prognoza pogody 11.40 Telezakupy
08.15 Woronicza 17 12.00 Wiadomości
08.30 Telezakupy 12.10 Agrobiznes - rolniczy
08.45 „Kundle i reszta” (1): magazyn informacyjny
„Pchły” - serial animowany 12.25 „Klan” (613) - telenowela
09.10 Jedynecka 12.50 Co kryje kurz? - losy Polaków
09.35 Bajeczki Jedynecki 13.45 Studio sport: Tour de Pologne
09.50 „Słodkie zmartwienia” 14.00 Mój ślad w Telewizji - cykl
 („Clueless”) (22) - serial 14.30 Relacja z uroczystości
09.15 „Bezpieczne lądowanie” zorganizowanych przez
 („Decollage immediat”) (2): Ambasadę USA w Polsce
09.20 „Upadek Ikara” - serial 15.00 Królikarnia - otwarcie
11.10 „Medycyna naturalna w 15.20 Relacja z uroczystości w
Europie” (1/7): „Zioła i ich Nowym Jorku
moc lecznicza. Ziołolecznictwo 15.25 Wiadomości
w kantonie Appenzell” - serial 15.40 Studio sport: Tour de Pologne

TVP 2

07.05 Studio urody - magazyn - program rozrywkowy
07.15 „Złotopolscy” (6): 13.00 Panorama
„Niespodzianka” - telenowela 13.15 „Miami Sands” (5/110) -
07.40 Dwojka Dzieciom: „Bolek i telenowela
Lolek”, „Reksio” - filmy 14.00 „Radio Romans” (8/32):
animowane, Polska (20 min) „Weekend” - telenowela
08.00 „Cena życia” („All Saints”) 14.30 Robota, co chceta
 (6/40): „Dawcy i biorcy” - serial 14.55 Abecadło dźwięków
08.50 Pytanie na śniadanie 15.00 Krzyżówka szczęścia
10.25 Pracę dla każdego 15.25 „Nera, księżniczka Oceanii”
10.35 7 dni świat (2/26): „Szaleństwo króla” - serial
11.25 W cieniu Kremla: Mariaż z 16.00 Panorama
oporami 16.15 Prognoza pogody
12.00 Kabaret na festiwalu: 16.20 „Stawiam na Tolka Banana”
Fabularny show kabaretowy (1) (4/7): „Cegielka” - serial

POLSAT

06.00 Piosenka na życzenie serial obyczajowy
07.00 „Pokemon” (163) - serial 13.45 Zerwane więzi - talk - show
07.25 „Kosmiczne wojny” („Beast 14.45 „Pokemon” (164) - serial 8-99
Wars: Transformers”) (33) - 25 min
serial animowany 15.15 „Świat według Kiepskich”
07.50 „Strażnik Teksasu” („Walker (116): „Nasza klasa” - serial
Texas Ranger”) (pilot 3, cz. 2) 15.45 Informacje
- pilot serialu sensacyjnego 16.05 „Adam i Ewa” (53) - serial
08.45 „Roswell: W kręgu 16.35 „Serca na rozdrożu”
tajemnic” („Roswell”) (3) - („Provocame”) (110) -
serial SF telenowela
09.40 „Samo życie” (93) - serial 17.20 „Strażnik Teksasu” („Walker
10.10 Benny Hill Texas Ranger”) (1) - serial
10.40 Rosyjska ruletka sensacyjny, USA 1993-98, wyk.
11.30 „Adam i Ewa” (52) - serial Chuck Norris, Sheree J. Wilson,
12.00 „Serca na rozdrożu” Clarence Gilyard (42 min)
 („Provocame”) (109) - 18.15 „Sabrina, nastoletnia
telenowela czarownica” („Sabrina, the
12.45 „Z głową w chmurach” Teenage Witch”) (101) - serial
 („Walking the Clouds”) (123) - dla młodzieży, USA 1997-2001,

17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.30 Gość Jedydni
17.40 „Klan” (614) - telenowela
18.10 Minął rok... - program
podsumowujący wydarzenia
związane z atakiem na USA
18.55 Filharmonia Narodowa
19.15 Wieczorynka: „Królowie i
królowe” - serial animowany
19.30 Wiadomości
20.00 Sport i Prognoza pogody
20.15 Mój oczy szeroko otwarte:
„In memoriam: Nowy Jork
11.09.2002 r.” - film dokumen-
talny
21.20 Na żywo: Wydanie specjalne
z Nowego Jorku - program

obyczajowy
16.55 Świat obok nas: „Lot nr 93:
Nowi bohaterowie Ameryki” -
film dokumentalny, USA 2001
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.55 Prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesięciu
19.35 Mój pierwszy się wzajemnie
20.00 „M jak miłość” (72) - serial
21.00 Linia specjalna - program
publicystyczny
22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.30 Prognoza pogody

wyk. Melissa Joan Hart,
Caroline Rhea, Beth Broderick,
Nate Richert (23 min)
18.45 Informacje, Sport
19.10 Prognoza pogody
19.15 Życiowa szansa - teleturniej
20.05 „Świat według Kiepskich”
 (117): „Ostatni cham” - serial
komediowy, Polska, reż. Okil
Khamidov, wyk. Andrzej
Grabowski, Marzena Sztuka,
Bartek Żukowski, Basia
Mularczyk (31 min)
20.40 „Samo życie” (94) - serial
obyczajowy, Polska 2001, reż.
Wojciech Nowak/Wojciech
Pacyna, wyk. Magdalena
Zawadzka, Beata Ścibakówna,
Magdalena Kurek, Maciej
Robakiewicz (25 min)

publicystyczny
21.55 Okruciny życia: „W
zastępstwie taty” („Replacing
Dad”) - dramat obyczajowy, USA
1998, (89 min)
23.25 Monitor Wiadomości
23.45 Profit
23.50 Kronika Tour de Pologne
00.05 Co kryje kurz? - losy Polaków
uwikłanych w nowojorską
tragédię
00.55 „Plebania” (198,199,200) -
serial obyczajowy, Polska 2002,
reż. Wojciech Solarz, wyk.
Włodzimierz Matuszak, Bogdan
Brzyski, Katarzyna Łaniewska,
Ewa Kurylo (80 min) (stereo)
02.05 Zakończenie programu

22.35 Kino Mocnych Wrażeń:
„Motywy zbrodni” („Mortal
Thoughts”) - thriller, USA 1991,
reż. Alan Rudolph, (104 min)
00.20 „Jak upolować mężczyznę,
czyli seks w wielkim mieście”
 („Sex and The City 2”) (2) - serial
komediowy, USA 1999, reż. Allen
Coulter, wyk. Sarah Jessica
Parker, Kim Cattrall, Kristin
Davis, Cynthia Nixon (25 min)
00.45 „Z Archiwum X” (12) - serial
sensacyjny, USA 1999, reż. Chris
Carter, (43 min)
01.30 Zakończenie programu

21.10 „Rocky 2” - film sensacyjny,
USA 1979, reż. Sylvester
Stallone, wyk. Sylvester Stallone,
Talia Shire, Burt Young, Carl
Weathers (114 min)
21.30 Losowanie LOTTO i
Szczęśliwego Numerka (w
przerwie filmu)
23.25 Informacje, Sport
Khamidov, wyk. Andrzej
Grabowski, Marzena Sztuka,
Bartek Żukowski, Basia
Mularczyk (31 min)
20.40 „Samo życie” (94) - serial
obyczajowy, Polska 2001, reż.
Wojciech Nowak/Wojciech
Pacyna, wyk. Magdalena
Zawadzka, Beata Ścibakówna,
Magdalena Kurek, Maciej
Robakiewicz (25 min)

CZWARTEK 12 WRZESNIA 2002

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata? 12.00 Wiadomości
08.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes
08.10 Prognoza pogody 12.25 „Klan” (614) - telenowela
08.15 Woronicza 17 12.50 Telezakupy
08.30 Telezakupy 13.10 Studio sport: Tour de Pologne
08.45 „Kundle i reszta” (2): 13.40 „Pchły” (2-ost.) - film
„Testament Dyla” - serial dokumentalny, Francja 1996
09.10 Budzik - program dla dzieci 14.30 Negocjator
09.40 „Słodkie zmartwienia” 15.00 Wiadomości
 („Clueless”) (23) - serial 15.10 Studio sport: Tour de Pologne
10.05 „Papa się żeni” - komedia, 17.00 Teleexpress
Polska 1936, reż. Michał 17.20 Sportowy Express
Waszyński, wyk. Lidia Wysocka, 17.30 Gość Jedydni
Franciszek Brodniewicz, 17.40 „Plebania” (201) - serial
Jadwiga Andrzejewska, Mira 18.55 Prognoza pogody
Zimińska (79 min) 19.00 Wojciech Solarz, wyk.
11.40 Telezakupy Włodzimierz Matuszak,

TVP 2

07.05 Studio urody - magazyn - program rozrywkowy
07.15 „Złotopolscy” (7): 12.50 Abecadło dźwięków
„Pojednanie” - telenowela 13.00 Panorama
07.40 Dwojka Dzieciom: „Bolek i 13.15 „Miami Sands” (6/110) -
Lolek”, „Reksio” - filmy telenowela
animowane, Polska (20 min) 14.00 „Radio Romans” (9/32):
08.00 „Cena życia” („All Saints”) 14.30 „Debiut” - telenowela
 (7/40): „Pole walki” - serial 14.55 „Klan” (612,613,614) -
08.50 Pytanie na śniadanie 15.00 Wiadomości
10.35 „Podróż przez Amerykę 15.10 Studio sport: Tour de Pologne
Południową” (3/6): „Wielka 17.00 Teleexpress
równina” - serial 17.20 Sportowy Express
11.30 „Litewskie wędrówki” - film 17.30 Gość Jedydni
dokumentalny 17.40 „Plebania” (201) - serial
12.00 Kabaret Pacalycha - 18.55 Prognoza pogody
Włodzimierz Matuszak,

POLSAT

06.00 Piosenka na życzenie 1998-99 (25 min)
07.00 „Pokemon” (164) - serial 15.00 „Miodowe lata” (83) - serial
07.25 „Piotny Bill” („Blinky Bill”) komediowy, Polska 2002, reż.
 (20) - serial animowany Maciej Wojtyczko, wyk. Cezary
07.50 „Strażnik Teksasu” („Walker Zak, Artur Barciś, Agnieszka
Texas Ranger”) (1) - serial Pilaszewska, Dorota Chotecka
08.45 „Roswell: W kręgu (38 min)
tajemnic” („Roswell”) (4) - 15.45 Informacje
serial SF 16.05 „Adam i Ewa” (54) - serial
09.40 „Samo życie” (94) - serial obyczajowy, Polska 2000, reż.
10.10 Macie co chcecie Paweł Nowicki, wyk. Katarzyna
10.40 Życiowa szansa - teleturniej 17.20 „Strażnik Teksasu” („Walker
11.30 „Adam i Ewa” (53) - serial Texas Ranger”) (2) - serial
12.00 „Serca na rozdrożu” 18.55 Prognoza pogody
 („Provocame”) (110) - telenowela, Argentyna 2001, reż.
12.45 „Z głową w chmurach” Jorge Montero/Eduardo Ripari,
 („Walking the Clouds”) (124) wyk. Chayanne, Romina Yan,
- serial obyczajowy, Brazylia Silvia Montanari, Doris Del
2000, reż. Denis Carvalho/José Valle (42 min)
Luiz Villamarin, wyk. Marco 17.20 „Strażnik Teksasu” („Walker
Nanni, Debora Bloch, (45 min) Texas Ranger”) (2) - serial
13.40 Hitmania - program sensacyjny, USA 1993-98, wyk.
muzyczny Chuck Norris, Sheree J. Wilson,
14.35 „Pokemon” (165) - serial Clarence Gilyard (42 min)
animowany, Japonia/USA

TVP 1

06.00 Kawa czy herbata? 12.00 Wiadomości
08.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes
08.10 Prognoza pogody 12.25 „Klan” (614) - telenowela
08.15 Woronicza 17 12.50 Telezakupy
08.30 Telezakupy 13.10 Studio sport: Tour de Pologne
08.45 „Kundle i reszta” (2): 13.40 „Pchły” (2-ost.) - film
„Testament Dyla” - serial dokumentalny, Francja 1996
09.10 Budzik - program dla dzieci 14.30 Negocjator
09.40 „Słodkie zmartwienia” 15.00 Wiadomości
 („Clueless”) (23) - serial 15.10 Studio sport: Tour de Pologne
10.05 „Papa się żeni” - komedia, 17.00 Teleexpress
Polska 1936, reż. Michał 17.20 Sportowy Express
Waszyński, wyk. Lidia Wysocka, 17.30 Gość Jedydni
Franciszek Brodniewicz, 17.40 „Plebania” (201) - serial
Jadwiga Andrzejewska, Mira 18.55 Prognoza pogody
Zimińska (79 min) 19.00 Wojciech Solarz, wyk.
11.40 Telezakupy Włodzimierz Matuszak,

TVP 2

07.05 Studio urody - magazyn - program rozrywkowy
07.15 „Złotopolscy” (7): 12.50 Abecadło dźwięków
„Pojednanie” - telenowela 13.00 Panorama
07.40 Dwojka Dzieciom: „Bolek i 13.15 „Miami Sands” (6/110) -
Lolek”, „Reksio” - filmy telenowela
animowane, Polska (20 min) 14.00 „Radio Romans” (9/32):
08.00 „Cena życia” („All Saints”) 14.30 „Debiut” - telenowela
 (7/40): „Pole walki” - serial 14.55 „Klan” (612,613,614) -
08.50 Pytanie na śniadanie 15.00 Wiadomości
10.35 „Podróż przez Amerykę 15.10 Studio sport: Tour de Pologne
Południową” (3/6): „Wielka 17.00 Teleexpress
równina” - serial 17.20 Sportowy Express
11.30 „Litewskie wędrówki” - film 17.30 Gość Jedydni
dokumentalny 17.40 „Plebania” (201) - serial
12.00 Kabaret Pacalycha - 18.55 Prognoza pogody
Włodzimierz Matuszak,

POLSAT

06.00 Piosenka na życzenie 1998-99 (25 min)
07.00 „Pokemon” (164) - serial 15.00 „Miodowe lata” (83) - serial
07.25 „Piotny Bill” („Blinky Bill”) komediowy, Polska 2002, reż.
 (20) - serial animowany Maciej Wojtyczko, wyk. Cezary
07.50 „Strażnik Teksasu” („Walker Zak, Artur Barciś, Agnieszka
Texas Ranger”) (1) - serial Pilaszewska, Dorota Chotecka
08.45 „Roswell: W kręgu (38 min)
tajemnic” („Roswell”) (4) - 15.45 Informacje
serial SF 16.05 „Adam i Ewa” (54) - serial
09.40 „Samo życie” (94) - serial obyczajowy, Polska 2000, reż.
10.10 Macie co chcecie Paweł Nowicki, wyk. Katarzyna
10.40 Życiowa szansa - teleturniej 17.20 „Strażnik Teksasu” („Walker
11.30 „Adam i Ewa” (53) - serial Texas Ranger”) (2) - serial
12.00 „Serca na rozdrożu” 18.55 Prognoza pogody
 („Provocame”) (110) - telenowela, Argentyna 2001, reż.
12.45 „Z głową w chmurach” Jorge Montero/Eduardo Ripari,
 („Walking the Clouds”) (124) wyk. Chayanne, Romina Yan,
- serial obyczajowy, Brazylia Silvia Montanari, Doris Del
2000, reż. Denis Carvalho/José Valle (42 min)
Luiz Villamarin, wyk. Marco 17.20 „Strażnik Teksasu” („Walker
Nanni, Debora Bloch, (45 min) Texas Ranger”) (2) - serial
13.40 Hitmania - program sensacyjny, USA 1993-98, wyk.
muzyczny Chuck Norris, Sheree J. Wilson,
14.35 „Pokemon” (165) - serial Clarence Gilyard (42 min)
animowany, Japonia/USA

TVN

07.50 „Srebrny surfer” (13-ost.) - serial animowany
08.15 „Kapitan Planeta” (31/52) - serial animowany
08.40 „Szczeniak zwany Scooby Doo” (3/27) - serial
09.05 „Przygody Animków” (73/96) - serial animowany
09.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 Maraton uśmiechu - program rozrywkowy
13.25 „Kapitan Planeta” (31/52) - serial animowany
13.50 „Szczeniak zwany Scooby Doo” (3/27) - serial
14.15 „Beverly Hills 90210” (211) - serial obyczajowy
15.15 Milionerzy - teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.15 „Brzydula” (161/169) - telenowela
17.10 „Tajemnice pocąku” (78/99) - telenowela
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.40 Uwaga! - magazyn
20.00 Oko za oko - program rozrywkowy
21.00 Ananasy z mojej klasy - program rozrywkowy
22.15 „11 września - World Trade Center” (1)
23.00 TVN Fakty
23.15 Kropka nad i - program publicystyczny
23.30 „11 września - World Trade Center” (2)
00.15 Agent 2 - epilog
01.30 „Kryminalne gry” - serial dokumentalny
02.00 Nic straconego - programy powtórkowe

TV WROCŁAW

06.30 Kostek 06.55 Kostek 07.20 Selenia Coeurdur 07.25
Selenia Coeurdur 07.30 Kurier 07.40 Prognoza Pogody
07.45 Fakty 08.30 Kurier 08.40 Prognoza Pogody 08.45
Gość Dnia 09.00 Legendy Dalekich Mór 09.30 Kurier
09.40 Prognoza Pogody 09.40 Tajemnica Enigmy 10.30
Kurier 10.40 Prognoza Pogody 10.45 Telekurier 11.15
Gość Dnia 11.30 Kurier 11.40 Prognoza Pogody 11.45
Rozrywka 12.15 Integracja 12.30 Kurier 12.35 Przemyśle
Wysięg 13.30 Kurier 13.45 Prognoza Pogody 13.50 Agrobiznes
14.00 Telepatki 14.30 Kurier 14.40 Prognoza Pogody
14.45 Eurotel 15.00 Lassie 15.30 Kurier 15.35 Prognoza
Pogody 15.45 Fakty 16.00 Ojczyzna - Polszczyzna
16.30 Kurier 16.40 Prognoza Pogody 16.45 Rozmowa Dnia
17.00 Watra 17.30 Kurier 17.45 Prognoza Pogody 17.50
Rozmowa Dnia 18.00 Fakty - Wydanie Główne 18.20 Po-
goda 18.30 Kurier - Regiony Kultury 18.40 Prognoza Po-
gody 18.45 Czas Na Bajkę - Program Dla Dzieci 19.00
Goniec Regionalny - Magazyn Samorządowy 19.15 Re-
porterzy Faktów Przedstawiają 19.30 Kurier Sportowy
19.40 Prognoza Pogody 19.45 Rozmowa Dnia 20.00 Tele-
kurier 20.30 Kurier 20.45 Prognoza Pogody 20.55 Echa
Dnia 21.15 Eurotel 21.30 Kurier Gospodarczy 21.40 Pro-
gnoza Pogody 21.45 Fakty - Wrocław 21.55 Sportowe Fakty
22.00 Pogoda 22.00 Fakty Komentarze 22.15 To Jest Te-
mat 22.30 Kurier 22.45 Sport 22.55 Prognoza Pogody 23.00
Niemy Krzyk 00.35 Doktor Finlay

TVN

07.50 „Animaniacy” (1/65) - serial animowany (25 min)
08.15 „Kapitan Planeta” (32/52) - serial animowany
08.40 „Szczeniak zwany Scooby Doo” (4/27) - serial
09.05 „Przygody Animków” (74/96) - serial animowany
09.30 (na żywo) Tele Gra - teleturniej
10.35 Telesklep
11.50 Rozmowy w toku - talk show
12.50 Nie do wiary - opowieści niesamowite
13.25 „Kapitan Planeta” (32/52) - serial animowany
13.50 „Szczeniak zwany Scooby Doo” (4/27) - serial
14.15 „Beverly Hills 90210” (212) - serial obyczajowy
15.15 Milionerzy - teleturniej (powt.)
16.00 TVN Fakty i Pogoda
16.15 „Brzydula” („Betty, the Ugly One”) (162/169) -
telenowela
17.10 „Tajemnice pocąku” („Por un beso”) (79/99) -
telenowela
18.00 Rozmowy w toku - talk show
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Pogoda
19.40 Uwaga! - magazyn
20.00 „Kasia i Tomek” (4) - serial komediowy
20.30 PRAWDZIWIE HISTORIE: „Granica” („Border
Line”) - film sensacyjny, USA 1999 reż. Ken Kwapis,
wyk. Sherry Stringfield, (120 min)
22.30 „Chicago” - serial dokumentalny
23.05 TVN Fakty
23.20 Kropka nad i - program publicystyczny
23.40 „Brygada ratunkowa” („Third Watch”) (15/23) -
serial sensacyjny, USA, wyk. Michael Beach, Coby
Bell, Bobby Cannavale, Eddie Cibrian (50 min)
00.40 Strong Man - Siłacz - relacja z zawodów
01.30 Nic straconego - programy powtórkowe

TV WROCŁAW

06.30 Kostek 06.55 Rycerze Królestwa Owadów 07.15
Kasztaniaki 07.30 Kurier 07.40 Prognoza Pogody 07.45
Fakty 08.30 Kurier 08.40 Prognoza Pogody 08.45 Gość
Dnia 09.00 Klasyczne Ciężarówki 09.30 Kurier 09.40 Pro-
gnoza Pogody 09.40 Tajemnica Enigmy 10.30 Kurier 10.40
Prognoza Pogody 10.45 Telekurier 11.15 Gość Dnia 11.30
Kurier 11.40 Prognoza Pogody 11.45 Rozrywka 12.15 To
Jest Temat 12.30 Kurier 12.35 Jabko Newtona 13.00 Jabl-
ko Newtona 13.30 Kurier 13.45 Prognoza Pogody 13.50
Agrobiznes 14.00 Stacja Pr 14.30 Kurier 14.40 Prognoza
Pogody 14.45 Eurotel 15.00 Lassie 11.12.15.30 Kurier 15.35
Prognoza Pogody 15.45 Fakty 16.00 Reporterzy Faktów
Przedstawiają 16.30 Kurier 16.40 Prognoza Pogody 16.45
Rozmowa Dnia 17.00 Tele Motor Sport 17.30 Kurier 17.45
Prognoza Pogody 17.50 Rozmowa Dnia 18.00 Fakty -
Wydanie Główne 18.20 Pogoda 18.30 Kurier - Regiony
Kultury 18.40 Prognoza Pogody 18.45 Czas Na Bajkę -
Program Dla Dzieci 19.00 Dolnośląski Magazyn Re-
porterów 19.30 Kurier Sportowy 19.40 Prognoza Pogody
19.45 Rozmowa Dnia 20.00 Telekurier 20.30 Kurier 20.45
Prognoza Pogody 20.55 Echa Dnia 21.15 Eurotel 21.30
Kurier Gospodarczy 21.40 Prognoza Pogody 21.45 Fakty
- Wrocław 21.55 Sportowe Fakty 22.00 Pogoda 22.00 Fak-
ty Komentarze 22.15 Patrol 3 22.30 Kurier 22.45 Sport
22.55 Prognoza Pogody 23.00 Słodkie Casy

TVC 1

05.45 TELESHPPING 05.59 - Dobrze rano 06.00
Ranek 08.40 - Zpiewanki 08.45 - Kostki 09.00 - Z
09.05 - Żofin, ośrodek wypoczynkowy z nocy 09.55 - Po-
muż 11.25 - Teleshopping 11.35 - Kleknie 11.45
Zprawy 12.10 - Barwy życia 13.10 - Pod pokłódką
- Potomni Pienysłowcy aneb tradice zawiast... 13.10
H. Franková: Ohnivé ženy mezi námi (3/3) 13.15
Šprtouchlata 15.35 - Simpsonovi XII. 16.00 - Z
16.05 - Pejswidek a Medvědek 16.35 - Mały telewizyj-
baret 17.20 - AZ-kviz 17.45 - Předpověď počasí 17.45
Večerníky 18.10 - Arachné 18.50 - Zpiewanki 19.00
Šťastných deset a Šance milion 19.00 - Večerníček
- Události 19.35 - Tady a teď 19.40 - Předpověď
19.45 - Branky, body, vteřiny 19.55 - Sportka a
20.00 - Proč bychom se nebařili, když nám 2
Předčasná úmrtí 22.05 - Na stopě 22.30 - Událos-
22.40 - Předpověď počasí 22.45 - Branky, body
22.50 - Losování Sportky a Šance 22.55 - Na plo-
Norbertem Zálisem 23.20 - Losování Šťastných de-
Šance milion 23.25 - Události ve světě 23.35 - D-
družství pod postelí 01.05 - Kalendářum 01.20 -
šilené manželky 02.50 - Svět motorů

TVC 2

05.00 - Koně, koně aneb „Když se řekne Kůr”
Olšany Open 2002 05.45 - TELESHPPING 06.00
Černá, bílá 06.20 - Noviny STV 06.40 - Událos-
světě 06.50 - Večerník z Čech 07.10 - Jihomorav-
večerník 07.30 - Report 07.55 - Panorama 08.30
jektiv 09.00 - Dobře rano s Českou televizí 11.25
kviz 11.45 - Teleshopping 12.00 - Euronews 13.10 -
animovaného filmu (35+36/52) 14.00 - U nás v E-
14.15 - Taková jsme byli my, dobří rodiče aneb
Jak se žije obrům a traplákům 14.50 - Bajčer-
(79/115) 15.20 - Hledání křišťálového světa 15.20
Nedej se! 16.20 - Folkomotivy 17.00 - Pod je-
střechou 17.20 - Cesta do vesmíru (7/7) 18.10 -
bílá 18.30 - Přesčas Jaroslava Duška 18.50 - E-
mický týdeník 19.10 - Zprávy ve znakové řeči 19.10
Grand Prix České republiky v zápasě 19.45 - Sport-
sportovcům 20.00 - Hindenburg - Titanik nebes-
- FC Slovan Liberec - AC Milán 22.50 - GORO-
23.20 - Litevská naděje 23.50 - Brad Mehlau TV

TV NOVA

05.55 Snídaně s Novou 08.30 Teletubbies (125)
Živá Británie (4) 09.55 Ztracený svět II (20) 10.40
lorca (83, 84) 11.40 Poloděv z přístavu III (9) 12.30
Landing (35) 13.20 Luz Maria (27) 14.05 Divoký
(260) 14.55 Dawsonův svět (20) 15.45 Yago, syn džungle
(35) 16.35 Kolotoč 17.00 Riskuj! 17.30 Práve teď
gionů 17.40 18 kol spravedlnosti (18) 18.25 Počasí
Vražedné pobřeží III (34) 19.30 Televizní noviny
Anastázie 21.45 Občanské judo 22.25 Mušketýři
hují 23.59 Počasíčko (00.00) Znovu na světě (6) 00.55
divky pro magazín Playboy (14, 15) 01.40 Nová
puping 02.10 Občanské judo 02.45 TELE TELE
Ačko 04.30 Kolotoč 04.55 Riskuj! 05.20 Novoshop

TVC 1

05.00 - Pod jednou střechou 05.15 - TELESHP
05.30 - Lesní hospodářství v České republice
Dobře rano 08.30 - Pejswidek a Medvědek 09.00 - Z
09.05 - Čestománie 09.35 - Jak na to... 10.00 -
dýchám 11.45 - Kulturní týdeník 12.00 - Zprávy
Hovory H ještě po dvaceti letech (9/9) 13.00 - Ban-
rybičky 13.30 - Uctívá poklona, pane Kohn (4/5)
- Co je to doma 14.30 - Na plovárně s Norb-
Zálisem 14.55 - Dotyky nebezpečí (8/13) 15.00
Arachné 16.00 - Zprávy 16.05 - Pejswidek a Me-
16.35 - Robinzon z Kronborgu (5/5) 17.15 - Stop
- AZ-kviz 17.45 - Předpověď počasí 17.50 - Več-
18.10 - Ten, kdo tě chrání (14/22) 18.57 - Šťas-
deset a Šance milion 19.00 - Večerníček 19.15 - U-
19.35 - Tady a teď 19.45 - Předpověď počasí 19.45
Branky, body, vteřiny 20.00 - Věk nevnímavosti
Neznámý známý pan Eduard Linkers 22.40 - U-
plus 22.50 - Předpověď počasí 22.54 - Branky,
vteřiny 23.00 - Obecné blaho aneb máme v den-
ci na vybranou? 23.30 - Všichni starostovi m-
(17/26) 23.50 - Losování Šťastných deset a Šan-
lion 23.55 - Události ve světě 00.05 - Dům pro
radosti (3/3) 01.15 - O zvířatech a lidech (11/13)
- Proč bychom se nebařili, když nám 03.05 - A
03.40 - Neumírání 04.40 - TELESHPPING

TVC 2

05.00 - TELESHPPING 05.10 - Objektivy
Co je to doma 06.00 - Černá, bílá 06.20 - Noviny
06.40 - Události ve světě 06.50 - Večerník z Čech
- Jihomoravský večerník 07.30 - Report 07.55
norama 08.30 - Estonský oheň 09.00 - Dobře
Českou televizí 11.25 - AZ-kviz 11.45 - Telesh-
12.00 - Euronews 13.30 - Mały televizijní kabare-
- Cesta do vesmíru (7/7) 15.00 - Posezení s
Burianem - po letech 15.30 - Naš venkov 15.30
GORODOK 16.20 - Předčasná úmrtí 17.15 -
mohu pro sebe 17.20 - Judy Garlandová 18.10 -
bílá 18.30 - Přesčas Yvonne Přenosilové 18.50
klady světa 19.00 - Letopisec 19.10 - Zprávy v
kově řeči 19.15 - GOLF 2002 19.30 - Paralymp-
magazín 19.55 - Cizí slovo POEZIE 20.00 - Lide
otevřeli svá srdce 21.00 - „

MATERIAŁ SIEWNY JESIEŃ 2002

ASIONA Z KOBIERZYC SP. Z O.O.
DZIAŁ ZAKŁADU NASIENNICTWA
l. Brodatego 46, 57-210 HENRYKÓW

OFERUJE

jakościowa grupa	KOBRA * odmiana chlebową grupą jakości B * odmiana wczesna i bardzo plenna * odporna na wyleganie, porastanie i osypywanie * odmiana chlebową o dużej wydajności maki * wyróżniona Złotym Medalem MTRP Polagra 96	KORWETA * odmiana jakościową grupą jakości A * odmiana średniopóźna * odmiana odporna na wyleganie * odmiana o dobrej zdrowotności, zwłaszcza odporna na mączniaka i rdze * średnie wymagania glebowe - duże w stosunku do kultury roli
------------------	--	---

Posiadamy także kwalifikowane nasiona rzepaku i jęczmienia ozimego.
PONADTO!
Możemy zaopatrzyć się u nas w potrzebne jesienią nawozy przedsiwne.

Wizytę przyjmuje i informacji udziela Dział Handlowy
Tel./fax 074/81 05 095

Jeśli masz gotówki możesz w zamian za oferowane produkty zostawić swoją
szenicę w cenie i na zasadach uzgodnionych z działem handlowym.
opatrzone oryginalnym godłem producenta, kwalifikowane i pod każdym
względem sprawdzone nasiona dają gwarancję dobrego plonu!

oszenia robne

PRZYCZEPĘ oryginalną
żenienia koni. Tel. 431 30 82.

h LOKAL handlowy we
e. Tel. 435 60 98.

centrum pilnie sprzedam.
19 851 lub 0600 42 72 28.

cia KIOSK na targowisku
Tel. 433 23 74.

e - CYKLINOWANIE -
ie podłóg z farby. Nysa -

DR drzwi, doświadczenie,
owizja - 0607 938 072.

PARTER domu - Nysa,
figury, 105 m kw., 4 ary
l. 4310 454; 0606 108 312.

y - gładzie, panele, regip-
231 531.

ROŻEN gazowy na 14
v. Tel. 0502 535 608.

kichkolwiek okoliczno-
r. został pobity przez po-
w powiecie nyskim proszę
ontakt. Tel. 0502 535 608.

CLIO (1993), katalizator,
ny sprzedam - 4310 955.

MIESZKANIE M-4, 60 m
ynku ocieplonym, II pię-
ów. Tel. 431 61 62.

dobrą KROWĘ wysoko-
420 16 00.

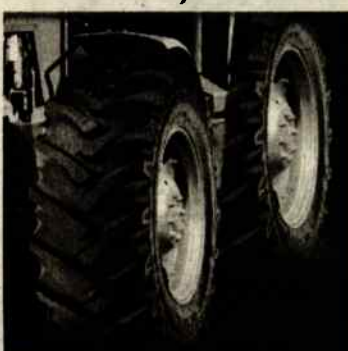
Autoryzowany Serwis Ogumienia



Oferujemy
w atrakcyjnych
cenach opony
do sprzętu rolniczego,
oraz bieżnikowane
napędowe do ciągników
-C-330, C-360, ZETOR,
C-385 i pochodne.

NYSA ul. Piłsudskiego 56a,
tel. 433 68 37

PACZKÓW ul. Jagiellońska 9
Tel. 431 77 44, 0602 620 397



Zakupione w naszej firmie opony montujemy, lub dowozimy bezpłatnie do 15 km

Zapraszamy codziennie w godz. 8 - 18, w soboty 8 - 14
Filia Paczków 8 - 17, w soboty 8 - 14

Możliwość płatności kartami



BIURO HANDLOWE
PULZBUD
NYSA, ul. Nowowiejska 23 a
tel./fax (0-77) 433 07 37

OKNA DRZWI PCV

PARAPETY, ROLETY, ŻALUZJE

! DUŻE RABATY !

W OFERCIE

PORTA DRZWI

KOŁY KURSY SZKOLENIA

KOŁY ZAOCZNE
NIENIAMI SZKÓŁ PUBLICZNYCH
i Technika Zawodowe
lne Studium Zawodowe

Promocja
Nysa ul. Słowiańska 17
Tel. 433-11-44 tel/fax 435-55-05
E-Mail: Promocja_auo@go2.pl

Kurs-Studium Księgowości
Prowadzenie ksiąg, podatki, ZUS,
księgowość komputerowa
16.09.2002 r. 15.00
KOTŁY WODNE I PAROWE upr. E i D
10.09.2002 g. 15.00
MINIMUM SANITARNE - 18.09.02 g. 12.00
Kursy obsługi komputerów P.C. Kursy pedagogiczne instr. P.a.Z.
Kierowca wózków jezdniowych Uprawnienia energetyczne "E" i "D",
Zurawie, Suwnice i Dźwigi, Pilarz-Drwal,
BHP - szkolenia okresowe i podstawowe

moniczne, Handlowe, Turystyczne,
ne, Elektryczne, Budowlane, Informatyczne
nikacyjne, BHP, Gastronomiczne i inne

MISTRZ W ZAWODACH:
Sprzedawca, Kucharz, Kelnier, Piekarz

DOM-POL

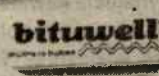
POKRYCIA DACHOWE

BLACHY DACHÓWKOWE TRAPEZOWE



Rynna 30% taniej

**TRANSPORT
Z ROZŁADUNKIEM - GRATIS**



Plasmo

wavin Kanion

Lindab

BALEX METAL

Nysa, ul. Nowowiejska 3

tel./fax 435 5365



ZAKŁAD USŁUG KOMINIARSKICH

Jerzy Gawron MISTRZ KOMINIARSKI
CZŁONEK KORPORACJI KOMINIARZY POLSKICH

- czyszczenie przewodów kominowych, piecy CO
- odbiory budynków w stanie surowym i użytkowym
- okresowa kontrola stanu technicznego
- wydawanie opinii celem podłączenia kotł. CO

48-300 NYSA, ul. X. Dunikowskiego 39, tel. (077) 433 80 47, kom. 0606 852 995

Zapraszamy do składu opałowego
P.H. „SAN - RD” Janusz Szyszka
BAZA MAGAZYNOWA - PAKOŚLAWICE 58

OFERUJEMY:
* WĘGIEL ORZECH
* WĘGIEL GROSZEK
* FLOT

ZAPEWNIAMY:
* KONKURENCYJNE CENY
* WYSOKĄ JAKOŚĆ OPAŁU
* BEZPŁATNY TRANSPORT
DO DOMU KLIENTA
* SPRZEDAŻ NA RATY

Zapraszamy do współpracy odbiorców hurtowych
BIURO HANDLOWE: PAKOŚLAWICE 58,
TEL. 435 75 50.

KREDYT SAMOCHODOWY

kwota kredytu np. 10.000 zł ➤ miesięczna rata np. 145,0 zł

- kredyt do 100% wartości pojazdu
- oprocentowanie - od 5,9%
- okres kredytowania do 8 lat
- atrakcyjny pakiet ubezpieczeń
- uproszczona procedura - przy 30% wpłaty własnej nie wymagamy zaświadczeń o dochodach



KREDYT HIPOTECZNY

kwota kredytu np. 50.000 zł ➤ miesięczna rata np. 258,0 zł

- oprocentowanie - od 4,65%
- okres kredytowania do 30 lat
- możliwość sfinansowania 100% wartości inwestycji
- możliwość spłaty kredytu hipotecznego zaciągniętego w innym banku



LEASING SAMOCHODOWY

- na auta osobowe, dostawcze, ciężarowe
- uproszczona procedura
- najniższe raty
- korzystne pakiety ubezpieczeń
- upusty na wybrane modele pojazdów

KREDYTY GOTÓWKOWE DO 7 TYS. - BEZ PORĘCZYCIELI

DGF
Dolnośląska Grupa
Finansowa Sp. z o.o.

infolinia: **0801-641-145***
internet: **www.dgf.pl**

Nysa ul. Grzybowa 7,
tel. (077) 433-91-94

* opłata 29 gr + VAT za min. 30 sekund

ogłoszenia drobne

Poszukuję 3 pokojowego mieszkania do wynajęcia z możliwością późniejszego wykupu (chętnie stare budownictwo). Tel. 0691 184 532.

Mieszkanie 3 pokojowe, 44m2, parter. Cena 44 tys. tel. 40-90-310, kom. 609-668-408

Do wynajęcia kawalerka 33m2 z jasną kuchnią,umeblowana. Koszt 320 zł. + liczniki. Tel. 433-85-45, kom. 601-192-132

DO WYNAJĘCIA. Lokal użytkowy 17m2, I piętro. Centrum. Koszt 500 zł. tel. 40-90-310, kom. 609-668-408

Do wynajęcia połowa domu 3 pokoje, po generalnym remoncie, z pełnym wyposażeniem i umeblowaniem, działka 8 ar. Koszt 1200 zł. tel. 40-90-310, kom. 609-668-408

Mieszkanie 3 pokojowe (74m2, II piętro), przy ul. Mariackiej. Cena 64 tys. tel. 40-90-310, kom. 601-192-132

Mieszkanie 3 pokojowe (57m2, parter), przy ul. Boh. Warszawy. Cena 60 tys. tel. 40-90-310, kom. 609-668-408

Dom wolnostojący, 5 pokoi, 125m2, działka 6,3 ar, garaż z kanałem, basen. Cena 180 tys. tel. 40-90-310, kom. 601-192-132

Hala 250m2, kubatura 1317m3, działka 6 ar. Obiekt ogrodzony, teren utwardzony, położony we wsi Kłodnica w bezpośrednim sąsiedztwie miasta Kędzierzyn - Koźle, przy drodze głównej. Cena 145 tys. tel. 40-90-310, kom. 609-668-408

DO WYNAJĘCIA. Lokal użytkowy 75m2, I piętro. Centrum. Koszt 1500 zł. tel. 40-90-310, kom. 609-668-408

LANCIA DEDRA 1,6 benzyna (1989), czarny metalik - wszystko oprócz klimy, zadbane, garażowane. Cena do uzgodnienia. Tel. 431 54 91.

KOBIETA podejmie się opieki nad dzieckiem lub sprzątania mieszkania. Tel. 448 28 73.

MATEMATYKA - korepetycje. Tel. 433 42 28.

Sprzedam DZIAŁKĘ budowlaną 19 arów - Hajduki Nyskie - 4359 720 po 19-tej.

DZIEWCZYNA, lat 21 poszukuje jakiegokolwiek pracy - opieka nad dziećmi, starsza osobą, mycie okien, sprzątanie itp. Tel. 0503 538 057 do 18.00.

MĘŻCZYZNA, lat 29, prawo jazdy „B”, uprawnienia na wózki widłowe - poszukuje pracy jako magazynier, kierowca (staż 3 lata) lub innej. Tel. 433 08 78.

Sprzedam DOM w Szybowicach. Tel. 454 37 93; 0692 646 128.

Agroma NYSA

NYSA, UL. NOWOWIEJSKA 16
TEL. (77) 433 11 67



- maszyny rolnicze i części do maszyn
- części do ciągników rolniczych
- pasy klinowe prod. Stomil Sanok (ceny fabryczne)
- KOMIS MASZYN ROLNICZYCH

PROMOCJA !!!

- Zestaw naprawczy C-330,C-360,MF - 97 zł
- Pługi do orki od - od 1100 zł
- Agregaty uprawne - od 1500 zł

**Prowadzimy sprzedaż na raty.
Zapraszamy codziennie od 7.00 do 17.00**

DO SZCZĘŚCIA BRAK JUŻ TYLKO PIENIĘDZY? MOŻEMY POMÓC... ...SPŁACISZ W RATACH

dowolny cel, dowolna kwota,
małe wymagania, jednorazowa
prowizja, z nami spłacisz zaległe
kredyty, żadnych losowań

wysokość spłaty zależnie od kwoty

20.000 zł - tylko 212,67 zł
40.000 zł - tylko 425,33 zł
60.000 zł - tylko 638,00 zł



inwestor
Inwestycje Wpłacanie Przedsiębiorczości

Uwaga! Ilość ofert ograniczona

NYSA ul. Wyzwolenia 3 tel. 433 98 48
OPOLE ul. Krakowska 37 tel. 441 78 98

MEBLE Z HOLANDII DUŻY WYBÓR NISKIE CENY

Zapraszamy - zadowolenie gwarantowane!

NYSA, ul. Mickiewicza 5 (obok starego pogotowia).

Tel. 0694 149 438

OTMUCHÓW, ul. Jagiełły 54 (była kotłownia Sp-ni Mieszkaniowej)

Tel. 0602 408 697.

Szkoła Języków Obcych UNIVERSUM

ul. Sudecka 11, 48-300 Nysa, tel. 4 33 29 39

Szkoła Języków Obcych "UNIVERSUM" proponuje:

- kursy języka angielskiego, niemieckiego i francuskiego
- kursy na wielu poziomach zaawansowania
- zajęcia w grupach (5-8) osób z podziałem wiekowym:

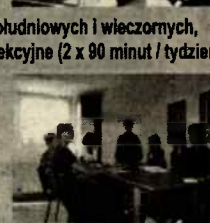


Zapisy od 19. SIERPNIA
od 15.30 do 18.30
Znajdziesz nas nad
restauracją "LUCIA".

- zajęcia odbywają się w godzinach popołudniowych i wieczornych,
dwa razy w tygodniu po dwie godziny lekcyjne (2 x 90 minut / tydzień),
(dzieci: 2 x 60 minut / tydzień)

Prowadzimy kursy:

- maturalne
- specjalistyczne, np.: przygotowujące do egzaminów FCE, CAE, ZDAF, ZMP
- wykładowcy są nauczycielami z pełnymi kwalifikacjami oraz praktyką za granicą



Autoryzowany Serwis Ogumienia



NYSA ul. Piłsudskiego 56
tel. 433 68 37

PACZKÓW ul. Jagiellońska
Tel. 431 77 44, 0602 620 39

WIELKA PROMOCJA OPON ZIMOWYCH

DUNLOP PNEUMANT DAYTON KORMORAN DEBICA UPUST DO 22%
od cen producenta

Montaż, wyważanie, pompowanie
mieszanką „SECUR PNEUS” - bezpłatnie
Promocja obowiązuje do końca m-ca sierpnia 2002 r.



NOWOŚĆ !!! SECUR PNEUS

specjalna mieszanka lotna do pompowania opon zapewnia:
- poprawne i stałe ciśnienie
- przedłużenie okresu użytkowania opon
- podwyższone bezpieczeństwo eksploatacyjne

STAŁA OFERTA

Opony letnie - upust do 15%
Sprzedaż, naprawa i prostowanie felg aluminiowych.
Zakupione w naszej firmie opony montujemy i wyważamy bezpłatnie
KORZYSTNE CENY - BŁYSKAWICZNA OBSŁUGA !

Zapraszamy codziennie w godz. 8⁰⁰ - 18⁰⁰, w soboty 8⁰⁰ - 14⁰⁰
Filia Paczków 8⁰⁰ - 17⁰⁰, w soboty 8⁰⁰ - 14⁰⁰

Możliwość płatności kartami



PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

- KOMPLEKSOWE USŁUGI W ZAKRESIE BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO
- SPRZEDAŻ GOTOWYCH PROJEKTÓW
- KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO DACHÓW

SPRZEDAŻ POKRYĆ DACHOWYCH

- blachodachówki szwedzkie • systemy rynnowe
- dachówki cementowe i ceramiczne • okna dachowe, akcesoria dachowe, łaty drewniane

- transport **gratias**
- bezpłatna wycena i obmiar dachu

RATY

Prudnik, ul. Prążyńska 17
(za torami kolejowymi, były PZGS)
tel./fax 436-10-71, tel.kom. 0 604 504 15

WIKING

WYKONUJEMY REMONTY MIESZKAŃ I DOMÓW

- sprzedaż i wymiana okien
- docieplenia
- gładzie gipsowe
- adaptacja pomieszczeń
- panelowanie



- wylewki
- kafelkowanie
- pokrycia dachowe (nawierzchniowe)
- oczka wodne

DZIŚ UMOWA - JUTRO REALIZACJA

PLAST OTEX
NYSA, ul. Norwida 1
tel. 409 06 30, fax 409 06



NOWA OFERTA

OKNA, DRZWI, PARAPETY, PODŁOGI
"URZĘDOWSKIEGO" (dostawa gratis)

ATRAKCYJNE CENY
DORADZTWO I POMIARY
SPRZEDAŻ RATAŁN
HENRYKÓW, ul. Brodatego 11, tel. (074) 810 51 6

KREDYT GOTÓWKOWY

NAJKORZYSTNIEJSZE WARUNKI

Dla funkcjonariuszy, emerytów, rencistów
oraz pracowników cywilnych resortów MON, MSWiA, MS
- do 6.000 zł bez poręczyciela i współmałżonka
- do 10.000 zł ze współmałżonkiem lub poręczycielem
- do 15.000 zł ze współmałżonkiem i poręczycielem

Dla wszystkich zatrudnionych na umowę o pracę, emerytów, rencistów i rolników
- do 2.000,- bez współmałżonka i poręczyciela
- do 6.000,- małżeństwa z 1 dochodem
- do 7.000,- małżeństwa z 2 dochodami lub 1 poręczycielem
- do 12.000,- ze współmałżonkiem + 2 poręczycieli
Stali klienci indywidualne warunki! Okres kredytowania 3 - 36 m-cy.
Oprocentowanie efektywne od 14,3% rocznie. Szybka realizacja!
KREDYTY HIPOTECZNE - Opole, Tel. 454 95 60



48-300 Nysa
ul. Piłsudskiego 40 p. 403
tel. 433 30 28, 448 70 79, 433 30 58 w.305

www.tricity.com.pl

Druki na zamówienie

typowe oraz indywidualne projekty - ekspresowo - tanio

WEKTOR

NYSA, UL. PIŁSUDSKIEGO 62 (BIUROWIEC NPB OPEX) TEL. 433 44 10

libu

KOMPUTERY

TOR PHILIPS 107E 17" TCO99
 DOWA ATX 300W
 A GL. KOBP4266NFSX
 CESOR CELERON 1700 BOX
 DDR 128MB
 A GR. GF2MX 400 64MB
 EM MOTOROLA 56.6
 SAMSUNG 1.44MB
 SAMSUNG 40GB
 CD LG 52X
 WIATURA SAMSUNG
 SCROLL+PODKŁ.
 SIEĆ. ACAR 504W

NYSA UL. RODZIEWICZÓWNY 34
 PAWILON MIKRO-MARKET
 TEL. 433 47 45

ZESTAW INTEL CELERON
CENA 2 413 ZŁ

WNI CZYTELNICZY! ZAPRASZAMY DO WYPEŁNIENIA KUPONU NA NAJ-
 WSZY ARTYKUŁ NUMERU. WŚRÓD TYCH KTÓRZY DOSTARCZA KU-
 DO REDAKCJI DO 12.09.2002 (czwartek) ROZŁOSUJEMY NAGRODĘ.

Najciekawszy artykuł
 w tym numerze "Nowin"

Imię i nazwisko autora

Imię i nazwisko

adres

Za najlepszy w numerze 34. uznali Państwo artykuł
 „DOTYK BOGA” - JANUSZA SANOCKIEGO
 ód wszystkich nadesłanych głosów został wylosowany kupon
 Mariana Kukielczaka z Nysy
 o odbiór nagrody (zestaw kosmetyków) zapraszamy do redakcji.

SPONSOREM W NASZEJ ZABAWIE JEST

POŻYCZKI LOKATY



SKOK

Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa
 w Katowicach

PROPONUJE:

POŻYCZKI - wypłata w ciągu 24 godzin

LOKATY - negocjowana,

- terminowa,

- systematycznego oszczędzania

KOR - 8,50 %

NASZE ODDZIAŁY:

NYSA, ul. Celna 14/26, tel. 4090 590

UCHOŁAZY, ul. Kościuszki 27, tel. 4395 986.

STOLARZ

S.C.



Dziot, Roman Boquccy

- usługi stolarskie
- domki letniskowe, altanki
- (ekspozycja w firmie ALMAR, ul. Jagiellońska 40)
- schody
- podłogi drewniane

48-300 Nysa
 ul. Jagiełły 31

tel. (077) 435 83 07

Usuwanie blokad SIMLOCK

Naprawa telefonów komórkowych



gambit

Tel. 448 07 60, 0609 380 931

Nysa, Biskupa Jarosława 3

WIELKA LETNIA PROMOCJA

PPHU K.A.B. - MATERIAŁY INSTALACYJNE

OPOLE, ul. Budowlanych 6, tel. 44 28 063; 0606 422 313

CENY BEZKONKURENCYJNE

np.: brutto (z VAT):

- * wyposażenie łazienek:
- * ceramika łazienkowa,
- * wanny, kabiny, baterie
- ceny do negocjacji,
- krótkie terminy realizacji
- ogrzewacze el., gazowe i piece c.o.
- grzejniki j.w.
- wyprzedaż rur i złączek PE i innych.
- * zlew FRANKE 2 k. 800x600 + syfon = 110,-
- * wodomierz 1/2" METRON be śrubunku = 52,-
- * kolano ocynk 1/2" (szóstka) = 0,85
- * rura cz. 15x1,0 = 4,40
- * rura kanalizacyjna PP 110x2m = 11,-

Czas trwania - do wyczerpania stanów
 magazynowych lub do 30.09.2002 r.

309/NN

NAJWIĘKSZY W WOJEWÓDZTWIE KOMIS - LOMBARD "CENTRUM"

TANIE

- TELEWIZORY
- WIEŻE
- KOLUMNY
- KOMPUTERY
- TELEFONY
- ROWERY
- MEBLE
- KOSIARKI
- TELEFONY KOMÓRKOWE
- USUWANIE SIM-LOCK
- KARTY TAK-TAK, NAJTANIEJ
- SIMPLUS, DOB-IDEA W NYSIE
- RADIA SAMOCHODOWE
- ZMIENIARKI CD
- MONTAŻ GRATIS

UDZIELAMY GWARANCJI
 DO KAŻDEGO ZAKUPU ZIMNY SZAMPAN GRATIS

NYSA, GRZYBOWA 7

ZAPRASZAMY
 W GODZ. 10.00 - 18.00 tel. 433 73 23



- Profil VEKA nr 1 na świecie
- Dakonomiczny kredyt 0%
- Rabat 25%

**WYSOKA JAKOŚĆ
 ZA NISKĄ CENĘ**

Skład Fabryczny DAKO

Nysa, ul. Grzybowa 3, tel. 433 09 70, tel. 433 95 99, e-mail: sf.nysa@dako.com.pl

OKNA ■ DRZWI ■ ROLETY ■ PCV ■ ALUMINIUM

TRANSPORT ■ MONTAŻ ■ GWARANCJA ■ SERWIS

772b



CENTRUM SPRZEDAŻY

WYKŁADZIN, DYWANÓW, CHODNIKÓW, TAPET I FARB

PERS Na terenie Nysy dostawa bezpłatna

NYSA ul. Piłsudskiego 40, tel. 433 27 77 w. 367

NYSA ul. Chodowieckiego 9, tel. 433 34 50

GUCHOŁAZY ul. Papiernicza 2/1, tel. 439 67 28

**Raty
 bez zryantów**

ZAPRASZAMY

pon. - piątek 10.00 - 18.00

w soboty 9.00 - 14.00

premiunera
 to się opłaca!

OKAZJA!**KRZEWY OZDOBNE
DUŻY WYBÓR**Tel. 435 64 45
w godz. 9.00 - 21.30

726/B

NATURALNA WODA ŹRÓDLANA

DOBRA WODANaszym Klientom gratulujemy trafnego wyboru,
pozostali...

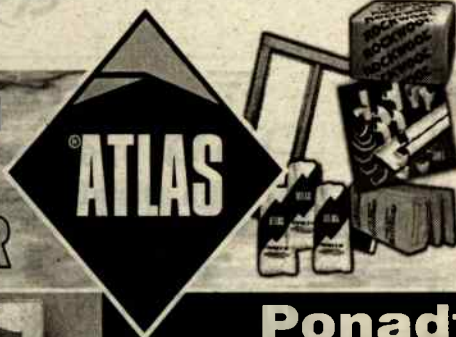
☎ 0 800 162 049

OŚRODEK SZKOLENIA

KIEROWCÓW

AGATInstruktor Nauki Jazdy
inż. Ryszard KAZIMIERCZYK**WYKŁADY I ZAPISY:**

od 16.00 do 18.00

Szkoła Podstawowa Nr 1
Nysa, ul. Bohaterów Warszawy 7
(korepetycje)**TESTY KOMPUTEROWE
JAZDA PO OPOLU**tel. 433 22 49, 0501 580 466
Jazda FIATEM PUNTO GO
PROMOCJENysa, ul. Jeziorna 1
(przy tamie na Jeziorze Nyskim)
Tel./fax (077) 433 65 19**PREFABET
BIELSKO-BIAŁA****SYSTEMY DOCIEPLEN
BUDYNKÓW****ATLAS STOPER****DYSPONUJEMY TRANSPORTEM
RATY BEZ ŻYRANTÓW****HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
ORAZ DYSTRYBUTOR
I PRZEDSTAWICIEL FIRM
POLECA:****PRODUCENT NAJCIEPLEJSZYCH
ODMIAN BETONU KOMÓRKOWEGO
300 400 500 600**AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY
PRODUCENTA STOLARKI BUDOWLANEJ**PLAST - TECHNIK****OKNA I DRZWI
PVC & ALU**Okna typowe (od ręki) -
- na stanie magazynowym**MIKROWENTYLACJA
NA WYPOSAŻENIU
STANDARDOWYM
OKIEN****Ponadto w naszej ofercie**

1. Panele podłogowe
2. Stolarka drzwiowa i okienna

CENY FABRYCZNE
 - Stolbud
 - Urzędowski
 - Drewtur
 - Polskone
 - Porta
 - PLASTTECHNIK

☐ Papy, lepiki
☐ Styropian
☐ Ocieplenie - system ATLAS
☐ Blachodachówka
☐ Rynny ocynk i plastik
☐ Suporex, cegły, bloczki
 oraz budowlanka ogólna

☐ Okna PCV
☐ Cement
☐ Płyty gipsowe
CZYNNE W GODZ. 7⁰⁰ - 16⁰⁰**OGŁOSZENIE**
 Uprzejmie informuję, że zapisy
 na **KURSY JĘZYKÓW OBCYCH**
 na rok szkolny 2002/2003 będą odbywały się
 w dniach 03.09. - 13.09.2002 r. w godzinach
 17.00 - 18.30
**W PRYWATNEJ SZKOLE JĘZYKÓW OBCYCH
„TOP”**
 przy ul. Zjednoczenia 29, I piętro.
 Wszelkie informacje można uzyskać
 pod numerem telefonu 433 24 03
 w wyżej wymienionym terminie

 Dyrektor Szkoły
 Janina Korzekwa

263/NN

OKNA DRZWI, ROLETY z PVC i ALU**PAMAX**

ogłasza

WIELKĄ PROMOCJĘ
**NA WIELKIE OTWARCIE NOWEJ FABRYKI
 W WAŁBRZYSKIEJ SPECJALNEJ STREFIE
 EKONOMICZNEJ W DZIERŻONIOWIE**
NYSA, ul. PIASTOWSKA 7, tel. 44 83 970**Artkom****KOMPUTERY
KASY Drukarki FISKALNE****Zestaw AK-D1200**
 AMD DURON 1200
 PAMIĘĆ RAM 128 MB
 DYSK HDD 40 GB
 PŁYTA GL. ATX FCPGA2
 GF2-MX- 400 - 64 MB
 CD-ROM LG 52X SPEED
 FDD 3.5" SAMSUNG
 MODEM V90/K56
 ATX MIDI
 MONITOR PHILIPS 17"
2139,-**Zestaw AK-C1200**
 INTEL CELERON 1200
 PAMIĘĆ RAM 128 MB
 DYSK HDD 40 GB
 PŁYTA GL. ATX FCPGA2
 GF2-MX- 400 - 64 MB
 CD-ROM LG 52X SPEED
 FDD 3.5" SAMSUNG
 MODEM V90/K56
 ATX MIDI
 MONITOR PHILIPS 17"
2199,-**Zestaw AK-C1700**
 INTEL CELERON 1700
 PAMIĘĆ RAM 256 MB
 DYSK HDD 40 GB
 PŁYTA GL. ATX P4/S478
 GF2-MX- 400 - 64 MB
 CD-ROM LG 52X SPEED
 FDD 3.5" SAMSUNG
 MODEM V90/K56
 ATX MIDI
 MONITOR PHILIPS 17"
2429,-**Zestaw AK-XP1800+**
 AMD ATHLON XP 1800+
 PAMIĘĆ RAM 256 MB
 DYSK HDD 40 GB
 PŁYTA GL. ATX P4/S478
 GF2-MX- 400 - 64 MB
 CD-ROM LG 52X SPEED
 FDD 3.5" SAMSUNG
 MODEM V90/K56
 ATX MIDI
 MONITOR PHILIPS 17"
2799,-**Zestaw AK-P4/1700**
 INTEL PENTIUM 4 1700
 PAMIĘĆ DDRAM 256MB MB
 DYSK HDD 40GB
 PŁYTA GL. ATX P4
 GF-2MX-400 64MB
 CD-ROM LG 52X SPEED
 FDD 3.5" SAMSUNG
 MODEM V90/K56
 ATX MIDI
 MONITOR PHILIPS 17" PŁASKI
2949,-

Ceny brutto (PLN)

KUPUJĄC ZESTAW Drukarka EPSON C20UX ZA JEDYNE 230,-**DOPLATY: PAMIĘĆ 256MB + 110,- DVD LGx16 + 70,- NAGRYWARKA LG 24x + 130,- MONITOR PHILIPS 17" + 180,-**

• MOŻLIWOŚĆ WYCENY DOWOLNEGO ZESTAWU • GWARANCJA NA ZESTAWY 2 LATA • DOSTAWA ORAZ INSTALACJA U KLIENTA GRATIS

NYSA, UL. PRUDNICKA 12 (STODOŁA 1 - PIĘTRO), tel. 435-22-49NYSA, UL. PRUDNICKA 12
(STODOŁA 1 - PIĘTRO)
TEL. 435-22-49**"ZESPÓŁ MUZYCZNY****PARTY****POTRZEBUJESZ
ZESPOŁU****NA
WESELE,
STUDNIÓWKĘ,****ITP. ZAPRASZAMY**

NOWINY NYSKIE

Strony sportowe sponsorowane są
przez Zakład Cukierniczy WACUŚ

SPORTOWE



Pożegnanie z lekkoatletycznymi czwartkami



Bieg sprinterski przedszkolaków

Od lewej: Daria Kazibut, Eliza Centner, Katarzyna Łukaszewska i Natalia Mazurek



Tor przeszkód z uśmiechem na twarzy pokonuje Kasia Ratuszniak

29 sierpnia 2002 na stadionie miejskim w Nysie odbył się ostatni - dziewiąty już czwartek lekkoatletyczny organizowany w ramach akcji Lato w mieście, przez MKS Ekonomik Nysa oraz Urząd Miejski w Nysie.

Nyskie dzieci zamiast wylegiwać się na plaży, siedzieć w domu przed telewizorem licznie biorą udział w zajęciach sportowych organizowanych w Nysie już od wakacji 1995 roku. Czwartki prowadzone są niezmiennie od siedmiu lat przez na-

uczycieli wychowania fizycznego Zespołu Szkół Ekonomicznych w Nysie Jana Satorę i Barbarę Maroszek, którym w tym roku pomagali zawodnicy MKS Ekonomik Nysa: Małgorzata Kurek, Dawid Bednarski, Wojciech Zadrożny, Piotr Cyran, Mariusz Juszczyk, Sandra Budzeń, Milena Wojciuch, Michał Stachoń, Maciej Osuch, Marta Figuła, Grzegorz Pieczarka i inni.

Do aktywnej pomocy włączyli się również współpracujący z klubem

Dokończenie na str. 38



etrów. Na prowadzeniu Szymon Piłch (zielona koszulka), tuż za nim Marek Kucharski



Dystans 100 metrów sprawił cieszył się ogromnym powodzeniem, zwłaszcza wśród uczennic szkół podstawowych. Niektóre nawet pokonywały trasę na bosaka

Pożegnanie z lekkoatletycznymi czwartkami

Dokończenie ze str. 37

nauczyciele wychowania fizycznego i rodzice: Katarzyna Michalska-Hasiak, Anna Pasker, Mariola Serba, Ewa Strukowska, Andrzej Łukasiewicz, Iwona Korbus i Zygmunt Zalewski. Wszyscy wyżej wymienieni pracowali społecznie, poświęcając często swój urlop. Podziękowaniem dla nich jest uśmiech dzieci biorących udział w sportowej zabawie.

Ostatni czwartek był podsumowaniem całej dwumiesięcznej zabawy z lekką atletyką. Z tej okazji zostały wręczone pamiątkowe dyplomy. I tak najwytrwalszą uczestniczką czwartków została Anna Hasiak (nie opuściła żadnego czwartku), a najmłodszym zawodnikiem niespełna 1,5 roczny Jakub Płowucha.

Wyniki:

100 metrów dziewcząt (klasy I-II)

1. Paulina Stachoń	17,87
2. Ewelina Ejzel	19,09
3. Angelika Drożdżał	19,50
4. Karolina Wenzner	20,13
5. Kamila Miecznik	21,18
6. Barbara Kozieł	21,56
7. Paulina Galus	21,91
8. Karolina Centner	22,52
9. Anna Furchel	23,31
10. Ewa Juralewicz	26,25

100 metrów dziewcząt (klasy III-IV)

1. Agnieszka Kucharska	16,95
2. Karolina Kierpacz	17,93
3. Emilia Drożdżał	18,01
4. Katarzyna Juralewicz	18,25
5. Anna Wójcik	18,65
6. Aleksandra Łaski	18,68
7. Sandra Persona	18,76
8. Jowita Mołoń	18,85
9. Magdalena Kucfir	19,06
10. Ewa Witkowska	19,51

100 metrów dziewcząt (klasy V-VI)

1. Ewelina Białkowska	15,19
-----------------------	-------

3. Maciej Góral	19,33
4. Kornel Karcz	20,14
5. Marek Purys	20,34
6. Patryk Goman	20,62
7. Krzysztof Klaus	21,50
8. Łukasz Bednarski	21,87
9. Mateusz Mołoń	22,28
10. Dawid Citak	22,94

100 metrów chłopców (klasy III-IV)

1. Wojciech Zalewski	16,13
2. Przemysław Hałat	16,69
3. Gracjan Świderski	16,77
4. Kamil Działoszyński	17,02
5. Paweł Kazibut	17,16
6. Fabian Potoczak	17,58
7. Euzebiusz Karcz	17,67
8. Paweł Grodzki	17,91
9. Mikołaj Bogucki	18,75
10. Maciej Ratuszniak	19,25

100 metrów chłopców (klasy V-VI)

1. Damian Potoczak	14,65
2. Maciej Łaski	16,02
3. Łukasz Bocheński	16,06
4. Łukasz Skopiński	16,14
5. Grzegorz Wenzner	16,19
6. Bartosz Persona	16,50
7. Damian Bartczak	16,54
8. Kamil Dziasek	16,61
9. Sylwester Winter	16,62
10. Mariusz Centner	17,01

100 metrów chłopców (gimnazja)

1. Kamil Kędziński	15,15
2. Paweł Nowakowski	15,87
3. Przemysław Kierpacz	15,91
4. Mateusz Bogucki	16,02
5. Kasjan Stocki	16,96

Tor przeszkód przedszkolaków (dziewczeta)

1. Joanna Paściak	14,75
2. Katarzyna Łukaszyńska	15,10
3. Sara Alajster	15,22
4. Katarzyna Ratuszniak	15,75
5. Ewa Persona	16,25
6. Monika Adamiec	17,50
7. Olga Kędzińska	21,69

2. Katarzyna Łukaszyńska	8,62
3. Natalia Mazurek	8,62
4. Joanna Paściak	9,21
5. Katarzyna Ratuszniak	9,44
6. Daria Kazibut	9,46
7. Ewa Persona	11,27

6. Mateusz Kuszniar	0,87
7. Michał Hoszman	0,87
8. Łukasz Elert	0,51
9. Krzysztof Stocki	0,45

200 metrów dziewcząt (klasy I-II)



Daria Kazibut podczas skoku z miejsca

8. Monika Adamiec	11,61
9. Eliza Centner	12,25
10. Hanna Barska	13,66

50 metrów chłopców

1. Szymon Pięch	8,07
2. Marek Kucharski	8,49
3. Piotr Serba	8,93
4. Łukasz Fulek	8,94
5. Mateusz Kuszniar	10,01
6. Grzegorz Chomiński	10,32
7. Bartosz Bielecki	10,67
8. Jakub Ratuszniak	11,01
9. Michał Hoszman	12,01
10. Krzysztof Stocki	18,20

Skok w dal z miejsca dziewcząt

1. Natalia Mazurek	1,23
2. Sara Alajster	1,17
3. Katarzyna Ratuszniak	1,13
4. Daria Kazibut	1,12
5. Joanna Paściak	1,02
6. Katarzyna Łukaszyńska	1,02
7. Eliza Centner	1,01
8. Ewa Persona	0,94
9. Monika Adamiec	0,92

Skok w dal z miejsca chłopców

1. Szymon Pięch	1,40
2. Piotr Serba	1,31
3. Marek Kucharski	1,24
4. Jakub Ratuszniak	0,90
5. Bartosz Bielecki	0,88

1. Paulina Stachoń	38,51
2. Angelika Winter	44,17
3. Angelika Drożdżał	44,66

200 metrów dziewcząt (klasy III-IV)

1. Emilia Drożdżał	38,92
2. Jowita Mołoń	40,72
3. Anna Wójcik	41,78

200 metrów dziewcząt (klasy V-VI)

1. Justyna Mołoń	36,25
2. Aleksandra Maroszek	36,29
3. Paulina Trytko	38,24

200 metrów dziewcząt (gimnazja)

1. Lidia Poczkajaska	31,06
2. Paulina Pabian	37,04

200 metrów chłopców (klasy I-II)

1. Adrian Białkowski	36,39
2. Dawid Trepeta	40,82
3. Kornel Karcz	42,57

200 metrów chłopców (klasy III-IV)

1. Przemysław Hałat	37,36
2. Euzebiusz Karcz	38,43
3. Gracjan Świderski	39,26

200 metrów chłopców (klasy V-VI)

1. Damian Potoczak	32,12
2. Łukasz Bocheński	33,60
3. Grzegorz Wenzner	35,01

200 metrów chłopców (gimnazja)

1. Łukasz Czerniecki	30,14
2. Miron Machnicki	30,92
3. Mateusz Winter	32,75

Krzysztof Centner

PROMOCJA WAKACYJNA

ART SPORT
autoryzowany dealer

ROSSIGNOL
SALOMON
ATOMIC
FISCHER
BLIZZARD



MARKER

TURYSTYKA
NAMIOTY
ROWERY
FITNESS
OBUWIE
ODZIEŻ

TANIO

Nysa, ul. Boh. Warszawy 12, tel. 433 66 13, tel./fax 433 26 00
Nysa, ul. Cejna 22, tel. 435 20 54

Piłka nożna

Opolska Liga Juniorów

Odra Kędzierzyn-Koźle - Włóknarz Kietrz 1

Start Namysłów - BTP Brzeg 1

OKS Olesno - MKS Gogolin 3

Odra Opole - Polonia Głubczyce 7

Ruch Zdzeszowice - Małapanew Ozimek 1

ZKS Górażdże - KS Kędzierzyn-Koźle 0

Polonia Nysa - KKS Kluczbork 2

LZS Większyce - LZS Domaszkowice 1

Tabela Opolskiej Ligi Juniorów

1. Odra Opole	4	12	1
2. OKS Olesno	4	12	1
3. Polonia Nysa	4	10	
4. Włóknarz Kietrz	4	9	
5. LZS Domaszkowice	4	9	
6. Odra Kędzierzyn-Koźle	4	8	
7. BTP Brzeg	4	7	
8. KS Kędzierzyn-Koźle	4	6	
9. MKS Gogolin	4	6	
10. LZS Większyce	4	6	11
11. KKS Kluczbork	4	4	
12. Małapanew Ozimek	4	4	6
13. Start Namysłów	4	0	3
14. ZKS Górażdże	4	0	2
15. Polonia Głubczyce	4	0	0
16. Ruch Zdzeszowice	4	0	2

Piłka nożna

Klasa A juniorów Grupa I

LKS Goświnowice - Plon Skoroszyce 2

LZS Włodary - LZS Kępica 5

Czarni Korfantów - Sudety Burgrabice 2

Meteor Jasienica Dolna - LZS Biała Nysa 3

LZS Polski Świętów - LZS Bodzanów 4

LZS Niwnica - LZS Rusocin 2

Tabela klasy A juniorów

1. Plon Skoroszyce	2	6
2. LZS Kępica	2	3
3. LZS Rusocin	2	4
4. Meteor Jasienica Dln.	2	4
5. LZS Włodary	2	3
6. LZS Polski Świętów	2	3
6. LKS Goświnowice	2	3
8. Sudety Burgrabice	2	3
9. LZS Biała Nysa	2	3
10. LZS Niwnica	2	3
11. LZS Bodzanów	2	0
12. Czarni Korfantów	2	0

Piłka nożna

Klasa A juniorów Grupa II

FINANS LUKAS Unia Reńska Wieś Fr

ków - LZS Kamienica Nyska 6

LZS Maciejowice - Agfa Prusinowice 8

LZS Trzeboszowice - KASTOR Jasie

Górna 3:0

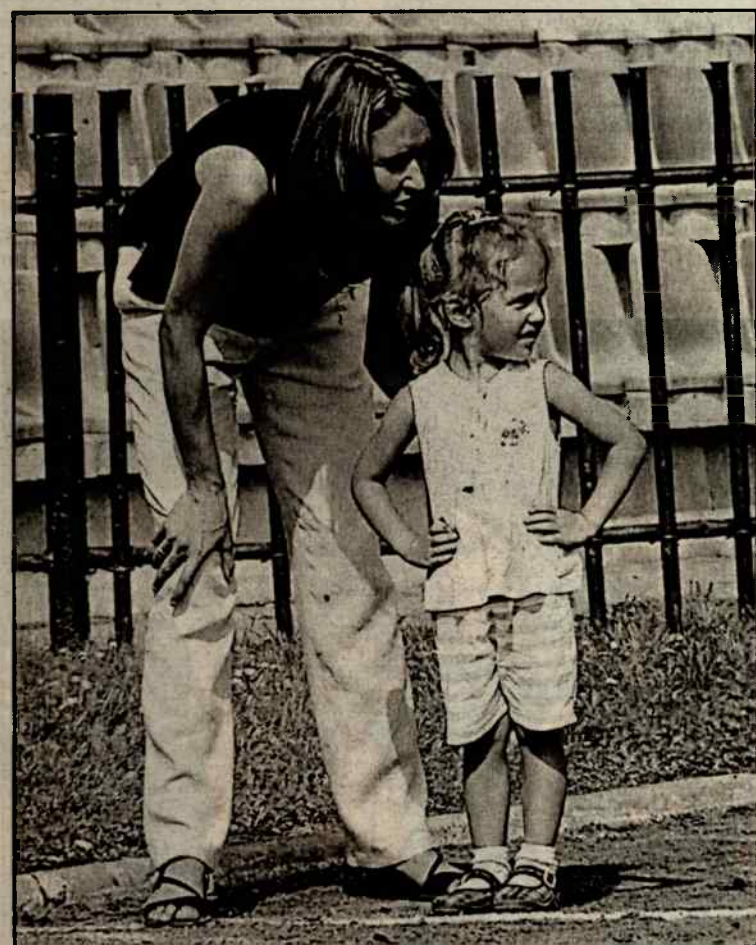
Tajfun Makowice - Strażak Lipniki 2

Czarni Otmuchów - LZS Meszno 5

Sparta Paczków - pauza

Tabela klasy A juniorów

1. LZS Trzeboszowice	2	6
2. Czarni Otmuchów	2	6
3. Tajfun Makowice	2	6
4. Sparta Paczków	1	3
5. LZS Maciejowice	2	3
6. FINANS LUKAS Unia	2	3
7. LZS Kamienica Nyska	2	3
8. Strażak Lipniki	1	0
9. KASTOR Jasienica G.	2	0
10. LZS Meszno	2	0
11. Agfa Prusinowice	2	0



3-letnia Hania Barska wysłuchuje ostatnich wskazówek przed startem na dystansie 50 metrów

2. Ewelina Elert	15,62	8. Hanna Barska	22,06
3. Elżbieta Zagajska	15,73	9. Eliza Centner	22,25
4. Milena Mikosz	16,23	Tor przeszkód przedszkolaków (chłopcy)	
5. Aleksandra Maroszek	16,25	1. Szymon Pięch	12,63
6. Justyna Mołoń	17,08	2. Jakub Ratuszniak	16,88
7. Paulina Trytko	19,03	3. Mateusz Kuszniar	17,19
100 metrów dziewcząt (gimnazja)		4. Michał Hoszman	20,53
1. Lidia Poczkajaska	15,14	5. Łukasz Elert	28,22
2. Paulina Pabian	17,19	6. Jakub Pańczyk	37,06
3. Sylwia Paściak	17,44	7. Jakub Płowucha	44,94
100 metrów chłopców (klasy I-II)		8. Jan Ratuszniak	48,37
1. Adrian Białkowski	16,91	50 metrów dziewcząt	
2. Dawid Trepeta	19,03	1. Sara Alajster	8,48

Piłka nożna

Liga
wojewódzka

Krapkowie - Czarni Otmuchów	0 : 1
Nyska Cerekiew - Orzeł Branice	4 : 1
Pogoń Prudnik - Olimpia Lewin Brze-	1 : 2
Przylesie - LZS Gościęcin	1 : 3
Kąkolew - LKS Goświnowice	2 : 0
Kędzierzyn-Koźle - LZS Biała Nyska	2 : 0
Kędzierzyn-Koźle - Unia Tułowice	1 : 5
ŁUKAS Unia Reńska Wieś Frącz-	4 : 0
Orni Korfantów	

Tabela ligi wojewódzkiej	
ni Otmuchów	4 10 16:3
Kędzierzyn-Koźle	4 10 9:3
Krapkowie	4 9 8:4
Tułowice	4 8 11:3
ta Paczków	4 8 8:4
Goświnowice	4 7 11:7
Polska Cerekiew	4 7 8:7
NS LUKAS Unia	4 6 9:5
e Pogoń Prudnik	4 5 7:7
ia Lewin Brzeski	4 5 5:8
Gościęcin	4 4 6:7
ia Przylesie	4 3 6:11
ni Korfantów	4 2 4:11
Kędzierzyn-Koźle	4 1 4:11
Biała Nyska	4 1 4:11
Orzeł Branice	4 1 5:21

Piłka nożna

Klasa B
(Opole)

II Wawelno - Skalniki Radoszowi-	0 : 0
lice - LZS Prądy	2 : 7
zów - LZS Skarbiszów	1 : 2
wodniki - LZS Stawice	7 : 0
erzowice - LZS Narok	9 : 1
toręby - LZS Komprachcice	2 : 3

Tabela klasy B	
Malerzowice	2 6 12:1
Skarbiszów	2 6 8:3
nik Radoszowice	2 4 5:2
wnik II Wawelno	2 4 3:2
Niewodniki	2 3 8:2
Prądy	2 3 9:7
Komprachcice	2 3 3:5
Stawice	2 3 4:9
Narok	2 3 3:10
Thustoręby	2 0 4:6
Karczów	2 0 3:6
Bielice	2 0 4:13

szelkie informacje sportowe

prześlij na adres e-mailowy

entner@nysa.net.pl

Kupon Nyskiej Ligi Kibica

ejka 12-14.09.2002

Wronki - Górnik Zabrze	0:0
Kraków - Pogoń Szczecin	0:0
Katowice - Zagłębie Lubin	0:0
ia Warszawa - Ruch Chorzów	0:0
w Łódź - Lech Poznań	0:0
Płock - Szczakowianka Jaworzno	0:0
awca:	

e pola wpisujemy wynik bramkowy danego spotkania
przysyłania kuponów 10.09.2002

Piłka nożna

Klasa B
(Prudnik)

LZS Rzepce - LZS Trzebina	2 : 3
LZS Zawada - LZS Dytmarów	3 : 3
Sudety Moszczanka - Partyzant Kazimierz	2 : 0
LZS Krzyżkowice - LZS Grabina Puszcza	2 : 2
LZS Czyżowice - Raclawia Raclawice Śląskie	1 : 5
LZS Mieszkowice - Dębowiec Prudnik	1 : 4

Tabela klasy B	
1. Raclawia Raclawice	3 9 14:5
2. Dębowiec Prudnik	3 6 9:5
3. Partyzant Kazimierz	3 6 7:4
4. LZS Czyżowice	3 6 6:6
5. LZS Mieszkowice	3 5 4:3
6. LZS Grabina Puszcza	3 4 10:5
7. LZS Dytmarów	3 4 6:5
8. LZS Zawada	3 4 7:7
9. LZS Trzebina	3 4 6:8
10. Sudety Moszczanka	3 3 6:11
11. LZS Krzyżkowice	3 1 4:10
12. LZS Rzepce	3 0 3:10

Piłka nożna

IV liga

Victoria Cisek - Włókniarz II Kietrz	2 : 2
Sudety Burgrabice - Start Namysłów	1 : 3
MKS Gogolin - Fortuna Głogówek	1 : 1
Odra II Opole - OKS Olesno	2 : 3
Silesius Kotórz Mały - Polonia Głubczyce	1 : 0
TOR Dobrzeń Wielki - Śląsk Łubniany	2 : 2
Polonia Nysa - Małapanew Ozimek	6 : 0
LZS Kuniów - KS Kędzierzyn-Koźle	2 : 3
Swornica Czarnowasy - Hetman Byczyna	2 : 0

Tabela IV ligi	
1. KS Kędzierzyn-Koźle	5 13 14:8
2. OKS Olesno	5 11 13:5
3. Start Namysłów	5 11 12:4
4. TOR Dobrzeń Wlk.	5 9 12:9
5. Fortuna Głogówek	5 9 7:4
6. Włókniarz II Kietrz	5 8 14:7
7. Polonia Głubczyce	5 8 7:3
8. LZS Kuniów	5 7 10:10
9. Małapanew Ozimek	5 7 12:14
10. Polonia Nysa	5 6 12:8
11. Swornica Czarnowasy	5 6 5:7
12. Victoria Cisek	5 4 7:8
13. Śląsk Łubniany	4 4 8:10
14. MKS Gogolin	5 3 5:10
14. Silesius Kotórz Mały	4 3 5:10
16. Sudety Burgrabice	5 3 6:12
17. Odra Unia II Opole	5 3 8:17
18. Hetman PZU Byczyna	5 3 1:12

VII liga NLK

M. Jamiński - Mariusz Bolibrzuch	4 : 3
Paweł Dziadzio - Rafał Basara	5 : 1
M. Chodyniecka - Bartłomiej Kobiela	4 : 2
M. Wiśniowski - M. Ziółkowski	0 : 3 w-o.
A. Klakla - Łukasz Adamczyk	0 : 3 w-o.
Grzegorz Nawrocki - Piotr Zajac	(ob. w-o.)
Klaudiusz Mikołajczyk - Jan Zajac	3 : 5
Daniel Jamiński - K. Baltaziuk	3 : 5

Tabela VII ligi NLK	
1. Łukasz Adamczyk	3 9 13:3
2. Marcin Jamiński	3 9 11:6
3. Jan Zajac	3 7 13:8
4. M. Chodyniecka	3 6 11:9
5. Adrian Klakla	3 6 9:7
6. Krzysztof Baltaziuk	3 6 9:9
7. Rafał Basara	3 6 9:10
8. Mariusz Bolibrzuch	3 3 12:9
9. Paweł Dziadzio	3 3 9:11
10. Bartłomiej Kobiela	3 3 9:12
11. Grzegorz Nawrocki	3 3 6:9
11. Piotr Zajac	3 3 6:9
13. Michał Ziółkowski	3 3 6:10
14. Daniel Jamiński	3 1 11:14
15. Mateusz Wiśniowski	3 0 6:12
16. Klaudiusz Mikołajczyk	3 0 8:16

VIII liga NLK

Filip Swed - Damian Szpala	0 : 3 w-o.
Mariusz Miodoński - J. Kudła	0 : 3 w-o.
Marcin Nowak - J. Sapierowski	3 : 0 w-o.
Grzegorz Filipiak - Paweł Tetla	4 : 2
Wojciech Folega - Justyna Gawel	4 : 2
Patryk Tetla - Agata Kuźniar	3 : 5
Aniela Pudło - Łukasz Michalski	3 : 3
P. Jacykowski - G. Ugarenko	0 : 3 w-o.

Tabela VIII ligi NLK	
1. Grzegorz Ugarenko	3 9 10:3
1. Damian Szpala	3 9 10:3
3. Paweł Tetla	3 6 12:8
4. Agata Kuźniar	3 6 12:9
4. Janusz Kudła	3 6 12:9
6. Marcin Nowak	3 6 10:7
7. Grzegorz Filipiak	3 6 14:12
7. Patryk Tetla	3 6 14:12
9. Łukasz Michalski	3 4 12:12
10. Aniela Pudło	3 4 10:12
11. Jarosław Sapierowski	3 3 7:8
12. Paweł Jacykowski	3 3 6:7
13. Wojciech Folega	3 3 5:11
14. Justyna Gawel	3 0 8:13
15. Filip Swed	3 0 3:10
16. Mariusz Miodoński	3 0 0:9

Piłka nożna

III liga

Piast Gliwice - Promień Żary	1 : 1
Odra Unia Opole - Carbo Gliwice	1 : 0
Skalniki Gracze - Górnik MK Katowice	1 : 1
Zagłębie Sosnowiec - Włókniarz Kietrz	0 : 0
Nysa Zgorzelec - Pogoń Świebodzin	2 : 3
Grunwald Ruda Śląska - Polonia Bytom	1 : 0
Lech Sulima Zielona Góra - KS Myszków	4 : 1
Rozwój Katowice - Miedź Legnica	1 : 1

Tabela III ligi	
1. Piast Gliwice	4 8 8:2
2. Lech Zielona Góra	4 8 10:6
3. Odra Unia Opole	4 8 5:1
4. Górnik MK Katowice	4 8 4:2
5. Promień Żary	4 7 7:5
6. Grunwald Ruda Śl.	4 7 2:1
7. KS Myszków	4 7 4:5
8. Włókniarz Kietrz	4 6 7:3
9. Zagłębie Sosnowiec	4 5 4:1
10. Rozwój Katowice	4 4 3:4
11. Polonia Bytom	4 4 2:5
12. Carbo Gliwice	4 4 3:8
13. Miedź Legnica	4 3 3:4
14. Pogoń Świebodzin	4 3 6:8
15. Skalniki Gracze	4 1 2:7
16. Nysa Zgorzelec	4 1 4:12

Wyniki spotkań piłkarskich
przyjmujemy

pod numerem telefonu

4480315

w każdą niedzielę
w godzinach 19.00-22.00

Nyska Liga Kibica



SPONSOR NLK SPONSOR NLK SPONSOR NLK

SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH OKAY W NYSIE
UL. KOŚCIUSZKI 10 TEL. 4355538 PO 17.00/ 0600382746ANGIELSKI
NIEMIECKI
FRANCUSKI
ROSYJSKI
WŁOSKI

KURSY:

- DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (60 ZŁ - 2 X 60 MIN W TYG.)

- DLA DOROSŁYCH (80 ZŁ - 2 X 120 MIN W TYG.)

- PRZYGOTOWANIE DO NATURY

A) 75 ZŁ - 2 X 90 MIN W TYG.

B) 80 ZŁ - 2 X 120 MIN W TYG.

GWARANTUJEMY:

szybkie efekty, najniższe ceny - raty, możliwość
korzystania z biblioteczki językowej, obozy językowe

JĘZYKI OBCE

TYLKO Z OKAY

I liga NLK

Mateusz Malec - Marek Pudło	4 : 4
Marcin Czyż - Tomasz Kowalczyk	4 : 3
Eugeniusz Trzaska - Piotr Katana	4 : 4
Wiesława Trzaska - Tadeusz Sobczak	4 : 2
Piotr Goździela - Arkadiusz Trzaska	2 : 5
Ryszard Wańdel - Wiesław Mizerski	3 : 3
Władysław Artwik - Łukasz Czyż	3 : 3
Szymon Artwik - Damian Marczyk	5 : 4

Tabela I ligi NLK

1. Eugeniusz Trzaska	3 7 16:9
2. Łukasz Czyż	3 7 12:5
3. Arkadiusz Trzaska	3 7 16:12
4. Damian Marczyk	3 6 16:14
5. Szymon Artwik	3 6 14:13
6. Marcin Czyż	3 6 9:8
7. Władysław Artwik	3 4 14:14
8. Tadeusz Sobczak	3 4 12:13
9. Tomasz Kowalczyk	3 3 12:11
10. Piotr Goździela	3 3 8:11
11. Wiesława Trzaska	3 3 9:14
12. Wiesław Mizerski	3 2 13:14
13. Mateusz Malec	3 2 11:14
14. Ryszard Wańdel	3 2 10:13
15. Piotr Katana	3 2 9:12
16. Marek Pudło	3 1 10:16

III liga NLK

Mariusz Hagel - Jerzy Czarniak	5 : 4
Krzysztof Wala - Paweł Szpala	5 : 0
Jan Goliński - Dariusz Merchut	4 : 4
Tomasz Konstanty - Tomasz Kos	3 : 4
Z. Szczepaniak - Grzegorz Chmura	4 : 2
Krzysztof Goździela - K. Zawiasa	3 : 3
K. Wierzbanowska - Zbigniew Krupa	4 : 1
Roman Kijas - Dawid Goliński	3 : 5

Tabela III ligi NLK

1. Dawid Goliński	3 9 13:4
2. Zb. Szczepaniak	3 9 11:5
3. Mariusz Hagel	3 9 15:11
4. Dariusz Merchut	3 7 13:9
5. Tomasz Kos	3 6 14:10
6. K. Wierzbanowska	3 6 9:5
7. Roman Kijas	3 6 11:11
8. Jerzy Czarniak	3 4 13:13
9. Krzysztof Wala	3 3 8:7
10. Zbigniew Krupa	3 3 8:11
11. Paweł Szpala	3 3 7:13
12. Krzysztof Goździela	3 1 10:12
13. Jan Goliński	3 1 9:14
14. Kazimierz Zawiasa	3 1 7:12
15. Grzegorz Chmura	3 1 8:14
16. Tomasz Konstanty	3 0 9:14

V liga NLK

Stanisław Szerbiński - A. Gruszecki	3 : 2
Janusz Nędza - Jerzy Sochacki	5 : 4
Piotr Radimersky - Magdalena Katana	3 : 5
Rafał Płończak - K. Jarmoliński	4 : 2
Anna Pierzchała - Rafał Trepka	1 : 4
Bogdan Kobos - Szymon Makuch	5 : 3
Paweł Krzyśków - B. Gruszecka	4 : 4
Bogdan Walczak - Zdzisław Sługocki	2 : 4

Tabela V ligi NLK

1. Zdzisław Sługocki	3 9 14:9
2. Bogdan Kobos	3 7 13:10
3. Rafał Płończak	3 6 11:7
4. Bogdan Walczak	3 6 12:10
5. Magdalena Katana	3 6 11:11
6. Paweł Krzyśków	3 5 13:8
7. Rafał Trepka	3 4 12:11
8. K. Jarmoliński	3 4 12:12
9. Stanisław Szerbiński	3 4 12:12
10. Piotr Radimersky	3 4 12:13
11. Janusz Nędza	3 4 10:12
12. Arkadiusz Gruszecki	3 3 11:13
13. Bogusław Gruszecka	3 1 12:16
14. Anna Pierzchała	3 1 7:11
15. Jerzy Sochacki	3 0 9:14
16. Szymon Makuch	3 0 7:15

II liga NLK

Dariusz Gąsior - Witold Kuźniar	3 : 4
Marcin Cymbalista - Józef Zawiasa	5 : 2
M. Mirowski - Marek Olechowski	1 : 5
Grzegorz Kogus - Ł. Wierzbanowski	3 : 4
Stanisław Szpala - Krzysztof Mizerski	4 : 2
Jacek Gmernicki - Grzegorz Gruszecki	4 : 3
Anna Wądzek - Adam Żywakowski	4 : 4
Marzena Krężalek - Janusz Czerniak	5 : 3

Tabela II ligi NLK

1. Marzena Krężalek	3 7 16:12
2. Marcin Cymbalista	3 7 14:10
3. Witold Kuźniar	3 7 15:13
4. Krzysztof Mizerski	3 6 14:11
5. Mikołaj Mirowski	3 6 12:10
6. Jacek Gmernicki	3 6 13:12
7. Stanisław Szpala	3 6 11:11
8. Ł. Wierzbanowski	3 6 9:10
9. Adam Żywakowski	3 4 11:9
10. Grzegorz Kogus	3 4 12:11
11. Marek Olechowski	3 3 13:12
12. Grzegorz Gruszecki	3 3 11:14
13. Anna Wądzek	3 2 11:13
14. Dariusz Gąsior	3 1 11:13
15. Janusz Czerniak	3 0 11:16
16. Józef Zawiasa	3 0 10:17

IV liga NLK

Janusz Błauciak - Adam Raczynski	3 : 4
Jerzy Strzelczyk - K. Maleńczak	3 : 5
K. Thron - Sebastian Cymbalista	4 : 2
Mateusz Koral - Franciszek Opieła	3 : 4
Dawid Cymbalista - Dariusz Jadzyn	4 : 1
Mieczysław Pierzchała - Mateusz Kos	4 : 3
Piotr Romanik - Dawid Cieleń	3 : 0 w-o.
Rafał Domski - Alan Szpala	2 : 5

Tabela IV ligi NLK

1. Franciszek Opieła	3 9 13:10
2. Alan Szpala	3 7 11:5
3. Sebastian Cymbalista	3 6 12:9
4. Krzysztof Thron	3 6 9:7
5. Krzysztof Maleńczak	3 6 12:11
6. Dariusz Jadzyn	3 6 8:7
7. Mieczysław Pierzchała	3 5 11:10
8. Mateusz Kos	3 4 12:10
9. Rafał Domski	3 4 11:13
10. Adam Raczynski	3 4 7:9
11. Mateusz Koral	3 3 11:11
11. Dawid Cymbalista	3 3 11:11
13. Piotr Romanik	3 3 7:8
14. Jerzy Strzelczyk	3 1 8:11
15. Janusz Błauciak	3 1 7:11
16. Dawid Cieleń	3 0 6:11

VI liga NLK

Sebastian Leśniak - Adrian Spyra	3 : 5
Sebastian Nawalaniec - P. Kopa	3 : 0 w-o.
Dawid Skórzak - Paweł Szulc	4 : 4
Wojciech Hoszman - Paweł Kotygin	3 : 3
Bogusław Głęgoła - Paweł Płończak	3 : 4
Marcin Kotygin - Konrad Sołtyś	3 : 3
Piotr Frydel - Piotr Sołtyś	0 : 3 w-o.
Bartłomiej Galik - Piotr Kazimierski	2 : 4

Tabela VI ligi NLK

1. Sebastian Nawalaniec	3 9 10:2
2. Paweł Płończak	3 9 12:7
3. Wojciech Hoszman	3 7 14:8
4. Konrad Sołtyś	3 7 11:7
5. Piotr Kazimierski	3 6 11:8
6. Bogusław Głęgoła	3

Piłka nożna**Klasa A
Grupa II**

ZKS Górażdże - Start Siołkowie	2 : 0
LZS Sucha - LZS Piotrków	3 : 2
Orzeł Żłinice - LZS Brynica	2 : 2
Ruch Zdzeszowice - Emma Grodziec	1 : 2
Stal Osowiec - Kalinów Kalinowice	0 : 0
Unia Kolonowskie - LZS Popielów	
Piomar Przywory - Sokół Niemodlin	2 : 1

Tabela klasy A

1. Start Siołkowie	2	3	5:2
2. LZS Brynica	2	4	6:5
2. Sokół Niemodlin	2	3	5:5
4. ZKS Górażdże	2	6	3:0
5. Emma Grodziec	2	4	5:4
5. Orzeł Żłinice	2	2	5:5
7. LZS Popielów	1	1	1:1
7. Stal Osowiec	2	2	1:1
7. Kalinów Kalinowice	2	2	1:1
7. Ruch Zdzeszowice	2	1	2:3
11. Unia Kolonowskie	1	0	3:4
11. LZS Sucha	2	3	6:6
13. Piomar Przywory	2	3	2:2
14. LZS Piotrków	2	0	2:8

Piłka nożna**Klasa A
Grupa III**

Fortuna Walce - LZS Pawłowiczki	1 : 2
LZS Poborsów - LZS Niezdrowice	3 : 1
Rolnik Lewice - LZS Łąka Prudnicka	6 : 2
Orzeł Dzierżysław - Kombinat Głubczyce	1 : 1
Polonia Biała - LZS Raszowa	4 : 2
Start Bogdanowice - Złoty Potok Jarnołtów	6 : 2
Tęcza Kietrz Kozłowski - Śląsk Reńska Wieś	2 : 0

Tabela klasy A

1. Rolnik Lewice	2	6	8:2
2. Tęcza Kietrz Kozłowski	2	6	7:1
3. LZS Poborsów	2	4	5:3
4. Start Bogdanowice	2	3	6:3
5. LZS Niezdrowice	2	3	5:3
6. LZS Raszowa	2	3	6:5
7. Polonia Biała	2	3	7:7
8. Śląsk Reńska Wieś	2	3	1:2
9. Złoty Potok Jarn.	2	3	7:9
10. LZS Pawłowiczki	2	3	2:5
11. Kombinat Głubczyce	2	1	1:3
12. Orzeł Dzierżysław	2	1	2:5
13. LZS Łąka Prudnicka	2	1	4:8
14. Fortuna Walce	2	0	2:7

Piłka nożna**Klasa A
Grupa IV**

Pogoń Łosiów - LZS Wojśław	3 : 0
LZS Rusocin - LZS Kałków	5 : 0
LZS Ścinawa Nyska - Agfa Prusinowice	6 : 2
Victoria Dobrzyń - GKS Grodków	5 : 1
LZS Wierzbnik - Atom Grądy	5 : 3
LZS Kamienica Nyska - LZS Wójcice	6 : 0
Burza Lipki - Podzamcze Nysa	5 : 1

Tabela klasy A

1. LZS Kamienica Nyska	2	6	12:1
5. Burza Lipki	2	6	6:1
3. LZS Wierzbnik	2	6	7:3
4. LZS Rusocin	2	4	7:2
5. LZS Ścinawa Nyska	2	4	7:3
6. Victoria Dobrzyń	2	3	6:4
7. Pogoń Łosiów	2	3	3:1
8. Atom Grądy	2	3	6:6
9. LZS Kałków	2	3	4:5
10. Agfa Prusinowice	2	1	4:8
11. GKS Grodków	2	1	2:6
12. LZS Wojśław	2	0	0:7
13. LZS Wójcice	2	0	0:8
14. Podzamcze Nysa	2	0	2:11

Piłka nożna**Klasa B
trampkarzy
Grupa I**

LZS Regulice - LKS Goświnowice	0 : 14
LZS Rusocin - LZS Rzymiany	3 : 0 w.o.
FINANS LUKAS Unia Reńska Wieś Frącków - LZS Pakosławice	16 : 1
Delta Bielice - LZS Czarnolas	11 : 0
Metalowiec Łambinowice - pauza	

Tabela klasy B trampkarzy

1. FINANS LUKAS	1	3	16:1
2. LKS Goświnowice	1	3	14:0
3. Delta Bielice	1	3	11:0
4. LZS Rusocin	1	3	3:0
5. LZS Rzymiany	1	0	0:3
6. LZS Czarnolas	1	0	0:11
7. LZS Regulice	1	0	0:14
8. LZS Pakosławice	1	0	1:16
9. Metalowiec Łamb.	-	-	---:--

Piłka nożna**Klasa B
trampkarzy
Grupa II**

LZS Bodzanów - Podzamcze Nysa	0 : 4
LZS Gierałce - LZS Konradowa Średnia Wieś	7 : 0
LZS Stary Las - LZS Gryzów	0 : 6
Troll Wierzbice - Błękitni Biskupów	2 : 13

LZS Nowy Las - pauza

Tabela klasy B trampkarzy

1. Błękitni Biskupów	1	3	13:2
2. LZS Gierałce	1	3	7:0
3. LZS Gryzów	1	3	6:0
4. Podzamcze Nysa	1	3	4:0
5. LZS Bodzanów	1	0	0:4
6. LZS Stary Las	1	0	0:6
7. LZS Konradowa	1	0	0:7
8. Troll Wierzbice	1	0	2:13
9. LZS Nowy Las	-	-	---:--

Piłka nożna**II liga**

Śląsk Wrocław - Górnik Łęczna	1 : 2
RKS Radomsko - Piotrcovia Ptak Piotrków Trybunalski	1 : 1
Aluminium Konin - Arka Gdynia	1 : 0
MC Podbeskidzie Bielsko-Biała - Hetman Zamość	3 : 2
Stomil Olsztyn - Ruch Radzionków	2 : 1
Stal Stalowa Wola - Stasiak Ceramika Opoczno	3 : 1
Lukullus Świt Nowy Dwór Mazowiecki - Górnik Polkowice	2 : 0
GKS Bełchatów - Tłoki Gorzyce	2 : 2
ŁKS Łódź - Polar Wrocław	2 : 0

Tabela II ligi

1. Lukullus Świt	5	15	8:2
2. Piotrcovia Ptak	5	8	11:8
3. Arka Gdynia	5	8	8:5
4. Górnik Łęczna	5	8	7:7
5. Górnik Polkowice	5	8	8:3
6. Polar Wrocław	5	7	7:5
7. Aluminium Konin	5	7	7:8
8. Stal Stalowa Wola	5	7	5:9
9. Śląsk Wrocław	5	6	8:6
10. Ceramika Opoczno	5	6	5:6
10. Stomil Olsztyn	5	6	5:6
12. MC Podbeskidzie	5	6	4:5
13. Hetman Zamość	5	6	8:11
14. GKS Bełchatów	5	4	7:8
15. Tłoki Gorzyce	5	4	3:4
16. ŁKS Łódź	5	4	5:7
17. RKS Radomsko	5	4	3:4
18. Ruch Radzionków	5	3	3:8

Piłka nożna**Klasa B
trampkarzy
Grupa III**

LZS Meszno - Czarni Otmuchów	3 : 11
LZS Kamienica Nyska - LZS Śliwice	6 : 2
GLKS Kamiennik - LZS Karłowice Wielkie	3 : 2

LZS Sarnowice - LZS Trzeboszowice (br. wyn.)

Atom Grądy - pauza

Tabela klasy B trampkarzy

1. Czarni Otmuchów	1	3	11:3
2. LZS Kamienica Nyska	1	3	6:2
3. GLKS Kamiennik	1	3	3:2
4. LZS Karłowice Wlk.	1	0	2:3
5. LZS Śliwice	1	0	2:6
6. LZS Meszno	1	0	3:11
7. LZS Sarnowice	-	-	---:--
7. LZS Trzeboszowice	-	-	---:--
7. Atom Grądy	-	-	---:--

Piłka nożna**Klasa C
Grupa I**

LZS Pakosławice - LZS Sękowice	1 : 3
GLKS Kamiennik II - LZS Stary Grodków	(br. wyn.)

LZS Mroczkowa - LZS Makowice (br. wyn.)

LZS Kubice - pauza

Meteor Jasienica Dolna - pauza

Tabela klasy C

1. LZS Sękowice	1	3	3:1
2. LZS Pakosławice	1	0	1:3
3. Meteor Jasienica Dln.	-	-	---:--
3. GLKS Kamiennik II	-	-	---:--
3. LZS Stary Grodków	-	-	---:--
3. LZS Mroczkowa	-	-	---:--
3. LZS Makowice	-	-	---:--
3. LZS Kubice	-	-	---:--

Piłka nożna**I liga**

Ruch Chorzów - GKS Katowice	2 : 0
Szczakowianka Jaworzno - Polonia Warszawa	3 : 1
Lech Poznań - Wisła Płock	2 : 2
Zagłębie Lubin - Odra Wodzisław	0 : 1
Dyskobolia Groclin Grodzisk Wielkopolski - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski	1 : 0
Legia Warszawa - Wisła Kraków	3 : 2
Pogoń Szczecin - Górnik Zabrze	1 : 3
Widzew Łódź - Amica Wronki	

(mecz odbędzie się 3.09.2002)

Tabela I ligi

1. Odra Wodzisław	5	11	7:4
2. GKS Katowice	5	10	7:3
3. Legia Warszawa	5	9	10:8
4. Dyskobolia Groclin	5	9	9:7
5. Wisła Kraków	5	8	13:8
6. Górnik Zabrze	5	8	10:8
7. Polonia Warszawa	5	7	8:7
8. Amica Wronki	4	7	4:3
9. KSZO Ostrowiec	5	7	5:5
10. Ruch Chorzów	5	6	6:7
11. Wisła Płock	5	5	6:8
12. Lech Poznań	5	5	5:5
13. Widzew Łódź	4	4	5:6
14. Szczakowianka	5	4	7:12
15. Zagłębie Lubin	5	3	8:9
16. Pogoń Szczecin	5	1	2:12

NAJSKUTECZNIEJSI

8 bramek	Maciej Żurawski (Wisła Kraków)
5 bramek	Grzegorz Rasiak (Groclin Grodzisk Wlkp.)
4 bramki	Arkadiusz Bąk (Polonia Warszawa), Andrzej Niedzielan (Górnik Zabrze)

Piłka nożna**Klasa B
Grupa I**

LZS Rusocin II Piątkowice - LZS Czarnolas	0 : 1
---	-------

LZS Konradowa Średnia Wieś - Plon Skoroszyce	4 : 1
--	-------

LZS Niwnica - Metalowiec Łambinowice (br. wyn.)

LZS Rzymiany - Ogrodnik Chróścina Nyska	2 : 5
---	-------

LZS Włodary - LZS Regulice	7 : 1
----------------------------	-------

Rolnik Lasocice - pauza

Tabela klasy B

1. LZS Konradowa	3	7	6:2
2. Rolnik Lasocice	2	6	11:1
3. LZS Włodary	3	6	10:7
4. Plon Skoroszyce	3	6	7:8
5. Metalowiec Ł.	2	4	3:0
6. LZS Niwnica	1	3	5:0
7. Ogrodnik Chróścina	3	3	7:6
8. LZS Rzymiany	3	3	9:9
9. LZS Czarnolas	3	3	4:5
10. LZS Piątkowice	2	0	0:4
11. LZS Regulice	3	0	1:21

Piłka nożna**II liga
juniorów**

Metalowiec Łambinowice - Flora Prudnik	4 : 2
--	-------

Orzeł Olszanka - LZS Wojśław	4 : 2
------------------------------	-------

Burza Lipki - LZS Dziewiętlice	3 : 0
--------------------------------	-------

LZS Łąka Prudnicka - LZS Ścinawa Nyska	2 : 3
--	-------

LZS Kałków - Delta Bielice (mecz odbędzie się 4.09.2002)

Atom Grądy - Meble Pogoń Prudnik	2 : 1
----------------------------------	-------

Polonia II Nysa - Olimpia Lewin Brzeski	4 : 0
---	-------

Flora Prudnik - LZS Wojśław	3 : 0 w.o.
-----------------------------	------------

Olimpia Lewin Brzeski - Orzeł Olszanka	3 : 3
--	-------

LZS Dziewiętlice - LZS Łąka Prudnicka	4 : 2
---------------------------------------	-------

LZS Ścinawa Nyska - LZS Kałków	1 : 5
--------------------------------	-------

Delta Bielice - Atom Grądy	3 : 0
----------------------------	-------

Meble Pogoń Prudnik - Polonia II Nysa	1 : 1
---------------------------------------	-------

Metalowiec Łambinowice - Burza Lipki	1 : 1
--------------------------------------	-------

Tabela II ligi juniorów

1. Orzeł Olszanka	4	10	12:6
2. Delta Bielice	3	9	16:4
3. LZS Kałków	3	9	13:2
4. LZS Dziewiętlice	4	7	10:9
5. LZS Ścinawa Nyska	4	7	11:12
6. Atom Grądy	4	6	6:9
7. Metalowiec Ł.	4	5	7:7
8. Flora Prudnik	4	4	9:9
9. Burza Lipki	4	4	10:12
10. Olimpia Lewin Brz.	4	4	8:10
11. Polonia II Nysa	4	4	6:14
12. LZS Wojśław	4	3	13:11
13. LZS Łąka Prudnicka	4	3	9:16
14. Meble Pogoń Prudnik	4	1	3:12

**VIGA TOUR
Biuro Podróży**

48-300 Nysa, ul. Bohaterów Warszawy 5, tel. 433-27-27

Bibione (Włochy)

ceny od 299 PLN

Chorwacja

649 PLN z wyżywieniem

Włochy

San Benedetto Del Tronto

499 PLN

Zajrzyj do naszego biura**Piłka nożna****Klasa B
Grupa II**

RZS Jarnołtów - LZS Gierałce	1
LZS Gryzów Piorunkowice - LZS Polski Ś	0
LZS Sierzechowice - LZS Morów Kope	5
ki	
Troll Wierzbice - LZS Łąka	0
LZS Bodzanów - LZS Domaszkowice	9
Unia Głucholazy - LZS Buków	3

Tabela klasy B

1. LZS Bodzanów	3	7	1
2. LZS Łąka	3	7	1
3. Unia Głucholazy	3	7	1
4. LZS Gryzów	3	6	1
5. LZS Morów Koperniki	3	4	9
6. LZS Gierałce	3	4	
7. RZS Jarnołtów	3	3	
8. LZS Polski Świętów	3	3	
9. LZS Domaszkowice	3	3	3
10. LZS Buków	2	1	
11. LZS Sierzechowice	3	1	9
12. Troll Wierzbice	2	0	

Piłka nożna**Klasa B
Grupa III**

Agro Chmiel Ujeździec - LZS Karłowice	1
---------------------------------------	---

LZS Maciejowice - LZS Janowa	7
------------------------------	---

GLKS Kamiennik - LZS Dziewiętlice	2
-----------------------------------	---

KASTOR Jasienica Górna - LZS Śliwice	4
--------------------------------------	---

Piłka nożna

Klasa C Grupa II

Nowy Las - Polonia Głucholazy	0 : 4
Wierzbno - LZS Stary Las	0 : 5
Morów Koperniki II - LZS Hajduki Nyskie	3 : 2
Biała Nyska II - LZS Wyszów	1 : 2
Kąków II - LZS Kępica	0 : 8

Tabela klasy C

LZS Kępica	1	3	8:0
LZS Stary Las	1	3	5:0
Polonia Głucholazy	1	3	4:0
LZS Morów II	1	3	3:2
LZS Wyszów	1	3	2:1
LZS Hajduki Nyskie	1	0	2:3
LZS Biała Nyska II	1	0	1:2
LZS Nowy Las	1	0	0:4
LZS Wierzbno	1	0	0:5
LZS Kąków II	1	0	0:8

Piłka nożna

Liga wojewódzka oldbojów

Łowonia Kędzierzyn-Koźle - Orzeł Niemodlin	1 : 7
Dąbrowa Niemodlińska - GLKS Kamiennik	2 : 4
Polonia Cerekiew - Polonia Głucholazy	2 : 1
Brzeg - Stal Brzeg	2 : 2
Nysa - LZS Konradowa Średnia	8 : 0
Lewin Brzeski - Megawat Elektrowo	2 : 1
Jelowa - Skaut Opole	1 : 3

Tabela ligi wojewódzkiej oldbojów

LZS Nysa	1	3	8:0
Orzeł Niemodlin	1	3	7:1
GLKS Kamiennik	1	3	4:2
Skaut Opole	1	3	3:1
Polonia Cerekiew	1	3	2:1
Lewin B.	1	3	2:1
TP Brzeg	1	1	2:2
Stal Brzeg	1	1	2:2
Polonia Głucholazy	1	0	1:2
Megawat Opole	1	0	1:2
LZS Dąbrowa N.	1	0	2:4
Jelowa	1	0	1:3
Koźle	1	0	1:7
Konradowa	1	0	0:8

Plebiscyt rusza

W tym tygodniu zamieścimy pierwszy plebiscyt i listę kandydatów. Niestety nie wszystkie kluby zgłosiły swoich zawodników do plebiscytu, w związku z tym musimy sami uzupełnić listę. Nie przegap tego numeru, jeśli masz zamiar nam pomóc.

CERAMIKA REKLAMOWA POMINKOWA



PRODUKCJA I ZDOBNIENIE CERAMIKI

Bardon

49-130 Tułowice, ul. Parkowa 6
60-00-222, 46-00-220, www.bardon.com.pl

Piłka nożna

Klasa C Grupa III

LZS Sarnowice - GLKS Kamiennik III Szklary	8 : 0
LZS Frydrychów - LZS Goworowice	2 : 10
LZS Ligota Wielka - LZS Trzeboszowice	1 : 9
LZS Goście - LZS Lasowice	(br. wyn.)

Tabela klasy C

1. LZS Goworowice	1	3	10:2
2. LZS Trzeboszowice	1	3	9:1
3. LZS Sarnowice	1	3	8:0
4. LZS Frydrychów	1	0	2:10
5. LZS Ligota Wielka	1	0	1:9
6. GLKS Szklary	1	0	0:8
7. LZS Goście	-	-	---
8. LZS Lasowice	-	-	---

Piłka nożna

Klasa A juniorów Opole

LZS Zimnice Małe - LZS Komprachcice	(br. wyn.)
LZS Mechnice - LZS Niewodniki	5 : 1
LZS Prądy - LZS Dąbrowa Niemodlińska	(br. wyn.)
Gazownik II Wawelno - LZS Przysiecz	1 : 3
Unia Tułowice - Sokół Niemodlin	7 : 4
LZS Chmielowice - Polonia Prószków	2 : 13
LZS Sławice - pauza	
LZS Komprachcice - Polonia Prószków	0 : 13
LZS Przysiecz - Unia Tułowice	3 : 2
LZS Dąbrowa Niemodlińska - Gazownik II Wawelno	1 : 9
LZS Niewodniki - LZS Prądy	(br. wyn.)
Sokół Niemodlin - LZS Chmielowice	2 : 2
LZS Sławice - LZS Mechnice	0 : 1
LZS Zimnice Małe - pauza	
LZS Mechnice - LZS Zimnice Małe	7 : 3
LZS Prądy - LZS Sławice	(br. wyn.)
Gazownik II Wawelno - LZS Niewodniki	8 : 1
Unia Tułowice - LZS Dąbrowa N.	9 : 2
LZS Chmielowice - LZS Przysiecz	(br. wyn.)
Polonia Prószków - Sokół Niemodlin	12 : 0

Tabela klasy A juniorów

1. Polonia Prószków	3	9	38:2
2. LZS Mechnice	3	9	13:4
3. Unia Tułowice	3	6	18:9
4. LZS Przysiecz	2	6	6:3
5. LZS Chmielowice	2	2	4:15
6. Sokół Niemodlin	3	1	6:21
7. LZS Sławice	1	0	0:1
8. Gazownik II Wawelno	1	0	1:3
9. LZS Zimnice Małe	1	0	3:7
10. LZS Niewodniki	1	0	1:5
11. LZS Dąbrowa	1	0	2:9
12. LZS Komprachcice	1	0	0:13
13. LZS Prądy	-	-	---

**Słoneczna
GRECJA
czeka !!!**



ZA 439 PLN

TERMIN: 22.09-01.10.02

PODZAMCZE

Nysa, Rynek 57 tel. 4355464, www.podzamcze.pl

II liga juniorów

Komplet punktów beniaminka

Metalowiec Łambinowice - Flora Prudnik 4 : 2 (2 : 1)

0 : 1 Adrian Kulicz 18. min

1 : 1 Paweł Zaremba 32. min (karny)

2 : 1 Paweł Zaremba 38. min (głową)

3 : 1 Jakub Sara 47. min

3 : 2 Norbert Moraczewski 54. min

4 : 2 Marek Kapuściński 76. min

METALOWIEC: Krzysztof Kowalski, Paweł Szymiczek, Adam Dynkiewicz, Bartłomiej Podkalicki, Bogusław Sobieraj, Paweł Zaremba, Przemysław Niewiadowski, Piotr Kondracki (od 88. min Tomasz Kowalski), Damian Szostak (od 85. min Mateusz Knoppik), Rafał Kraska (od 55. min Jarosław Chodorski), Jakub Sara (od 60. min Marek Kapuściński), trener Marek Lipka.

FLORA: Piotr Łuda, Dawid Hadaczek, Grzegorz Ryszka, Marcin Tabor, Dariusz Dyja, Tomasz Partyczyn, Norbert Moraczewski, Adrian Kulicz, Mateusz Belziuk (od 46. min Łukasz Kobiłka), Radosław Jankowski, Błażej Sobkowicz, trener Olgierd Łotarewicz.

Spotkanie sędziował: Adam Pawlików (WS Nysa).

Beniaminek II ligi juniorów - Metalowiec Łambinowice odniósł swoje pierwsze zwycięstwo w sezonie rozgrywkowym 2001/2002, pokonując na własnym boisku solidny zespół

prudnickiej Flory 4:2.

Początek meczu nie zapowiadał jednak zwycięstwa gospodarzy, bowiem to goście przez pierwsze dziesięć minut meczu dyktowali warunki.



Metalowiec Łambinowice - Flora Prudnik 4:2.
Takich oskrzydlaających akcji w tym meczu nie brakowało

Kahle - Dytko po testach

Czterokrotny mistrz Niemiec w rajdach samochodowych Matthias Kahle pojawił się w Polsce w roli nauczyciela i doradcy Pawła Dytko. Zawodnicy razem trenowali w okolicach Jeleniej Góry. Matthias Kahle pomagał kuzynom Dytko w odpo-

jadz. Tym razem skoncentrowaliśmy się na odpowiednim ustawieniu zawieszania. Wprawdzie zakładaliśmy, że poćwiczymy też tor, ale okazało się, że odpowiednie nastawy pochłonęły nas bez reszty. Po kilku godzinach testów na szczęście udało się wypracować

sze koordynatora." - powiedział Paweł Dytko.

"Styl jazdy Pawła powinien być bardziej miękki, łagodny. Taki styl o wiele lepiej sprawdza się w grupie N. Zmierzyliśmy czasy przejazdów Pawła przed i po moich wskazówkach. Okazało się, że miałem rację, łagodnie nie zawsze znaczy wolniej a w tym wypadku było szybciej" - dodał Matthias Kahle.

(NAP)



Matthias Kahle i Paweł Dytko podczas treningu

wiednim ustawieniu zawieszania oraz udzielał cennych porad dotyczących toru jazdy na nawierzchniach asfaltowych.

"Bardzo cieszymy się z faktu, że Matthias Kahle znalazł trochę czasu i przyjął nasze zaproszenie. Trenowaliśmy razem w ubiegłym roku, wtedy jednak skupiliśmy się na moim torze

wać odpowiednie nastawy zawieszania. Przy okazji Matthias zwrócił mi uwagę na kilka błędów, które teraz będę starał się wyeliminować. Mam nadzieję, że uda nam się namówić naszego gościa na start w Polsce, ale to także zależy od ewentualnych sponsorów. Na pewno Matthias pojawi się na Rajdzie Karkonoskim w roli na-

Piłka nożna

Klasa B juniorów

Unia Głucholazy - LZS Morów Koperniki	3 : 0 w.o.
LZS Łąka - LZS Domaszowice II	(br. wyn.)
LZS Buków - LZS Konradowa Średnia Wieś	2 : 12
LZS Siestrzechowice - Polonia Głucholazy	1 : 5

Tabela klasy B juniorów

1. LZS Konradowa	1	3	12:2
2. Polonia Głucholazy	1	3	5:1
3. Unia Głucholazy	1	3	3:0
4. LZS Morów Koperniki	1	0	0:3
5. LZS Siestrzechowice	1	0	1:5
6. LZS Buków	1	0	2:12
7. LZS Łąka	-	-	---
8. LZS Domaszowice II	-	-	---

DERMATOLOG

lek. med.
Aleksandra Złotoś

poniedziałki, czwartki
17.00 - 18.30

Nysa, ul. Warszawska 2
(boczna Drzymały)

Rejestracja tel.: 433 42 23 lub
tel. 0604 438 901

936b

ODTRUCIA ALKOHOLOWE

- spec. psychiatra i pielęgniarka.
ZAPEWNIAMY zastrzyki, leki.
Zgłoszenia: 433 31 19 i 433 14 09.

r34

**Gabinet
Stomatologiczny**

lek. stom. IRENA KLAUZIŃSKA

NYSA, ul. Sudecka 11
(nad restauracją Lucia)

czwartek 16.00 - 18.00
piątek 14.30 - 18.00

Tel. dom. 431 08 32

Tel. gab. 435 28 94

937b

Lekarz medycyny

Grzegorz Ruszecki

specjalista chorób
wewnętrznych

praktyka internistyczna, **USG**

wtorki, czwartki, piątki
od godz. 16.30

ul. Piłsudskiego 12a, tel. 433 10 24

937b

GABINET GINEKOLOGICZNY

specjalista chorób kobiecych
i położnictwa

lek. Czesława Zubrzycka

przyjmuje:

wt., czw. w godz. 16.00 - 19.00
Nysa, ul. Sudecka 6a - XI p.

Tel. 435 85 96

715/B

**GABINET
NEUROLOGICZNY**

lek. RYSZARD GIZOWSKI
specjalista neurolog

Przyjmuje od 16.30

w poniedziałki i środy.

Pozostałe dni po uzgodnieniu
telefonicznym.

Nysa, ul. Bohaterów Warszawy 46A
Tel. 435 51 94 lub 0600 141 655.

715/B

**KASY FISKALNE
SPRZEDAŻ I SERWIS**

Kasy od 999 zł netto

Tel. 436 36 71, 0604 594 124

RATY**PROMOCJA!**

Do każdej kasy
7 - dniowa wycieczka dla dwóch osób
i telefon komórkowy gratis.
ZAPEWNIAMY AUTORYZOWANY SERWIS!

804b

**WYNAJEM
AUT**

>> bez limitu kilometrów <<

FINANS tel. 40-90-310, 809-668-408

DR MED. BEATA FUCHS
SPECJALISTA CHOROBY OCZU

LASER, UGS, BADANIA
KOMPUTEROWE

SOCZEWKI KONTAKTWE
DLA KAŻDEJ WADY WZROKU

DIAGNOSTYKA I LECZENIE

NYSA, ul. WANDY PAWLIK 12 A
(boczna ul. Słowiańskiej)

REJESTRACJA

OD PN DO PT W GODZ. 15.00 - 18.00
TEL. 433 04 66. 448 26 15

930b

**JEST CI ŻŁE? ZADZWOŃ
UZYSKASZ SZYBKĄ POMOC**

- problemy małżeńskie,
wychowawcze i inne
- badanie inteligencji,
w kier. dysleksji

PSYCHOLOG

mgr Małgorzata
Nikłasińska - Świąty

Tel. 435 34 14,

kom. 0609 699 806.

866

MultiFon

APARATY SŁUCHOWE

**oferujemy**

- badania słuchu
- aparaty słuchowe od 690 zł
- wkładki uszne
- serwis i akcesoria
- baterie
- wizyty domowe

RATY - 4 x 0%

PRZYJĘCIA: wtorki w godz. 10-14

Tel. 40 90 640, 0602 44 12 91

Nysa, ul. Moniuszki 7

**GABINET MEDYCyny PRACY
GABINET INTERNISTYCZNY**

Zofia Kałwelis - Zaleska
lek. chorób wewnętrznych
specj. medycyny pracy

- badanie profilaktyczne
- badania kierowców

poniedziałki, czwartki 16.30 - 18.00

Nysa, ul. Piłsudskiego 55

tel. 433 34 76, 0608 292 711

(Przychodnia ZUP),

6892

**PRYWATNA PRAKTYKA
STOMATOLOGICZNA**

Nysa, ul. Zjednoczenia 1

lek. stom.

MAŁGORZATA DEMBICKA

Oferuje pełen zakres
usług stomatologicznych

pon. 10.00 - 17.00, wt. 12.00 - 18.00

śr. 10.00 - 17.00, czw. 12.00 - 18.00

pt. 10.00 - 14.00

Tel. 433 11 11, dom. 433 79 83.

kom. 0604 232 548,

943b

GABINET**GINEKOLOGICZNY**

lek. med. SŁAWOMIR RESAKOWSKI
ginekolog - położnik

przyjmuje:

poniedziałek, środa 16.30 - 18.00

sobota 10.00 - 11.00

(tylko pacjentki zarejestrowane)

Nysa, 22 stycznia 14 (I p.)

Tel. dom. 433 18 41

Tel. kom. 0601 913 634

948b

Lekarz medycyny
Wanda Dłuszyńska - Janik

DERMATOLOG

Rejestracja telefoniczna
w godz.:

7.00 - 8.00 i 20.00-21.00

tel. 433 - 39 - 49

980b

**STOMATOLOG
IWONA LIPNICKA**

Nysa, ul. Wolności 9

(obok nowej przychodni i elektrowni wodnej)

Tel. gab. 433 32 98

Tel. dom. 433 31 75

pn. 11.00 - 13.00;
wt. 10.00 - 13.00; 16.00 - 18.00
czw. 10.00 - 13.00; 16.00 - 18.00;
pt. 16.00 - 18.00

WYBIELANIE ZĘBÓW

941b

Prywatny gabinet
ginekologiczno - położniczy

Lekarz medycyny

KRZYSZTOF KROCZAK

Nysa, ul. Kozarzewskiego 3

USG, CYTOLOGIA

Przyjmuje:

pon, wt, czw, pt od godz. 16.00

rejestracja telefoniczna

Tel. 433 83 38, 0602 630 743

REFUNDACJA RECEPT

Gabinet w Przychodni
Sp-ni Inwalidów - ul. Lompy 3

Lek. med. Paweł Koronczok

specjalista chorób
wewnętrznych

WTOREK CZWARTEK

16.00 - 17.00 18.00-19.00

Wizyty domowe - zgłoszenia:

tel. 433 24 00

EKG, USG, badania poziomu

cukru i cholesterolu

**GABINET USG
LEK. ELŻBIETA KRZYMOWSKA
specjalista radiolog**

BADANIA DZIECI I DOROSŁYCH

jamy brzusznej, sutków, tarczycy,

ślinianek, urologiczne,

ginekologiczne, badania RTG

mammografia - opisy

wtorek i czwartek 16.30 - 17.30

sobota - rejestracja telefoniczna

Nysa, ul. 22 stycznia 14

tel. 435 50 12 lub 0609 751 763

op-126b

PRYWATNY GABINET LEKARSKI
lek. med. Edmund Lupa
specjalista położnictwa
i ginekologii

- badania USG

- badania cytologiczne

- leczenie nadżerek

NYSA, ul. Piłsudskiego 9

poniedziałki i środy

od godz. 17.00, w piątki po

uzgodnieniu telefonicznym

Tel. 0602 774 893, 433 44 42.

6895

Lekarz medycyny

Marian Pasieka

specjalista chorób
wewnętrznych

- E K G -

BADANIA KIEROWCÓW

Przychodnia PKP ul. Kolejowa 2

Przyjmuje: środy, piątki

w godz. 17.00 - 18.30

Recepty refundowane przez kasę chorych

op-mn

STOMATOLOG

Wiesław Sienkiewicz

- Leczenie próchnicy najnowszą szwedzką metodą - bez borowania
- Protetyka - Chirurgia - Leczenie laserem

NYSA, PIŁSUDSKIEGO 2 XI p.

poniedz. piątki	10.00 - 13.00 i 16.00 - 19.00	wtorki środy czwartki	16.00 - 19.00
--------------------	-------------------------------	-----------------------------	---------------

Nagłe przypadki całą dobę: tel. kom. 0603-124-370, dom. 431-03-01

337

SPECJALISTYCZNY GABINET OKULISTYCZNY

lek. med. Małgorzata Browarska

SPECJALISTA CHOROBY OCZU

DIAGNOSTYKA - LECZENIE: ZEZ, JASKRA, OKULARY
BADANIA KWALIFIKACYJNE KIEROWCÓW

ADRES GABINETU:

NYSA, UL. PIŁSUDSKIEGO 55, PORADNIA ZUP pokój 112,
tel. dom. 435 88 91, kom. 0602 466 029

GABINET CZYNNY:

PONIEDZIAŁEK, CZWARTEK 16.00-17.30

973

Lekarz Stomatolog
IWONA MACIEJUK

**SPECJALISTA
ORTODONTA**

Wyszków Śląski 70
rejestracja telefoniczna
435 47 11

7686

PRYWATNY GABINET
STOMATOLOGICZNY

ul. Łukasieńskiego 2/8 (obok targu)

przyjmuje lek. stom.

ANNA MAZUREK

pon. i czw. 16.00 - 19.00

sobota 10.00 - 12.00

Tel. gab. 448 07 31.

962

Prywatny Gabinet
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

lek. med. TOMASZ MAZUREK

Przyjmuje:

środa, piątek od 17.00 - 19.00

NYSA, ul. Łukasieńskiego 2/8,

I piętro (koło targu).

Tel. gabinet: 448 07 31

Tel. kom.: 0600 924 504

- U S G - CYTOLOGIA -

LECZENIE NADŻEREK

811

TERAPIA dysleksji,
dysortografii, nadpobudliwości
metodą KINEZJOLOGII.

Tel. 0603 72 00 74

Bogusława Ciepka - Noske
Głuchotazy - Rynek 12 parter

przychodni - 4391 950 w. 56

środa i piątek w godz. 10.00 - 17.00.

p-7

SPECJALISTA PSYCHIATRA

Ruciński: nerwice, depresje,

psychozy (dorośli, młodzież).

Rejestracja: 433-31-19

25

SPECJALISTA ORTODONTA

PROFILAKTYKA I LECZENIE
WAD ZGRYZU
APARATY STAŁE

LEK. STOMATOLOG
ALICJA TULIK - NIEDZIEWICZ

przyjmuje:

NYSA

ul. Królowej Jadwigi 24/6 (I piętro)

poniedziałki i czwartki 16.00 - 17.00

Tel. dom. 433 46 87

Tel. kom. 0600 443 912

6899

**PORADNIA
LARYNGOLOGICZNA**

(kontrakt z kasą chorych)

lek. laryngolog
RAJMUND MILLER

NYSA, MONIUSZKI 7/I p.

Czynna codziennie

10.00 - 14.00

Tel. 409 06 40.

1051/B

SPECJALISTA PROTETYKI

LEKARZ STOMATOLOG

IRENEUSZ ZAWIAŁSKI

PROTEZY

STAŁE I RUCHOME

NYSA

ul. MARIACKA 6/8 II p. pok. 21

REJESTRACJA TELEFONICZNA

Tel. 0607 081 255

91

**PRYWATNY GABINET
ALERGOLOGICZNY**

lek. med. Iwona Robotycka-Lenczu

REHABILITACJA

**Masaż leczniczy i relaksacyjny
Ćwiczenia usprawniające**

mgr rehabilitacji **PAWEŁ OGRODNIK**

Zabiegi w domu pacjenta

I. 435 94 91 po 20.00, kom. 0 608 55 89 89

BADANIA

- do prawa jazdy i świadectwa kwalifikacji (zniżka dla osób uczących się - 20%)
- psychologiczne kierowców i operatorów
- psychologiczne osób starających się lub posiadających broń palną
- pracownicze

PRACOWNIA MEDYCYNY I PSYCHOLOGI S.C.
E. KOCZY M. CHUDY

CENTRUM MEDYCZNE "PRZYCHODNIA"
NYSA, UL. MONIUSZKI 7, I p.
Tel. 40 90 640, 0602 390 589

Czesław Kobyłecki

Specjalista
chorób wewnętrznych
0 602 199 413

Zenon Kawecki

Alergolog
Specjalista chorób dziecięcych
0 600 335 919

BADANIA I PORADY po uzgodnieniu telefonicznym

USG jamy brzusznej, prostaty, piersi, tarczycy

EKG, badanie cukru, moczu

badania laboratoryjne,

świadectwa kwalifikacyjne,

- badania kierowców

- testy alergologiczne

„MEDIPAK” - Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej

-314 Pakosławice, Reńska Wieś 76, tel./fax 0-77 435 76 85

SPECJALISTYCZNY GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek. **Wojciech Lejkowski**

przyjmuje pacjentów bezpłatnie ze skierowaniem w

Nysa os. Podzamcze s. "B" 10/24

Poniedziałki 9.00
czwartki 12.00
wtorki 15.00
piątki 18.00

Dojazd autobusem nr 1; 4; 6
do przystanku za torami kolejowymi

Możliwa rejestracja na określony dzień i godzinę - tel. 435 82 33

od Poniedziałku do Piątku w godz. 8.00 - 17.00

301/NN

ZAWIADOMIENIE**ZARZĄD MIEJSKIEGO W PACZKOWIE**

o terminie wyłożenia do publicznego wglądu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Stosownie do art. 18 ust. 2 pkt. 5, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 1999 Nr 15 poz. 139, Nr 41 poz. 412 i Nr 111 poz. 1279 z 2000 r. Nr 12 poz. 136, Nr 109 poz. 1157 i Nr 120 poz. 1268 oraz z 2001 r. Nr 5 poz. 42, Nr 14 poz. 124, Nr 100 poz. 1085, Nr 1085, Nr 115 poz. 1229 i nr 154 poz. 1804) Zawiadamia się, że projekt zmiany planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego miasta Paczkowa, obejmującej poszerzenie cmentarza na terenie ogródków działkowych i prognoza, o której mowa w przepisach o ochronie środowiska, będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 11.09.2002 r. do 03.10.2002 r. w Urzędzie Miejskim w Paczkowie, Paczków, Rynek 1 - Ratusz, pok. nr 3.

Zgodnie z art. 23 ustawy, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu może wnieść protest, zgodnie z art. 24 ustawy, każdy, którego interes prawny lub uprawnienia zostały naruszone przez ustalenia przyjęte w projekcie zmiany planu może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Miejskiego z podaniem oznaczenia nieruchomości, w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

5658



WWW
internecie

www.nowiny.nyskie.com.pl

odwiedź nasze strony

KREDYTY

Wypłata w 48 h

Bez ograniczeń wieku,
poręczycieli i zgody małżonka.

10,25% w euro

Nysa, ul. Szopena 20
448 40 58

Prudnik, ul. Piastowska 51
436 91 14

428b

o domu
ogrodu

ARGO-CENTRUM

NYSA ul. Pułaskiego 2 (Górna Wieś), tel. 433 78 26

...i dalej nie szukaj!

Myjka ciśnieniowa 389⁰⁰ 1800 W

Pompa zanurzeniowa 139⁰⁰ 400 W

Pilarka elektryczna 269⁰⁰ 1600 W

Nożyce do żywopłotu 9⁹⁰

Odkurzacz do liści 299

Grable do liści wachlarzowe 9⁹⁰

WIKLINA - CEBULE KWIATOWE - ZNICZE
oraz tysiące artykułów ogrodniczych i nie tylko

CZYNNE: PN-PT 10.00 - 18.00, SOB. 8.00 - 13.00

30 LAT TRADYCJI

OKFENS

OKNA I DRZWI
10 LAT GWARANCJI
CERTYFIKAT ISO 9002

NA: - **WYRÓB**,
- **PRODUKCJĘ**,
- **SPRZEDAŻ**...

WYMIENIŁEŚ OKNO?

KOLEJ NA:

ŻALUZJE

POZIOME - PIONOWE

ROLETY

WEWNĘTRZNE - ZEWNĘTRZNE

MOSKITIERY

ROLOWANE - W RAMCE

PLISY

DO ŁUKÓW, TRÓJKĄTÓW

NAJWIĘKSZY WYBÓR-NAJLEPSZA JAKOŚĆ

NAJLEPSZA CENA!

ZAPRASZAMY NA EKSPOZYCJĘ

CODZIENNIE od 8 do 18 w SOBOTY od 10 do 14

NYSA ul. PRUDNICKA 8 tel. 448 36 90

BUSTAN

Nysa, ul. Ujejskiego 17/19 • tel./fax (77) 4333 066, tel. 433 78 00

O F E R U J E

Kompleksowe naprawy pogwarancyjne, oraz obsługę samochodów marki FORD, OPEL, VOLKSWAGEN, AUDI oraz innych marek

- NAPRAWY BLACHARSKO LAKIERNICZE
 - MONTAŻ INSTALACJI GAZOWYCH
 - NAPRAWA UKŁADÓW WYDECHOWYCH
 - CAŁODOBOWA POMOC DROGOWA
- TEL. 0603 111 045**

Ponadto w sklepie sprzedaż części oryginalnych i zamienników

ZAPRASZAMY!

**POGOTOWIE
POGRZEBOWE
CAŁĄ DOBĘ**

**TEL. 433 39 00
M. 0692 292 555**

„EKOM” Sp. z o.o. w Nysie.

787N



ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Janusz Piskorski

Nysa, róg ul. Skłodowskiej i Szopena

CAŁODOBOWE USŁUGI POGRZEBOWE

Tel. 433 24 51 w. 451, 0604 85 84 62
433 79 03, 435 60 20

Gwarantujemy:

- * kompleksową obsługę
- * możliwość płatności po uzyskaniu świadczenia pogrzebowego (ZUS, itp.)
- * transport w kraju i za granicą

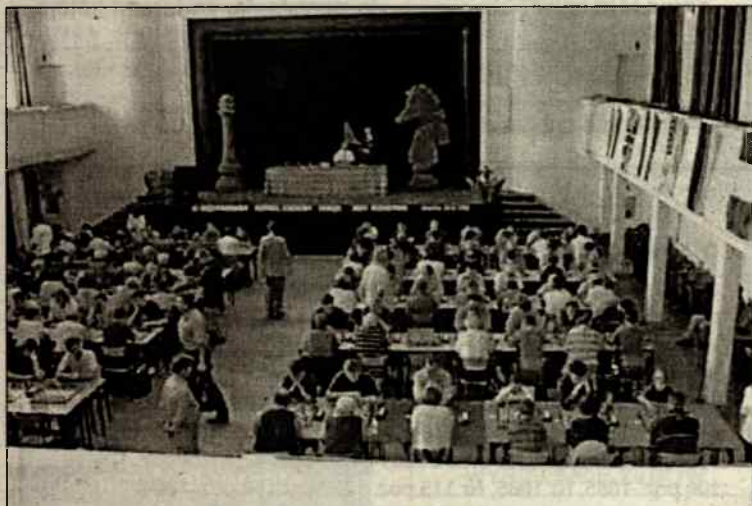
7493

Pewna jest tylko śmierć i to, że na turnieju w Polanicy będą tłumy

Szachowe eldorado

Podobno wszystko przemija. Wszystko się kończy. A popularność szachów w Polanicy wcale nie. Cały czas jest olbrzymia. I nic nie zapowiada, żeby się miała zmniejszyć.

I bardzo dobrze. Zawodnicy już od grudnia niecierpliwie spozierają w kalendarz, kibice planują letnie przyjazdy a właściciele okolicznych pensjonatów zacierają z radości ręce. - Żeby tylko przyjechali znów, za rok - myślą. Spokojna głowa! Zażeni bak-cylem szachów przyjadą na pewno. Wezmą z sobą dzieci, wnuczeta, odważniejsi - żony. Albo sami zagrają, albo tylko usiądą w pijalni (wód mineralnych) i z mądrą miną będą rodzinie objaśniać poszczególne ruchy. A rodzina będzie kiwała głową - jaki ten nasz tata mądry - wszystko wie. Na



Od razu widać, w co grają



Nie przyjechali chyba tylko Papuasi i Eskimosi

prawno by wygrał, tylko... właśnie - tatiusiu - dlaczego sam nie zagrażesz? I tak to się zaczyna. A potem dziecko zaczyna-grać, a potem zaczyna lać...

A jak mocno leje, to zaczyna wygrywać turnieje. Ot chociażby jak Marek Stryjecki - młody zawodnik z Raciborza, który zadziwił wszystkich wygrywając turniej błyskawiczny i to z bardzo silną obsadą. W pokonanym polu zostawił mnóstwo mistrzów i arcymistrzów, których typowano do pierwszej nagrody. Tym razem wreszcie choć jedna prestiżowa pierwsza nagroda została w Polsce (poprzednio zwykle wyjeżdżały tam, gdzie Oka jak Wisła szeroka). Bardzo dobrze w turnieju błyskawicznym zagrał również (co prawda już nie junior) nysarśm Kazimierz Olszyński, którego 18. miejsce w tak doborowej stawce uznaje można za duży sukces.

W turnieju szachów szybkich już nie było tak dobrze. Na 88. miejscu do mety dojechał Eugeniusz Komidzier-



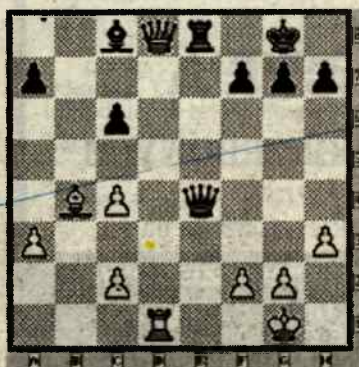
Zażarte analizy trwają we wszystkich polanickich barach do rana

ski grający na co dzień w Prudniku. 153. miejsce K. Olszyńskiego też nie zwala z nóg.

Polacy w tym turnieju dali sobie

ale tylko niektóre były poprawne. Wśród nich wylosowaliśmy tę należą-cą do pani Albiny Fedan z Niwnicy i ją zapraszamy po odbiór naszej 30-złotowej nagrody.

Wygrywało 1...Gc2!, ale i 1...H:a2 rychło kończy.



Oto kolejny problemik:

Ruch białych

Odpowiedzi - jak zwykle - w następnym kąciaku.

Konrad Szcześniak

Imiennik

6 września, piątek: Beaty, Eugeniusza, Zachariasza
7 września, sobota: Melchiora, Reginy, Ryszarda
8 września, niedziela: Marii, Adrianny, Klementyny
9 września, poniedziałek: Sergiusza, Piotra, Ścibora
10 września, wtorek: Łukasza, Mikołaja, Pulcherii
11 września, środa: Jacka, Dagny, Prota
12 września, czwartek: Marii, Gwidona, Radzimira

KĄCIK NOWO NARODZONYCH

„Wziął chłopczyk do rąk gitarę,
zagrał na niej - deń, deń!
A ptaszki zaświergotały:
- Ach, jaki piękny dzień!”
(Cz. Janczarski)

Dzień jest przepiękny, szczególnie dla szczęśliwych rodziców nowo narodzonych dzieci. Do naszego grona zawitali m.in.:

Kinga Dorota Brząkała
Kevin Gracjan Jagielski
Paulina Kinga Garweł
Marta Danuta Drobik
Magda Katarzyna Nowak

Wspaniałego dzieciństwa kochane Maluszki!

NA NOWEJ DRODZE ŻYCIA



„Mienią się lata
noc za dniem żenie
ja się w miłości mej
nie odmienię”

Staropolskie miłosne zakłęcie F. Karpińskiego, wraz ze ślubnym serdecznościami, dajemy w upominku wszystkim Młodym Parom. Wśród naszych adresatów są m.in.:

Wioleta Bracichowicz i Łukasz Radlak
Magdalena Trepeta i Andrzej Sroka
Izabela Mantaj i Adam Machniak
Marta Kloryga i Zbigniew Donat
Bożena Żurawicka i Krzysztof Mazguła
Aleksandra Czajka i Mieczysław Luty
Katarzyna Rejrat i Mariusz Duda
Katarzyna Raszczuk i Arkadiusz Szczepanik

DEKORACJE
na
śluby
i wesela

Artykuły dekoracyjne: sal, samochodów, tortów, stołów, potraw, gości...

Największy wybór,
najniższa cena!!!

Serpentyny, obrusy, serwetki, świece, balony, przypinki, fontanny tortowe, bibuła, etykiety na butelki, zaproszenia, girlandy, tablice, kokardy...

metro

Zapraszamy od 8.00 do 16.00 w soboty od 8.00 do 13.00
Nysa, ul. Mickiewicza 26 (była wylegarnia) telefon 433-93-7

GR1SZ

Kupon zadania szachowego z nru 36.

- Nysa, ul. Piastowska 10, tel. (0-77)4335-777, godz. 8.00-18.00
- Nysa, ul. Parkowa 7, tel. (0-77)4335-778, godz. 9.00-17.00
- Nysa, ul. Celna 22, tel. (0-77)4331-772, godz. 9.30-17.30

Turniej błyskawiczny

1. M. Stryjecki Pol. 2424 - 9
2. P. Jaracz Pol. 2516 - 9
3. S. Fedorchuk Ukr. 2538 - 9
4. W. Koziauk Ukr. 2461 - 8,5
5. Z. Pakleza Pol. 2362 - 8
6. S. Vysochin Ukr. 2553 - 8
7. A. Jakubiec Pol. 2525 - 8
8. E. Miroschnichenko Ukr. 2525 - 8
9. E. Andreev Ukr. 2463 - 8
10. G. Gajewski Pol. 2388 - 8
11. R. Kempinski Pol. 2587 - 8
12. T. Markowski Pol. 2546 - 8
13. J. Gdanski Pol. 2498 - 8
14. E. Sharapov Ukr. 2369 - 7,5
15. R. Przedmojski Pol. 2405 - 7,5
16. A. Zubarev Ukr. 2470 - 7,5
17. O. Polishchuk Ukr. 2199 - 7,5
18. K. Olszyński Pol. 2247 - 7,5
19. K. Jakubowski Pol. 2475 - 7,5
20. V. Teterev Blr. 2342 - 7
50. A. Krzywdy Pol. 2135 - 6
83. J. Bugnar Pol. 2189 - 5
111. R. Warmuz Pol. 1800 - 4
116. L. Kornacki Pol. 1690 - 4
117. L. Rudnicki Pol. 1600 - 4
119. E. Kędzierska Pol. 2000 - 4
123. R. Kaczorowski Pol. 1800 - 4

Startowało 141 zawodników

Turniej szachów szybkich

1. P. Eljanov Ukr. 2561 - 9
2. R. Kempinski Pol. 2587 - 8,5
3. A. Zubarev Ukr. 2470 - 8,5
4. E. Andreev Ukr. 2463 - 8,5
5. S. Vysochin Ukr. 2553 - 8
6. S. Fedorchuk Ukr. 2538 - 8
7. T. Markowski Pol. 2546 - 8
8. A. Jakubiec Pol. 2525 - 8
9. E. Miroschnichenko Ukr. 2525 - 8
10. M. Bartel Pol. (jun.) 2418 - 8
88. E. Komidziński Pol. 2000 - 5,5
153. K. Olszyński Pol. 2247 - 2,5

itd.

Startowało 164 zawodników.

Open A

1. A. Zubarev Ukr. 2470 2470 mm - 8
2. S. Vysochin Ukr. 2553 2553 am - 8
3. P. Jaracz Pol. 2516 2516 am - 7,5
4. S. Fedorchuk Ukr. 2538 2538 am - 7,5
5. K. Jakubowski Pol. 2475 2475 mm - 7,5
6. M. Bartel (jun.) Pol. 2418 2418 mm - 7
7. T. Markowski Pol. 2546 2546 am - 7
8. R. Kempinski Pol. 2587 2587 am - 7
9. G. Gajewski (jun.) Pol. 2388 2388 - 7
10. P. Eljanov Ukr. 2561 2561 am - 6,5

itd.

Startowało 144 zawodników.

Rolnictwo Ekologiczne - szansa, czy...

niem 16 marca 2001 roku w życie weszła ustawa o rolnictwie ekologicznym. Ustawa jest podstawą budowania nowoczesnej formy gospodarstwa ekologicznego i szansą na poprawę sytuacji rolników. Czego oczekują rolnicy? Czy produkcja zwierzęca lub roślinna była opłacalna, aby nie było zbytem. Rolnictwo ekologiczne może dać odpowiedź na te pytania.

W rolnictwie ekologicznym jest rolnictwo ekologiczne? Ogólnie mówiąc sposób prowadzenia oparty na naturalnych procesach i mineralnych środkach. Kompost, obornik, naturalne środki ochrony roślin, z odrzuceniem chemii rolniczej, weterynaryjnej i pestycydów, nawozów sztucznych. Pozwala to na: uzyskanie produktów wysokiej jakości, zdrowych i bogatych w składniki odżywcze.

Szczędnosc na środkach produkcji. Ograniczenie skażeń gleby i powietrza na obszarach wiejskich.

Oznacza to regresu cywilizacji, rezygnacji z nowoczesnych metod produkcji. Chodzi o zaniechanie chemicznych substancji ich wyeksploatowaniem. Produkty ekologiczne nie jest dla wszystkich - może

być dużą szansą przede wszystkim dla małych i średnich gospodarstw. W naszym regionie warunki naturalne i struktura rolnictwa szczególnie sprzyjają przestawieniu produkcji rolnej z przemysłowej na ekologiczną. Wielu rolników nie wie również, że istnieje rozwinięty system dotacji z budżetu dla produkcji i przetwórstwa metodami ekologicznymi. W tym roku dotacje do produkcji metodami ekologicznymi wynoszą (patrz tabela 1).

Bardzo korzystne są również okresy oczekiwania na uzyskanie certyfikatu produkcji ekologicznej. Dla produkcji rolnej wynoszą one np. dwa lata, a dla hodowli są jeszcze krótsze. W porównaniu gospodarstwa rolne w Unii Europejskiej muszą oczekiwać 10 lat na uzyskanie certyfikatu produkcji ekologicznej. Polskie rolnictwo może, bazując na doświadczeniach innych krajów, budować własną drogę rozwoju opartą na dużym zróżnicowaniu produkcji rolnej. W Polsce zainteresowanie tą formą produkcji gwałtownie rośnie. Świadczy o tym fakt, iż w ciągu ubiegłego roku liczba gospodarstw produkujących metodami ekologicznymi uległa podwojeniu. Warunkiem przejścia gospodarstwa na produkcję ekologiczną jest spełnienie określonej procedury. Jest ona szczegółowo omówiona w ustawie o rolnictwie ekologicznym. Pierwszym stopniem w procesie

przejścia jest zgłoszenie wniosku o przejście gospodarstwa na produkcję ekologiczną do właściwej jednostki kontrolnej posiadającej upoważnienie ministra rolnictwa. Obecnie istnieje kilka podmiotów posiadających licencje na przeprowadzenie kontroli. Są nimi np. Polskie Towarzystwo Rolnictwa Ekologicznego czy Stowarzyszenie Producentów Żywności Metodami Ekologicznymi EKOLAND. Następnie podmiot kontrolny przeprowadza kontrolę stanu zanieczyszczenia gleb metalami ciężkimi i pobiera próbki wody. Za kontrolę gospodarstwa rolnik uiszcza opłatę, która po złożeniu odpowiedniego wniosku jest w dużej części refundowana przez ministerstwo rolnictwa (patrz tabela 2).

W spełnieniu części pozostałych elementów procedury pomaga podmiot kontrolny.

Rolnictwo ekologiczne jest ukierunkowane przede wszystkim na plon optymalny a nie maksymalny. Jest rolnictwem niskonakładowym, jeśli chodzi o środki produkcji - co zapewnia

duże oszczędności, natomiast wymaga znacznie większego nakładu pracy i wiedzy rolniczej. Gospodarstwami ekologicznymi mogą być zarówno gospodarstwa mieszane (rolno-hodowlane, jak i specjalizujące się w określonej produkcji bądź rolnej, bądź hodowlanej. Oczywiście na drodze do realizacji projektu przekształcenia gospodarstwa leży zapewne wiele mniejszych lub większych problemów, ale perspektywą jest budowa całkiem no-

wego sektora produkcji rolnej, a co za tym idzie również sektora usług i rynku zbytu. Chcielibyśmy, aby niniejszy artykuł stał się przyczynkiem do dyskusji na temat rolnictwa ekologicznego. Szczególnie zależy nam na opinii rolników. Mamy nadzieję, że temat okaże się interesujący i pozwoli wyjaśnić wiele wątpliwości. Prosimy o telefony lub korespondencję na adres „Nowin Nyskich”.

ms

Tabela 2.
STAWKI DOTACJI NA DOFINANSOWANIE KOSZTÓW KONTROLI GOSPODARSTW NA ZGODNOŚĆ PROWADZENIA PRODUKCJI METODAMI EKOLOGICZNYMI

Powierzchnia gospodarstwa	Stawka w zł za 1 gospodarstwo
do 5 ha użytków rolnych	300
powyżej 5 ha do 10 ha użytków rolnych	350
powyżej 10 ha do 20 ha użytków rolnych	400
powyżej 20 ha do 50 ha użytków rolnych	450
powyżej 50 ha do 100 ha użytków rolnych	500
powyżej 100 ha użytków rolnych	600

Tabela 1.
STAWKI DOTACJI DO PRODUKCJI METODAMI EKOLOGICZNYMI

Rodzaj uprawy	Stawka dotacji do 1 ha uprawy w zł	
	dla gospodarstw będących w kontrolowanym okresie - w roku poprzedzającym uzyskanie certyfikatu zgodności	dla kontrolowanych gospodarstw posiadających certyfikat zgodności
warzywne	500	400
rolnicze	200	150
sadownicze	550	450
ogrodnicze	550	500
owocowa	80	50

COMPUTER
GPTIMUS
SALON FIRMOWY
KASY FISKALNE

JUŻ OD: 999.-*

PONADTO:

- wagi
- metkownice
- czytniki kodów
- inwentaryzatory

WYKONYWAMY AUTORYZOWANY SERWIS

*Cena nie zawiera podatku VAT

ul. Parkowa 7
tel. 077-433-70-69
Prudnik Plac Farny 5

KINO POKÓJ

ZAPRASZA NA FILMY

30 SIERPNIA - 5 WRZEŚNIA

17:00 Lilo i Stich

Niezwykłe przygody pięcioletniej dziewczynki z Hawajów, która zaprzyjaźnia się z przybyszem z kosmosu. W tle klasyczne przeboje Elvise Presleya i bohaterowie słynnych kreskówek Disneya.



19:00 21:00 Faceci w Czerni II

Akcja "dwójki" dzieje się cztery lata po wydarzeniach, które miały miejsce w "jedyńcu". K zrezygnował już z pracy dla facetów w czerni, J natomiast, dalej pełni swoje obowiązki w tej ściśle tajnej organizacji rządowej zajmującej się monitorowaniem przybyłych na Ziemię przybyszów z kosmosu. W czasie pewnego rutynowego dochodzenia J wpada na trop diabolicznego planu autorstwa podstępnej Serleeny, która pochodzi z planety Kylonian.

Obsada: Will Smith, Tommy Lee Jones, Lara Flynn Boyle, Rosario Dawson



6-12 WRZEŚNIA

17:00 Epoka Lodowcowa

Przygody trójki niezwykle bohaterów: Manny'ego, olbrzymiego mamuta obdarzonego ironicznym poczuciem humoru; Sida, ospałego, nietowarzyskiego leniwca i Diego, dwulicowego tygrysa szablozębnego. Niedobra trójka zmuszona jest wyruszyć w drogę, by zwrócić zagubione ludzkie dziecko jego prawdziwej rodzinie.



18:30 Byliśmy Żołnierzami

Pierwsza wielka bitwa podczas inwazji wojsk Stanów Zjednoczonych na Wietnam miała miejsce w Dolinie Śmierci (dolina La Drang). 400 amerykańskich żołnierzy pod przywództwem pułkownika Hala Moore'a zostało otoczonych przez ponad 2000 żołnierzy Północnego Wietnamu. 3 dni i 3 noce morderczych walk pochłonęły setki ofiar.

Obsada: Mel Gibson, Madeleine Stowe, Sam Elliott, Greg Kinnear



21:00 Niewierna

Edward i Connie Sumnerowie to nowojorskie małżeństwo w średnim wieku. Mieszkają w pięknym domu z ośmioletnim synem, psem i gosposią. Wiodą dostatnie życie, jakiego wielu mogłoby im pozazdrościć. Pewnego dnia szczęście pryska - w artystycznej dzielnicy Soho Connie przypadkowo poznaje młodego, przystojnego Francuza - Paula Martela, z którym nawiązuje namiętny romans.

Obsada: Richard Gere, Diane Lane, Oliver Martinez



Bajko-kacik

Koziołek Matolek

On zaś poszedł poprzez pola.
W krąg kraina bardzo pusta,
Nagle, gdy był bardzo głodny,
Szepnął cicho: - „Ach, kapusta!”
Głowy stały tak w szeregu,
Jakby za żołnierzem, żołnierz.
Nasz koziołek zaczął uczyć,
Wtem ktoś chwytą go za kółnierz.
„tuś mi bratku capie młody!”
Wołał stróż, co wyszedł z cienia.
„Nie oglądaj się, idź prosto,
Do więzienia! Do więzienia!”
Przyszła sędzia i rozkazał,
By zakuli go w kajdany,
I w komórce bardzo ciemnej
kazał przykuć go do ściany.
Siedzi biedny nasz koziołek
I nie może ruszyć łapą,
Jęczy tylko i wciąż płacze:
„Żegnaj mamę, żegnaj papo!”
W nocy przyszli rozbójnicy,
Wygrzebali ziemię kółkiem
I na plecach swych unieśli
Tę komórkę wraz z Matolekiem.
Do ciemnego zaszli lasu,
Patrzą co tam jest w komorze?
Nagle strasznie zakrzyknęli:
„Diabeł! ratuj się kto może!”
„Stójcie, stójcie! - kozioł woła -
„Uwolnijcie mnie z powroza,
Ja nie jestem żaden diabeł,
Moja mama była koza!”
Lecz po zbójcach nie ma śladu,
Bo uciekli, gdzie pieprz rośnie,
A koziołek został w lesie,



pobekując wciąż żałośnie.
Bekiem zbudził czarownicę,
Bardzo straszną babę Jędzę,
Co dziewczynkę złote włosy
tak na krosnach tka jak przędzę.
Przyszła patrzy i wciąż cmoka,
potem rzecze: - „Coś kochanie,
Jesteś mi zanadto chudy,
ale zjem cię na śniadanie!”
A on na to: - „Zdejm łańcuchy,
a ja za to cię z ochotą
Poprowadzę tam, gdzie leżą
Wielkie skarby, srebro złoto!”
Wiedzie potem czarownicę
Przez las stary, przez las młody,
Aż oboje tam przybyli,
Gdzie są wielkie, czarne wody.
Kazał stanąć jej nad brzegiem,
I na chwilę zamknąć oczy.

Baba stoi, a koziołek
Jak nie beknie! Jak nie skoczy!
Tak ją ducnął w brzuch rogami,
Wedle dawnej koziej mody,
Że fiknęła siedem razy
I jak kamień bęc do wody!
„Hulaj, koza!” - rad zawołał,
Potem pobiegł do jej chaty
I uwolnił troje dziątek,
Co płakały spoza kraty.
Dwie dziewczynki,
jeden chłopczyk,
Uklękawszy w chaty progu,
Ślicznie razem zaśpiewali,
Aby podziękować Bogu.
Potem razem szli z koziołkiem
Aż do czarnych lasów skraju,
Dzieci poszły w kraj daleki,
A on został na rozstaju.

Z kart nyskiego astrologa

Horoskop

BARAN 21 III - 20 IV

Nie możesz być wiecz-
nie czymś psy-
choanalitykiem.
Owszem dyskre-
cja, to twój atut i wie-
lu powierza ci swoje tajemnice.
Jednak zajmij się wreszcie własny-
mi problemami, których i tak masz
niemało.

BYK 21 IV - 21 V

Wstrzymaj się z zamia-
rem kupna czegoś, co
uważasz za niezbędne.
Wypadnie ci bowiem
nieoczekiwana inwe-
stycja. W układach ro-
dzinnych zachowaj ostrożność. Po-
dejrzliwość jest uzasadniona!

BLIŹNIĘTA 22 V - 22 VI

Ktoś znów wyje-
dzie na szczy-
ty na
twoich
plecach, a
ty usuniesz się w cień. To nie jest
sposób na zdobycie sympatii. Dla-
czego brak ci wiary w siebie? Dys-
ponujesz przecież pomysłem na ży-
cie, werwą...

RAK 23 VI - 22 VII

Przeżyłeś ostatnią
burzę, więc nie
jest tak źle. Wy-
ciągnij z niej
wnioski dla siebie.
Niby jesteś na wygranej, ale twoje
rodzinne plany wzięty w łeb. Wsadź
honor do kieszeni i odbuduj to, co
zburzyłeś.

LEW 23 VII - 23 VIII

Uśmiech od ucha do
ucha, radosny błysk
w oku. Takim
to cię dawno
nie widziano. Spa-
dła na ciebie lawina
pomyślności: spełnią się nareszcie
twoje zawodowe plany, zyskają na
tym twoje więzy uczuciowe.

PANNA 24 VIII - 23 IX

Zakończ upajanie się
sukcesem, zejź
na ziemię. Czas
zabrać się za
bieżące sprawy,
podgonić obo-
wiązki zawodowe.
Zwłaszcza, że wkrótce planujesz
wyjazd.

WAGA 24 IX - 23 X

Jesteś znudzo-
ny bo nie wiesz,
zrobić z nadm-
iarem wolnego c-
su. Wiele os-
chciałoby być na twoim miejs-
Może znajdziesz takich ludzi wś-
bliskich i pomożesz im w ich o-
wiązkach.

SKORPION 24 X - 22 XI

Nareszcie masz środki na
analizację najważniejszych
ciebie marzeń. Trzymaj
mocno w gar-
Ktoś zechce pr-
znaczyć je na in-
cele. Pobądź trochę z bliskimi,
ciebie potrzebują.

STRZELEC 23 XI - 22 XII

Czas na uporządkowa-
spraw urzędowych i u-
gulowanie
chunków. P-
dobrym rozpla-
waniu posiadany-
środków wystarczy
na wszystko. W pracy - ceń się i
umniejszaj swoich zasług. Inni
trzą na ciebie swoimi oczami!

KOZIOROŻEC 23 XII - 20 I

Musisz być b-
dzo zmęczony
masz ochotę u-
gdzieś daleko
codziennos-
Zrób sobie pr-
rwę na oddech,
bierz sił. Świat się bez-
bie nie zawali.

WODNIK 21 I - 19 II

Masz smykałkę
szybkiego wyda-
nia pieniędzy. J-
planujesz coś o-
żyć, to już teraz cz-
gotówki wpłać
lokate. Na ży-
wystarczy, bo do-
niesz premię.

RYBY 20 II - 20 III

Masz ochotę kła-
cały świat? Pok-
byłe cicho, i zabi-
się za naprawia-
tego, co zepsuł
Najwyższa pora, a
pomyślał o prezencie dla ukoc-
nej osoby. Nieważne, czy ma ś-
to. Bez okazji też można!

Sprawdź swoją sposrtegawczość...

...i znajdź 8 szczegółów, któ-
rymi różnią się obrazki. Do
rozlosowania 35-złotowa na-
groda. Na odpowiedzi (wraz
z kuponem) czekamy dwa ty-
godnie.



KUPON
Z NRU 36.

EXPRESS

Imię i nazwisko

www.nowiny.nyskie.com.pl

Sponsorem naszej zabawy jest:

EXPRESS
KANTOR WYMIANY WALUT

Nagrodę z nru 34. wylosował
Krzysztof Mizerski.
Gratulujemy!

Nysa, ul. Celna 8
tel. 433 66 67
ul. Krzywoustego 3
448 40 79

tel. kom. 0 602 611 670

• Najwyższe ceny skupu
• Najniższe ceny sprzedaży
• Karty stałego klienta
• Profesjonalna i bezpieczna
obsługa

NOWINY
NYSKIE

Redakcja czynna w dni robocze od godz. 8.00 do 15.00, w soboty od 9.00 do 13.00.

Wydawca: Nyskie Towarzystwo Społeczno-Kulturalne. Janusz Sanocki - dyrektor wydawnictwa, Wacław Gacek - zastępca dyr. wyd. Redaguje zespół: Artur Kurowski - redaktor naczelny, Danuta Wąsowicz-Holota - z-ca red. naczelnego. Krzysztof Centner - dział sportowy, Agnieszka Groni, Agnieszka Nawrocka, Anna Bartosik, Maciej Byczek, Jerzy Pietraszko. Sekretarz redakcji: Konrad Szczeciński. Skład i opracowanie graficzne (DTP): Adam Zelen - tel. 0602 553 794 i VEKTOR studio - Nysa tel. 433 44 10. Dział reklamy: tel. 435 39 75, Mieczysław Buszyński - tel. 0602 430 047, Wiesław Wojtowicz, Sekretariat i biuro ogłoszeń: Bogumiła Piasek, Ewa Tomasz. Księgowość: Halina Kloc. Kolportaż: własny i RUCH S.A. Prenumerata: Poczta Polska. Przyjmujemy również reklamy do tygodników: Kurier Brzeski, Echo Gmin, Jesenicki Tydenik (Czechy). Drukarnia: Słowo Media Ltd. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Zastrzega sobie również prawo do skróć i zmian w tekstach niezamówionych.

Adres redakcji: 48-300 Nysa ul. Prudnicka 3 (I p.) tel./fax. 433 46 78, 433 04 14, Internet: www.nowiny.nyskie.com.pl, e-mail: nowiny@op.onet.pl

owcipy

to się robi w Denver?

Historia podobno faktycznie zdarzyła się w Denver...

Rejs United Airlines z kompletem pasażerów został odwołany z przyczyn technicznych. Wszystkie były przebudowywane na następne wolne rejsy. UA miały w tym porcie tylko jedno własne wisko odpraw, obsługiwane przez młodą, rezolutną urzędniczkę, która robiła co mogła, by uć awantur ze wściekłymi w takich sytuacjach pasażerami. Ustawiła się długa kolejka na 20 stania i panienka mozolnie zmieniała terminy odlotów.

agle do jej stanowiska podszedł bez kolejki niesympatyczny grubas, którego tusza raczej owałaby odprawienie go jako cargo, a nie pasażera, rzucił swoim biletem o pulpit i mówi: Muszę mieć bilet na najbliższy rejs i koniecznie w pierwszej klasie!!!

la co agentka:

Najmocniej pana przepraszam, staramy się jak możemy i będę szczęśliwa spełniając pańskie nia. Jednak bardzo proszę o zajęcie miejsca w kolejce, bo muszę obsłużyć najpierw tych z wa, którzy przyszli pierwsi.

grubas, niezadowolony z jej reakcji, wykrzyknął głośno tak, aby słyszały to wszystkie osoby z i:

Czy pani nie wie, kim ja jestem?!

urzędniczka, bez chwili wahania, sięgnęła po mikrofon i oznajmiła przez megafony: - Uwaga! o prosimy szanownych państwa o wysłuchanie komunikatu. Przy stanowisku United Airlines uje się pasażer, który ma problemy z ustaleniem swojej tożsamości. Gdyby ktoś był w stanie omoc, prosimy o podjęcie do naszego stanowiska. Dziękuję.

Wśród pasażerów oczekujących w kolejce wybuchły salwy gromkiego śmiechu.

grubas, toczący prawie pianę z pyska, wycodził przez zęby:

Fuck you!!!

a co agentka:

Przykro mi. W tej sprawie również musi pan poczekać na swoją kolej.

Wyjątkowo twardym lądowaniu pasażer- szczyją samolot. Żegna ich zawstydzon, ale pasażerowie nie robią mu żad- g. Na końcu wysiada jakaś staruszka i kapitana: - mam pytanie.

cham panią.

Wylo lądowanie, czy nas zestrzelili?

osterunek policji przybiega zdenerwo- sza pani i woła:

icie mi pomóc! Zgubiłam perukę!

ch się pani nie martwi. Przeczyszemy !

zony gość woła w restauracji:

ter, ten befsztyk jest po prostu mikro-

zdziwi się pan; jak długo będzie go pan

eczony mówi do blondynki:

i mamy się pobrać, to musimy zacząć o ograniczać.

mnie ty jesteś wystarczająco ograni-

mówi do męża:

yszedł facet i mówi, że jesteś mu wi- iądze!

k wygląda? - pyta mąż.

że lepiej mi oddaj.

ent kończy czytać list od rodziców, gdy i do niego drugi i pyta:

es wieści?

nych, ani grosza...

ch gości popija sobie wino pod skle-

podjeżdża elegancki samochód, z któ- a jakieś zamożne małżeństwo. Ku-

lepie niegazowaną wodę mineralną i o sobie popijają.

atrz - mówi jeden z pijacków - Piją

mówi drugi - Jak zwierzęta...

ak zaczepia dwóch studentów idących en zdecydowanie odmawia jakiegokol-

użny, ale drugi sięga po portfel i rzu- cemu kilka złotych.

czego to zrobiłeś? - pyta pierwszy- wiesz, że on wydaje wszystkie pienią-

dze na wódkę albo narkotyki.

- To tak jak my...

Facet przychodzi z pracy i widzi swoją żonę z trzema facetami w łóżku.

Jest kompletnie zszokowany i krzyczy:

- Halo, halo, halo!!!

Żona patrzy na niego:

- A do mnie nie powiesz halo?

Coś w języku naszych przyjaciół zza połu- dniowej granicy:

- Máte pistoli a jeden náboj. Před vámi stojí lev a za vámi jaguár. Co uděláte?

- Zastřelíte lva a oddáte jaguárem.

Jedzie dwóch Arabów samochodem, jeden mówi do drugiego:

- Wysadź mnie pod ambasadą

- Jak ty się do mnie odzywasz, smarkaczu! - woła sąsiadka do Jasia. - Mogłabym być twoją matką!

- Nie sądzę. Nawet 10 lat temu tatuś by pani nie chciał...

Psycholog do klienta:

- Muszę pana zmartwić.

Pan nie ma kompleksów, pan naprawdę jest głupi.

Spotyka się dwóch psy- chologów.

- Witaj, u Ciebie wszystko

w porządku, a u mnie?

Dwaj starzy przyjaciele spotykają się po długim czasie.

- Co słychać? - pyta pierw-

szy.

- A, nic dobrego - odpo- wiada drugi - Cierpię na mo-

czenie nocne i nie wiem, co z tym zrobić.

- Wiesz, co, tu niedaleko mieszka dobry psychoterapeuta. Spróbuj, może on znajdzie sposób.

Spotykają się po kilku miesiącach.

- No i co, byłeś u tego psychoterapeuty?

- Byłem i jestem Ci bar-

dzo wdzięczny.

- Już się nie moczysz?

- Moczę się, ale teraz jestem z tego dum- ny.

Znaną malarzkę Marię Corelli zapytano kiedyś, dlaczego nie wyszła za mąż.

- Nie widziałam potrzeby. Niczego mi w domu nie brakuje. Rano pies szczeka, w po-

łudnie papuga klnie, a wieczorem kot zawsze wraca późno do domu.

- Ilu psychologów potrzeba, by zmienić za- rówkę?

- Żadnego. Żarówka sama się zmieni, je- śli będzie na to gotowa. Albo wystarczy je-

den, ale pod warunkiem, że będzie, co naj- mniej dziesięć wizyt.

Umęczony klient żali się psychologowi:

- Od miesięcy prześladowa mnie koszmar.

Śni mi się, że ktoś ciągle za mną chodzi.

- Kim pan jest z zawodu?

- Przewodnikiem.

Pacjentowi zdawało się, że pod jego łóż- kiem siedzą potwory. Po wielu seansach nie- zadowolony z braku poprawy zrezygnował ze swojego terapeuty.

Po pewnym czasie spotykają się na ulicy:

- Nawet pan nie wie, jak świetnie się czu- je. Poszedłem do innego lekarza i on mnie wyleczył w ciągu jednej sesji.

- A jak on to zrobił?

- Kazał mi obciąć nogi od łóżka.

Szpital psychiatryczny. Do gabinetu le- karskiego wbiega pielęgniarka:

- Panie doktorze, ten symulant z pokoju 123 przed chwilą umarł...

- No, to tym razem przesadził!

O blondynce

Jak spowodować, że blondynka zmieni zdanie?

Kupić jej jeszcze jedno piwo.

Co mają wspólnego blondynka i wypa- lona żarówka?

Obie są podobnie błyskotliwe.



-IDIOTO! TO MIAŁ BYĆ ZEUS!!!

W RAZIE POTRZEBY - DZWOŃ

999 - pogotowie ratunkowe
998 - straż pożarna
997 - policja
991 - pogotowie energetyczne
992 - pogotowie gazowe
981 i 4358-888 - pogotowie drogowe
994 i 433-05-38 - pogotowie wodociągowe
433-24-51 - szpital miejski
433-34-65 - powiatowy lekarz weteryn.
433-80-61 - całonocny policyjny telefon zaufania

BIBLIOTEKI

Mielako-Gminna Biblioteka Publiczna w Nysie (ul. Sukienicza 2):
wypożyczalnia dla dorosłych i czytelnia
czasopism - czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 19, czytelnia naukowa
czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 19, oddział dziecięcy - czynny od poniedziałku do piątku w godz. 8 - 17, w so-
boty biblioteka (wszystkie oddziały i czy-
telnie) czynna w godz. 8 - 16.
Biblioteka Pedagogiczna w Nysie (ul. Mo-
niuszki) czynna od poniedziałku do pią-
tku w godz. 8 - 18, w soboty 8 - 14

UŻYTECZNE TELEFONY

913 - Informacja i budzenie
9224 - biuro napraw telefonów
905 - telef. nadawanie telegramów
9226 - zegarynka
909 - reklamacja i odwoływ. rozmów
408-05-00 Urząd Miejski
431-01-48 - sanepid
433-41-71 - Informacja turystyczna
433-24-39 - PKP
433-32-75 i 433-41-50 - PKS
96-37 - pomoc drogowa
448 08 45 i 433 41 35 - postój Taxi Rynek
433 30 80 - postój Taxi ul. Racławicka
448 08 44 - postój Taxi Dworzec
01033329480 - infolinia Telewizja Kablowej

MUZEUM

Czynne: we wtorki od godz. 9.00 do 17.00; środy, czwartki i piątki od godz. 9.00 do 15.00, w soboty i w niedziele od godz. 10.00 do 15.00.
W poniedziałki nieczynne. W soboty - wstęp bezpłatny.

CENTRUM PROFILAKTYKI UZALEŻNIEN

- Nysa, ul. Kolejowa 15
- Punkt Konsultacyjny dla Osób Uzależnio-
nych i Współuzależnionych: poniedziałek i
piątek, godz. 16 - 20. Tel. 433 81 91.
- Punkt dla Ofiar Przemocy w Rodzinie "Nie-
bieska Linia": wtorek godz. 16 - 20, tel. 0 -
800 - 163099.
- Punkt konsultacyjny ds. uzależnionych
dzieci i młodzieży: tel. 433 39 91.

APTEKI

Do 6 września - apteka "Nyska" przy ulicy
Piaśnowskiej 7, tel. 435 50 76
Od 6 do 13 września - apteka "Prywatna"
przy ulicy Kolejowej 2 a, tel. 433 85 46

KONTAKT Z REDAKCJĄ

Telefony:
tel./fax 433 46 78, tel. 433 04 14
e-mail:
nowinys@op.onet.pl
Internet:
www.nowinynyskie.com.pl

PRODUCENT
OKIEN I DRZWI

OKNOPLAST
GOŚWINOWICE

Goświnowice, ul. Nyska, tel./fax 435 62 79
Głuchołazy, ul. Sikorskiego 19, tel. 439 59 10
www.oknoplast.net.pl, e-mail: oknoplast@pro.onet.pl



KBE SYSTEMY OKIENNE
PLATYNOWE OKNO

reklama

NOWINY
ECHO
Gmin

**KURIER
BRZESKI**

JT Jesenicki Tydzień

Zadzwoń: 433 46 78
0602 430 047

**CAŁODOBOWA
STACJA PALIW** **tank**
BAR - MOTEL
Nysa, ul. Grodkowska, tel. 433 45 74, tel./fax 433 12 74

OFERUJE PAŃSTWU
WSZYSTKIE RODZAJE PALIW
O NAJWYŻSZYCH PARAMETRACH
I NAJNIŻSZYCH CENACH.
PALIWA Z PETROCHEMII PŁOCK

NA ŻYCZENIE KLIENTA
BEZPŁATNIE
DOWOZIMY
OLEJ NAPĘDOWY
I OPAŁOWY
CENY PRODUCENTA

ŻYCZYMY SZEROKIEJ DROGI

Realizujemy recepty
OPOLSKIEJ KASY CHORYCH
I BRANŻOWEJ KASY CHORYCH

CENTRUM OPTYCZNE
OPTYK-AN

Nysa, ul. Parkowa 10 (obok księgarni wojskowej)
tel. 433 82 50
czynne w godz. 10.30 - 17.00

LEKARZE OKULIŚCI

E. SZEPTYCKA poniedz. i środa 15.00 - 17.00	M. RĄCZY wtorek i czwartek 15.30 - 17.00
--	---

Kłopotliwe owady

Połowa sierpniowych wyjazdów strażaków z Powiatowej Komendy Straży Pożarnej w Nysie dotyczyła usuwania gniazd os i szerszeni:

- Takich interwencji było 200, a każdy wyjazd kosztuje ok. tysiąca złotych. Może dojść do tego, że przez notoryczne usuwanie gniazd owadów nie będziemy mogli w październiku czy listopadzie wyjechać do groźnego pożaru - mówi komendant Zdzisław Wójcik.

ag

Krzyżówka do rozwiązania

Przejezdni kierowcy przecierają oczy ze zdumienia skręcając z ulicy Szlak Chrobrego w ulicę Mostową w Nysie. Na tym skrzyżowaniu ustawiono znak „Droga z pierwszeństwem przejazdu”.

Jednocześnie, na moście Kościuszki stoi znak wskazujący przebieg drogi krajowej Opole - Kłodzko z pierwszeństwem przejazdu. Miejscowi kierowcy przestali na niego zwracać uwagę. Obcy, mają do rozwiązania prawdziwą krzyżówkę.

JOTPE



KRZYŻÓWKA NR 36

POZIOMO:

- A-1 odmrozić uszy na złość matce
- J-1 szukana w czasie upału
- R-1 figura płaska
- I-3 urwipoleć
- A-4 nauka o godłach
- Q-4 wypędz szatana
- G-6 w parze z twistem

O-6

- głolski bohater wojenny
- A-8 niebieskie - czeka na dobrych
- Q-8 naiwny marzyciel
- I-9 człowiek niezrównoważony
- A-11 sygnalizator dźwiękowy
- J-11 dookoła jakiegoś miejsca
- R-11 trzyma za łeb

PIONOWO:

- A-1 np. golonka z piwem
- A-7 osoba kochana
- C-3 alternatywa do wozu
- E-1 amator eukaliptusów
- E-7 ryba lub garda
- G-1 tajemnicze pismo
- G-8 czwarte w 0,75
- I-3 nie należy z pustego

K-1

- trudna natura dziecka
- O-1 mieszcuch w ogródku
- Q-3 gimnastyka + muzyka
- S-1 nieć Ariadny ślimaka
- S-8 rk
- U-1 boża oznacza talent
- U-7 żyzna nie może być zakwaszona
- W-3 Psia Gwiazda
- Y-1 uprzykrza życie aktorowi
- Y-7 cymbał

HASŁO:

- 8-A, 11-T, 1-R, 9-I, 1-H, 8-R,
- O, 1-J, 1-O, 1-X, 11-A, 11-N,
- W, 6-G, 7-K, 11-C, 2-E, 10-U,
- M, 3-A, 5-C, 4-W, 11-R, 8-K,
- N, 1-T, 10-Y, 6-S, 10-G, 1-K, 3
- 11-D, 1-S, 11-O, 6-J, 6-C, 8-
- 11-L, 8-F, 5-A, 3-G, 1-O, 9-A,
- Y, 1-C, 11-X

KUPON KRZYŻÓWKI NR 36

Odpowiedź z nru 34. brzmi:
Życie jest dziwne - jedno
słowo przed ołtarzem
i jesteś żonaty, jedno słowo
we śnie i rozwiedziony.

Nagrodę (50 zł) wylosowała
Ryszard Jasiński
z Paczkowa

